

Onderstaande tekst dient louter ter informatie en is juridisch niet bindend. De EU-instellingen zijn niet aansprakelijk voor de inhoud. Alleen de besluiten die zijn gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie (te raadplegen in EUR-Lex) zijn authentiek. Deze officiële versies zijn rechtstreeks toegankelijk via de links in dit document

► **B** **STABILISATIE- EN ASSOCIATIEOVEREENKOMST**
tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro,
anderzijds
(PB L 108 van 29.4.2010, blz. 3)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
► <u>M1</u>	Protocol bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie	L 93	2	28.3.2014
► <u>M2</u>	Besluit nr. 1/2014 van de Stabilisatie- en associatieraad EU-Montenegro van 12 december 2014	L 28	45	4.2.2015
► <u>M3</u>	Besluit Nr. 1/2022 van de Stabilisatie- en associatieraad EU-Montenegro van 9 februari 2022	L 156	72	9.6.2022

▼B

STABILISATIE- EN ASSOCIATIEOVEREENKOMST

**tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en
de Republiek Montenegro, anderzijds**

HET KONINKRIJK BELGIË,

DE REPUBLIEK BULGARIJE,

DE TSJECHISCHE REPUBLIEK,

HET KONINKRIJK DENEMARKEN,

DE BONDSREPUBLIC DUITSLAND,

DE REPUBLIEK ESTLAND,

DE HELLEENSE REPUBLIEK,

HET KONINKRIJK SPANJE,

DE FRANSE REPUBLIEK,

IERLAND,

DE ITALIAANSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK CYPRUS,

DE REPUBLIEK LETLAND,

DE REPUBLIEK LITOUWEN,

HET GROOTHERTOOGDOM LUXEMBURG,

DE REPUBLIEK HONGARIJE,

DE REPUBLIEK MALTA,

HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN,

DE REPUBLIEK OOSTENRIJK,

DE REPUBLIEK POLEN,

DE PORTUGESE REPUBLIEK,

ROEMENIË,

DE REPUBLIEK SLOVENIË,

DE SLOWAAKSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK FINLAND,

HET KONINKRIJK ZWEDEN,

▼B

HET VERENIGD KONINKRIJK VAN GROOT-BRITTANNIË EN NOORD-IERLAND

Verdragsluitende partijen bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en het Verdrag betreffende de Europese Unie, hierna „lidstaten” genoemd, en

DE EUROPESE GEMEENSCHAP en DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR ATOOMENERGIE,

hierna „de Gemeenschap” genoemd,

enerzijds, en

DE REPUBLIEK MONTENEGRO, hierna „Montenegro” genoemd,

anderzijds,

tezamen „de partijen” genoemd,

GELET OP de sterke banden tussen de partijen en de waarden die zij gemeen hebben, hun verlangen deze banden nog te versterken en op wederkerigheid en wederzijds belang gebaseerde nauwe en langdurige betrekkingen tot stand te brengen die Montenegro in staat moeten stellen de betrekkingen met de Gemeenschap en haar lidstaten te versterken en uit te breiden;

GELET OP het belang van deze overeenkomst voor het stabilisatie- en associatieproces (SAP) met de landen van Zuidoost-Europa voor de totstandbrenging en handhaving van een op samenwerking gebaseerde stabiele orde in Europa, waarvan de Europese Unie een steunpilaar is, en voor het stabiliteitspact;

GEZIEN de bereidheid van de Europese Unie om Montenegro zo volledig mogelijk te integreren in de politieke en economische hoofdstroom van Europa, en gezien de status van het land als een potentiële kandidaat voor het EU-lidmaatschap op basis van het Verdrag betreffende de Europese Unie (hierna „het EU-Verdrag” genoemd) en het voldoen aan de door de Europese Raad in juni 1993 gedefinieerde criteria en de voorwaarden in het kader van het SAP, onder voorbehoud van de succesvolle tenuitvoerlegging van deze overeenkomst, met name wat betreft regionale samenwerking;

GELET OP het Europees Partnerschap, waarin de prioriteiten zijn vastgesteld voor acties ter ondersteuning van de inspanningen die het land doet voor een nauwere aansluiting bij de Europese Unie;

GELET OP de verbintenis van de partijen dat zij met alle mogelijke middelen zullen bijdragen tot politieke, economische en institutionele stabilisatie, in Montenegro en in de gehele regio, door de ontwikkeling van het maatschappelijk middenveld en door democratisering, institutionele opbouw en hervorming van het openbaar bestuur, regionale handelsintegratie en meer economische samenwerking, alsmede door samenwerking op veel uiteenlopende gebieden, met name op het gebied van justitie, vrijheid en veiligheid, en versterking van de nationale en regionale veiligheid;

GELET OP de verbintenis van de partijen om de politieke en economische vrijheden te stimuleren als grondslag van deze overeenkomst, de mensenrechten te eerbiedigen en de rechtsstaat te handhaven, inclusief de rechten van leden van nationale minderheden, alsmede de democratische beginselen, op basis van een meerpartijenstelsel met vrije en eerlijke verkiezingen;

▼B

GELET OP de verbintenis van de partijen om volledig uitvoering te geven aan alle beginselen en bepalingen van het Handvest van de Verenigde Naties, de OVSE, met name die van de Slotakte van de Conferentie voor veiligheid en samenwerking in Europa (hierna „de Slotakte van Helsinki” genoemd), de slotdocumenten van de conferenties van Madrid en Wenen, het Handvest van Parijs voor een Nieuw Europa, en het Stabiliteitspact voor Zuidoost-Europa, teneinde bij te dragen tot regionale stabiliteit en samenwerking tussen de landen van de regio;

OPNIEUW BEVESTIGEND dat alle vluchtelingen en binnenlandse ontheemden recht hebben op terugkeer en op de bescherming van hun eigendom en andere hiermee verband houdende mensenrechten;

GELET OP de gehechtheid van de partijen aan de beginselen van de vrijemarkt-economie duurzame ontwikkeling en de bereidheid van de Gemeenschap om aan de economische hervormingen in Montenegro bij te dragen;

GELET OP het belang dat de partijen hechten aan vrijhandel, overeenkomstig de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit het lidmaatschap van de WTO;

GELET OP de wens van de partijen om de regelmatige politieke dialoog over bilaterale en internationale vraagstukken van wederzijds belang verder te ontwikkelen, met inbegrip van regionale aspecten, rekening houdend met het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (GBVB) van de Europese Unie;

GELET OP de verbintenis van de partijen om de georganiseerde misdaad te bestrijden en beter samen te werken in de strijd tegen terrorisme, op basis van de verklaring van de Europese Conferentie van 20 oktober 2001;

OVERTUIGD dat de stabilisatie- en associatieovereenkomst (hierna: „deze overeenkomst” genoemd) een nieuw klimaat zal scheppen voor hun onderlinge economische betrekkingen, in het bijzonder voor de ontwikkeling van handel en investeringen, factoren van cruciaal belang voor de economische herstructurering en modernisering;

GELET OP de toezegging van Montenegro om zijn wetgeving op de relevante terreinen aan te passen aan die van de Gemeenschap en om die daadwerkelijk ten uitvoer te leggen;

REKENING HOUDEND met de bereidheid van de Gemeenschap om doorslaggevende steun te verlenen voor de tenuitvoerlegging van hervormingen en daartoe gebruik te maken van alle beschikbare instrumenten voor samenwerking en technische, financiële en economische bijstand, op een brede, indicatieve meerjarige basis;

BEVESTIGEND dat de bepalingen van deze overeenkomst die binnen de toepassingsfeer van deel III, titel IV, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (hierna „het EG-Verdrag” genoemd) vallen, het Verenigd Koninkrijk en Ierland binden als afzonderlijke verdragsluitende partijen, en niet als deel van de Europese Gemeenschap, totdat het Verenigd Koninkrijk of Ierland (al naargelang van het geval) Montenegro ervan in kennis stelt dat het Verenigd Koninkrijk of Ierland is gebonden als deel van de Europese Gemeenschap overeenkomstig het Protocol betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland dat aan het EU-Verdrag en het EG-Verdrag is gehecht. Hetzelfde geldt voor Denemarken, overeenkomstig het Protocol betreffende de positie van Denemarken dat aan die verdragen is gehecht;

WIJZEND OP de top van Zagreb, waarop werd opgeroepen tot verdere consolidatie van de betrekkingen tussen de landen die deel uitmaken van het stabilisatie- en associatieproces en de Europese Unie, alsmede tot intensievere samenwerking in de regio;

▼B

ERAAN HERINNEREND dat de top van Thessaloniki het stabilisatie- en associatieproces heeft bevestigd als het beleidskader voor de betrekkingen van de Europese Unie met de landen op de Westelijke Balkan en dat die landen naargelang van hun individuele voortgang en prestaties met betrekking tot de hervormingen uitzicht hebben op toetreding tot de Europese Unie;

WIJZEND OP de Midden-Europese Vrijhandelsovereenkomst, die op 19 december 2006 in Boekarest werd ondertekend, als middel om de regio beter in staat te stellen investeringen aan te trekken en haar integratie in de wereldeconomie te bevorderen;

GEZIEN de wens om de culturele samenwerking te intensiveren en de uitwisseling van informatie te bevorderen;

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

1. Er wordt een associatie tot stand gebracht tussen de Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds.
2. Deze associatie heeft ten doel:
 - a) de inspanningen van Montenegro te ondersteunen om de democratie en de rechtsstaat te versterken;
 - b) bij te dragen aan de politieke, economische en institutionele stabiliteit in Montenegro, alsmede aan de stabilisatie van de regio;
 - c) een passend kader voor de politieke dialoog tot stand te brengen, zodat nauwe politieke betrekkingen tussen de partijen kunnen ontstaan;
 - d) de inspanningen van Montenegro voor de ontwikkeling van de economische en internationale samenwerking te ondersteunen, onder meer door de aanpassing van zijn wetgeving aan die van de Gemeenschap;
 - e) de inspanningen van Montenegro te ondersteunen om de overgang naar een goed functionerende markteconomie te voltooien;
 - f) harmonieuze economische betrekkingen te bevorderen en geleidelijk een vrijhandelszone tussen de Gemeenschap en Montenegro in te stellen;
 - g) de regionale samenwerking op alle gebieden die onder deze overeenkomst vallen te bevorderen.

TITEL I

ALGEMENE BEGINSELEN

Artikel 2

Eerbiediging van de democratische beginselen en de mensenrechten, zoals deze zijn vastgesteld in de Universele Verklaring van de rechten van de mens en gedefinieerd in het Europees Verdrag betreffende de bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, de slotakte van Helsinki en het Handvest van Parijs voor een Nieuw Europa, eerbiediging van de beginselen van het internationale recht

▼ B

(waaronder volledige medewerking aan het Internationaal Strafhof voor het voormalige Joegoslavië) en de rechtsstaat en de beginselen van de markteconomie zoals deze zijn neergelegd in het document van de CVSE-conferentie van Bonn over economische samenwerking, vormt de grondslag van het binnen- en buitenlandse beleid van de partijen en is een essentieel element van deze overeenkomst.

Artikel 3

De bestrijding van de verspreiding van massavernietigingswapens en de overbrengingsmiddelen daarvoor is een essentieel element van deze overeenkomst.

Artikel 4

De partijen bevestigen nogmaals het belang dat zij hechten aan het nakomen van internationale verplichtingen, met name volledige samenwerking met het Internationale Strafhof voor Voormalig Joegoslavië.

Artikel 5

Internationale en regionale vrede en stabiliteit, de ontwikkeling van betrekkingen van goed nabuurschap, mensenrechten en de bescherming van minderheden staan centraal in het stabilisatie- en associatieproces, als bedoeld in de conclusies van de Raad van de Europese Unie van 21 juni 1999. De sluiting en de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst geschieden in het kader van de conclusies van de Raad van de Europese Unie van 29 april 1997, en zijn gebaseerd op de afzonderlijke verdiensten van Montenegro.

Artikel 6

Montenegro verbindt zich ertoe de samenwerking en de betrekkingen van goed nabuurschap met de overige landen van de regio te blijven bevorderen, wat mede inhoudt dat een passend niveau van wederzijdse concessies op het gebied van het verkeer van personen, goederen, kapitaal en diensten wordt ingesteld en dat projecten van wederzijds belang worden ontwikkeld, met name inzake grensbeheer, de bestrijding van georganiseerde misdaad, corruptie, witwassen van geld, illegale migratie en smokkel, met name van mensen, lichte wapens en drugs. Deze verbintenis is van fundamenteel belang voor de ontwikkeling van de betrekkingen en de samenwerking tussen de partijen en draagt bij tot de regionale stabiliteit.

Artikel 7

De partijen bevestigen nogmaals het belang dat zij hechten aan de bestrijding van terrorisme en de nakoming van internationale verplichtingen op dit gebied.

▼ B*Artikel 8*

De associatie wordt geleidelijk volledig verwezenlijkt gedurende een overgangspaneode van maximaal vijf jaar.

De overeenkomstig artikel 119 opgerichte Stabilisatie- en associatieraad onderzoekt op gezette tijden, normaal gezien jaarlijks, de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst en de goedkeuring en uitvoering door Montenegro van de juridische, bestuurlijke, institutionele en economische hervormingen, in het licht van de preambule en in overeenstemming met de algemene principes van deze overeenkomst. Daarbij zal rekening worden gehouden met de voor deze overeenkomst relevante prioriteiten die in het kader van het Europees Partnerschap zijn vastgesteld en zal worden toegezien op de samenhang met de mechanismen die in het kader van het stabilisatie- en associatieproces zijn ingesteld, met name het voortgangsverslag dat in dat verband wordt opgesteld.

Op basis van deze toetsing doet de Stabilisatie- en associatieraad aanbevelingen en neemt hij besluiten. Als de toetsing bijzondere problemen aan het licht brengt, kunnen deze worden onderworpen aan de mechanismen voor geschillenbeslechting die bij de overeenkomst zijn ingesteld.

De volledige associatie zal geleidelijk tot stand worden gebracht. Uiterlijk in het derde jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst verricht de Stabilisatie- en associatieraad een grondige toetsing van de toepassing van de overeenkomst. Op basis van deze toetsing evalueert de Stabilisatie- en associatieraad de vorderingen die Montenegro heeft gemaakt en kan hij besluiten nemen over de volgende fasen van het associatieproces.

Deze toetsing geldt niet voor het vrije verkeer van goederen, waarvoor in Titel IV een aparte regeling wordt vastgesteld.

Artikel 9

De overeenkomst moet volledig verenigbaar zijn met de relevante WTO-bepalingen, met name artikel XXIV van de Algemene Overeenkomst betreffende tarieven en handel van 1994 (GATT 1994) en artikel V van de Algemene Overeenkomst betreffende de handel in diensten (GATS), en moet dienovereenkomstig worden uitgevoerd.

TITEL II

POLITIEKE DIALOOG*Artikel 10*

1. In het kader van deze overeenkomst wordt de politieke dialoog tussen de partijen verder ontwikkeld. Deze dialoog begeleidt en consolideert de toenadering tussen de Europese Unie en Montenegro en draagt bij tot nauwe solidariteitsbanden en nieuwe vormen van samenwerking tussen de partijen.

2. De politieke dialoog moet met name bijdragen tot het bevorderen van:

a) volledige integratie van Montenegro in de gemeenschap van democratische naties en de geleidelijke toenadering tot de Europese Unie;

▼B

- b) convergentie van de standpunten van de partijen inzake internationale kwesties, waaronder op het gebied van het GBVB, mede door de uitwisseling van informatie, voor zover van toepassing, met name inzake kwesties die aanzienlijke gevolgen kunnen hebben voor de partijen;
- c) regionale samenwerking en de ontwikkeling van betrekkingen van goed nabuurschap;
- d) gezamenlijke standpunten inzake veiligheid en stabiliteit in Europa, met inbegrip van samenwerking op de gebieden die vallen onder het GBVB van de Europese Unie.

3. De partijen zijn van mening dat de proliferatie van massavernietigingswapens en de overbrengingsmiddelen daarvoor, onder zowel overheids- als niet-overheidsactoren, een van de ernstigste bedreigingen van de internationale stabiliteit en veiligheid vormt. De partijen komen derhalve overeen samen te werken en een bijdrage te leveren aan de bestrijding van de proliferatie van massavernietigingswapens en hun overbrengingsmiddelen, door de volledige naleving en de uitvoering op nationaal niveau van de verbintenissen die zij zijn aangegaan in het kader van de internationale verdragen en overeenkomsten op het gebied van ontwapening en non-proliferatie, alsmede van hun andere internationale verplichtingen op dat gebied. De partijen komen overeen dat deze bepaling een essentieel element is van deze overeenkomst en deel uitmaakt van de politieke dialoog die deze elementen begeleiden en consolideren.

De partijen komen bovendien overeen samen te werken en bij te dragen aan de strijd tegen massavernietigingswapens en hun overbrengingsmiddelen:

- a) door maatregelen te nemen, gericht op de ondertekening of de ratificatie van alle andere internationale instrumenten ter zake, of, in voorkomend geval, op aansluiting daarbij, en op de volledige tenuitvoerlegging daarvan;
- b) door de instelling van een effectief stelsel van nationale exportcontroles met het oog op de beheersing van uitvoer en doorvoer van goederen die betrekking hebben op massavernietigingswapens, met inbegrip van een controle op eindgebruik als massavernietigingswapen van technologieën voor tweërlei gebruik, alsmede effectieve sancties op overtreding van de exportcontroles.
- c) De politieke dialoog hierover kan op regionale basis plaatsvinden.

Artikel 11

1. De politieke dialoog vindt plaats binnen de Stabilisatie- en associatieraad, die de algemene verantwoordelijkheid draagt voor alle aangelegenheden die de partijen hem voorleggen.

2. Op verzoek van de partijen kan de politieke dialoog ook de volgende vormen aannemen:

- a) vergaderingen, waar nodig, van hoge ambtenaren van enerzijds Montenegro en anderzijds het voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie, de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger voor het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (GBVB) en de Europese Commissie;

▼B

- b) optimaal gebruik van alle diplomatieke kanalen tussen de partijen, met inbegrip van passende contacten in derde landen en binnen de Verenigde Naties, de OVSE, de Raad van Europa en andere internationale fora;
- c) alle andere middelen die een zinvolle bijdrage kunnen leveren aan de consolidatie, ontwikkeling en intensivering van de dialoog, zoals onder meer vastgesteld in de agenda van Thessaloniki.

Artikel 12

Op parlementair niveau vindt de politieke dialoog plaats in het kader van het bij artikel 125 ingestelde Parlementair Stabilisatie- en associatiecomité.

Artikel 13

De politieke dialoog kan plaatsvinden in multilateraal verband en als regionale dialoog waarbij andere landen in de regio worden betrokken, onder meer in het kader van het forum tussen de EU en de Westelijke Balkan.

TITEL III

REGIONALE SAMENWERKING*Artikel 14*

In overeenstemming met zijn verbintenis op het gebied van internationale en regionale vrede en stabiliteit en de ontwikkeling van betrekkingen van goed nabuurschap, bevordert Montenegro actief de regionale samenwerking. Ook kan de Gemeenschap via haar programma's voor technische bijstand projecten steunen met een regionale of grensoverschrijdende dimensie.

Telkens wanneer Montenegro voornemens is de samenwerking met een van de in de artikelen 15, 16 en 17 genoemde landen te intensiveren, stelt het de Gemeenschap en haar lidstaten daarvan in kennis en voert het overleg met hen overeenkomstig de bepalingen van titel X.

Montenegro zorgt voor de volledige tenuitvoerlegging van de bestaande bilaterale overeenkomsten die tot stand zijn gekomen op grond van het memorandum van overeenstemming met Servië en Montenegro inzake handelsbevordering en liberalisering, dat op 27 juni 2001 in Brussel werd ondertekend en van de Midden-Europese Vrijhandelsovereenkomst, die op 19 december 2006 in Boekarest werd ondertekend.

*Artikel 15***Samenwerking met andere landen die een stabilisatie- en associatieovereenkomst hebben gesloten**

Na de ondertekening van deze overeenkomst opent Montenegro met de landen die reeds een stabilisatie- en associatieovereenkomst hebben ondertekend,

▼ B

onderhandelingen over de sluiting van bilaterale overeenkomsten inzake regionale samenwerking, waarvan het doel is de samenwerking tussen de betrokken landen uit te breiden.

De hoofdelementen van dergelijke overeenkomsten zijn:

- a) politieke dialoog;
- b) de totstandbrenging van met de relevante WTO-bepalingen verenigbare vrijhandelszones;
- c) wederzijdse concessies betreffende het verkeer van werknemers, vestiging, dienstverlening, lopende betalingen en kapitaalverkeer en andere beleidsterreinen die betrekking hebben op het verkeer van personen, op een niveau dat gelijkwaardig is met dat in deze overeenkomst;
- d) bepalingen inzake samenwerking op andere al dan niet onder deze overeenkomst vallende terreinen, met name justitie, vrijheid en veiligheid.

Deze overeenkomsten zullen in voorkomend geval bepalingen omvatten met betrekking tot de oprichting van de nodige institutionele mechanismen.

Deze overeenkomsten worden gesloten binnen twee jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst. De bereidheid van Montenegro om deze overeenkomsten te sluiten is een voorwaarde voor de verdere ontwikkeling van de betrekkingen tussen Montenegro en de Europese Unie.

Montenegro opent vergelijkbare onderhandelingen met de resterende landen van de regio, zodra deze landen een stabilisatie- en associatieovereenkomst hebben ondertekend.

Artikel 16

Samenwerking met andere bij het stabilisatie- en associatieproces betrokken landen

Montenegro streeft naar regionale samenwerking met de andere bij het stabilisatie- en associatieproces betrokken staten op sommige of alle onder deze overeenkomst vallende samenwerkingsgebieden, met name die van wederzijds belang. Deze samenwerking moet te allen tijde verenigbaar zijn met de beginselen en doelstellingen van deze overeenkomst.

Artikel 17

Samenwerking met kandidaat-lidstaten van de EU die niet bij het stabilisatie- en associatieproces betrokken zijn

1. Montenegro zou met elke kandidaat-lidstaat van de Europese Unie de samenwerking moeten versterken en een overeenkomst sluiten voor regionale samenwerking op elk van de onder deze overeenkomst vallende samenwerkingsterreinen. Een dergelijke overeenkomst moet de bilaterale betrekkingen tussen Montenegro en dat land geleidelijk afstemmen op het relevante onderdeel van de betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten en dat land.

▼B

2. Montenegro moet onderhandelingen openen met Turkije, dat een douane-unie met de Europese Gemeenschap heeft ingesteld, om op een tot wederzijds voordeel strekkende basis een overeenkomst te sluiten, waarbij een vrijhandelszone tussen beide partijen wordt ingesteld overeenkomstig artikel XXIV van de GATT 1994, alsmede vestiging en dienstverlening tussen de partijen te liberaliseren op een niveau dat gelijkwaardig is aan dat van deze overeenkomst, volgens artikel V van de GATS.

Deze onderhandelingen moeten zo snel mogelijk worden geopend om de bovengenoemde overeenkomst voor het einde van de in artikel 18, lid 1, genoemde overgangperiode te kunnen sluiten.

TITEL IV

VRIJ VERKEER VAN GOEDEREN

Artikel 18

1. De Gemeenschap en Montenegro brengen in de loop van een overgangperiode van ten hoogste vijf jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst geleidelijk een bilaterale vrijhandelszone tot stand overeenkomstig de bepalingen van deze overeenkomst, de GATT 1994 en de WTO. Daarbij houden zij rekening met de hierna vermelde specifieke eisen.

2. In het handelsverkeer tussen de partijen worden de goederen ingedeeld overeenkomstig de gecombineerde nomenclatuur.

3. Voor de toepassing van deze overeenkomsten omvatten douanerechten en heffingen van gelijke werking alle rechten en heffingen op de in- of uitvoer van goederen, met inbegrip van eventuele aanvullende heffingen of belastingen, maar geen:

a) heffingen die gelijk zijn aan een binnenlandse belasting die wordt geheven overeenkomstig artikel III, lid 2, van de GATT 1994;

b) antidumpingrechten of compenserende rechten;

c) retributies of andere rechten evenredig aan de kosten van verleende diensten.

4. Het basisrecht waarop de in de overeenkomst vastgestelde opeenvolgende verlagingen worden toegepast, is voor elk product:

a) het overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2658/87⁽¹⁾ gemeenschappelijk douanetarief van de Gemeenschap dat erga omnes daadwerkelijk wordt toegepast op de dag van ondertekening van de overeenkomst;

⁽¹⁾ Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

▼B

b) het door Montenegro toegepaste tarief⁽¹⁾.

5. Als na de ondertekening van deze overeenkomst tariefverlagingen op erga-omnesgrondslag worden toegepast, in het bijzonder verlagingen die:

a) voortvloeien uit de tariefonderhandelingen in de WTO,

b) voortvloeien uit de toetreding van Montenegro tot de WTO, of

c) worden ingevoerd na de toetreding van Montenegro tot de WTO,

komen deze verlaagde rechten vanaf de datum waarop de verlagingen worden toegepast in de plaats van de in lid 4 bedoelde basisrechten.

6. De Gemeenschap en Montenegro delen elkaar hun respectieve basisrechten en eventuele veranderingen daarin mede.

HOOFDSTUK I

Industrieproducten

Artikel 19

Definities

1. Dit hoofdstuk is van toepassing op producten van oorsprong uit de Gemeenschap of uit Montenegro, vermeld in de hoofdstukken 25 tot en met 97 van de gecombineerde nomenclatuur, met uitzondering van de producten genoemd in bijlage 1, punt I, onder ii), van de WTO-overeenkomst inzake de landbouw.

2. De handel tussen de partijen in producten die onder het Euratom-Verdrag vallen, geschiedt in overeenstemming met de bepalingen van dat Verdrag.

Artikel 20

Concessies van de Gemeenschap voor industrieproducten

1. De douanerechten en heffingen van gelijke werking die van toepassing zijn bij invoer in de Gemeenschap van industrieproducten van oorsprong uit Montenegro, worden bij de inwerkingtreding van de overeenkomst afgeschaft.

2. Kwantitatieve beperkingen bij invoer in de Gemeenschap van industrieproducten van oorsprong uit Montenegro en maatregelen van gelijke werking worden bij de inwerkingtreding van de overeenkomst afgeschaft.

⁽¹⁾ Staatsblad nr. 17/07 van Montenegro.

▼B*Artikel 21***Concessies van Montenegro voor industrieproducten**

1. De douanerechten die van toepassing zijn bij invoer in Montenegro van niet in bijlage I vermelde industrieproducten van oorsprong uit de Gemeenschap worden bij de inwerkingtreding van de overeenkomst afgeschaft.
2. Heffingen van gelijke werking als douanerechten die van toepassing zijn bij invoer in Montenegro van industrieproducten van oorsprong uit de Gemeenschap, worden bij de inwerkingtreding van de overeenkomst afgeschaft.
3. De douanerechten die van toepassing zijn bij de invoer in Montenegro van de in bijlage I vermelde industrieproducten van oorsprong uit de Gemeenschap worden geleidelijk afgeschaft volgens het tijdschema in die bijlage.
4. Kwantitatieve beperkingen bij invoer in Montenegro van producten van oorsprong uit de Gemeenschap en maatregelen van gelijke werking worden bij de inwerkingtreding van de overeenkomst afgeschaft.

*Artikel 22***Rechten en beperkingen op uitvoer**

1. Bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst schaffen de Gemeenschap en Montenegro alle douanerechten bij uitvoer en heffingen die eenzelfde effect op hun onderlinge handel hebben af.
2. De Gemeenschap en Montenegro schaffen bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst wederzijds alle kwantitatieve beperkingen bij de uitvoer en alle maatregelen van gelijke werking af.

*Artikel 23***Versnelde verlaging van het douanerecht**

Montenegro verklaart zich bereid zijn douanerechten in het handelsverkeer met de Gemeenschap sneller te verlagen dan in artikel 21 bepaald, als de algemene economische situatie in Montenegro en de situatie in de betrokken sector van de economie dat toelaten.

De Stabilisatie- en associatieraad analyseert de situatie dienaangaande en doet daarover aanbevelingen.

*HOOFDSTUK II****Landbouw en visserij****Artikel 24***Definities**

1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de handel in landbouw- en visserijproducten van oorsprong uit de Gemeenschap of uit Montenegro.

▼B

2. Met „landbouw- en visserijproducten” worden de producten bedoeld die vermeld zijn in de hoofdstukken 1 tot en met 24 van de gecombineerde nomenclatuur en in bijlage I, punt I, onder ii), bij de WTO-overeenkomst inzake de landbouw.

3. Deze definitie omvat vis en visserijproducten die vallen onder hoofdstuk 3, de posten 1604 en 1605, en de posten 0511 91, 2301 20 en ex 1902 20 („gevulde deegwaren, bevattende meer dan 20 gewichtspercenten vis, schaal- of weekdieren of andere ongewervelde waterdieren”).

*Artikel 25***Bewerkte landbouwproducten**

Protocol 1 bevat de handelsregeling voor de daarin genoemde bewerkte landbouwproducten.

*Artikel 26***Concessies van de Gemeenschap voor de invoer van landbouwproducten van oorsprong uit Montenegro**

1. Met ingang van de inwerkingtreding van deze overeenkomst schaft de Gemeenschap alle kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking af die van toepassing zijn op de invoer van landbouwproducten van oorsprong uit Montenegro.

2. Met ingang van de inwerkingtreding van deze overeenkomst schaft de Gemeenschap alle douanerechten en heffingen van gelijke werking af die van toepassing zijn op de invoer van landbouwproducten van oorsprong uit Montenegro, andere dan die van de posten 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 en 2204 van de gecombineerde nomenclatuur.

Voor de producten die vallen onder hoofdstukken 7 en 8 van de gecombineerde nomenclatuur, waarvoor het gemeenschappelijk douanetarief in een „ad valorem” douanerecht en een specifiek douanerecht voorziet, is de afschaffing uitsluitend van toepassing op het „ad valorem”-deel van de douanerechten.

3. Bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst stelt de Gemeenschap de douanerechten die van toepassing zijn bij invoer in de Gemeenschap van de in bijlage II gedefinieerde producten van de categorie „baby beef” van oorsprong uit Montenegro vast op 20 % van het recht ad valorem en 20 % van het specifieke recht als vastgesteld in het gemeenschappelijk douanetarief van de Europese Gemeenschappen, binnen een jaarlijks tariefcontingent van 800 ton geslacht gewicht.

*Artikel 27***Concessies van Montenegro voor landbouwproducten**

1. Met ingang van de inwerkingtreding van deze overeenkomst schaft Montenegro alle kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking af die van toepassing zijn op de invoer van landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap.

2. Bij de inwerkingtreding van de overeenkomst gaat Montenegro over tot

▼B

- a) afschaffing van de douanerechten die van toepassing zijn op de invoer van de in bijlage III a) vermelde landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap;
- b) geleidelijke verlaging van de douanerechten die van toepassing zijn op de invoer van de in bijlage III b) vermelde landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap volgens het voor ieder product in die bijlage vastgestelde tijdschema;
- c) geleidelijke vermindering tot 50 % van de douanerechten die van toepassing zijn op de invoer van de in bijlage III c) vermelde landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap volgens het voor ieder product in die bijlage vastgestelde tijdschema.

▼M1

- 3. Met ingang van de inwerkingtreding van het protocol bij deze overeenkomst waarbij rekening wordt gehouden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie past Montenegro de douanerechten toe die van toepassing zijn op de invoer van bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit de Europese Unie, binnen de aangegeven hoeveelheden, als vermeld in bijlage III d.

▼B*Artikel 28***Het protocol inzake wijn en gedistilleerde dranken**

In protocol 2 is de regeling neergelegd die van toepassing is op de daarin genoemde wijn en gedistilleerde dranken.

*Artikel 29***Concessies van de Gemeenschap voor vis en visserijproducten**

1. Met ingang van de inwerkingtreding van deze overeenkomst schaft de Gemeenschap alle kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking af die van toepassing zijn op de invoer van vis en visserijproducten van oorsprong uit Montenegro.

2. Met ingang van de inwerkingtreding van deze overeenkomst schaft de Gemeenschap alle douanerechten en maatregelen van gelijke werking op de niet in bijlage IV vermelde vis en visserijproducten van oorsprong uit Montenegro af. Op de in bijlage IV vermelde producten zijn de daarin opgenomen bepalingen van toepassing.

*Artikel 30***Concessies van Montenegro voor vis en visserijproducten**

1. Met ingang van de inwerkingtreding van deze overeenkomst schaft Montenegro alle kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking af die van toepassing zijn op de invoer van vis en visserijproducten van oorsprong uit de Gemeenschap.

▼B

2. Met ingang van de inwerkingtreding van deze overeenkomst schaft Montenegro alle douanerechten en maatregelen van gelijke werking op de niet in bijlage V vermelde vis en visserijproducten van oorsprong uit de Gemeenschap af. Op de in bijlage V vermelde producten zijn de daarin opgenomen bepalingen van toepassing.

▼M1

3. Met ingang van de inwerkingtreding van het protocol bij deze overeenkomst waarbij rekening wordt gehouden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie schaft Montenegro alle douanerechten en maatregelen van gelijke werking af voor vis en visserijproducten van oorsprong uit de Gemeenschap, andere dan die vermeld in bijlage V a. Op de in bijlage V vermelde producten zijn de daarin opgenomen bepalingen van toepassing.

▼B*Artikel 31***Herzieningsclausule**

Rekening houdend met de omvang van het handelsverkeer in landbouw- en visserijproducten tussen de partijen, de bijzondere gevoeligheden van die producten, de regels van het gemeenschappelijk landbouw- en visserijbeleid van de Gemeenschap en het landbouw- en visserijbeleid van Montenegro, de rol van landbouw en visserij in de Montenegrijnse economie en de gevolgen van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de WTO, alsmede de eventuele toetreding van Montenegro tot de WTO, onderzoeken de Gemeenschap en Montenegro binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst in de Stabilisatie- en associatieraad per product, systematisch en op basis van passende wederkerigheid, de mogelijkheden om elkaar verdere concessies te verlenen teneinde de handel in landbouw- en visserijproducten verder te liberaliseren.

*Artikel 32***Vrijwaringsclausule betreffende landbouw en visserij**

Onverminderd de andere bepalingen van deze overeenkomst, met name artikel 41, plegen beide partijen, indien, wegens de bijzondere gevoeligheid van de markten voor landbouw- en visserijproducten, de invoer van producten van oorsprong uit een partij waarvoor de concessies uit hoofde van de artikelen 25 tot en met 30 zijn verleend, ernstige problemen veroorzaakt op de markt of voor de binnenlandse regelingen van de andere partij, zo spoedig mogelijk overleg om een passende oplossing te vinden voor het probleem. In afwachting van deze oplossing kan de betrokken partij de passende maatregelen nemen die zij noodzakelijk acht.

*Artikel 33***Bescherming van geografische aanduidingen voor landbouw- en visserijproducten en voedingsmiddelen anders dan wijn en gedistilleerde dranken**

1. Montenegro beschermt de geografische aanduidingen van de Gemeenschap die in de Gemeenschap zijn geregistreerd uit hoofde van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad van 20 maart 2006 inzake

▼B

de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen ⁽¹⁾, overeenkomstig dit artikel. Geografische aanduidingen van Montenegro kunnen in de Gemeenschap worden geregistreerd onder de voorwaarden zoals beschreven in genoemde verordening.

2. Montenegro verbiedt het gebruik op zijn grondgebied van de in de Gemeenschap beschermde namen voor vergelijkbare producten die niet voldoen aan de kenmerken van de geografische aanduiding. Dit geldt ook wanneer de werkelijke oorsprong van het product wordt vermeld, wanneer de betrokken geografische aanduiding in een andere taal is vertaald of wanneer de benaming vergezeld gaat van uitdrukkingen als „genre”, „type”, „wijze”, „stijl”, „imitatie”, „methode” of soortgelijke uitdrukkingen.

3. Montenegro weigert de registratie van handelsmerken in gevallen zoals beschreven in lid 2.

4. Handelsmerken die overeenkomen met de in lid 2 beschreven gevallen en die in Montenegro zijn geregistreerd of gangbaar zijn, mogen na 1 januari 2009 niet meer worden gebruikt. Dit geldt echter niet voor handelsmerken die in Montenegro zijn geregistreerd of gangbaar zijn en die eigendom zijn van onderdanen van derde landen, mits het publiek niet wordt misleid met betrekking tot de aard, de kenmerken of de geografische oorsprong van de producten.

5. Overeenkomstig lid 1 beschermde geografische aanduidingen die in de omgangstaal van Montenegro gebruikelijk zijn voor dergelijke producten, mogen na 1 januari 2009 niet meer worden gebruikt.

6. Montenegro zorgt ervoor dat de goederen die na 1 januari 2009 uit zijn grondgebied worden uitgevoerd geen inbreuk maken op dit artikel.

7. Montenegro waarborgt de in de leden 1 tot en met 6 bedoelde bescherming op eigen initiatief alsmede op verzoek van een betrokken partij.

*HOOFDSTUK III**Gemeenschappelijke bepalingen**Artikel 34***Toepassingsgebied**

Behoudens andersluidende bepalingen in dit hoofdstuk of in protocol 1 zijn de bepalingen van dit hoofdstuk van toepassing op de handel tussen de partijen in alle producten.

⁽¹⁾ PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1791/2006 van de Raad (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 1).

▼B*Artikel 35***Gunstigere concessies**

De bepalingen van deze titel vormen in geen geval een belemmering voor de eenzijdige toepassing van gunstiger maatregelen door een partij.

*Artikel 36***Standstill**

1. Zodra deze overeenkomst in werking treedt, mogen in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap en Montenegro geen nieuwe douanerechten bij invoer of bij uitvoer of heffingen van gelijke werking worden ingesteld, noch mogen de rechten of heffingen die reeds van toepassing zijn, worden verhoogd.

2. Zodra deze overeenkomst in werking treedt, mogen in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap en Montenegro geen nieuwe kwantitatieve beperkingen bij invoer of bij uitvoer of maatregelen van gelijke werking worden ingesteld, noch mogen reeds bestaande beperkingen restrictiever worden gemaakt.

3. Onverminderd de overeenkomstig de artikelen 26 tot en met 30 verleende concessies vormen de leden 1 en 2 van dit artikel in geen enkel opzicht een beletsel voor de voortzetting van het landbouwbeleid van Montenegro en van de Gemeenschap, noch voor het nemen van enige maatregel in het kader van dit beleid, voor zover de invoerregering in de bijlagen II tot en met V en protocol 1 daardoor niet wordt beïnvloed.

*Artikel 37***Verbod op fiscale discriminatie**

1. De Gemeenschap en Montenegro onthouden zich van alle binnenlandse maatregelen of praktijken van fiscale aard die, direct of indirect, discrimineren tussen de producten van de ene partij en soortgelijke producten van oorsprong uit het grondgebied van de andere partij, en schaffen dergelijke bestaande maatregelen of praktijken af.

2. De teruggave van binnenlandse indirecte belastingen voor producten die naar het grondgebied van een van de partijen worden uitgevoerd, mag niet hoger zijn dan de daarop geheven indirecte belastingen.

*Artikel 38***Rechten van fiscale aard**

De bepalingen betreffende de afschaffing van de douanerechten bij invoer zijn eveneens van toepassing op douanerechten van fiscale aard.

▼B*Artikel 39***Douane-unies, vrijhandelszones, regelingen voor grensverkeer**

1. De overeenkomst vormt geen beletsel voor de handhaving of de oprichting van douane-unies, vrijhandelszones of regelingen voor grensverkeer, mits de in deze overeenkomst neergelegde handelsregelingen daardoor niet worden gewijzigd.
2. Gedurende de in artikel 18 vermelde overgangperiodes mag deze overeenkomst geen invloed hebben op de tenuitvoerlegging van de specifieke preferentiële regelingen voor het goederenverkeer die ofwel zijn vastgelegd in grensovereenkomsten die eerder zijn gesloten tussen een of meer lidstaten en Servië en Montenegro, ofwel voortvloeien uit de in titel III gespecificeerde bilaterale overeenkomsten die door Montenegro zijn gesloten ter bevordering van de regionale handel.
3. De partijen plegen in de Stabilisatie- en associatieraad overleg over de in de leden 1 en 2 bedoelde overeenkomsten en desgewenst over andere belangrijke onderwerpen in verband met hun respectieve handelspolitiek ten aanzien van derde landen. Een dergelijk overleg vindt met name plaats bij de toetreding van een derde land tot de Gemeenschap, teneinde rekening te kunnen houden met de onderlinge belangen van de Gemeenschap en Montenegro als omschreven in deze overeenkomst.

*Artikel 40***Dumping en subsidiëring**

1. De bepalingen in deze overeenkomst beletten de partijen niet handelsbeschermingsmaatregelen overeenkomstig lid 2 en artikel 41 te treffen.
2. Als een partij constateert dat in het handelsverkeer met de andere partij dumping plaatsvindt en/of tot compenserende maatregelen aanleiding gevende subsidies worden gegeven, kan die partij passende maatregelen nemen tegen deze praktijk op grond van de WTO-overeenkomst betreffende de tenuitvoerlegging van artikel VI van de GATT 1994, de WTO-overeenkomst inzake subsidies en compenserende maatregelen, en haar eigen wetgeving ter zake.

*Artikel 41***Vrijwaringsclausule**

1. De bepalingen van artikel XIX van de GATT 1994 en van de WTO-overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen zijn van toepassing in de betrekkingen tussen de partijen.
2. In afwijking van lid 1 geldt dat, wanneer een product uit een van de partijen in de andere partij wordt ingevoerd in dermate toegenomen hoeveelheden en onder zodanige omstandigheden dat:
 - a) ernstige moeilijkheden worden veroorzaakt of dreigen te worden veroorzaakt voor binnenlandse producenten van soortgelijke of rechtstreeks concurrerende producten op het grondgebied van de invoerende partij; of

▼B

- b) bepaalde sectoren van de economie ernstig worden verstoord of dreigen te worden verstoord of moeilijkheden worden veroorzaakt of dreigen te worden veroorzaakt die een ernstige verslechtering van de economische situatie in een regio van de invoerende partij ten gevolge kunnen hebben.

De invoerende partij passende bilaterale vrijwaringsmaatregelen kan nemen overeenkomstig de voorwaarden en procedures van dit artikel.

3. Bilaterale vrijwaringsmaatregelen die gericht zijn tegen invoer uit de andere partij mogen niet meer inhouden dan wat nodig is om de als gevolg van de toepassing van deze overeenkomst gerezen moeilijkheden zoals beschreven in lid 2 te compenseren. Deze vrijwaringsmaatregelen bestaan normaliter uit de opschorting van de verdere verhoging of verlaging van de preferentiemarges krachtens deze overeenkomst voor het betrokken product tot een maximum dat overeenkomt met het in artikel 18, lid 4, onder a) en b), en in artikel 18, lid 5 bedoelde basisrecht voor dat product. Dergelijke maatregelen bevatten duidelijke elementen die uiterlijk aan het einde van de vastgestelde periode geleidelijk leiden tot de intrekking ervan, en mogen voor een periode van maximaal twee jaar worden genomen.

In zeer uitzonderlijke omstandigheden mogen dergelijke maatregelen met maximaal twee jaar worden verlengd. Ten aanzien van de invoer van een product waartegen reeds eerder vrijwaringsmaatregelen zijn genomen, mogen gedurende een periode van ten minste vier jaar na het verstrijken van deze maatregelen niet opnieuw bilaterale vrijwaringsmaatregelen worden genomen.

4. In de in dit artikel genoemde gevallen verstrekt de Gemeenschap of Montenegro, vóór de in dit artikel bedoelde maatregelen worden genomen of, in de gevallen waarop lid 5, onder b), van toepassing is, zo spoedig mogelijk, de Stabilisatie- en associatieraad alle relevante informatie teneinde een voor beide partijen aanvaardbare oplossing te vinden.

5. Voor de tenuitvoerlegging van de leden 1 tot en met 4 gelden de volgende bepalingen:

- a) De moeilijkheden die voortvloeien uit de in dit artikel bedoelde situatie worden onmiddellijk ter bespreking voorgelegd aan de Stabilisatie- en associatieraad, die alle noodzakelijke beslissingen kan nemen om een oplossing te vinden voor deze moeilijkheden.

Indien binnen 30 dagen nadat de kwestie aan de Stabilisatie- en associatieraad is voorgelegd, deze raad of de exporterende partij geen beslissing heeft genomen die een einde maakt aan de moeilijkheden en geen andere bevredigende oplossing wordt gevonden, kan de invoerende partij passende maatregelen nemen om het probleem in overeenstemming met dit artikel op te lossen. Bij de keuze van vrijwaringsmaatregelen wordt voorrang gegeven aan maatregelen die de werking van de bij deze overeenkomst vastgestelde regelingen het minst verstoren. Vrijwaringsmaatregelen die overeenkomstig artikel XIX van de GATT 1994 en de WTO-overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen worden toegepast, dienen het niveau en de marges van de bij deze overeenkomst toegekende preferenties in stand te houden.

▼B

- b) Wanneer uitzonderlijke en kritieke omstandigheden die onmiddellijk maatregelen vereisen, voorafgaande kennisgeving of onderzoek onmogelijk maken, kan de betrokken partij, in de in dit artikel vermelde omstandigheden, onmiddellijk de nodige vrijwaringsmaatregelen nemen, op voorwaarde dat zij de andere partij daarvan onmiddellijk in kennis stelt.

De vrijwaringsmaatregelen worden de Stabilisatie- en associatieraad onmiddellijk ter kennis gebracht en worden in deze raad op gezette tijden aan een onderzoek onderworpen, in het bijzonder om een tijdschema vast te stellen voor de afschaffing ervan, zodra de omstandigheden dat mogelijk maken.

6. Wanneer de Gemeenschap of Montenegro de invoer van producten die de in dit artikel bedoelde moeilijkheden kunnen doen rijzen aan een administratieve procedure onderwerpen die ten doel heeft snel informatie te verschaffen over de tendens van de handelsstromen, stelt de betrokken partij de andere partij daarvan in kennis.

*Artikel 42***Tekortclausule**

1. Wanneer naleving van de bepalingen van deze titel leidt tot:
- a) een ernstig tekort of een dreigend ernstig tekort aan levensmiddelen of andere producten die voor de exporterende partij van wezenlijk belang zijn, of
- b) wederuitvoer naar een derde land van een product waarop de exporterende partij kwantitatieve uitvoerbeperkingen, uitvoerrechten of maatregelen of heffingen van gelijke werking toepast, en de bovengenoemde situaties aanleiding geven of vermoedelijk aanleiding zullen geven tot ernstige moeilijkheden voor de exporterende partij,

kan die partij passende maatregelen nemen overeenkomstig de voorwaarden en procedures van dit artikel.

2. Bij de keuze van deze maatregelen wordt voorrang gegeven aan maatregelen die de werking van de bij deze overeenkomst vastgestelde regelingen het minst verstoren. Dergelijke maatregelen mogen niet worden toegepast op een wijze die in gelijke omstandigheden willekeurige of onrechtvaardige discriminatie of een verkapte beperking van het handelsverkeer zou inhouden, en moeten worden opgeheven zodra de omstandigheden verdere handhaving niet meer rechtvaardigen.

3. Alvorens de in lid 1 bedoelde maatregelen te nemen, of in de gevallen waarin lid 4 van toepassing is, zo spoedig mogelijk, verstrekt de Gemeenschap of Montenegro de Stabilisatie- en associatieraad alle relevante informatie om de raad in staat te stellen een voor beide partijen aanvaardbare oplossing voor het probleem te vinden. De partijen kunnen in de Stabilisatie- en associatieraad besluiten tot maatregelen die nodig zijn om de moeilijkheden te beëindigen. Indien dertig dagen nadat de zaak aan het Stabilisatie- en associatieraad is voorgelegd geen overeenstemming is bereikt, kan de exporterende partij uit hoofde van dit artikel maatregelen toepassen ten aanzien van de uitvoer van het betrokken product.

▼B

4. Wanneer uitzonderlijke en kritieke omstandigheden die onmiddellijk maatregelen vereisen voorafgaande informatie of voorafgaand onderzoek onmogelijk maken, kan de Gemeenschap of Montenegro om het probleem op te lossen onmiddellijk voorzorgsmaatregelen nemen, waarvan de andere partij onmiddellijk in kennis wordt gesteld.

5. Alle krachtens dit artikel genomen maatregelen worden de Stabilisatie- en associatieraad onmiddellijk ter kennis gebracht en worden in die raad op gezette tijden aan een onderzoek onderworpen, in het bijzonder om een tijdschema vast te stellen voor de afschaffing ervan zodra de omstandigheden dat toelaten.

*Artikel 43***Staatsmonopolies**

Met betrekking tot staatsmonopolies van commerciële aard zorgt Montenegro ervoor dat er bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst geen sprake meer is van discriminatie tussen onderdanen van de lidstaten van de Europese Unie en onderdanen van Montenegro ten aanzien van de omstandigheden waaronder goederen worden verworven en op de markt gebracht.

*Artikel 44***Oorsprongsregels**

Tenzij anders bepaald in deze overeenkomst, zijn de oorsprongsregels voor de toepassing van deze overeenkomst in protocol 3 vastgesteld.

*Artikel 45***Toegestane beperkingen**

Deze overeenkomst vormt geen beletsel voor verbodsbepalingen of beperkingen ten aanzien van invoer, uitvoer of doorvoer die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de bescherming van de openbare zedelijkheid, de openbare orde en de openbare veiligheid, de gezondheid en het leven van personen, dieren of planten, de bescherming van het nationale artistieke, historische en archeologische erfgoed, of de bescherming van de intellectuele, industriële en commerciële eigendom, of regels betreffende goud en zilver. Dergelijke verboden of beperkingen mogen echter geen middel tot willekeurige discriminatie, noch een verkapte beperking van de handel tussen de partijen vormen.

*Artikel 46***Niet-verlening van administratieve medewerking**

1. De partijen komen overeen dat administratieve samenwerking essentieel is voor de uitvoering van en controle op de preferentiële behandeling die op grond van deze titel wordt verleend en benadrukken zich te zullen inzetten om onregelmatigheden en fraude in douane- en aanverwante aangelegenheden te bestrijden.

▼B

2. Wanneer een partij op basis van objectieve informatie tot de conclusie is gekomen dat geen administratieve medewerking is verleend en/of dat zich uit hoofde van deze titel onregelmatigheden of gevallen van fraude hebben voorgedaan, kan de betrokken partij de preferentiële regeling ten aanzien van de betrokken producten overeenkomstig dit artikel tijdelijk opschorten.

3. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder het niet verlenen van administratieve medewerking verstaan:

- a) het herhaaldelijk niet nakomen van de verplichtingen om de oorsprong van de betrokken producten te controleren,
- b) het herhaaldelijk weigeren de daaropvolgende controle van het bewijs van oorsprong uit te voeren en/of de resultaten daarvan mee te delen, of onnodige vertraging daarbij;
- c) het herhaaldelijk weigeren toestemming te verlenen om administratieve samenwerkingsmissies uit te voeren om de authenticiteit van documenten of de juistheid van informatie te controleren die van belang zijn voor de betrokken preferentiële regeling, of onnodige vertraging daarbij.

In het kader van dit artikel is onder andere sprake van onregelmatigheden of fraude wanneer de invoer van goederen snel stijgt, zonder dat daar een bevredigende verklaring voor is, wanneer die invoer het gebruikelijke niveau van de productie- en uitvoercapaciteit van de andere partij te boven gaat, en de stijging verband houdt met objectieve informatie betreffende onregelmatigheden of fraude.

4. Voor een tijdelijke schorsing moet aan de volgende voorwaarden zijn voldaan:

- a) de partij die op basis van objectieve informatie tot de conclusie is gekomen dat geen administratieve samenwerking is verleend en/of dat zich onregelmatigheden of gevallen van fraude hebben voorgedaan, moet het Stabilisatie- en associatiecomité onverwijld in kennis stellen van haar conclusies, en deze kennisgeving vergezeld doen gaan van de objectieve informatie en in overleg treden met het Stabilisatie- en associatiecomité, teneinde een voor beide partijen aanvaardbare oplossing te vinden;
- b) wanneer de partijen als hierboven beschreven in overleg zijn getreden in het kader van het bovengenoemde Stabilisatie- en associatiecomité en het niet binnen drie maanden na die kennisgeving eens zijn geworden over een aanvaardbare oplossing, kan de betrokken partij de preferentiële regeling voor de betrokken producten tijdelijk schorsen. Het Stabilisatie- en associatiecomité moet onverwijld van een tijdelijke schorsing in kennis worden gesteld;
- c) tijdelijke schorsingen op grond van dit artikel mogen alleen dienen ter bescherming van de financiële belangen van de betrokken partij. De schorsingen duren uiterlijk zes maanden, maar zij mogen wel worden verlengd. Tijdelijke schorsingen moeten onmiddellijk na goedkeuring ervan worden gemeld aan het Stabilisatie- en associatiecomité. Binnen het Stabilisatie- en associatiecomité moet hierover periodiek overleg plaatsvinden, met name om tot beëindiging ervan te komen, zodra de omstandigheden die aanleiding gaven tot toepassing ervan, niet meer gelden.

▼B

5. Tegelijk met de kennisgeving aan het Stabilisatie- en associatiecomité overeenkomstig lid 4, onder a), moet de betrokken partij in haar officiële publicatieblad een kennisgeving voor importeurs publiceren. De voor de importeurs bestemde kennisgeving moet voor het betrokken product aangeven dat op basis van objectieve informatie is geconcludeerd dat geen administratieve samenwerking is verleend en/of dat er sprake is van onregelmatigheden of fraude.

Artikel 47

Indien de bevoegde autoriteiten de preferentiële uitvoerregeling niet op de juiste wijze hebben beheerd, en met name indien zij protocol 3 bij de overeenkomst niet juist hebben toegepast en dit gevolgen heeft voor de overeenkomstsluitende partij die te maken krijgt met die consequenties in de vorm van invoerrechten, mag de Stabilisatie- en associatieraad verzoeken de mogelijkheden van de goedkeuring van passende maatregelen te onderzoeken om de situatie op te lossen.

Artikel 48

De toepassing van deze overeenkomst laat de toepassing van de bepalingen van het Gemeenschapsrecht op de Canarische Eilanden onverlet.

TITEL V

VERKEER VAN WERKNEMERS, VESTIGING, VERRICHTEN VAN DIENSTEN, KAPITAAL*HOOFDSTUK I**Verkeer van werknemers**Artikel 49*

1. Met inachtneming van de in elke lidstaat geldende voorwaarden en modaliteiten:

- a) is de behandeling van werknemers die onderdaan van Montenegro zijn en die legaal op het grondgebied van een lidstaat werkzaam zijn, wat betreft arbeidsvoorwaarden, beloning en ontslag vrij van elke vorm van discriminatie op grond van nationaliteit ten opzichte van de nationale onderdanen van die lidstaat;
- b) hebben de legaal op het grondgebied van een lidstaat verblijvende echtgenoot en kinderen van een legaal op het grondgebied van een lidstaat werkzame werknemer, met uitzondering van seizoenwerknemers en werknemers die onder bilaterale overeenkomsten in de zin van artikel 50 vallen, tenzij in dergelijke overeenkomsten anders is bepaald, gedurende de periode dat het verblijf van die werknemer voor arbeidsdoeleinden is toegestaan, toegang tot de arbeidsmarkt van die lidstaat.

2. Montenegro verleent, volgens de in dat land geldende voorwaarden en modaliteiten, aan werknemers die onderdaan zijn van een lidstaat en die legaal op zijn grondgebied werkzaam zijn, alsmede aan hun echtgenoot en kinderen die daar legaal verblijven, de in lid 1 vermelde behandeling.

▼B*Artikel 50*

1. Rekening houdend met de arbeidsmarktsituatie in de lidstaten, hun wetgeving en de voorschriften die in de lidstaten gelden op het gebied van de mobiliteit van werknemers:
 - a) dienen de door de lidstaten in het kader van bilaterale overeenkomsten verleende werkgelegenheidsmogelijkheden voor Montenegrijnse werknemers behouden te blijven en zo mogelijk te worden verbeterd;
 - b) dienen de overige lidstaten de mogelijkheid van het sluiten van soortgelijke overeenkomsten te overwegen.
2. Na drie jaar onderzoekt de Stabilisatie- en associatieraad of andere verbeteringen, zoals bijvoorbeeld toegang tot beroepsopleiding, overeenkomstig de in de lidstaten geldende regels en procedures en met inachtneming van de arbeidsmarktsituatie in de lidstaten en de Gemeenschap tot stand kunnen worden gebracht.

Artikel 51

1. Er worden regels vastgesteld voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels die van toepassing zijn op legaal op het grondgebied van een lidstaat werkzame werknemers die onderdaan van Montenegro zijn en hun legaal in die lidstaat verblijvende gezinsleden. Hiertoe worden bij een besluit van de Stabilisatie- en associatieraad, dat alle rechten en verplichtingen uit hoofde van bilaterale overeenkomsten onverlet laat indien deze in een gunstigere behandeling voorzien, de volgende bepalingen ingevoerd:
 - a) alle door dergelijke werknemers in de verschillende lidstaten vervulde verzekerings-, arbeids- of verblijfsperioden worden bijgeteld met het oog op pensioenen en renten uit hoofde van ouderdom, invaliditeit of overlijden, alsmede met het oog op de medische zorg voor deze werknemers en hun gezinsleden;
 - b) alle pensioenen of renten uit hoofde van ouderdom, overlijden, arbeidsongevallen of beroepsziekten dan wel wegens daaruit voortvloeiende invaliditeit, met uitzondering van uitkeringen waarvoor geen premie is betaald, kunnen vrij worden overgemaakt tegen de koers die krachtens de wetgeving van de lidstaat of lidstaten die deze verschuldigd zijn, wordt toegepast;
 - c) de werknemers in kwestie ontvangen gezinsbijslagen voor hun gezinsleden zoals hierboven omschreven.
2. Montenegro kent aan legaal op zijn grondgebied werkzame werknemers die onderdaan van een lidstaat zijn en aan hun aldaar legaal verblijvende gezinsleden een soortgelijke behandeling toe als die welke in lid 1, onder b) en c), wordt omschreven.

▼ B*HOOFDSTUK II**Vestiging**Artikel 52***Definities**

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt verstaan onder:

- a) „communautaire vennootschap” respectievelijk „Montenegrijnse vennootschap”: een volgens de wetgeving van een lidstaat respectievelijk Montenegro opgerichte vennootschap die haar statutaire zetel, centrale administratie of belangrijkste handelsactiviteit op het grondgebied van de Gemeenschap respectievelijk Montenegro heeft. Indien een volgens het recht van de Gemeenschap respectievelijk Montenegro opgerichte vennootschap uitsluitend haar statutaire zetel op het grondgebied van de Gemeenschap respectievelijk Montenegro heeft, wordt deze vennootschap als vennootschap uit de Gemeenschap respectievelijk Montenegrijnse vennootschap beschouwd, indien uit haar transacties een werkelijke en permanente band met de economie van een van de lidstaten respectievelijk van Montenegro blijkt;
- b) „dochteronderneming”: een vennootschap waarover een andere vennootschap daadwerkelijk zeggenschap heeft;
- c) „filiaal”: een handelszaak zonder rechtspersoonlijkheid die kennelijk een permanent karakter bezit, zoals een agentschap van een moedermaatschappij, een eigen management heeft en over de nodige materiële voorzieningen beschikt om zaken te doen met derden, zodat die derden, hoewel zij ervan op de hoogte zijn dat er zo nodig een rechtsverhouding is met de moedermaatschappij waarvan het hoofdkantoor zich in het buitenland bevindt, geen rechtstreeks contact behoeven te hebben met deze moedermaatschappij, maar hun transacties kunnen afhandelen met de handelszaak die het agentschap vormt;
- d) „vestiging”:
 - i) voor onderdanen: het recht op toegang tot economische activiteiten anders dan in loondienst en de uitoefening daarvan, alsmede het recht ondernemingen, met name vennootschappen, op te richten en daadwerkelijk te besturen. De toegang tot werkzaamheden anders dan in loondienst en de oprichting en het beheer van ondernemingen door onderdanen strekt zich niet uit tot het zoeken naar of het aannemen van werk op de arbeidsmarkt van een andere partij en geeft geen recht op toegang tot de arbeidsmarkt van de andere partij. Dit hoofdstuk is niet van toepassing op personen die ook in loondienst werkzaam zijn;
 - ii) voor communautaire respectievelijk Montenegrijnse vennootschappen: het recht op toegang tot en uitoefening van economische activiteiten door middel van de oprichting van dochterondernemingen en filialen in Montenegro respectievelijk de Gemeenschap;
- e) „werkzaamheden”: het verrichten van economische activiteiten;

▼B

- f) „economische activiteiten”: in beginsel activiteiten met een industrieel of commercieel karakter of activiteiten van personen die een vrij beroep uitoefenen, alsmede activiteiten van ambachtslieden;
- g) „onderdaan van de Gemeenschap” respectievelijk „onderdaan van Montenegro”: een natuurlijke persoon die onderdaan is van een lidstaat respectievelijk van Montenegro;

Wat het internationale vervoer over zee betreft, met inbegrip van het intermodale vervoer dat ten dele over zee plaatsvindt, zijn de bepalingen van dit hoofdstuk en van hoofdstuk III van deze titel eveneens van toepassing op buiten de Gemeenschap of Montenegro gevestigde onderdanen van de Gemeenschap respectievelijk Montenegro, en op buiten de Gemeenschap of Montenegro gevestigde scheepvaartondernemingen die worden bestuurd door onderdanen van de Gemeenschap respectievelijk Montenegro, indien hun vaartuigen in die lidstaat respectievelijk in Montenegro in overeenstemming met de respectieve wetgevingen zijn ingeschreven;

- h) „financiële diensten”: de in bijlage VI omschreven activiteiten. De Stabilisatie- en associatieraad kan de werkingssfeer van die bijlage uitbreiden of wijzigen.

Artikel 53

1. Montenegro vereenvoudigt het op zijn grondgebied opzetten van werkzaamheden door vennootschappen en onderdanen van de Gemeenschap. Montenegro verleent daartoe vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst:

- a) voor de vestiging van vennootschappen uit de Gemeenschap op het grondgebied van Montenegro een niet minder gunstige behandeling dan de behandeling die het verleent aan de eigen vennootschappen, of de behandeling die het verleent aan vennootschappen uit derde landen, indien deze behandeling gunstiger is;
- b) voor de werkzaamheden van op het grondgebied van Montenegro gevestigde dochterondernemingen en filialen van vennootschappen uit de Gemeenschap een niet minder gunstige behandeling dan de behandeling die wordt verleend aan de eigen vennootschappen en filialen, of de behandeling die wordt verleend aan de dochterondernemingen of filialen van vennootschappen uit derde landen, indien deze behandeling gunstiger is.

2. De Gemeenschap en haar lidstaten verlenen vanaf de inwerkingtreding van de overeenkomst:

- a) voor de vestiging van Montenegrijnse vennootschappen een niet minder gunstige behandeling dan de behandeling die de lidstaten verlenen aan eigen vennootschappen of de behandeling die zij verlenen aan vennootschappen uit derde landen, indien die behandeling gunstiger is;
- b) voor de werkzaamheden van op hun grondgebied gevestigde dochterondernemingen en filialen van Montenegrijnse vennootschappen een niet minder gunstige behandeling dan de behandeling die de lidstaten verlenen aan hun eigen vennootschappen en filialen, of de behandeling die zij verlenen aan op hun grondgebied gevestigde dochterondernemingen en filialen van vennootschappen uit derde landen, indien deze behandeling gunstiger is.

▼B

3. De partijen voeren geen nieuwe wettelijke regelingen of maatregelen in die discriminerend zijn ten aanzien van de vestiging van communautaire of Montenegrijnse vennootschappen op hun grondgebied of ten aanzien van de werkzaamheden van op hun grondgebied gevestigde communautaire of Montenegrijnse vennootschappen in vergelijking tot de eigen vennootschappen.

4. Vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst stelt de Stabilisatie- en associatieraad de voorwaarden vast voor de uitbreiding van bovenstaande bepalingen tot de vestiging van onderdanen van de Gemeenschap en van Montenegro die economische activiteiten anders dan in loondienst wensen uit te oefenen.

5. Onverminderd het bepaalde in dit artikel:

a) hebben dochterondernemingen en filialen van vennootschappen uit de Gemeenschap vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst het recht om in Montenegro onroerend goed te huren en te gebruiken;

b) hebben dochterondernemingen en filialen van vennootschappen uit de Gemeenschap vanaf de inwerkingtreding van de overeenkomst hetzelfde recht om eigendomsrechten op onroerend goed te verwerven en te genieten als Montenegrijnse vennootschappen en, wat betreft openbare goederen en goederen van algemeen belang, dezelfde rechten als Montenegrijnse vennootschappen, wanneer zulks noodzakelijk is voor de uitoefening van de economische activiteiten waarvoor zij zich gevestigd hebben.

Artikel 54

1. Met inachtneming van artikel 56 en uitgezonderd de in bijlage VI beschreven financiële diensten kan elke partij de vestiging van en de werkzaamheden van vennootschappen en onderdanen op haar grondgebied regelen, voor zover deze regelingen vennootschappen en onderdanen van de andere partij niet discrimineren ten opzichte van de eigen vennootschappen en onderdanen.

2. Ten aanzien van financiële diensten vormt geen van de bepalingen van deze overeenkomst voor een partij een beletsel om prudentiële maatregelen te treffen, zoals om investeerders, depositohouders, verzekeringsnemers of personen jegens wie een fiduciaire verplichting is aangegaan, te beschermen, of om de integriteit en stabiliteit van het financiële systeem te waarborgen. Dergelijke maatregelen mogen door een partij niet worden aangewend om zich aan de uit deze overeenkomst voortvloeiende verplichtingen te onttrekken.

3. Geen van de bepalingen van deze overeenkomst mag op zodanige wijze worden geïnterpreteerd dat zij een partij verplicht tot het verstrekken van informatie betreffende de zaken en de boekhouding van individuele cliënten, dan wel vertrouwelijke of geheime informatie die in het bezit is van overheidsinstanties.

▼B*Artikel 55*

1. Onverminderd de multilaterale overeenkomst voor een Europese Gemeenschappelijke Luchtvaartruimte ⁽¹⁾ (hierna: „ECAA” genoemd), is dit hoofdstuk niet van toepassing op het luchtvervoer, de binnenvaart en cabotage in het zeevervoer.

2. De Stabilisatie- en associatieraad kan aanbevelingen doen voor verbetering van de voorwaarden voor vestiging en voor het uitoefenen van activiteiten op de in lid 1 vermelde gebieden.

Artikel 56

1. De artikelen 53 en 54 vormen geen beletsel voor de toepassing door een partij, met betrekking tot de vestiging en uitoefening van activiteiten op haar grondgebied van filialen van vennootschappen van een andere partij die op het grondgebied van de eerste partij geen rechtspersoonlijkheid bezitten, van bijzondere regels die gerechtvaardigd zijn op grond van juridische of technische verschillen tussen bedoelde filialen en filialen van vennootschappen die op het grondgebied van de eerste partij rechtspersoonlijkheid bezitten, of, wat financiële diensten betreft, om prudentiële redenen.

2. Het verschil in behandeling blijft beperkt tot hetgeen als gevolg van dergelijke juridische of technische verschillen strikt noodzakelijk is of, wat financiële diensten betreft, tot hetgeen om prudentiële redenen noodzakelijk is.

Artikel 57

Teneinde de toegang tot en de uitoefening van gereguleerde activiteiten in het kader van vrije beroepen in Montenegro respectievelijk de Gemeenschap voor onderdanen van de Gemeenschap respectievelijk Montenegro te vergemakkelijken, onderzoekt de Stabilisatie- en associatieraad welke maatregelen moeten worden getroffen met het oog op de onderlinge erkenning van diploma's. De raad kan daartoe alle noodzakelijke maatregelen nemen.

Artikel 58

1. Een op het grondgebied van Montenegro respectievelijk de Gemeenschap gevestigde vennootschap uit de Gemeenschap respectievelijk Montenegrijnse vennootschap heeft het recht, met inachtneming van de wetgeving van het gastland van vestiging, op het grondgebied van Montenegro respectievelijk de Gemeenschap werknemers die onderdaan zijn van een lidstaat van de Gemeenschap respectievelijk van Montenegro in dienst te nemen of deze door een van haar dochterondernemingen of filialen in dienst te laten nemen, indien dergelijke werknemers een

⁽¹⁾ Multilaterale Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Bulgarije, de Republiek Kroatië, de Republiek IJsland, de Republiek Montenegro, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, het Koninkrijk Noorwegen, de Republiek Servië, Roemenië en de Missie van de Verenigde Naties voor interimbestuur in Kosovo (UNMIK) betreffende de totstandbrenging van een Europese Gemeenschappelijke Luchtvaartruimte (PB L 285 van 16.10.2006, blz. 23).

▼ B

sleutelpositie in de zin van lid 2 van dit artikel bekleden en zij uitsluitend een dienstverband hebben met vennootschappen, dochterondernemingen of filialen. De geldigheidsduur van de verblijfs- en werkvergunningen van deze werknemers is beperkt tot de periode waarin zij als zodanig werkzaam zijn.

2. Werknemers met een sleutelpositie die in dienst zijn van bovengenoemde vennootschappen, hierna „organisaties” genoemd, zijn „binnen de organisatie overgeplaatste personen” als omschreven onder c) van dit lid, van de hierna volgende categorieën, met dien verstande dat de organisatie een rechtspersoon moet zijn en de betrokkenen gedurende ten minste het onmiddellijk aan de overplaatsing voorafgaande jaar in dienst waren van deze organisatie of daarin partners (doch geen aandeelhouders met een meerderheidsbelang) waren:

- a) personen met een hogere leidinggevende functie binnen een organisatie die in de eerste plaats verantwoordelijk zijn voor het management van de vestiging, onder leiding en algemeen toezicht van met name de raad van bestuur of de aandeelhouders of daarmee gelijkgestelde personen, met inbegrip van personeelsleden die:
 - i) leiding geven aan een vestiging of een afdeling of onderafdeling van de vestiging;
 - ii) belast zijn met toezicht en controle op de werkzaamheden van andere toezichthoudende, gespecialiseerde of leidinggevende werknemers;
 - iii) persoonlijk bevoegd zijn werknemers in dienst te nemen en te ontslaan of de indienstneming of het ontslag van werknemers of andere maatregelen in het kader van het personeelsbeleid aan te bevelen;
- b) binnen een organisatie werkzame personen die beschikken over buitengewone kennis die van wezenlijk belang is voor de dienstverlening van het bedrijf, de onderzoeksuitrusting, de technische werkzaamheden of het management. Afgezien van de specifieke kennis met betrekking tot de betrokken vestiging, kan deze kennis betrekking hebben op de bekwaamheid om bepaalde werkzaamheden uit te voeren of een bepaald beroep uit te oefenen waarvoor specifieke technische vaardigheden en eventueel het lidmaatschap van een erkende beroepsgroep vereist zijn;
- c) een „binnen de organisatie overgeplaatste persoon” is een natuurlijke persoon die voor een organisatie op het grondgebied van een partij werkzaam is en die tijdelijk wordt overgeplaatst in het kader van economische activiteiten op het grondgebied van de andere partij; de betrokken organisatie dient haar belangrijkste handelsactiviteit op het grondgebied van een partij te hebben en de overplaatsing dient te geschieden naar een vestiging (dochteronderneming, filiaal) van deze organisatie die op het grondgebied van de andere partij daadwerkelijk soortgelijke economische handelingen verricht.

3. Toegang tot het grondgebied van de Gemeenschap respectievelijk Montenegro van onderdanen van respectievelijk Montenegro en de Gemeenschap wordt verleend en tijdelijk verblijf is toegestaan voor vertegenwoordigers van vennootschappen met een hogere leidinggevende functie als gedefinieerd in lid 2, onder a), binnen een vennootschap, die belast zijn met het opzetten van een dochteronderneming of filiaal in de Gemeenschap van een Montenegrijnse vennootschap, respectievelijk een dochteronderneming of filiaal in Montenegro van een vennootschap uit de Gemeenschap, mits:

▼B

- a) deze vertegenwoordigers zich niet bezig houden met rechtstreekse verkoop of dienstverlening en geen vergoeding ontvangen vanuit een bron binnen het grondgebied van het gastland, en
- b) de vennootschap haar belangrijkste handelsactiviteit buiten de Gemeenschap respectievelijk Montenegro heeft, en geen andere vertegenwoordigers, kantoren, filialen of dochterondernemingen in de betrokken lidstaat van de Gemeenschap respectievelijk Montenegro heeft.

*HOOFDSTUK III****Het verlenen van diensten****Artikel 59*

1. De Gemeenschap en Montenegro verbinden zich ertoe overeenkomstig de hiernavolgende bepalingen de nodige stappen te ondernemen om geleidelijk het verrichten van diensten mogelijk te maken door vennootschappen en onderdanen van de Gemeenschap en Montenegro die zijn gevestigd op het grondgebied van een andere partij dan die van de persoon voor wie de diensten worden verricht.

2. Naarmate de in lid 1 genoemde liberalisering tot stand komt, staan de partijen de tijdelijke verplaatsing toe van natuurlijke personen die de dienst verlenen of als werknemer voor de dienstverlener een sleutelpositie bekleden als omschreven in artikel 58, met inbegrip van natuurlijke personen die vertegenwoordigers zijn van een vennootschap of onderdaan van de Gemeenschap of Montenegro en die tijdelijk toegang wensen te krijgen voor onderhandelingen over de verkoop van diensten of voor het aangaan van overeenkomsten over de verkoop van diensten namens de dienstverlener, voor zover deze vertegenwoordigers niet zelf betrokken zijn bij de openbare directe verkoop of bij de eigenlijke dienstverlening.

3. Vier jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst neemt de Stabilisatie- en associatieraad de nodige maatregelen om het bepaalde in lid 1 geleidelijk ten uitvoer te leggen. Hierbij wordt rekening gehouden met de vorderingen die de partijen maken bij de onderlinge aanpassing van hun wetgeving.

Artikel 60

1. De partijen treffen geen maatregelen en ondernemen geen acties die de voorwaarden voor het verrichten van diensten door vennootschappen of onderdanen van de Gemeenschap of Montenegro die gevestigd zijn op het grondgebied van een andere partij dan die van de persoon voor wie de diensten worden verricht aanmerkelijk restrictiever maken ten opzichte van de situatie op de dag voorafgaande aan de inwerkingtreding van deze overeenkomst.

2. Indien een partij van mening is dat maatregelen die door de andere partij na de inwerkingtreding van deze overeenkomst zijn genomen, tot een situatie leiden die ten aanzien van het verrichten van diensten aanmerkelijk restrictiever is dan op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst, kan eerstgenoemde partij de andere partij om overleg verzoeken.

▼B*Artikel 61*

Ten aanzien van vervoersdiensten tussen de Gemeenschap en Montenegro zijn de volgende bepalingen van toepassing:

- 1) Wat het vervoer over land betreft, stelt protocol 4 de regels vast die van toepassing zijn op de betrekkingen tussen de partijen teneinde te voorzien in onbeperkt transitoverkeer over de weg door Montenegro en de gehele Gemeenschap, de effectieve toepassing van het verbod op discriminatie en de geleidelijke aanpassing van de Montenegrijnse vervoerswetgeving aan die van de Gemeenschap.
- 2) Op het gebied van internationaal zeevervoer verbinden de partijen zich ertoe het beginsel van onbeperkte toegang tot de markt en het verkeer op commerciële basis toe te passen en de internationale en Europese verplichtingen op het gebied van veiligheid, beveiliging en milieunormen na te komen.

De partijen bevestigen een omgeving van vrije concurrentie na te streven als een essentieel aspect van internationaal zeevervoer.

- 3) De partijen verbinden zich ertoe bij de toepassing van de beginselen van lid 2:
 - a) in toekomstige bilaterale overeenkomsten met derde landen geen bepalingen inzake vrachtverdeling op te nemen;
 - b) bij de inwerkingtreding van de overeenkomst alle unilaterale maatregelen en administratieve, technische en andere belemmeringen op te heffen die een beperkende of discriminerende invloed kunnen hebben op het vrij verrichten van diensten in het internationaal maritiem vervoer;
 - c) door onderdanen en vennootschappen van de andere partij geëxploiteerde schepen onder meer geen minder gunstige behandeling te verlenen dan die welke zij aan haar eigen schepen verleent, ten aanzien van de toegang tot havens die opengesteld zijn voor de internationale handel, het gebruik van de infrastructuur en van de maritieme hulpdiensten van deze havens, alsmede de daarmee verband houdende vergoedingen en kosten, de douanefaciliteiten en de toewijzing van aanlegplaatsen en installaties voor het laden en lossen.
- 4) Met het oog op een gecoördineerde ontwikkeling en geleidelijke liberalisering van het vervoer tussen de partijen in overeenstemming met hun respectieve handelsbehoeften moeten de voorwaarden betreffende de wederzijdse toegang tot elkaars markten voor het luchtvervoer worden vastgelegd in de ECAA.
- 5) Alvorens de ECAA te sluiten nemen de partijen geen maatregelen die meer beperkingen of discriminatie tot gevolg hebben dan de situatie op de dag die voorafgaat aan de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst.

▼ B

- 6) Montenegro past zijn wetgeving, met inbegrip van zijn administratieve, technische en andere voorschriften, geleidelijk aan de communautaire wetgeving op het gebied van het vervoer door de lucht, over zee, via binnenwateren en over land, zoals die op enig ogenblik van kracht is, voor zover dit dienstig is voor de liberalisering en wederzijdse toegang tot de markten van de partijen, en het verkeer van reizigers en goederen vergemakkelijkt.

- 7) De Stabilisatie- en associatieraad onderzoekt, met inachtneming van de stand van zaken betreffende de gezamenlijke verwezenlijking van de doelstellingen van dit hoofdstuk, hoe de noodzakelijke voorwaarden voor het vergroten van de vrijheid van dienstlening in het vervoer door de lucht, over land en via de binnenwateren tot stand kunnen worden gebracht.

*HOOFDSTUK IV**Betalings- en kapitaalverkeer**Artikel 62*

De partijen verbinden zich ertoe, overeenkomstig artikel VIII van de Statuten van het Internationaal Monetair Fonds, machtiging te verlenen tot alle betalingen en overboekingen in vrij convertibele valuta op de lopende rekening van de betalingsbalans tussen de Gemeenschap en Montenegro.

Artikel 63

1. Met betrekking tot de verrichtingen op de kapitaalrekening en de financiële rekening van de betalingsbalans garanderen de partijen vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst het vrije verkeer van kapitaal dat verband houdt met directe investeringen in ondernemingen die in overeenstemming met de wetten van het gastland zijn opgericht, en met investeringen in overeenstemming met hoofdstuk II van titel V, alsook de liquidatie of de repatriëring van die investeringen en van alle opbrengsten daarvan.

2. Met betrekking tot verrichtingen op de kapitaalrekening van de betalingsbalans waarborgen de partijen vanaf de inwerkingtreding van de overeenkomst het vrije verkeer van kapitaal met betrekking tot kredieten die verband houden met handelstransacties of het verrichten van diensten waarbij een ingezetene van een der partijen betrokken is, alsmede met financiële leningen en kredieten met een looptijd van meer dan een jaar.

3. Montenegro kent vanaf de inwerkingtreding van de overeenkomst nationale behandeling toe aan onderdanen van de EU die onroerend goed verwerven op het grondgebied van Montenegro.

4. De Gemeenschap en Montenegro waarborgen voorts vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst het vrije verkeer van kapitaal in verband met beleggingen en financiële leningen en kredieten met een looptijd van minder dan een jaar.

▼B

5. Onverminderd het bepaalde in lid 1 stellen de partijen geen nieuwe beperkingen in op het kapitaalverkeer en de lopende betalingen tussen ingezetenen van de Gemeenschap en van Montenegro, en brengen zij in de bestaande regelingen geen verdere restricties aan.

6. Onverminderd het bepaalde in artikel 62 en in dit artikel mogen de Gemeenschap en Montenegro in uitzonderlijke gevallen, wanneer het kapitaalverkeer tussen de Gemeenschap en Montenegro ernstige moeilijkheden veroorzaakt of dreigt te veroorzaken voor de werking van het wisselkoersbeleid of het monetaire beleid in de Gemeenschap of Montenegro, vrijwaringsmaatregelen nemen ten aanzien van het kapitaalverkeer tussen de Gemeenschap en Montenegro voor een periode van ten hoogste zes maanden, indien dergelijke maatregelen absoluut noodzakelijk zijn.

7. Geen van bovenstaande bepalingen mag worden uitgelegd als een beperking van het recht van de economische subjecten van de partijen op een gunstiger behandeling, waarin kan zijn voorzien in bestaande bilaterale of multilaterale overeenkomsten waarbij de partijen bij deze overeenkomst betrokken zijn.

8. De partijen plegen overleg teneinde het kapitaalverkeer tussen de Gemeenschap en Montenegro te vergemakkelijken met het oog op de verwezenlijking van de doelstellingen van deze overeenkomst.

Artikel 64

1. Gedurende het eerste jaar volgend op de inwerkingtreding van de overeenkomst nemen de Gemeenschap en Montenegro maatregelen om de voorwaarden tot stand te brengen voor verdere geleidelijke toepassing van de communautaire regelgeving betreffende het vrije verkeer van kapitaal.

2. Aan het einde van het tweede jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst gaat de Stabilisatie- en associatieraad na op welke wijze de communautaire regelgeving betreffende het kapitaalverkeer in Montenegro volledig kan worden toegepast.

*HOOFDSTUK V**Algemene bepalingen**Artikel 65*

1. De bepalingen van deze titel zijn van toepassing onder voorbehoud van de beperkingen die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de openbare orde, de openbare veiligheid en de volksgezondheid.

2. Zij zijn niet van toepassing op werkzaamheden die, al dan niet incidenteel, verband houden met de uitoefening van het openbaar gezag op het grondgebied van de partijen.

▼B*Artikel 66*

Voor de toepassing van deze titel belet geen enkele bepaling van deze overeenkomst de partijen hun wetten en voorschriften betreffende toelating en verblijf, werkgelegenheid, arbeidsvoorwaarden, vestiging van natuurlijke personen en het verrichten van diensten toe te passen, met name wat betreft het toekennen, verlengen of weigeren van een verblijfsvergunning, mits zij ze niet toepassen op een manier die de voor een partij uit een specifieke bepaling van de overeenkomst voortvloeiende voordelen tenietdoet of beperkt. Deze bepaling laat de toepassing van artikel 65 onverlet.

Artikel 67

Deze titel is eveneens van toepassing op vennootschappen die gezamenlijk door Montenegrijnse en communautaire vennootschappen of ondernemen worden bestuurd en hun exclusieve eigendom zijn.

Artikel 68

1. De overeenkomstig de bepalingen van deze titel toegekende meestbegunstigingsbehandeling is niet van toepassing op de belastingvoordelen waarin de partijen voorzien of in de toekomst zullen voorzien in het kader van overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belastingheffing of andere fiscale regelingen.
2. Geen van de bepalingen van deze titel kan worden uitgelegd als een beletsel voor de vaststelling of tenuitvoerlegging door de partijen van maatregelen ter voorkoming van belastingvlucht of belastingontduiking overeenkomstig de belastingvoorschriften van overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belastingheffing en andere fiscale regelingen of de nationale fiscale wetgeving.
3. Niets in deze titel kan worden uitgelegd als een beletsel voor de lidstaten of Montenegro om bij de toepassing van de desbetreffende bepalingen van hun fiscaal recht een onderscheid te maken tussen belastingplichtigen die zich niet in identieke situaties bevinden, in het bijzonder met betrekking tot hun woonplaats.

Artikel 69

1. De partijen spannen zich waar mogelijk in om het opleggen van beperkende maatregelen te vermijden, waaronder maatregelen met betrekking tot de invoer om met de betalingsbalans verband houdende redenen. Indien dergelijke maatregelen worden genomen, verstrekt de partij die ze heeft genomen de andere partij zo spoedig mogelijk een tijdschema voor de opheffing ervan.
2. Indien zich met betrekking tot de betalingsbalans van één of meer lidstaten of van Montenegro ernstige moeilijkheden voordoen of hiervoor gevaar bestaat, kan de Gemeenschap of Montenegro in overeenstemming met de in de WTO-overeenkomst bepaalde voorwaarden beperkende maatregelen treffen, met inbegrip van maatregelen met betrekking tot de invoer, die van beperkte duur moeten zijn en niet verder

▼B

mogen reiken dan wat noodzakelijk is om de situatie van de betalingsbalans te corrigeren. De andere partij wordt daarvan onmiddellijk in kennis gesteld.

3. De beperkende maatregelen mogen geen betrekking hebben op overmakingen in verband met investeringen, met name de repatriëring van geïnvesteerde of geherinvesteerde bedragen en van daaruit voortvloeiende inkomsten van ongeacht welke aard.

Artikel 70

De bepalingen van deze titel worden geleidelijk aangepast, met name in het licht van de eisen die in artikel V van de GATS worden gesteld.

Artikel 71

De bepalingen van deze overeenkomst doen geen afbreuk aan toepassing door elke partij van alle maatregelen die nodig zijn om te voorkomen dat de door haar getroffen maatregelen ten aanzien van toegang van derde landen tot haar markt worden ontdoken via de bepalingen van deze overeenkomst.

TITEL VI

HARMONISATIE VAN WETGEVING, RECHTSHANDHAVING EN MEDEDINGINGSREGELS*Artikel 72*

1. De partijen erkennen het belang van de aanpassing van de bestaande wetgeving van Montenegro aan die van de Gemeenschap en van de doeltreffende toepassing daarvan. Montenegro streeft ernaar zijn huidige en toekomstige wetgeving geleidelijk in overeenstemming te brengen met het acquis van de Gemeenschap. Montenegro ziet erop toe dat de bestaande en toekomstige wetgeving naar behoren ten uitvoer wordt gelegd en nageleefd.

2. Deze aanpassing begint bij de inwerkingtreding van de overeenkomst en wordt in de loop van de overgangperiode die is vastgesteld in artikel 8 van deze overeenkomst geleidelijk uitgebreid tot alle in de overeenkomst genoemde onderdelen van het acquis van de Gemeenschap.

3. In eerste instantie richt deze aanpassing zich op fundamentele elementen van het acquis betreffende de interne markt, waaronder wetgeving inzake de financiële sector, justitie, vrijheid en veiligheid, alsmede handelsgerelateerde vraagstukken. In een later stadium zal Montenegro zich op de resterende delen van het acquis richten.

De aanpassing vindt plaats op basis van een programma waarover de Europese Commissie en Montenegro overeenstemming moeten bereiken.

▼B

4. Montenegro stelt tevens, in overeenstemming met de Europese Commissie, de voorwaarden vast voor het toezicht op de tenuitvoerlegging van de aanpassing van de wetgeving en de te treffen rechtshandhavingsmaatregelen.

*Artikel 73***Bepalingen betreffende de concurrentie en andere economische aspecten**

1. Onverenigbaar met de goede werking van de overeenkomst zijn, voor zover de handel tussen de Gemeenschap en Montenegro daardoor ongunstig kan worden beïnvloed:

- i) alle overeenkomsten tussen ondernemingen, alle besluiten van ondernemersverenigingen en alle onderling afgestemde feitelijke gedragingen die ertoe strekken of ten gevolg hebben dat de mededinging wordt verhinderd, beperkt of vervalst;
- ii) misbruik van een machtspositie door een of meer ondernemingen op het gehele grondgebied van de Gemeenschap of van Montenegro, of op een wezenlijk deel daarvan;
- iii) alle steunmaatregelen van de staten die de mededinging door begunstiging van bepaalde ondernemingen of bepaalde goederen vervalsen of dreigen te vervalsen.

2. Alle handelwijzen die met dit artikel in strijd zijn, worden beoordeeld aan de hand van de criteria die voortvloeien uit de toepassing van de mededingingsregels die van toepassing zijn in de Gemeenschap, inzonderheid de artikelen 81, 82, 86 en 87 van het EG-Verdrag en de besluiten die ter interpretatie hiervan door de instellingen van de Gemeenschap zijn vastgesteld.

3. De partijen zien erop toe dat een overheidsinstantie die onafhankelijk kan optreden, de nodige bevoegdheden krijgt voor de volledige toepassing van lid 1, onder i) en ii), ten aanzien van particuliere en overheidsondernemingen en ondernemingen waaraan bijzondere rechten zijn verleend.

4. Binnen één jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst stelt Montenegro een overheidsinstantie in die onafhankelijk kan optreden en die wordt voorzien van de bevoegdheden die noodzakelijk zijn voor de volledige toepassing van lid 1, onder iii). Deze instantie beschikt onder meer over de bevoegdheid toestemming te verlenen voor steunregelingen van de overheid, overeenkomstig lid 2, alsmede de bevoegdheid terugbetaling van onwettig verleende overheidssteun te vorderen.

5. Elke partij draagt zorg voor transparantie ten aanzien van de overheidssteun, met name door de andere partij een jaarverslag of een gelijkwaardig rapport te doen toekomen, waarbij de methodologie en de presentatie worden gevolgd van het overzicht van de overheidssteun dat door de Gemeenschap wordt opgesteld. Op verzoek van een van de partijen verstrekt de andere partij informatie over bepaalde afzonderlijke steunmaatregelen van de overheid.

▼B

6. Montenegro stelt een volledig overzicht op van de steunregelingen die vóór de oprichting van de instantie bedoeld in lid 4 zijn ingesteld, en past deze steunregelingen binnen vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst aan volgens de in lid 2 van dit artikel bedoelde criteria.
7. a) Voor de toepassing van lid 1, onder iii), komen de partijen overeen dat gedurende de eerste vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst alle door Montenegro toegekende overheidssteun wordt beoordeeld met inachtneming van het feit dat Montenegro wordt beschouwd als een regio zoals bedoeld in artikel 87, lid 3, onder a), van het EG-Verdrag.
- b) Binnen vier jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst verstrekt Montenegro de Europese Commissie van de Europese Gemeenschappen de BBP-cijfers per hoofd van de bevolking, geharmoniseerd op NUTS II-niveau. De in lid 4 bedoelde instantie en de Europese Commissie van de Europese Gemeenschappen zullen dan gezamenlijk evalueren welke regio's van Montenegro voor overheidssteun in aanmerking komen, alsmede hoeveel de maximale steun voor die regio's mag bedragen, teneinde op basis van de desbetreffende communautaire richtsnoeren het regionale steunoverzicht op te stellen.
8. In protocol 5 worden de regels vastgesteld voor staatssteun in de staalindustrie in geval van steun voor herstructurering. Hierbij ligt de nadruk op het uitzonderlijke karakter van deze steun; de steun moet beperkt in tijd zijn en verband houden met capaciteitsverminderingen in het kader van haalbaarheidsprogramma's.
9. Met betrekking tot de producten vermeld in hoofdstuk II van titel IV:
- a) is het bepaalde in lid 1, onder iii), niet van toepassing;
- b) dienen alle praktijken die in strijd zijn met lid 1, onder i), te worden beoordeeld aan de hand van de criteria die door de Gemeenschap zijn vastgesteld op grond van de artikelen 36 en 37 van het EG-Verdrag en specifieke communautaire instrumenten die op deze basis zijn vastgesteld.
10. Als een van de partijen van mening is dat een bepaalde praktijk onverenigbaar is met lid 1, kan zij, na overleg in de Stabilisatie- en associatieraad, of 30 werkdagen na het verzoek om dergelijk overleg, passende maatregelen nemen. Niets in dit artikel vormt een beletsel of een hindernis voor het nemen van antidumpingmaatregelen of compenserende maatregelen door de partijen overeenkomstig de desbetreffende artikelen van de GATT 1994 en de WTO-overeenkomst inzake subsidies en compenserende maatregelen, of hun interne wetgeving op dit gebied.

▼B*Artikel 74***Overheidsondernemingen**

Uiterlijk aan het einde van het derde jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst past Montenegro op overheidsondernemingen en ondernemingen waaraan bijzondere of uitsluitende rechten zijn toegekend, de beginselen van het EG-Verdrag toe, en dan met name artikel 86.

De bijzondere rechten van overheidsondernemingen tijdens de overgangperiode omvatten niet de mogelijkheid tot instelling van kwantitatieve beperkingen of maatregelen van gelijke werking op de invoer in Montenegro van goederen van oorsprong uit de Gemeenschap.

*Artikel 75***Intellectuele, industriële en commerciële eigendom**

1. Overeenkomstig de bepalingen van dit artikel en bijlage VII bevestigen de partijen het belang dat zij hechten aan een adequate en efficiënte bescherming van intellectuele-, industriële- en commerciële-eigendomsrechten.

2. Ten aanzien van de erkenning en bescherming van intellectuele, industriële en commerciële eigendom kennen de partijen vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst aan elkaars ondernemingen en onderdanen een behandeling toe die niet minder gunstig is dan die welke zij op grond van bilaterale overeenkomsten aan derde landen toekennen.

3. Montenegro treft de nodige maatregelen om te garanderen dat uiterlijk vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst de bescherming van de intellectuele-, industriële- en commerciële-eigendomsrechten op een niveau is dat overeenkomt met het niveau in de Gemeenschap, met inbegrip van effectieve middelen om deze rechten af te dwingen.

4. Montenegro verbindt zich ertoe binnen bovengenoemde periode toe te treden tot de in bijlage VII bedoelde multilaterale overeenkomsten inzake intellectuele-, industriële- en commerciële-eigendomsrechten. De Stabilisatie- en associatieraad kan besluiten Montenegro te verplichten toe te treden tot specifieke multilaterale overeenkomsten op dit terrein.

5. Indien zich op het gebied van intellectuele, industriële en commerciële eigendom problemen voordoen die de handelsvoorwaarden ongunstig beïnvloeden, dan worden zij, op verzoek van een der partijen, onverwijld aan de Stabilisatie- en associatieraad voorgelegd om tot een voor beide partijen bevredigende oplossing te komen.

*Artikel 76***Overheidsopdrachten**

1. De partijen beschouwen het openstellen van de aanbesteding van overheidsopdrachten op basis van non-discriminatie en wederkerigheid, vooral in het kader van de WTO, als een na te streven doel.

▼B

2. Montenegrijse vennootschappen krijgen, ongeacht of zij in de Gemeenschap zijn gevestigd, vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst, toegang tot aanbestedingsprocedures in de Gemeenschap overeenkomstig de daarvoor in de Gemeenschap geldende regelingen en krijgen daarbij een behandeling die niet minder gunstig is dan de behandeling die aan Montenegrijse vennootschappen wordt verleend.

Zodra de regering van Montenegro de wetgeving heeft goedgekeurd waarbij de communautaire regels op dit terrein worden ingevoerd, zullen bovenstaande bepalingen ook van toepassing zijn op contracten in de nutssector. De Gemeenschap onderzoekt op gezette tijden of Montenegro deze wetgeving inderdaad heeft ingevoerd.

3. Vennootschappen uit de Gemeenschap die overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk II van titel V in Montenegro zijn gevestigd, krijgen vanaf de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst toegang tot aanbestedingsprocedures, en krijgen daarbij een behandeling die niet minder gunstig is dan de behandeling die aan Montenegrijse vennootschappen wordt verleend.

4. Vennootschappen uit de Gemeenschap die niet in Montenegro zijn gevestigd, krijgen vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst, toegang tot aanbestedingsprocedures in Montenegro en krijgen daarbij een behandeling die niet minder gunstig is dan de behandeling die aan Montenegrijse vennootschappen wordt verleend.

5. De Stabilisatie- en associatieraad onderzoekt op gezette tijden de mogelijkheid voor Montenegro om alle vennootschappen van de Gemeenschap toegang te verlenen tot aanbestedingsprocedures in Montenegro. Montenegro brengt jaarlijks verslag uit aan de Stabilisatie- en associatieraad over de maatregelen die zijn genomen om de transparantie te vergroten en ervoor te zorgen dat besluiten met betrekking tot overheidsopdrachten effectief juridisch worden getoetst.

6. Op de vestiging, de activiteiten en de verlening van diensten tussen de Gemeenschap en Montenegro, alsmede de werkgelegenheid en het verkeer van werknemers in verband met de uitvoering van overheidsopdrachten zijn de artikelen 49 tot en met 64 van toepassing.

*Artikel 77***Normalisatie, metrologie, accreditering en conformiteitsbeoordeling**

1. Montenegro neemt de nodige maatregelen om de wetgeving geleidelijk in overeenstemming te brengen met de technische regelgeving van de Gemeenschap en de Europese procedures voor normalisatie, metrologie, accreditering en conformiteitsbeoordeling.

2. In dit verband verbinden de partijen zich tot:

- a) het bevorderen van het gebruik van communautaire technische regelgeving en Europese normen en conformiteitsbeoordelingsprocedures;
- b) het verlenen van bijstand bij het bevorderen van de ontwikkeling van een kwaliteitsinfrastructuur: normalisatie, metrologie, accreditering en conformiteitsbeoordeling;

▼ B

- c) het stimuleren van de betrokkenheid van Montenegro bij de activiteiten van gespecialiseerde organisaties op het gebied van normen, conformiteitsbeoordeling, metrologie en dergelijke gebieden (bijv. CEN, CENELEC, ETSI, EA, WELMEC, EUROMET) ⁽¹⁾;
- d) indien mogelijk, het sluiten van een overeenkomst inzake conformiteitsbeoordeling en aanvaarding van industrieproducten zodra Montenegro zijn wetgeving en procedures voldoende heeft aangepast aan die van de Gemeenschap en voldoende deskundigheid beschikbaar is.

*Artikel 78***Consumentenbescherming**

De partijen werken samen om de normen voor de bescherming van de consument in Montenegro aan te passen aan die in de Gemeenschap. Een effectieve consumentenbescherming is noodzakelijk voor een goed functionerende markteconomie, en deze bescherming is afhankelijk van de ontwikkeling van administratieve infrastructuren voor markttoezicht en wetshandhaving.

Daartoe en ter behartiging van hun gemeenschappelijke belangen stimuleren de partijen:

- a) een beleid gericht op actieve bescherming van de consument overeenkomstig de wetgeving van de Gemeenschap, waaronder betere voorlichting en het opzetten van onafhankelijke organisaties;
- b) harmonisatie van de wetgeving inzake de bescherming van de consument in Montenegro met die in de Gemeenschap;
- c) efficiënte wettelijke bescherming van de consument teneinde de kwaliteit van verbruiksgoederen te verbeteren en passende veiligheidsnormen in stand te houden;
- d) toezicht op de naleving van de regels door bevoegde autoriteiten en toegang tot juridische procedures in geval van geschillen;
- e) uitwisseling van informatie over gevaarlijke producten.

*Artikel 79***Arbeidsomstandigheden en gelijke kansen**

Montenegro moet zijn wetgeving op het gebied van arbeidsomstandigheden geleidelijk aanpassen aan die van de Gemeenschap, met name op de gebieden gezondheid en veiligheid op het werk en gelijke kansen.

⁽¹⁾ Europese Commissie voor normalisatie, Europees Comité voor elektrotechnische normen, Europees Instituut voor telecommunicatienormen, Europese Samenwerking voor accreditatie, Europese Samenwerking in wettelijke metrologie, Europese organisatie voor wettelijke metrologie.



TITEL VII

JUSTITIE, VRIJHEID EN VEILIGHEID*Artikel 80***Institutionele versterking en de rechtsstaat**

Bij de samenwerking op het gebied van justitie, vrijheid en veiligheid schenken de partijen bijzondere aandacht aan de consolidering van de rechtsstaat en institutionele versterking op alle niveaus, bij de overheid in het algemeen en bij de rechtshandhaving en het justitiële apparaat in het bijzonder. De samenwerking is met name gericht op de versterking van de onafhankelijkheid van het justitiële apparaat en de verbetering van de doeltreffendheid daarvan, de verbetering van het functioneren van de politie en andere rechtshandavingsinstanties, het voorzien in adequate opleiding en bestrijding van corruptie en de georganiseerde misdaad.

*Artikel 81***Bescherming van persoonsgegevens**

Zodra deze overeenkomst in werking is getreden, past Montenegro zijn wetgeving inzake de bescherming van persoonsgegevens aan de Gemeenschapswetgeving en internationale wetgeving op het gebied van privacy aan. Montenegro richt een of meer onafhankelijke toezichthoudende organen op die over voldoende financiële en personele middelen beschikken om efficiënt te kunnen toezien op de naleving van de wetgeving inzake de bescherming van persoonsgegevens. De partijen zullen samenwerken om dit doel te bereiken.

*Artikel 82***Visa, grensbeheer, asiel en migratie**

De partijen werken samen op het gebied van visa, grenstoezicht, asiel en migratie en zetten een kader op voor deze samenwerking, ook op regionaal niveau, waarbij in voorkomend geval rekening wordt gehouden met en optimaal geprofiteerd wordt van bestaande initiatieven op dit vlak.

De samenwerking op bovengenoemde gebieden is gebaseerd op wederzijds overleg en nauwe coördinatie van de activiteiten van de partijen en omvat tevens technische en administratieve bijstand bij:

- a) de uitwisseling van informatie over wetgeving en praktijken;
- b) het opstellen van wetgeving;
- c) de verbetering van de efficiëntie van de instellingen;
- d) de opleiding van personeel;

▼B

- e) beveiliging van reisdocumenten en de herkenning van valse documenten;
- f) grensbeheer.

De samenwerking is vooral gericht op:

- a) op het gebied van asiel: de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van nationale wetgeving die voldoet aan de normen van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen en het Protocol van New York van 31 januari 1967 betreffende de status van vluchtelingen, zodat het beginsel van non-refoulement alsmede andere rechten van asielzoekers en vluchtelingen gerespecteerd worden;
- b) op het gebied van legale migratie: toelatingsregels en de rechten en de status van de toegelaten personen. Ten aanzien van migratie komen de partijen overeen onderdanen van derde landen die legaal op hun grondgebied verblijven een billijke behandeling te geven, en een integratiebeleid te bevorderen dat deze onderdanen rechten en plichten geeft die vergelijkbaar zijn met die van hun staatsburgers.

*Artikel 83***Preventie en controle van illegale immigratie; overname**

1. De partijen werken samen met oog op de preventie en controle van illegale immigratie. Daartoe verbinden Montenegro en de lidstaten zich ertoe hun onderdanen die illegaal op het grondgebied van de andere partij verblijven over te nemen en een overnameovereenkomst [te sluiten] en volledig ten uitvoer te leggen, met inbegrip van een verplichting tot overname van onderdanen van andere landen en stateloze personen.

De lidstaten en Montenegro verstrekken hun onderdanen passende identiteitsdocumenten en verlenen hun toegang tot de administratieve faciliteiten die daartoe vereist zijn.

Specifieke procedures in verband met de overname van elkaars onderdanen, onderdanen van derde landen en staatlozen worden vastgesteld in het kader van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Montenegro inzake de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven.

2. Montenegro zegt toe overnameovereenkomsten te sluiten met de andere landen van het stabilisatie- en associatieproces.

3. Montenegro zegt toe alle noodzakelijke maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat alle in dit artikel genoemde overnameovereenkomsten flexibel en snel worden uitgevoerd.

4. De Stabilisatie- en associatieraad onderzoekt welke andere gezamenlijke inspanningen kunnen worden geleverd met het oog op de preventie en controle van illegale immigratie, met inbegrip van mensenhandel en illegale migratienetwerken.

▼B*Artikel 84***Witwassen van geld en financiering van terrorisme**

1. De partijen werken samen om te voorkomen dat hun financiële systemen worden gebruikt voor het witwassen van de opbrengsten uit criminele activiteiten in het algemeen en drugsmisdrijven in het bijzonder, alsmede voor de financiering van terrorisme.

2. De samenwerking op dit gebied omvat administratieve en technische bijstand met het oog op de tenuitvoerlegging van voorschriften en het efficiënt functioneren van passende normen en mechanismen ter voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme die gelijkwaardig zijn aan die welke zijn aangenomen door de Gemeenschap en internationale fora op dit gebied, in het bijzonder de Financial Action Task Force (FATF).

*Artikel 85***Samenwerking op het gebied van drugs**

1. Binnen het kader van hun respectieve bevoegdheden werken de partijen samen met het oog op een evenwichtige en geïntegreerde aanpak van drugsvraagstukken. Beleid en maatregelen met betrekking tot drugs zijn gericht op het versterken van de structuren om illegale drugs te bestrijden, waaronder het beperken van het aanbod aan, de handel in en de vraag naar illegale drugs, waarbij de gevolgen voor de gezondheid en de maatschappelijke consequenties van drugsgebruik worden aangepakt en precursoren beter gecontroleerd worden.

2. De partijen komen overeen welke samenwerkingsmethoden nodig zijn om deze doelstellingen te bereiken. De activiteiten worden gebaseerd op gezamenlijk overeengekomen principes in overeenstemming met het drugsbeleid van de EU.

*Artikel 86***Voorkoming en bestrijding van georganiseerde misdaad en andere illegale activiteiten**

De partijen werken samen aan de voorkoming en bestrijding van al dan niet georganiseerde criminele en illegale activiteiten, zoals:

- a) mensensmokkel en mensenhandel;
- b) illegale economische activiteiten, met name valsemunterij en namaak van niet-contante betaalmiddelen, illegale transacties met producten als industrieel afval en radioactief materiaal, en transacties met illegale of namaakproducten;
- c) corruptie, zowel in de publieke als in de particuliere sector, met name in verband met niet-transparante administratieve praktijken;

▼ B

- d) belastingfraude;
- e) identiteitsdiefstal;
- f) illegale handel in drugs en psychotrope stoffen;
- g) illegale wapenhandel;
- h) het vervalsen van documenten;
- i) smokkel van en illegale handel in goederen, waaronder auto's;
- j) computercriminaliteit.

Op het gebied van valsemunterij werkt Montenegro nauw samen met de Europese Gemeenschap om de namaak van bankbiljetten en munten te bestrijden en valsemunterij op hun grondgebied tegen te gaan en te bestraffen. Met betrekking tot preventie streeft Montenegro naar uitvoeringsmaatregelen die vergelijkbaar zijn met de relevante wetgeving van de Gemeenschap en zal Montenegro zich aansluiten bij internationale verdragen op dit terrein. Montenegro komt in aanmerking voor communautaire steun voor uitwisseling, bijstand en opleiding met betrekking tot het bestrijden van valsemunterij. Regionale samenwerking en de naleving van internationaal erkende normen op het gebied van de bestrijding van georganiseerde misdaad worden bevorderd.

*Artikel 87***Bestrijding van terrorisme**

Overeenkomstig de internationale verdragen waarbij zij partij zijn en hun eigen wet- en regelgeving komen de partijen overeen samen te werken aan de voorkoming en bestrijding van terroristische daden en de financiering daarvan:

- a) in het kader van de volledige tenuitvoerlegging van Resolutie 1373 van de VN-Veiligheidsraad (2001) en andere relevante VN-resoluties, internationale verdragen en instrumenten;
- b) door informatie uit te wisselen over terroristische groeperingen en ondersteunende netwerken, overeenkomstig het nationale en internationale recht;
- c) door ervaringen uit te wisselen over manieren om terrorisme te bestrijden, op technisch gebied en op het gebied van opleiding, en door ervaringen uit te wisselen over het voorkomen van terrorisme.



TITEL VIII
SAMENWERKINGSBELEID

Artikel 88

1. De Gemeenschap en Montenegro werken nauw samen om de ontwikkeling en het groeipotentieel van Montenegro te bevorderen. Die samenwerking versterkt de bestaande economische banden op een zo breed mogelijke basis, ten voordele van beide partijen.

2. Het beleid en de andere maatregelen zijn gericht op de duurzame economische en sociale ontwikkeling van Montenegro. Daarbij dient ervoor te worden gezorgd dat de milieuaspecten vanaf het begin volledig in het beleid worden geïntegreerd, en moet rekening worden gehouden met een harmonieuze sociale ontwikkeling.

3. Het samenwerkingsbeleid moet in een regionaal samenwerkingskader worden geïntegreerd. Bijzondere aandacht moet worden geschonken aan maatregelen die de samenwerking tussen Montenegro en zijn buurlanden, waaronder lidstaten, bevorderen en aldus bijdragen tot de regionale stabiliteit. De Stabilisatie- en associatieraad bepaalt welk van de hierna omschreven samenwerkingsterreinen prioriteit heeft, en wat prioriteit heeft binnen de verschillende terreinen, overeenkomstig het Europees partnerschap.

Artikel 89

Economisch beleid en handelspolitiek

De Gemeenschap en Montenegro vergemakkelijken het proces van economische hervormingen door middel van samenwerking die beoogt het inzicht in de basiselementen van hun respectieve economieën en het formuleren en uitvoeren van economisch beleid in een markteconomie te verbeteren.

De Gemeenschap en Montenegro werken daarom samen op de volgende terreinen:

- a) uitwisseling van informatie over macro-economische prestaties en vooruitzichten en over ontwikkelingsstrategieën;

- b) gezamenlijke analyse van economische kwesties van wederzijds belang, met inbegrip van het uitstippelen van een economisch beleid en de instrumenten voor de tenuitvoerlegging daarvan; en

- c) bevordering van bredere samenwerking om de instroom van kennis en de toegang tot nieuwe technologieën te versnellen.

Montenegro streeft ernaar een goed functionerende markteconomie tot stand te brengen en zijn beleid geleidelijk aan te passen aan het op stabiliteit gerichte beleid in het kader van de Europese Economische en Monetaire Unie. Op verzoek van de autoriteiten van Montenegro kan de Gemeenschap bijstand verlenen ter ondersteuning van de inspanningen van Montenegro in dit verband.

▼B

De samenwerking is tevens gericht op de versterking van de rechtsstaat op zakelijk gebied door middel van een stabiel en niet-discriminerend wetgevingskader voor de handel.

Samenwerking op dit gebied omvat ook de uitwisseling van informatie over de beginselen en de werking van de Europese Economische en Monetaire Unie.

*Artikel 90***Statistische samenwerking**

De samenwerking tussen de partijen is in eerste instantie gericht op prioritaire gebieden die verband houden met het acquis van de Gemeenschap op het gebied van de statistiek, waaronder op economisch, monetair en financieel gebied en op het gebied van de handel. De statistische samenwerking is met name gericht op de ontwikkeling van efficiënte en duurzame statistische stelsels die in staat zijn de betrouwbare, objectieve en nauwkeurige gegevens te leveren die nodig zijn om het overgangs- en hervormingsproces in Montenegro te plannen en te controleren. Ook moet de statistische samenwerking het bureau voor de statistiek van Montenegro in staat stellen beter te voldoen aan de behoeften van nationale en internationale afnemers (overheid en particuliere sector). Het statistisch stelsel moet de fundamentele beginselen van de statistiek die door de VN zijn uitgevaardigd, de Europese praktijkcode voor statistieken en de bepalingen van de Europese statistiekwetgeving eerbiedigen en zich ontwikkelen in de richting van het acquis. De partijen werken met name samen om de vertrouwelijkheid van persoonsgegevens te waarborgen, de verzameling van gegevens en doorgifte daarvan aan het Europees statistisch systeem geleidelijk te intensiveren en informatie uit te wisselen inzake methoden, kennisoverdracht en opleiding.

*Artikel 91***Bank- en verzekeringswezen en andere financiële diensten**

De samenwerking tussen Montenegro en de Gemeenschap is gericht op prioritaire gebieden die verband houden met het communautair acquis voor het bank- en verzekeringswezen en financiële diensten. De partijen werken samen om een passend kader tot stand te brengen en verder te ontwikkelen voor het stimuleren van het bank- en verzekeringswezen en de sector financiële diensten in Montenegro, op basis van eerlijke concurrentie en de waarborging van gelijke marktvoorwaarden.

*Artikel 92***Interne controle en externe boekhoudkundige controle**

De samenwerking tussen de partijen is gericht op prioritaire gebieden die verband houden met het communautair acquis op het gebied van interne controle van de overheidsfinanciën (PIFC) en externe boekhoudkundige controle. De partijen werken door het uitwerken en goedkeuren van relevante regelgeving met name samen aan de ontwikkeling van efficiënte systemen voor PIFC (waaronder financieel beheer en financiële controle en operationeel onafhankelijke interne boekhoudkundige controle) en onafhankelijke externe boekhoudkundige controle in Montenegro overeenkomstig internationaal erkende normen en methoden en de op Europees niveau overeengekomen beste praktijken. De samenwerking zal zich ook richten op de opbouw van capaciteit voor

▼B

de hoogste auditinstantie in Montenegro. Om de uit bovenstaande eisen voortvloeiende taken met betrekking tot coördinatie en harmonisatie te kunnen uitvoeren, moet de samenwerking zich ook richten op de oprichting en versterking van centrale harmonisatie-eenheden voor financieel beheer, financiële controle en interne boekhoudkundige controle.

*Artikel 93***Stimulering en bescherming van investeringen**

De samenwerking tussen de partijen, binnen de reikwijdte van hun respectieve bevoegdheden, op het gebied van de bevordering en bescherming van investeringen is erop gericht een gunstig klimaat te creëren voor binnenlandse en buitenlandse particuliere investeringen, die essentieel zijn voor de economische en industriële revitalisering van Montenegro. Montenegro zal zich met name toeleggen op de verbetering van het juridisch kader dat investeringen stimuleert en beschermt.

*Artikel 94***Industriële samenwerking**

De samenwerking richt zich op stimulering van de modernisering en herstructurering van de industrie van Montenegro en van individuele sectoren. Hieronder valt ook industriële samenwerking tussen het bedrijfsleven aan beide zijden om de particuliere sector te versterken, waarbij de bescherming van het milieu gewaarborgd moet zijn.

Samenwerkingsinitiatieven op het gebied van de industrie dienen een afspiegeling te zijn van prioriteiten die door de partijen zijn vastgesteld. Daarbij wordt rekening gehouden met de regionale aspecten van industriële ontwikkeling en worden, zo nodig, transnationale partnerschappen gestimuleerd. De initiatieven dienen in het bijzonder te zijn gericht op het creëren van een passend kader voor het bedrijfsleven, beter management, stimulering van markten, transparantie van de markt en het ondernemingsklimaat. Bijzondere aandacht wordt geschonken aan het opzetten van efficiënte exportpromotieactiviteiten in Montenegro.

In het kader van de samenwerking wordt ook op passende wijze rekening gehouden met het communautair acquis op het gebied van industriebeleid.

*Artikel 95***Midden- en kleinbedrijf**

De partijen streven ernaar het midden- en kleinbedrijf in de particuliere sector te ontwikkelen en te versterken, nieuwe ondernemingen op te richten op terreinen met groeipotentieel en de samenwerking tussen het midden- en kleinbedrijf in de Gemeenschap en Montenegro te vergroten. In het kader van de samenwerking wordt op passende wijze rekening gehouden met prioritaire gebieden met betrekking tot het communautair acquis op het gebied van het midden- en kleinbedrijf en met de tien beginselen die zijn vastgelegd in het Europees Handvest voor kleine ondernemingen.



Artikel 96

Toerisme

De samenwerking tussen de partijen op het gebied van toerisme is voornamelijk gericht op de intensivering van de informatiestroom over toerisme (via internationale netwerken, databanken, enz.), waarbij de totstandbrenging van infrastructuur wordt gestimuleerd die tot investeringen in de toeristische sector kan leiden, en op deelname van Montenegro aan belangrijke Europese organisaties voor toerisme. Ook zullen de mogelijkheden worden onderzocht voor gemeenschappelijke activiteiten, de versterking van de samenwerking tussen de toeristische sector, deskundigen, regeringen en overheidsinstanties op het gebied van toerisme en kennisoverdracht (door middel van opleiding, uitwisselingen, workshops). In het kader van de samenwerking wordt op passende wijze rekening gehouden met het communautair acquis in verband met deze sector.

De samenwerking kan in een regionaal samenwerkingskader worden geïntegreerd.

Artikel 97

De landbouw en de agro-industriële sector

Op alle prioritaire gebieden die verband houden met het communautair acquis op landbouwgebied zal samenwerking tussen de partijen worden ontwikkeld, alsmede op veterinair en fytosanitair gebied. De samenwerking is met name gericht op de modernisering en herstructurering van de landbouw en levensmiddelensector, zodat wordt voldaan aan de gezondheidsvoorschriften van de Gemeenschap, de verbetering van het waterbeheer en plattelandsontwikkeling, alsmede de ontwikkeling van de bosbouwsector in Montenegro en op de ondersteuning van de geleidelijke aanpassing van de Montenegrijnse wetgeving en praktijk aan de communautaire regels en normen.

Artikel 98

Visserij

De partijen onderzoeken de mogelijkheid om in de visserijsector gebieden van wederzijds belang aan te wijzen waarop samenwerking voor elk van hen voordeel zou opleveren. In het kader van de samenwerking wordt op passende wijze rekening gehouden met het communautair acquis op visserijgebied, waaronder de naleving van internationale verplichtingen betreffende regels van de internationale en de regionale visserijorganisaties inzake het beheer en de instandhouding van de visbestanden.

Artikel 99

Douane

De samenwerking tussen de partijen op dit gebied is erop gericht de naleving te waarborgen van de op handelsgebied in te voeren bepalingen en het douanesysteem van Montenegro aan te passen aan dat van de Gemeenschap, teneinde zo de weg vrij te maken voor de in het kader van deze overeenkomst geplande liberaliseringsmaatregelen en de geleidelijke aanpassing van de Montenegrijnse douanewetgeving aan het acquis.

In het kader van de samenwerking wordt op passende wijze rekening gehouden met het communautair acquis op douanegebied.

▼B

In protocol 6 worden de regels vastgesteld inzake wederzijdse administratieve bijstand tussen partijen op het gebied van douane.

*Artikel 100***Belastingen**

De door de partijen tot stand te brengen samenwerking op belastinggebied omvat maatregelen die gericht zijn op de verdere hervorming van het Montenegrijnse belastingstelsel en de herstructurering van de belastingdienst, teneinde de efficiëntie van de belastinginning te verbeteren en belastingfraude te bestrijden.

In het kader van de samenwerking wordt op passende wijze rekening gehouden met de prioritaire gebieden met betrekking tot het communautair acquis op fiscaal gebied en de bestrijding van schadelijke belastingconcurrentie. Schadelijke belastingconcurrentie moet tegengegaan worden op basis van de beginselen van de gedragscode inzake de belastingregeling voor ondernemingen, die de Raad op 1 december 1997 heeft goedgekeurd.

De samenwerking richt zich ook op het vergroten van de transparantie en het bestrijden van corruptie, alsmede het uitwisselen van informatie met de lidstaten, teneinde de handhaving van maatregelen ter voorkoming van belastingfraude, -ontwijking of -ontduiking te vergemakkelijken. Montenegro zal ook het netwerk van bilaterale overeenkomsten met de lidstaten voltooiën, overeenkomstig de laatste versie van het OESO-modelverdrag inzake belasting naar inkomen en vermogen en de OESO-modelovereenkomst betreffende de uitwisseling van belastinggegevens, voor zover de verzoekende lidstaat hierbij aangesloten is.

*Artikel 101***Samenwerking op sociaal gebied**

Op het gebied van de werkgelegenheid heeft de samenwerking tussen de partijen voornamelijk betrekking op het verbeteren van de diensten voor arbeidsbemiddeling en loopbaanadvies, ondersteuningsmaatregelen en het stimuleren van de plaatselijke ontwikkeling om de herstructurering van industrie en arbeidsmarkt te begeleiden. De samenwerking vindt tevens plaats in de vorm van studies, detachering van deskundigen, voorlichting en opleiding.

De samenwerking tussen de partijen is gericht op de vergemakkelijking van de hervorming van het Montenegrijnse werkgelegenheidsbeleid in het kader van versterkte economische hervorming en integratie. De samenwerking is ook gericht op de ondersteuning van de aanpassing van het Montenegrijnse stelsel van sociale zekerheid aan de nieuwe economische en sociale vereisten, en betreft eveneens de aanpassing van de Montenegrijnse wetgeving inzake arbeidsvoorwaarden en gelijke kansen voor vrouwen en mannen, mensen met een handicap en mensen die behoren tot een minderheid, alsmede de verbetering van het beschermingsniveau voor de gezondheid en veiligheid van werknemers, waarbij het bestaande beschermingsniveau in de Gemeenschap maatstaf is. Montenegro zal de basisverdragen van de IAO onderschrijven en ervoor zorgen dat deze doeltreffend worden toegepast.

In het kader van de samenwerking wordt rekening gehouden met de prioritaire terreinen in verband met het communautair acquis op dit gebied.

▼B*Artikel 102***Onderwijs en opleiding**

De partijen werken samen om het peil van het algemene onderwijs en van beroepsonderwijs en -opleiding, alsmede van het jongerenbeleid en jongerenwerk, waaronder niet-formeel onderwijs, in Montenegro te verhogen. De verwezenlijking van de doelstellingen van de Verklaring van Bologna (die in het kader van het intergouvernementele proces van Bologna is aangenomen) is een prioriteit voor het hoger onderwijs.

De partijen streven er ook naar dat iedereen in Montenegro gelijke toegang heeft tot alle onderwijsniveaus, zonder onderscheid naar sekse, huidskleur, etnische afkomst of religie.

De relevante communautaire programma's en instrumenten dragen bij tot de verbetering van de onderwijs- en opleidingsstructuren en -activiteiten in Montenegro.

In het kader van de samenwerking wordt rekening gehouden met de prioritaire terreinen in verband met het communautair acquis op dit gebied.

*Artikel 103***Samenwerking op cultureel gebied**

De partijen verbinden zich ertoe de samenwerking op cultureel gebied te bevorderen. Deze samenwerking beoogt onder meer het wederzijds begrip en het wederzijds respect voor personen, gemeenschappen en volkeren te doen toenemen. De partijen verbinden zich er eveneens toe om samen te werken om de culturele diversiteit te bevorderen, met name in het kader van het UNESCO-verdrag inzake de bescherming en bevordering van de diversiteit van culturele uitingen.

*Artikel 104***Samenwerking op audiovisueel gebied**

De partijen werken samen ter bevordering van de audiovisuele industrie in Europa en stimuleren coproducties voor film en televisie.

De samenwerking kan programma's en faciliteiten omvatten voor de opleiding van journalisten en andere mensen die werkzaam zijn in de media, alsmede technische bijstand voor publieke en particuliere media, zodat hun onafhankelijkheid, hun professionele vaardigheden en hun contacten met Europese media worden versterkt.

Montenegro stemt zijn beleid inzake de regulering van de inhoudelijke aspecten van grensoverschrijdende televisie af op dat van de EG en past zijn wetgeving aan het EU-acquis aan. Montenegro besteedt daarbij bijzondere aandacht aan vraagstukken in verband met de verwerving van intellectuele-eigendomsrechten voor satelliet-, kabel- of etheruitzendingen.

▼B*Artikel 105***Informatiemaatschappij**

Op alle gebieden die verband houden met het communautair acquis op het gebied van de informatiemaatschappij zal samenwerking worden ontwikkeld. Er wordt voornamelijk steun verleend voor de geleidelijke aanpassing van beleid en wetgeving van Montenegro in deze sector aan beleid en wetgeving van de Gemeenschap.

De partijen werken tevens samen met het oog op de verdere ontwikkeling van de informatiemaatschappij in Montenegro. Algemene doelstellingen zijn de voorbereiding van de maatschappij als geheel op het digitale tijdperk, het aantrekken van investeringen en het zorgen voor de interoperabiliteit van netwerken en diensten.

*Artikel 106***Netwerken en diensten voor elektronische communicatie**

De samenwerking is in eerste instantie gericht op prioritaire gebieden die verband houden met het communautair acquis op dit gebied. De partijen moeten met name de samenwerking op het gebied van elektronische-communicatienetwerken en -diensten versterken, waarbij het uiteindelijke doel is dat Montenegro het communautaire acquis op deze gebieden drie jaar na inwerkingtreding van deze overeenkomst overneemt.

*Artikel 107***Informatie en communicatie**

De Gemeenschap en Montenegro nemen de nodige maatregelen om de onderlinge uitwisseling van informatie te stimuleren. Prioriteit wordt verleend aan programma's die basisinformatie over de Gemeenschap verstrekken aan het algemene publiek en meer gespecialiseerde informatie aan professionele doelgroepen in Montenegro.

*Artikel 108***Vervoer**

De samenwerking tussen de partijen is gericht op prioritaire gebieden die verband houden met het communautair acquis op het gebied van vervoer.

De samenwerking kan met name worden gericht op de herstructurering en modernisering van de Montenegrijnse vervoerssystemen, de verbetering van het vrij verkeer van reizigers en goederen, de verbetering van de toegang tot de vervoersmarkt en -voorzieningen, met inbegrip van havens en luchthavens. Daarnaast kan steun worden verleend voor de ontwikkeling van multimodale infrastructuurvoorzieningen in verband met de voornaamste trans-Europese netwerken, met name ter versterking van regionale verbindingen in Zuidoost-Europa, overeenkomstig het memorandum van overeenstemming inzake het kernnetwerk voor regionaal vervoer. Gestreefd wordt naar exploitatienormen die vergelijkbaar zijn met die in de Gemeenschap en naar de ontwikkeling in Montenegro van een vervoerssysteem dat compatibel is met dat in de Gemeenschap en daarop aansluit, alsmede een betere bescherming van het milieu in de context van het vervoer.

▼B*Artikel 109***Energie**

De samenwerking is voornamelijk gericht op prioritaire gebieden die verband houden met het communautair acquis op milieugebied. De samenwerking wordt gebaseerd op het regionale Verdrag tot oprichting van de energiegemeenschap en zal gericht zijn op de geleidelijke integratie van Montenegro in de Europese energiemarkten. De samenwerking omvat met name:

- a) formulering en planning van energiebeleid, modernisering van infrastructuur, verbetering en diversificatie van de voorziening, verbetering van de toegang tot de energiemarkt, alsmede vergemakkelijking van doorvoer, transmissie en distributie, en herstel van koppelingen van regionaal belang met de elektriciteitsnetten van de buurlanden;
- b) de bevordering van energiebesparing en een efficiënt energiegebruik, duurzame energie en onderzoek naar de milieueffecten van energieproductie en -verbruik;
- c) formulering van randvoorwaarden voor de herstructurering van energiebedrijven en samenwerking tussen bedrijven in die sector.

*Artikel 110***Nucleaire veiligheid**

De partijen werken samen op het gebied van nucleaire veiligheid en splijtstofbewaking. De samenwerking kan de volgende onderwerpen omvatten:

- a) verbetering van de wet- en regelgeving van de partijen inzake stralingsbescherming, nucleaire veiligheid, kernmateriaalboekhouding en de controle daarop, alsmede versterking van de toezichhoudende instanties en hun middelen;
- b) bevordering van het sluiten van overeenkomsten tussen de lidstaten of de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en Montenegro over vroegtijdige kennisgeving en uitwisseling van informatie bij nucleaire ongevallen en over paraatheid bij rampen, en waar nodig nucleaire veiligheidskwesties in het algemeen;
- c) aansprakelijkheid van derden bij kernrampen.

*Artikel 111***Milieu**

De partijen ontwikkelen en versterken hun samenwerking op milieugebied, vooral om de achteruitgang van het milieu een halt toe te roepen en te beginnen met het milieu te verbeteren met het oog op duurzame ontwikkeling.

▼B

De partijen werken met name samen met het oog op de versterking van de bestuurlijke structuren en procedures om strategische planning van milieuvraagstukken en coördinatie tussen de relevante actoren te waarborgen; de nadruk zal liggen op de aanpassing van de wetgeving van Montenegro aan die van de Gemeenschap. De samenwerking kan ook worden toegespitst op de ontwikkeling van strategieën om plaatselijke, regionale en grensoverschrijdende lucht- en waterverontreiniging aanzienlijk te verminderen, de totstandbrenging van een kader voor efficiënte, duurzame en schone energieproductie en -gebruik en de uitvoering van milieueffectrapportage en strategische milieueffectbeoordelingen. Bijzondere aandacht zal worden geschonken aan ratificatie en tenuitvoerlegging van het Kyoto-protocol.

*Artikel 112***Samenwerking op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling**

De partijen bevorderen de samenwerking op het gebied van civiel wetenschappelijk onderzoek en technologische ontwikkeling (OTO), met wederzijds voordeel als uitgangspunt en rekening houdende met de beschikbaarheid van hulpmiddelen en adequate toegang tot elkaars programma's, waarbij erop wordt toegezien dat intellectuele-, industriële- en commerciële-eigendomsrechten goed worden beschermd.

In het kader van de samenwerking wordt rekening gehouden met de prioritaire terreinen in verband met het communautair acquis op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling.

*Artikel 113***Regionale en plaatselijke ontwikkeling**

De partijen zetten zich in voor de versterking van de regionale en plaatselijke ontwikkelingssamenwerking, teneinde bij te dragen tot de economische ontwikkeling en de vermindering van regionale verschillen. Specifieke aandacht wordt geschonken aan grensoverschrijdende, internationale en interregionale samenwerking.

In het kader van de samenwerking wordt rekening gehouden met de prioritaire terreinen in verband met het communautair acquis op het gebied van regionale ontwikkeling.

*Artikel 114***Openbaar bestuur**

De samenwerking is erop gericht dat de ontwikkeling van efficiënt en verantwoordelijk openbaar bestuur in Montenegro wordt gegarandeerd, zodat met name ondersteuning wordt verleend aan de invoering van de rechtsstaat, het juist functioneren van de staatsinstellingen ten behoeve van de Montenegrijnse bevolking in het algemeen en de vlotte ontwikkeling van de verhoudingen tussen de EU en Montenegro.

De samenwerking is voornamelijk gericht op institutionele opbouw, waaronder de ontwikkeling en uitvoering van transparante en eerlijke wervings- en selectieprocedures, personeelsbeheer en loopbaanontwikkeling voor

▼B

ambtenaren, permanente educatie en de bevordering van ethisch openbaar bestuur. De samenwerking zal betrekking hebben op alle overheidsniveaus, met inbegrip van lokaal bestuur.

TITEL IX
FINANCIËLE SAMENWERKING

Artikel 115

Met het oog op de verwezenlijking van de doelstellingen van deze overeenkomst en in overeenstemming met de artikelen 5, 116 en 118 komt Montenegro in aanmerking voor financiële steun van de Gemeenschap in de vorm van subsidies en leningen, waaronder leningen van de Europese Investeringsbank. De steun van de Gemeenschap is afhankelijk van de vorderingen met betrekking tot de politieke criteria van Kopenhagen, en met name de verwezenlijking van de specifieke prioriteiten van het Europees Partnerschap. Hierbij wordt ook rekening gehouden met de resultaten van het jaarlijks onderzoek van de landen van het stabilisatie- en associatieproces, met name wat betreft de toezeggingen van de begunstigde landen om democratische, economische en institutionele hervormingen door te voeren, en met andere conclusies van de Raad, met name ten aanzien van de naleving van aanpassingsprogramma's. De steun aan Montenegro wordt afgestemd op de geconstateerde behoeften, de overeengekomen prioriteiten, het vermogen tot opnemings- en terugbetaling en de maatregelen die worden getroffen om de economie te hervormen en te herstructureren.

Artikel 116

De financiële bijstand in de vorm van subsidies wordt verleend via operationele maatregelen die bij een verordening van de Raad worden ingesteld, binnen een door de Gemeenschap na overleg met Montenegro vast te stellen indicatief meerjarenkader en op basis van jaarlijkse actieprogramma's.

De financiële bijstand kan betrekking hebben op alle samenwerkingssterreinen, waarbij met name aandacht wordt besteed aan justitie, vrijheid en veiligheid, harmonisatie van wetgeving, economische ontwikkeling en milieubescherming.

Artikel 117

In het geval van bijzondere noodzaak kan de Gemeenschap op verzoek van Montenegro, in overleg met de internationale financiële instellingen, onderzoeken of bij wijze van uitzondering macrofinanciële bijstand kan worden verleend, op bepaalde voorwaarden en met inachtneming van de beschikbaarheid van alle financiële middelen. Deze bijstand wordt dan vrijgegeven op bepaalde voorwaarden, die in het kader van een door Montenegro en het Internationaal Monetair Fonds overeen te komen programma worden vastgesteld.

▼B*Artikel 118*

Met het oog op optimale benutting van de beschikbare middelen zien de partijen erop toe dat de bijdragen van de Gemeenschap worden verstrekt in nauwe coördinatie met andere financieringsbronnen, zoals lidstaten, andere landen en internationale financiële instellingen.

Daartoe wisselen de partijen regelmatig informatie uit over alle bronnen van bijstand.

TITEL X

INSTITUTIONELE, ALGEMENE EN SLOTBEPALINGEN

Artikel 119

Er wordt een Stabilisatie- en associatieraad opgericht, die toezicht houdt op de toepassing en de tenuitvoerlegging van de overeenkomst. De Stabilisatie- en associatieraad komt op passend niveau bijeen met regelmatige tussenpozen en wanneer de omstandigheden dat vereisen. Hij behandelt alle belangrijke vraagstukken die zich in het kader van de overeenkomst voordoen, en alle andere, bilaterale of internationale vraagstukken van gemeenschappelijk belang.

Artikel 120

1. De Stabilisatie- en associatieraad bestaat uit enerzijds leden van de Raad van de Europese Unie en leden van de Europese Commissie, en anderzijds leden van de regering van Montenegro.
2. De Stabilisatie- en associatieraad stelt zijn eigen reglement van orde vast.
3. De leden van de Stabilisatie- en associatieraad mogen zich laten vertegenwoordigen overeenkomstig de daartoe in het reglement van orde vast te leggen voorwaarden.
4. De Stabilisatie- en associatieraad wordt beurtelings voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Gemeenschap en een vertegenwoordiger van Montenegro, overeenkomstig de in het reglement van orde vast te leggen bepalingen.
5. De Europese Investeringsbank neemt, voor aangelegenheden die onder haar bevoegdheid vallen, als waarnemer deel aan de werkzaamheden van de Stabilisatie- en associatieraad.

Artikel 121

Om de doelstellingen van de overeenkomst te bereiken, heeft de Stabilisatie- en associatieraad de bevoegdheid besluiten te nemen binnen de toepassings sfeer van deze overeenkomst voor de in de overeenkomst vermelde gevallen. Deze besluiten zijn bindend voor de partijen, die de nodige maatregelen treffen voor de uitvoering ervan. De Stabilisatie- en associatieraad mag ook passende aanbevelingen doen. De besluiten en aanbevelingen van de raad worden vastgesteld in onderlinge overeenstemming tussen de partijen.

▼B*Artikel 122*

1. De Stabilisatie- en associatieraad wordt bij de vervulling van zijn taken bijgestaan door een Stabilisatie- en associatiecomité, bestaande uit enerzijds vertegenwoordigers van de Raad van de Europese Unie en vertegenwoordigers van de Europese Commissie, en anderzijds vertegenwoordigers van Montenegro.

2. In zijn reglement van orde bepaalt de Stabilisatie- en associatieraad de taken van het Stabilisatie- en associatiecomité, waaronder de voorbereiding van de vergaderingen van de Stabilisatie- en associatieraad, en stelt hij de werkwijze van dit comité vast.

3. De Stabilisatie- en associatieraad mag bevoegdheden aan het Stabilisatie- en associatiecomité delegeren. In dat geval neemt het Stabilisatie- en associatiecomité zijn besluiten volgens de voorwaarden van artikel 121.

Artikel 123

Het Stabilisatie- en associatiecomité kan subcomités oprichten. Voor het einde van het eerste jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst zet het Stabilisatie- en associatiecomité de nodige subcomités op voor de adequate uitvoering van de overeenkomst.

Er wordt een subcomité ingesteld voor aangelegenheden met betrekking tot migratie.

Artikel 124

De Stabilisatie- en associatieraad kan tot de oprichting besluiten van andere speciale comités of lichamen die hem bij de uitvoering van zijn taken kunnen bijstaan. In zijn reglement van orde legt de Stabilisatie- en associatieraad de samenstelling van deze comités of lichamen vast en bepaalt hij hun taken en werkwijze.

Artikel 125

Er wordt een Parlementair Stabilisatie- en associatiecomité opgericht. Dit zal als forum dienen waar leden van het Montenegrijnse parlement en het Europese Parlement elkaar kunnen ontmoeten en van gedachten kunnen wisselen. Dit comité komt met door hemzelf te bepalen tussenpozen bijeen.

Het Parlementair Stabilisatie- en associatiecomité bestaat uit leden van het Europees Parlement en leden van het Montenegrijnse parlement.

Het Parlementair Stabilisatie- en associatiecomité stelt zijn reglement van orde vast.

▼B

Het Parlementair Stabilisatie- en associatiecomité wordt beurtelings voorgezeten door een lid van het Europees Parlement en een lid van het Montenegrijnse parlement, overeenkomstig de in het reglement van orde neer te leggen bepalingen.

Artikel 126

Binnen het toepassingsgebied van deze overeenkomst beijvert elk van beide partijen zich om ervoor te zorgen dat natuurlijke personen en rechtspersonen van de andere partij, zonder discriminatie ten opzichte van haar eigen onderdanen, toegang krijgen tot de ter zake bevoegde gerechtelijke instanties en administratieve lichamen van de partijen, ter verdediging van hun individuele rechten en hun eigendomsrechten.

Artikel 127

Niets in deze overeenkomst belet een partij maatregelen te nemen:

- a) die zij nodig acht om onthulling te beletten van informatie die tegen haar vitale veiligheidsbelangen indruist;
- b) die verband houden met de productie van of de handel in wapens, munitie of oorlogsmateriaal of met onderzoek, ontwikkeling of productie die absoluut vereist is voor defensiedoeleinden, mits deze maatregelen geen afbreuk doen aan de concurrentievoorwaarden voor producten die niet voor specifiek militaire doeleinden bestemd zijn;
- c) die zij van vitaal belang acht voor haar eigen veiligheid, in geval van ernstige binnenlandse onlusten die de openbare orde bedreigen, in tijden van oorlog of ernstige internationale spanningen die een oorlogsdreiging inhouden, of om verplichtingen na te komen die zij voor de bewaring van de vrede en de internationale veiligheid is aangegaan.

Artikel 128

1. Op de door de overeenkomst bestreken terreinen en onverminderd eventueel daarin neergelegde bijzondere bepalingen mogen:

- a) de regelingen die Montenegro ten opzichte van de Gemeenschap toepast, geen aanleiding geven tot onderlinge discriminatie van de lidstaten, hun onderdanen of hun vennootschappen;
- b) de regelingen die de Gemeenschap ten opzichte van Montenegro toepast, geen aanleiding geven tot onderlinge discriminatie van Montenegrijnse onderdanen of vennootschappen.

2. Lid 1 doet geen afbreuk aan het recht van de partijen om de desbetreffende bepalingen van hun belastingwetgeving toe te passen op belastingplichtigen die niet in een identieke situatie verkeren ten aanzien van hun woonplaats.

▼B*Artikel 129*

1. De partijen treffen alle algemene en bijzondere maatregelen die vereist zijn om aan hun verplichtingen krachtens de overeenkomst te voldoen. Zij verzekeren dat de in de overeenkomst beschreven doelstellingen worden bereikt.

2. De partijen komen overeen op verzoek van elk van de partijen onmiddellijk overleg te plegen via passende kanalen om kwesties met betrekking tot de interpretatie of tenuitvoerlegging van deze overeenkomst en andere relevante aspecten van de betrekkingen tussen de partijen te bespreken.

3. De partijen leggen geschillen die verband houden met de toepassing of de interpretatie van deze overeenkomst voor aan de Stabilisatie- en associatieraad. In dat geval geldt artikel 130, en eventueel protocol 7.

De Stabilisatie- en associatieraad kan een dergelijk geschil door middel van een bindend besluit beslechten.

4. Indien een van de partijen van mening is dat de andere partij een verplichting die uit de overeenkomst voortvloeit niet is nagekomen, kan zij passende maatregelen treffen. Alvorens dit te doen, behalve in bijzonder dringende gevallen, verstrekt zij de Stabilisatie- en associatieraad alle ter zake doende informatie die nodig is voor een grondig onderzoek van de situatie, om een voor de partijen aanvaardbare oplossing te vinden.

Bij de keuze van de maatregelen moet voorrang worden gegeven aan maatregelen die het functioneren van de overeenkomst het minst verstoren. Deze maatregelen worden onmiddellijk ter kennis van de Stabilisatie- en associatieraad gebracht en op verzoek van de andere partij besproken in de Stabilisatie- en associatieraad, het Stabilisatie- en associatiecomité of een ander op grond van de artikelen 123 of 124 opgericht orgaan.

5. De leden 2, 3 en 4 hebben geen invloed op en gelden onverminderd de artikelen 32, 40, 41, 42 en 46 en protocol 3 (Definitie van het begrip „producten van oorsprong” en regelingen voor administratieve samenwerking).

Artikel 130

1. Wanneer tussen de partijen een meningsverschil ontstaat over de interpretatie of de tenuitvoerlegging van de overeenkomst, dient de ene partij bij de andere partij en bij de Stabilisatie- en associatieraad een formeel verzoek tot geschillenbeslechting in.

Wanneer een partij van mening is dat een maatregel van de andere partij of het niet-optreden van de andere partij een inbreuk vormt op haar verplichtingen in het kader van deze overeenkomst, moet in het formele verzoek tot geschillenbeslechting worden vermeld waarom de eerste partij deze mening is toegedaan en dat zij maatregelen kan nemen zoals bedoeld in artikel 129, lid 4.

▼B

2. De partijen streven ernaar geschillen op te lossen via overleg te goeder trouw binnen de Stabilisatie- en associatieraad en de andere in lid 3 beschreven organen, teneinde zo snel mogelijk tot een wederzijds aanvaardbare oplossing te komen.

3. De partijen verstrekken de Stabilisatie- en associatieraad alle relevante informatie die nodig is voor een grondig onderzoek van de situatie.

Zolang het geschil niet is beslecht, wordt het tijdens elke vergadering van de Stabilisatie- en associatieraad besproken, tenzij de in protocol 7 beschreven arbitrageprocedure is ingeleid. Een geschil wordt geacht beslecht te zijn wanneer de Stabilisatie- en associatieraad een bindend besluit heeft genomen zoals bedoeld in artikel 129, lid 3, of wanneer hij heeft verklaard dat het geschil niet langer bestaat.

In overleg tussen de partijen of op verzoek van een van de partijen kan een geschil ook worden besproken tijdens een vergadering van het Stabilisatie- en associatiecomité of een ander relevant comité of orgaan dat is opgezet op grond van artikel 123 of 124. Overleg kan ook schriftelijk plaatsvinden.

Alle tijdens het overleg verstrekte informatie wordt vertrouwelijk behandeld.

4. Voor vraagstukken die onder protocol 7 vallen, kan een partij het geschil voor arbitrage voordragen overeenkomstig het protocol wanneer de partijen er niet in slagen binnen twee maanden na de inleiding van de in lid 1 bedoelde procedure voor geschillenbeslechting een oplossing te vinden.

Artikel 131

Zolang onder deze overeenkomst geen gelijkwaardige rechten zijn verworven voor personen en ondernemers, doet de overeenkomst geen afbreuk aan de rechten die hun worden verleend bij bestaande overeenkomsten tussen een of meer lidstaten, enerzijds, en Montenegro, anderzijds.

Artikel 132

In protocol 8 worden de algemene beginselen vastgesteld voor de deelname van Montenegro aan communautaire programma's.

De bijlagen I tot en met VII en de protocollen 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 en 8 vormen een integrerend onderdeel van deze overeenkomst.

Artikel 133

Deze overeenkomst wordt voor onbepaalde tijd gesloten.

▼B

Elk van beide partijen kan deze overeenkomst opzeggen door de andere partij van deze opzegging in kennis te stellen. De overeenkomst verstrijkt zes maanden na de datum van die kennisgeving.

Elk van beide partijen kan de overeenkomst met onmiddellijke ingang schorsen wanneer de andere partij een essentieel element van deze overeenkomst schendt.

Artikel 134

Voor de toepassing van deze overeenkomst worden onder „partijen” verstaan de Gemeenschap, of haar lidstaten, of de Gemeenschap en haar lidstaten, in overeenstemming met hun respectieve bevoegdheden, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds.

Artikel 135

Deze overeenkomst is enerzijds van toepassing op het grondgebied waarop de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie van toepassing zijn, onder de in die Verdragen neergelegde voorwaarden, en anderzijds op het grondgebied van Montenegro.

Artikel 136

De secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie is de depositaris van deze overeenkomst.

Artikel 137

Deze overeenkomst is opgesteld in tweevoud in de Bulgaarse, de Spaanse, de Tsjechische, de Deense, de Duitse, de Estse, de Griekse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Hongaarse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Slowaakse, de Sloveense, de Finse en de Zweedse taal, en in de officiële taal die in Montenegro wordt gebruikt, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

Artikel 138

De overeenkomst wordt door de partijen volgens hun eigen procedures goedgekeurd.

Deze overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na de datum waarop de partijen elkaar ervan in kennis stellen dat de in de eerste alinea bedoelde procedures zijn voltooid.

*Artikel 139***Interimovereenkomst**

De partijen komen overeen dat, indien in afwachting van de voltooiing van de procedures die nodig zijn voor de inwerkingtreding van deze overeenkomst, de bepalingen van sommige gedeelten van deze overeenkomst, met name die inzake het vrije verkeer van goederen, alsmede

▼B

de relevante bepalingen inzake vervoer, door middel van een interim-overeenkomst tussen de Gemeenschap en Montenegro ten uitvoer worden gelegd, voor de toepassing van titel IV, van de artikelen 73, 74 en 75 van deze overeenkomst en van de protocollen 1, 2, 3, 5, 6 en 7 alsmede de relevante bepalingen van protocol 4, onder de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst wordt verstaan de datum van inwerkingtreding van de interimovereenkomst, voor wat betreft de verplichtingen die in deze artikelen en protocollen zijn opgenomen.

▼B

Съставено в Люксембург, на петнайсти октомври две хиляди и седма година.

Hecho en Luxemburgo, el quince de octubre de dos mil siete.

V Lucemburku dne patnáctého října dva tisíce sedm.

Udfærdiget i Luxembourg den femtende oktober to tusind og syv.

Geschehen zu Luxemburg am fünfzehnten Oktober zweitausendsieben.

Kahe tuhanda seitsmenda aasta oktoobrikuu viieteistkümnendal päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις δέκα πέντε Οκτωβρίου δύο χιλιάδες επτά.

Done at Luxembourg on the fifteenth day of October in the year two thousand and seven.

Fait à Luxembourg, le quinze octobre deux mille sept.

Fatto a Lussemburgo, addì quindici ottobre duemilasette.

Luksemburgā, divtūkstoš septiņā gada piecpadsmitajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai septintųjų metų spalio penkioliką dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kétézer-hetedik év október tizenötödik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fil-ħmistax-il jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u sebgħa.

Gedaan te Luxemburg, de vijftiende oktober tweeduizend zeven.

Sporządzono w Luksemburgu dnia piętnastego października roku dwa tysiące siódmego.

Feito em Luxemburgo, em quinze de Outubro de dois mil e sete.

Întocmit la Luxembourg, la cincisprezece octombrie două mii șapte.

V Luxemburgu dňa pätnásteho oktobra dvetisícisedem.

V Luxembourg, dne petnajstega oktobra leta dva tisoč sedem.

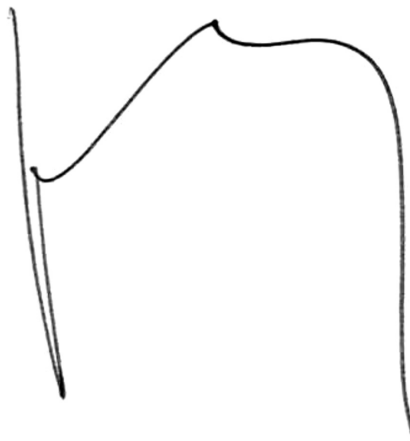
Tehty Luxemburgissa viidentenätoista päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattaseitsemän.

Som skedde i Luxemburg den femtonde oktober tjugohundrasju.

Sačinjeno u Luksemburgu petnaestog oktobra dvije hiljade i sedme godine.

▼B

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien



Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



Za Českou republiku



▼B

På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



Eesti Vabariigi nimel



Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία

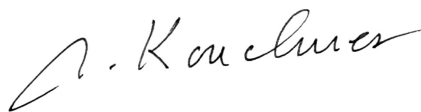


Por el Reino de España

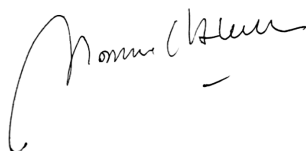


▼B

Pour la République française



Per la Repubblica italiana



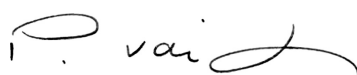
Για την Κυπριακή Δημοκρατία



Latvijas Republikas vārdā



Lietuvos Respublikos vardu



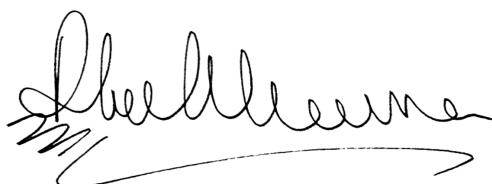
Pour le Grand-Duché de Luxembourg



A Magyar Köztársaság részéről

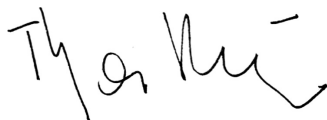


Għal Malta



▼B

Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej



Pela República Portuguesa



Pentru România



Za Republiko Slovenijo

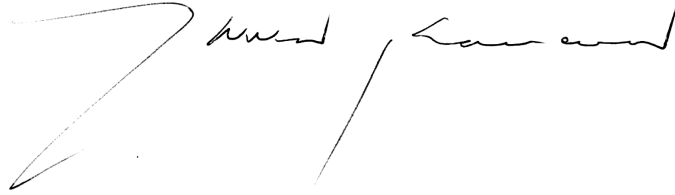


Za Slovenskú republiku



▼B

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland



För Konungariket Sverige



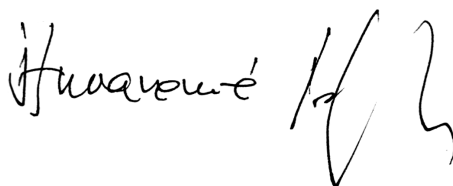
For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



За Европейската общност
Por las Comunidades Europeas
Za Evropská společenství
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Euroopa ühenduste nimel
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Eiropas Kopienū vārdā
Europos Bendrijų vardu
Az Európai Közösségek részéről
Għall-Komunitajiet Ewropej
Voor de Europese Gemeenschappen
W imieniu Wspólnot Europejskich
Pelas Comunidades Europeias
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvá
Za Evropske skupnosti
Euroopan yhteisöjen puolesta
På europeiska gemenskapernas vägnar



U ime Republike Crne Gore



▼B

BIJLAGE I

BIJLAGE I. A

TARIEFCONCESSIES VAN MONTENEGRO VOOR
INDUSTRIEPRODUCTEN VAN DE GEMEENSCHAP

(bedoeld in artikel 21)

De rechten worden als volgt verlaagd:

- a) bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verminderd tot 80 % van het basisrecht;
- b) op 1 januari van het eerste jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 50 % van het basisrecht;
- c) op 1 januari van het tweede jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 25 % van het basisrecht;
- d) op 1 januari van het derde jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de resterende invoerrechten afgeschaft.

GN-code	Omschrijving
2515	Marmer, travertijn, ecaussine en andere kalksteen voor de steenhouwerij of voor het bouwbedrijf, met een schijnbare dichtheid van 2,5 of meer, en albast, ook indien enkel kantrecht behouwen dan wel in blokken of in platen van vierkante of rechthoekige vorm, verkregen door zagen, door splijten of op dergelijke wijze:
	– marmer en travertijn:
2515 11 00	– – onbewerkt of enkel kantrecht behouwen
2515 12	– – blokken of platen van vierkante of rechthoekige vorm, verkregen door zagen, door splijten of op dergelijke wijze
2515 12 20	– – – met een dikte van niet meer dan 4 cm
2515 12 50	– – – met een dikte van meer dan 4 doch niet meer dan 25 cm
2515 12 90	– – – andere
2522	Ongebluste kalk, gebluste kalk en hydraulische kalk, andere dan calciumoxide en calciumhydroxide bedoeld bij post 2825:
2522 20 00	– gebluste kalk
2523	Hydraulisch cement (cementklinker daaronder begrepen), ook indien gekleurd
	– portlandcement:
2523 29 00	– – ander
3602 00 00	Bereide springstoffen, andere dan buskruit
3603 00	Lonten; slagkoorden; slaghoedjes en percussiedopjes; ontstekers; elektrische ontstekingspatronen:
3603 00 10	– lonten; slagkoorden

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
3603 00 90	– andere
3820 00 00	Antivriespreparaten en vloeibare ontgooingspreparaten
4406	Houten dwarsliggers en wisselhouten:
4406 90 00	– andere
4410	Spaanplaat, zogenoemde oriented strand board (OSB) en dergelijke plaat (bijvoorbeeld zogenoemde waferboard), van hout of van andere houtachtige stoffen, ook indien samengeperst met harsen of met andere organische bindmiddelen:
	– van hout:
4410 12	– – zogenoemde oriented strand board (OSB):
4410 12 10	– – – onbewerkt of enkel gladgeschuurd
4410 19 00	– – andere
4412	Triplex- en multiplexhout, met fineer bekleed hout en op dergelijke wijze gelaagd hout:
4412 10 00	– van bamboe
	– ander:
4412 94	– – met een vulling van plankjes, latten of staafjes:
4412 94 10	– – – met ten minste een der buitenste lagen van ander hout dan naaldhout
4412 94 90	– – – ander
4412 99	– – ander:
4412 99 70	– – – ander
6403	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder en met bovendeel van leder:
	– ander schoeisel met buitenzool van leder:
6403 51	– – de enkel bedekkend:
	– – – ander:
	– – – – de enkel bedekkend, maar beneden de kuit, met een binnenzoolenlengte:
	– – – – – van 24 cm of meer:
6403 51 15	– – – – – voor heren
6403 51 19	– – – – – voor dames

▼ B

GN-code	Omschrijving
	<ul style="list-style-type: none"> — — — — ander, met een binnenzoollengthe: — — — — — van 24 cm of meer:
6403 51 95	— — — — — voor heren
6403 51 99	— — — — — voor dames
6405	Ander schoeisel:
6405 10 00	— met bovendeel van leder of van kunstleder
7604	Staven en profielen, van aluminium:
7604 10	— van niet-gelegeerd aluminium:
7604 10 90	— — profielen
	— van aluminiumlegeringen:
7604 29	— — andere:
7604 29 90	— — — profielen
7616	Andere werken van aluminium:
	— andere:
7616 99	— — andere:
7616 99 90	— — — andere
8415	Machines en apparaten voor de regeling van het klimaat in besloten ruimten, bestaande uit een door een motor aangedreven ventilator en elementen voor het wijzigen van de temperatuur en de vochtigheid van de lucht, die waarmee de vochtigheid van de lucht niet afzonderlijk kan worden geregeld daaronder begrepen
	— andere:
8415 81 00	— — uitgerust met een koeltechnische inrichting en voorzien van een klep voor het omkeren van de werking daarvan (omkeerbare warmtepompen):
8507	Elektrische accumulatoren, alsmede scheiplaten daarvoor, ook indien in vierkante of rechthoekige vorm:
8507 20	— andere loodaccumulatoren:
	— — andere:
8507 20 98	— — — andere
8517	Telefoontoestellen, daaronder begrepen telefoontoestellen voor cellulaire netwerken of voor andere draadloze netwerken; andere toestellen voor het zenden of ontvangen van spraak, van beelden of van andere gegevens, daaronder begrepen toestellen voor de overdracht in een kabelnetwerk of in een draadloos netwerk (zoals een lokaal netwerk of een uitgestrekt netwerk), andere dan die bedoeld bij de posten 8443, 8525, 8527 en 8528:

▼ B

GN-code	Omschrijving
	– telefoontoestellen, daaronder begrepen telefoontoestellen voor cellulaire netwerken of voor andere draadloze netwerken;
8517 12 00	– – telefoontoestellen voor cellulaire netwerken of voor andere draadloze netwerken
8703	Automobielen en andere motorvoertuigen hoofdzakelijk ontworpen voor personenvervoer (andere dan die bedoeld bij post 8702), motorvoertuigen van het type „station-wagon” of „break” en racewagens daaronder begrepen: – andere voertuigen met een motor met vonkontsteking en met op- en neergaande zuigers:
8703 22	– – met een cilinderinhoud van meer dan 1 000 doch niet meer dan 1 500 cm ³ :
8703 22 10	– – – nieuwe:
ex 8703 22 10	– – – – personenauto's
8703 22 90	– – – gebruikte
8703 23	– – met een cilinderinhoud van meer dan 1 500 doch niet meer dan 3 000 cm ³ : – – – nieuwe:
8703 23 19	– – – – andere:
ex 8703 23 19	– – – – – personenauto's
8703 23 90	– – – gebruikte – andere voertuigen met een motor met zelfontsteking (diesel- of semi-dieselmotor)
8703 32	– – met een cilinderinhoud van meer dan 1 500 doch niet meer dan 2 500 cm ³ : – – – nieuwe:
8703 32 19	– – – – andere:
ex 8703 32 19	– – – – – personenauto's
8703 32 90	– – – gebruikte
8703 33	– – met een cilinderinhoud van meer dan 2 500 cm ³ – – – nieuwe:
8703 33 11	– – – – kampeerauto's
8703 33 90	– – – gebruikte



BIJLAGE I. B

**TARIEFCONCESSIES VAN MONTENEGRO VOOR
INDUSTRIEPRODUCTEN VAN DE GEMEENSCHAP**

(bedoeld in artikel 21)

De rechten worden als volgt verlaagd:

- a) bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten vermindert tot 85 % van het basisrecht;
- b) op 1 januari van het eerste jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 70 % van het basisrecht;
- c) op 1 januari van het tweede jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 55 % van het basisrecht;
- d) op 1 januari van het derde jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 40 % van het basisrecht;
- e) op 1 januari van het vierde jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 20 % van het basisrecht;
- f) op 1 januari van het vijfde jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de resterende invoerrechten afgeschaft.

GN-code	Omschrijving
2501	Zout (keuken- en tafalzout en gedenatureerd zout daaronder begrepen) en zuiver natriumchloride, ook indien in waterige oplossing of met toegevoegde zelfstandigheden om het klonteren tegen te gaan of om de strooibaarheid te bevorderen; zeewater: – zout (steen-, klip- en mijnzout, zeezout, geraffineerd zout, met inbegrip van bereid industrie-, keuken- en tafalzout) en zuiver natriumchloride, ook indien opgelost in water of met toegevoegde zelfstandigheden om het klonteren tegen te gaan of om de strooibaarheid te bevorderen: – – ander: – – – ander:
2501 00 91	– – – – zout geschikt voor menselijke consumptie
3304	Schoonheidsmiddelen en producten voor de huidverzorging (andere dan geneesmiddelen), preparaten tegen zonnebrand en preparaten voor het verkrijgen van een bruine huidskleur daaronder begrepen; producten voor manicure of voor pedicure: – andere:
3304 99 00	– – andere
3305	Haarverzorgingsmiddelen:
3305 10 00	– shampoo

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
3305 90	– andere:
3305 90 90	– – andere
3306	Producten voor mondhygiëne en voor tandverzorging, kleefpoeders en -pasta's voor kunstgebitten daaronder begrepen; garens gebruikt voor het schoonmaken tussen de tanden (floszijde), opgemaakt voor de verkoop in het klein:
3306 10 00	– tandreinigingsmiddelen
3401	Zeep; als zeep te gebruiken organische tensioactieve producten en organische tensioactieve bereidingen, in de vorm van staven, broden, gestempelde stukken of gestempelde fantasievormen, ook indien zeep bevattend; voor het wassen van de huid te gebruiken organische tensioactieve producten en organische tensioactieve bereidingen, in de vorm van een vloeistof of een crème, ook indien zeep bevattend, opgemaakt voor de verkoop in het klein; papier, watten, vilt en gebonden textielvlies, geïmpregneerd of bedekt met zeep of met detergentia: – zeep, organische tensioactieve producten en organische tensioactieve bereidingen, in de vorm van staven, broden, gestempelde stukken of gestempelde fantasievormen, alsmede papier, watten, vilt en gebonden textielvlies, geïmpregneerd of bedekt met zeep of met detergentia:
3401 11 00	– – voor toiletdoeleinden (voor medicinale doeleinden daaronder begrepen)
3402	Organische tensioactieve producten (andere dan zeep); tensioactieve bereidingen, wasmiddelen (hulppreparaten voor het wassen daaronder begrepen) en reinigingsmiddelen, ook indien zeep bevattend, andere dan die bedoeld bij post 3401:
3402 20	– bereidingen opgemaakt voor de verkoop in het klein:
3402 20 20	– – tensioactieve bereidingen
3402 20 90	– – was- en reinigingsmiddelen
3402 90	– andere:
3402 90 90	– – was- en reinigingsmiddelen
3923	Artikelen voor vervoer of voor verpakking, van kunststof; stoppen, deksels, capsules en andere sluitingen, van kunststof: – zakken:
3923 21 00	– – van polymeren van ethyleen
3923 29	– – van andere kunststof:

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
3923 29 10	– – – van poly(vinylchloride)
3923 90	– andere:
3923 90 10	– – netten, verkregen door extrusie, in buisvorm
3923 90 90	– – andere
3926	Andere artikelen van kunststof en artikelen van andere stoffen bedoeld bij de posten 3901 tot en met 3914:
3926 90	– andere:
	– – andere:
3926 90 97	– – – andere
4011	Nieuwe luchtbanden van rubber:
4011 10 00	– van de soort gebruikt voor personenauto's (van het type „station-wagon” of „break” en racewagens daaronder begrepen)
4202	Reiskoffers en valiezen, koffers voor toiletbenodigdheden, documentenkoffertjes, aktetassen, school- en boekentassen, etuis, foedralen en kokers voor kijkers, voor camera's, voor wapens, voor muziekinstrumenten of voor brillen, alsmede dergelijke bergingsmiddelen; reiszakken, isothermische zakken voor voedsel of voor dranken, toiletzakken, rugzakken, handtassen, boodschappentassen, portefeuilles, portemonnees, kaartentassen, sigarettenkokers, tabakszakken, gereedschapstassen en -zakken, tassen, etuis, foedralen en kokers voor sportartikelen, etuis, foedralen en kokers voor flacons, juwelendoosjes, poederdozen, etuis, foedralen en kokers voor messenmakerswerk, alsmede dergelijke bergingsmiddelen, van leder, van kunstleder, van kunststof in vellen, van textiel, van vulkanfiber of van karton, of geheel of voor het grootste deel bekleed met deze stoffen of met papier:
	– reiskoffers en valiezen, koffers voor toiletbenodigdheden, documentenkoffertjes, aktetassen, school- en boekentassen, alsmede dergelijke bergingsmiddelen:
4202 11	– – met een buitenkant van leder, van kunstleder of van lakleder:
4202 11 10	– – – documentenkoffertjes, aktetassen, school- en boekentassen, alsmede dergelijke bergingsmiddelen:
4202 11 90	– – – andere
4203	Kleding en kledingtoebehoren, van leder of van kunstleder:
4203 10 00	– kleding
	– handschoenen (met of zonder vingers) en wanten:
4203 29	– – andere:

▼B

GN-code	Omschrijving
4203 29 10	– – – voor bescherming, ongeacht voor welk ambacht of voor welk bedrijf
4418	Schrijn- en timmerwerk voor bouwwerken, daaronder begrepen panelen met cellenstructuur, ineengezette panelen voor vloerbedekking en dakspanen („shingles” en „shakes”), van hout:
4418 10	– vensters en vensterdeuren, alsmede kozijnen daarvoor:
4418 10 50	– – van naaldhout
4418 10 90	– – andere
4418 20	– deuren en kozijnen daarvoor, alsmede drempels:
4418 20 50	– – van naaldhout
4418 20 80	– – andere
4418 40 00	– bekistingen voor betonwerken
4418 90	– andere:
4418 90 10	– – van gelamineerd hout
4418 90 80	– – andere
4802	Papier en karton, niet gestreken en niet voorzien van een deklaag, van de soort gebruikt om te worden beschreven of bedrukt of voor andere grafische doeleinden, alsmede papier en karton, niet geperforeerd, voor ponskaarten of ponsband, op rollen of in vierkante of rechthoekige bladen, ongeacht het formaat, ander dan papier bedoeld bij de posten 4801 en 4803; handgeschept papier en handgeschept karton:
	– ander papier en karton, bevattende geen of niet meer dan 10 gewichtspereenten langs mechanische of chemisch-mechanische weg verkregen vezels (berekend over de totale vezelmasa):
4802 55	– – met een gewicht van 40 of meer doch niet meer dan 150 g/m ² , op rollen:
4802 55 15	– – – met een gewicht van 40 of meer doch minder dan 60 g/m ² :
ex 4802 55 15	– – – – ander dan ruw decoratiepapier
4802 55 25	– – – met een gewicht van 60 of meer doch minder dan 75 g/m ² :
ex 4802 55 25	– – – – ander dan ruw decoratiepapier
4802 55 30	– – – met een gewicht van 75 of meer doch minder dan 80 g/m ² :
ex 4802 55 30	– – – – ander dan ruw decoratiepapier
4802 55 90	– – – met een gewicht van 80 g/m ² of meer:
ex 4802 55 90	– – – – ander dan ruw decoratiepapier

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
4819	Dozen, zakken, hoezen en andere verpakkingsmiddelen van papier, van karton, van cellulosewatten of van vliezen van cellulosevezels; kartonnagewerk voor kantoorgebruik, voor winkelgebruik en voor dergelijk gebruik:
4819 10 00	– dozen van gegolfd papier of van gegolfd karton
4819 20 00	– vouwdozen, andere dan van gegolfd papier of van gegolfd karton
4819 30 00	– zakken met een bodembreedte van 40 cm of meer
4819 40 00	– andere zakken, puntzakken daaronder begrepen
4820	Registers, comptabiliteitsboeken, zakboekjes, orderboekjes, kwitantieboekjes, agenda's, blocnotes en dergelijke artikelen, schriften, onderleggers, opbergmappen, mappen en banden (met losse bladen of andere), omslagen voor dossiers en andere schoolartikelen, kantoorartikelen en dergelijke artikelen (sets kettingformulieren en andere sets formulieren, ook indien voorzien van carbonpapier, daaronder begrepen), van papier of van karton; albums voor monstercollecties of voor verzamelingen, alsmede boekomslagen, van papier of van karton:
4820 10	– registers, comptabiliteitsboeken, zakboekjes, orderboekjes, kwitantieboekjes, agenda's, blocnotes en dergelijke artikelen:
4820 10 10	– – registers, comptabiliteitsboeken, orderboekjes en kwitantieboekjes
4820 20 00	– schriften
4820 90 00	– andere
4821	Etiketten van alle soorten, van papier of van karton, al dan niet bedrukt:
4821 10	– bedrukt:
4821 10 10	– – zelfklevend
4821 90	– andere:
4821 90 10	– – zelfklevend
4910 00 00	Kalenders van alle soorten, gedrukt, kalenderblokken daaronder begrepen
4911	Ander drukwerk, prenten, gravures en foto's daaronder begrepen:
4911 10	– reclaimedrukwerk, handscatalogi en dergelijke:
4911 10 10	– – handscatalogi
4911 10 90	– – ander
4911 99 00	– ander:
4911 99 00	– – ander

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
5111	Weefsels van gekaarde wol of van gekaard fijn haar:
	– bevattende 85 of meer gewichtspercenten wol of fijn haar:
5111 19	– – andere:
5111 19 10	– – – met een gewicht van meer dan 300 doch niet meer dan 450 g/m ²
5111 19 90	– – – met een gewicht van meer dan 450 g/m ²
5112	Weefsels van gekamde wol of van gekamd fijn haar:
	– bevattende 85 of meer gewichtspercenten wol of fijn haar:
5112 11 00	– – met een gewicht van niet meer dan 200 g/m ²
5112 19	– – andere:
5112 19 10	– – – met een gewicht van meer dan 200 doch niet meer dan 375 g/m ²
5112 19 90	– – – met een gewicht van meer dan 375 g/m ²
5209	Weefsels van katoen, bevattende 85 of meer gewichtspercenten katoen, met een gewicht van meer dan 200 g/m ² :
	– gebleekt:
5209 21 00	– – met platbinding
5209 22 00	– – met drie- of vierschachtskeperbinding, gelijkzijdige keperbinding daaronder begrepen
5209 29 00	– – andere weefsels
	– geverfd:
5209 31 00	– – met platbinding
5209 32 00	– – met drie- of vierschachtskeperbinding, gelijkzijdige keperbinding daaronder begrepen
5209 39 00	– – andere weefsels
	– van verschillend gekleurd garen:
5209 41 00	– – met platbinding
5209 43 00	– – andere weefsels met drie- of vierschachtskeperbinding, gelijkzijdige keperbinding daaronder begrepen

▼ B

GN-code	Omschrijving
5209 49 00	– – andere weefsels
6101	Overjassen, jekkers, capes, anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, voor heren of voor jongens, andere dan de artikelen bedoeld bij post 6103:
6101 90	– van andere textielstoffen:
6101 90 20	– – overjassen, jekkers, capes en dergelijke artikelen:
ex 6101 90 20	– – – van wol of van fijn haar
6101 90 80	– – anoraks, blousons en dergelijke artikelen:
ex 6101 90 80	– – – van wol of van fijn haar
6115	Kousenbroeken, kousen, kniekousen, sokken en dergelijke artikelen, die met degressieve compressie (bijvoorbeeld aderspatkousen) daaronder begrepen, van brei- of haakwerk:
	– ander:
6115 95 00	– – van katoen
6115 96	– – van synthetische vezels:
6115 96 10	– – – kniekousen
	– – – andere:
6115 96 99	– – – – andere
6205	Overhemden voor heren of voor jongens:
6205 20 00	– van katoen
6205 30 00	– van synthetische of kunstmatige vezels
6205 90	– van andere textielstoffen:
6205 90 10	– – van vlas of van ramee
6205 90 80	– – andere
6206	Blouses en hemdblouses, voor dames of voor meisjes:
6206 10 00	– van zijde of van afval van zijde
6206 20 00	– van wol of van fijn haar
6206 30 00	– van katoen
6206 40 00	– van synthetische of kunstmatige vezels
6206 90	– van andere textielstoffen:
6206 90 10	– – van vlas of van ramee
6206 90 90	– – andere

▼ B

GN-code	Omschrijving
6207	Onderhemden, slips, onderbroeken, nachthemden, pyjama's, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, voor heren of voor jongens:
	– slips en onderbroeken:
6207 11 00	– – van katoen
6207 19 00	– – van andere textielstoffen
	– nachthemden en pyjama's:
6207 21 00	– – van katoen
6207 22 00	– – van synthetische of kunstmatige vezels
6207 29 00	– – van andere textielstoffen
	– andere:
6207 91 00	– – van katoen
6207 99	– – van andere textielstoffen
6207 99 10	– – – van synthetische of kunstmatige vezels
6207 99 90	– – – andere
6208	Onderhemden, onderjurken, onderrokken, slips, nachthemden, pyjama's, negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, voor dames of voor meisjes:
	– onderjurken en onderrokken:
6208 11 00	– – van synthetische of kunstmatige vezels
6208 19 00	– – van andere textielstoffen
	– nachthemden en pyjama's:
6208 21 00	– – van katoen
6208 22 00	– – van synthetische of kunstmatige vezels
6208 29 00	– – van andere textielstoffen
	– andere:
6208 91 00	– – van katoen
6208 92 00	– – van synthetische of kunstmatige vezels
6208 99 00	– – van andere textielstoffen
6211	Trainingspakken, skipakken, badpakken en zwembroeken; andere kleding:
	– andere kleding, voor heren of voor jongens:
6211 32	– – van katoen:

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
6211 32 10	— — — werk- en bedrijfskleding
	— — — — trainingspakken met voering:
6211 32 31	— — — — waarvan de buitenzijde is vervaardigd van een en dezelfde stof
	— — — — — andere:
6211 32 41	— — — — — delen voor het bovenlichaam
6211 32 42	— — — — — delen voor het onderlichaam
	— andere kleding, voor dames of voor meisjes:
6211 42	— — van katoen:
6211 42 10	— — — schorten, stofjassen en andere werk- en bedrijfskleding
	— — — — trainingspakken met voering:
6211 42 31	— — — — waarvan de buitenzijde is vervaardigd van een en dezelfde stof
	— — — — — andere:
6211 42 41	— — — — — delen voor het bovenlichaam
6211 42 42	— — — — — delen voor het onderlichaam
6211 42 90	— — — — andere
6211 43	— — van synthetische of kunstmatige vezels:
6211 43 10	— — — schorten, stofjassen en andere werk- en bedrijfskleding
	— — — — trainingspakken met voering:
6211 43 31	— — — — waarvan de buitenzijde is vervaardigd van een en dezelfde stof
	— — — — — andere:
6211 43 41	— — — — — delen voor het bovenlichaam
6211 43 42	— — — — — delen voor het onderlichaam
6211 43 90	— — — — andere
6301	Dekens:
6301 20	— dekens (andere dan elektrisch verwarmde dekens) van wol of van fijn haar:
6301 20 10	— — van brei- of haakwerk
6301 20 90	— — andere
6301 90	— andere dekens:
6301 90 10	— — van brei- of haakwerk
6301 90 90	— — andere

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
6302	Tafel-, bedden- en huishoudlinnen:
	– ander beddenlinnen, bedrukt:
6302 21 00	– – van katoen
	– ander beddenlinnen:
6302 31 00	– – van katoen
	– ander tafellinnen:
6302 51 00	– – van katoen
6302 53	– – van synthetische of kunstmatige vezels:
6302 53 90	– – – ander
6403	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder en met bovendeeel van leder:
	– ander schoeisel met buitenzool van leder:
6403 59	– – ander:
	– – – ander:
	– – – – schoeisel waarvan het voorblad is uitgesneden of uit riempjes bestaat:
	– – – – – ander, met een binnenzoolengte:
	– – – – – van 24 cm of meer:
6403 59 35	– – – – – voor heren
6403 59 39	– – – – – voor dames
	– – – – – ander, met een binnenzoolengte:
	– – – – – van 24 cm of meer:
6403 59 95	– – – – – voor heren
6403 59 99	– – – – – voor dames
6802	Werken van steen (andere dan leisteen), bewerkte steen daaronder begrepen, andere dan bedoeld bij post 6801; blokjes en dergelijke artikelen voor mozaïeken, van natuursteen (leisteen daaronder begrepen), ook indien op een drager; korrels, splinters (scherven) en poeder, van natuursteen (leisteen daaronder begrepen), kunstmatig gekleurd:
	– andere werken van steen, bewerkte steen daaronder begrepen, enkel behakt of bezaagd, met platte of met effen vlakken:
6802 21 00	– – van marmer, van travertijn of van albast
6802 23 00	– – van graniet

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
6802 29 00	– – van andere steen:
ex 6802 29 00	– – – van andere kalksteen
	– andere:
6802 91	– – van marmer, van travertijn of van albast:
6802 91 10	– – – gepolijst albast, versierd of op andere wijze bewerkt, doch niet gebeeldhouwd
6802 91 90	– – – andere
6802 93	– – van graniet:
6802 93 10	– – – gepolijst, versierd of op andere wijze bewerkt, doch niet gebeeldhouwd, met een nettogewicht van 10 kg of meer
6802 93 90	– – – andere
6810	Werken van cement, van beton of van kunststeen, ook indien gewapend:
	– dakpannen, tegels, bouwstenen en dergelijke artikelen:
6810 11	– – blokken en stenen voor het bouwbedrijf:
6810 11 10	– – – van licht beton (op basis van bims Kies, gegranuleerde slakken, enz.)
6810 11 90	– – – andere
	– andere werken:
6810 91	– – geprefabriceerde bouwelementen:
6810 91 90	– – – andere
6810 99 00	– – andere
6904	Baksteen, vloerstroken (hourdis), balkbekleding en dergelijke keramische artikelen:
6904 10 00	– baksteen
6904 90 00	– andere
6905	Dakpannen, elementen voor schoorstenen, rookkanalen, bouwkundige ornamenten en ander bouwmetaal, van keramische stoffen:
6905 10 00	– dakpannen
7207	Halffabricaten van ijzer of van niet-gelegeerd staal:
	– bevattende minder dan 0,25 gewichtspersent koolstof:
7207 11	– – met een vierkante of rechthoekige dwarsdoorsnede waarvan de breedte minder is dan tweemaal de dikte:
7207 11 90	– – – gesmeed

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
7207 12	— — andere, met een rechthoekige dwarsdoorsnede:
7207 12 90	— — — gesmeed
7207 19	— — andere
	— — — met een cirkelvormige of veelhoekige dwarsdoorsnede:
7207 19 12	— — — — gewalst of door continugieten verkregen
7207 19 19	— — — — gesmeed
7207 19 80	— — — andere
7207 20	— bevattende 0,25 of meer gewichtspercenten koolstof:
	— — met een vierkante of rechthoekige dwarsdoorsnede waarvan de breedte minder is dan tweemaal de dikte:
	— — — gewalst of door continugieten verkregen:
	— — — — andere, bevattende:
7207 20 15	— — — — — 0,25 of meer doch minder dan 0,6 gewichtspercent koolstof
7207 20 17	— — — — — 0,6 of meer gewichtspercenten koolstof
7207 20 19	— — — gesmeed
	— — andere, met een rechthoekige dwarsdoorsnede:
7207 20 32	— — — gewalst of door continugieten verkregen
7207 20 39	— — — gesmeed
	— — met een cirkelvormige of veelhoekige dwarsdoorsnede:
7207 20 52	— — — gewalst of door continugieten verkregen
7207 20 59	— — — gesmeed
7207 20 80	— — andere
7213	Walsdraad van ijzer of van niet-gelegeerd staal:
7213 10 00	— voorzien van inkepingen, verdikkingen, ribbels of andere bij het walsen verkregen vervormingen
	— ander:
7213 91	— — met een cirkelvormige dwarsdoorsnede met een diameter van minder dan 14 mm:
7213 91 10	— — — van de soort gebruikt voor het wapenen van beton
	— — — ander:
7213 91 49	— — — — bevattende meer dan 0,06 doch niet meer dan 0,25 gewichtspercent koolstof:
ex 7213 91 49	— — — — — met een diameter van meer dan 8 mm

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
7213 99	— — ander:
7213 99 10	— — — bevattende minder dan 0,25 gewichtspersent koolstof
7213 99 90	— — — bevattende 0,25 of meer gewichtspersenten koolstof
7214	Staven van ijzer of van niet-gelegeerd staal, enkel gesmeed, warm gewalst, warm getrokken of warm geperst, ook indien na het walsen getordeerd:
7214 10 00	— gesmeed
7214 20 00	— voorzien van inkepingen, verdikkingen, ribbels of andere bij het walsen verkregen vervormingen
	— andere:
7214 99	— — andere:
	— — — bevattende minder dan 0,25 gewichtspersent koolstof:
7214 99 10	— — — — van de soort gebruikt voor het wapenen van beton
	— — — — andere, met een cirkelvormige dwarsdoorsnede met een diameter:
7214 99 31	— — — — — van 80 mm of meer
7214 99 39	— — — — — van minder dan 80 mm
7214 99 50	— — — — andere
	— — — bevattende 0,25 of meer gewichtspersenten koolstof:
	— — — — met een cirkelvormige dwarsdoorsnede met een diameter:
7214 99 71	— — — — — van 80 mm of meer
7214 99 79	— — — — — van minder dan 80 mm
7214 99 95	— — — — andere
7215	Andere staven van ijzer of van niet-gelegeerd staal:
7215 10 00	— van automatenstaal, enkel door koud bewerken of koud nabewerken verkregen
7215 50	— andere, enkel door koud bewerken of koud nabewerken verkregen:
	— — bevattende minder dan 0,25 gewichtspersent koolstof:
7215 50 11	— — — met een rechthoekige dwarsdoorsnede
7215 50 19	— — — andere
7215 50 80	— — bevattende 0,25 of meer gewichtspersenten koolstof

▼ B

GN-code	Omschrijving
7215 90 00	– andere
7224	Ander gelegeerd staal in ingots of in andere primaire vormen; halffabricaten van ander gelegeerd staal:
7224 10	– ingots en andere primaire vormen:
7224 10 10	– – van gereedschapsstaal
7224 10 90	– – andere
7224 90	– andere:
	– – andere:
	– – – met een vierkante of rechthoekige dwarsdoorsnede:
	– – – – warm gewalst of verkregen door continugieten:
	– – – – – met een breedte van minder dan tweemaal de dikte:
7224 90 05	– – – – – bevattende niet meer dan 0,7 gewichtspersent koolstof, 0,5 of meer doch niet meer dan 1,2 gewichtspersent mangaan en 0,6 of meer doch niet meer dan 2,3 gewichtspersenten silicium; bevattende 0,0008 of meer gewichtspersenten boor (borium) met andere elementen waarvan de hoeveelheden kleiner zijn dan de in aantekening 1, onder f), op dit hoofdstuk vermelde gehalten
7224 90 07	– – – – – andere
7224 90 14	– – – – – andere
7224 90 18	– – – – gesmeed
	– – – – andere:
	– – – – – warm gewalst of verkregen door continugieten:
7224 90 31	– – – – – bevattende 0,9 of meer doch niet meer dan 1,15 gewichtspersent koolstof en 0,5 of meer doch niet meer dan 2 gewichtspersenten chroom en indien aanwezig niet meer dan 0,5 gewichtspersent molybdeen
7224 90 38	– – – – – andere
7224 90 90	– – – – gesmeed
7228	Staven en profielen van ander gelegeerd staal; holle staven voor boringen van gelegeerd of van niet-gelegeerd staal:
7228 20	– staven van siliciummangaanstaal:
7228 20 10	– – met een rechthoekige dwarsdoorsnede, aan vier zijden warm gewalst
	– – andere:
7228 20 99	– – – andere

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
7228 30	– andere staven, enkel warm gewalst, warm getrokken of warm geperst:
7228 30 20	– – van gereedschapsstaal
	– – bevattende 0,9 of meer doch niet meer dan 1,15 gewichtspersent koolstof en 0,5 of meer doch niet meer dan 2 gewichtspersenten chroom en indien aanwezig niet meer dan 0,5 gewichtspersent molybdeen:
7228 30 41	– – – met een cirkelvormige dwarsdoorsnede, met een diameter van 80 mm of meer
7228 30 49	– – – andere
	– – andere:
	– – – met een cirkelvormige dwarsdoorsnede:
7228 30 61	– – – – met een diameter van 80 mm of meer
7228 30 69	– – – – met een diameter van minder dan 80 mm
7228 30 70	– – – met een rechthoekige dwarsdoorsnede, aan vier zijden warm gewalst
7228 30 89	– – – andere
7228 40	– andere staven, enkel gesmeed:
7228 40 10	– – van gereedschapsstaal
7228 40 90	– – andere
7228 60	– andere staven:
7228 60 20	– – van gereedschapsstaal
7228 60 80	– – andere
7314	Metaaldoek (eindeloos metaaldoek daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van ijzerdraad of van staal draad; plaatgaas verkregen door het uitrekken van plaatijzer, plaatstaal, bandijzer of bandstaal:
7314 20	– metaalgaas en traliewerk, op de kruispunten gelast, van draad waarvan de grootste afmeting der dwarsdoorsnede 3 mm of meer bedraagt en met een maas van 100 cm ² of meer:
7314 20 90	– – ander
	– ander metaalgaas en traliewerk, op de kruispunten gelast:
7314 39 00	– – ander
7317 00	Draadnagels, spijkers, punaises, aangepunte krammen, gegolfde krambanden en dergelijke artikelen, van gietijzer, van ijzer of van staal, ook indien met een kop van andere stoffen, doch met uitzondering van die met een koperen kop:
	– andere:
	– – uit draad:

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
7317 00 40	— — — nagels en spijkers van staal, gehard, bevattende 0,5 of meer gewichtspercenten koolstof
	— — — — andere:
7317 00 69	— — — — — andere
7317 00 90	— — — — — andere
7605	Draad van aluminium:
	— van niet-gelegeerd aluminium:
7605 11 00	— — waarvan de grootste afmeting der dwarsdoorsnede 7 mm overtreft
7605 19 00	— — — ander
7606	Platen, bladen en strippen, van aluminium, met een dikte van meer dan 0,2 mm:
	— vierkant of rechthoekig:
7606 11	— — van niet-gelegeerd aluminium:
	— — — — andere, met een dikte:
7606 11 91	— — — — — van minder dan 3 mm
7606 11 93	— — — — — van 3 of meer doch minder dan 6 mm
7606 11 99	— — — — — van 6 mm of meer
7606 12	— — van aluminiumlegeringen:
	— — — — andere:
	— — — — — andere, met een dikte:
7606 12 91	— — — — — van minder dan 3 mm
7606 12 93	— — — — — van 3 of meer doch minder dan 6 mm
7606 12 99	— — — — — van 6 mm of meer
7607	Bladaluminium (ook indien bedrukt of op een drager van papier, van karton, van kunststof of op dergelijke dragers) met een dikte van niet meer dan 0,2 mm (de dikte van de drager niet meegerekend):
	— niet op een drager:
7607 11	— — enkel gewalst:
7607 11 10	— — — met een dikte van minder dan 0,021 mm
7607 11 90	— — — met een dikte van 0,021 of meer doch niet meer dan 0,2 mm
7607 19	— — — — andere:

▼ B

GN-code	Omschrijving
7607 19 10	— — — met een dikte van minder dan 0,021 mm — — — met een dikte van 0,021 of meer doch niet meer dan 0,2 mm:
7607 19 99	— — — — andere
7607 20	— op een drager:
7607 20 10	— — met een dikte (de dikte van de drager niet meegerekend) van minder dan 0,021 mm — — met een dikte (de dikte van de drager niet meegerekend) van 0,021 of meer doch niet meer dan 0,2 mm:
7607 20 99	— — — andere
7610	Constructiewerken en delen van constructiewerken (bijvoorbeeld bruggen, brugdelen, torens, vakwerkmasten en andere masten, pijlers, kolommen, kapconstructies, deuren en ramen, alsmede kozijnen daarvoor, drempels, luiken, balustrades), van aluminium, andere dan de geprefabriceerde bouwwerken bedoeld bij post 9406; platen, staven, profielen, buizen en dergelijke, van aluminium, gereedgemaakt voor gebruik in constructiewerken:
7610 10 00	— deuren en ramen, alsmede kozijnen daarvoor en drempels
7610 90	— andere:
7610 90 90	— — andere
7614	Kabels, strengen en dergelijke artikelen, van aluminium, niet geïsoleerd voor het geleiden van elektriciteit:
7614 10 00	— met een kern van staal
7614 90 00	— andere
8311	Draad, staven, buizen, platen, elektroden en dergelijke artikelen, van onedel metaal of van metaalcarbide, bekleed of gevuld met vloeimiddelen, voor het lassen, solderen of afzetten van metaal of van metaalcarbide; draad en staven van samengekit poeder van onedel metaal, voor het metaalspuiten (schooperen):
8311 10	— beklede elektroden voor het elektrisch booglassen, van onedel metaal:
8311 10 10	— — laselektroden, met een kern van ijzer of van staal, bekleed met vuurvast materiaal
8311 10 90	— — andere
8311 20 00	— gevulde draad voor het elektrisch booglassen, van onedel metaal
8418	Koelkasten, vrieskasten en andere machines, apparaten en toestellen voor de koeltechniek, al dan niet elektrisch werkend; warmtepompen, andere dan klimaatregelingstoestellen bedoeld bij post 8415:
8418 10	— koelkast-vrieskastcombinaties, voorzien van afzonderlijke buitendeuren:

▼B

GN-code	Omschrijving
8418 10 20	-- met een capaciteit van meer dan 340 l:
ex 8418 10 20	-- -- niet bestemd voor gebruik in burgerluchtvaartuigen
8418 10 80	-- andere:
ex 8418 10 80	-- -- niet bestemd voor gebruik in burgerluchtvaartuigen
	-- koelkasten voor huishoudelijk gebruik:
8418 21	-- met compressiekoeling:
	-- -- andere:
	-- -- -- andere, met een capaciteit:
8418 21 91	-- -- -- -- van niet meer dan 250 l
8418 21 99	-- -- -- -- van meer dan 250 doch niet meer dan 340 l
8418 30	-- vrieskisten met een capaciteit van niet meer dan 800 l:
8418 30 20	-- met een capaciteit van niet meer dan 400 l:
ex 8418 30 20	-- -- niet bestemd voor gebruik in burgerluchtvaartuigen
8418 30 80	-- met een capaciteit van meer dan 400 doch niet meer dan 800 l
ex 8418 30 80	-- -- niet bestemd voor gebruik in burgerluchtvaartuigen
8418 40	-- vrieskasten met een capaciteit van niet meer dan 900 l:
8418 40 20	-- met een capaciteit van niet meer dan 250 l:
ex 8418 40 20	-- -- niet bestemd voor gebruik in burgerluchtvaartuigen
8418 40 80	-- met een capaciteit van meer dan 250 doch niet meer dan 900 l
ex 8418 40 80	-- -- niet bestemd voor gebruik in burgerluchtvaartuigen
8422	Machines voor het afwassen van vaatwerk; machines en toestellen voor het reinigen of het drogen van flessen en andere bergingsmiddelen; machines en toestellen voor het vullen, sluiten of etiketteren van flessen, van bussen, van zakken of van andere bergingsmiddelen; machines en toestellen voor het capsuleren van flessen, van potten van tubes en van dergelijke bergingsmiddelen; andere verpakkingsmachines (krimpverpakkingsmachines en -toestellen daar- onder begrepen); toestellen voor het persen van koolzuur in dranken:

▼ B

GN-code	Omschrijving
	– machines voor het afwassen van vaatwerk:
8422 11 00	– – voor huishoudelijk gebruik
8426	Dirkkranen; hijskranen, vervoerkabels daaronder begrepen; hefportalen, portaalwagens en transportwagens met kraan:
	– andere machines en toestellen:
8426 91	– – ontworpen om op een wegvoertuig te worden gemonteerd:
8426 91 10	– – – hydraulische kranen voor het laden of het lossen van het voertuig
8426 91 90	– – – andere
8450	Wasmachines voor wasgoed, ook indien met drooginrichting:
	– machines met een capaciteit van niet meer dan 10 kg droog wasgoed:
8450 11	– – volautomatische machines:
	– – – machines met een capaciteit van niet meer dan 6 kg droog wasgoed:
8450 11 11	– – – – voorladers
8483	Drijfwerkassen (nokkenassen en krukassen daaronder begrepen) en krukken; kussenblokken en lagerschalen; getande overbrengingen en wrijvingswielen; kogellager- en rollagerassen; tandwielkasten en andere overbrengingsmechanismen voor het opvoeren, vertragen of anderszins aanpassen van de snelheid (koppelmvormers daaronder begrepen); vliegwielen en riemschijven (takelblokken daaronder begrepen); koppelingen en koppelingsorganen (beweeglijke koppelingen zoals cardankoppelingen daaronder begrepen):
8483 30	– kussenblokken, andere dan die voorzien van kogel-, rol-, naald- of dergelijke lagers; lagerschalen:
8483 30 80	– – lagerschalen
8703	Automobielen en andere motorvoertuigen hoofdzakelijk ontworpen voor personenvervoer (andere dan die bedoeld bij post 8702), motorvoertuigen van het type „station-wagon” of „break” en racewagens daaronder begrepen:
	– andere voertuigen met een motor met vonkontsteking en met op- en neergaande zuigers:
8703 24	– – met een cilinderinhoud van meer dan 3 000 cm ³
8703 24 10	– – – nieuwe:
ex 8703 24 10	– – – – personenauto's

▼ B

GN-code	Omschrijving
8703 24 90	— — — gebruikte — andere voertuigen met een motor met zelfontsteking (diesel- of semi-dieselmotor)
8703 33	— — met een cilinderinhoud van meer dan 2 500 cm ³ — — — nieuwe:
8703 33 19	— — — — andere:
ex 8703 33 19	— — — — — personenauto's
9401	Stoelen, banken en andere zitmeubelen (andere dan die bedoeld bij post 9402), ook indien zij tot bed kunnen worden omgevormd, alsmede delen daarvan:
9401 40 00	— zitmeubelen, andere dan tuin- of campingmeubelen, die tot bed kunnen worden omgevormd — andere zitmeubelen, met onderstel van hout:
9401 61 00	— — opgevuld
9401 69 00	— — andere — andere zitmeubelen, met onderstel van metaal:
9401 71 00	— — opgevuld
9401 79 00	— — andere
9401 80 00	— andere zitmeubelen
9403	Andere meubelen en delen daarvan:
9403 40	— meubelen van hout, van de soort gebruikt in keukens:
9403 40 90	— — andere
9403 50 00	— meubelen van hout, van de soort gebruikt in slaapkamers
9403 60	— andere meubelen van hout:
9403 60 10	— — meubelen van hout, van de soort gebruikt in zit- en eetkamers
9403 60 90	— — andere meubelen van hout
9404	Springbakken, spiraalmatrassen en dergelijke in een lijst of in een raam gevatte matrassen; artikelen voor bedden en dergelijke (bij voorbeeld matrassen, dekbedden, gewatteerde dekens, kussens, poefs, peluws), met binnenvering of opgevuld met ongeacht welk materiaal, dan wel van rubber of van kunststof, met celstructuur, ook indien overtrokken: — matrassen:
9404 29	— — van andere stoffen:
9404 29 10	— — — met metalen binnenvering

▼B

GN-code	Omschrijving
9404 90	– andere:
9404 90 90	– – andere
9406 00	Geprefabriceerde bouwwerken:
	– andere:
9406 00 20	– – van hout



BIJLAGE II

BEDOELDE PRODUCTEN VAN DE CATEGORIE „BABY BEEF”**omschrijving van de in artikel 26, lid 3,**

Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur dient de omschrijving van de goederen slechts als indicatief te worden beschouwd, aangezien in het kader van deze bijlage de GN-codes bepalend zijn voor de preferentieregeling. Wanneer de GN-code wordt voorafgegaan door „ex”, zijn de GN-code en de omschrijving gezamenlijk bepalend.

GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving
0102		Levende runderen:
0102 90		– andere:
		– – huisdieren:
		– – – met een gewicht van meer dan 300 kg:
		– – – – vaarzen (vrouwelijke runderen die nog niet gekalfd hebben):
ex 0102 90 51		– – – – slachtvaarzen:
	10	– nog zonder vervangingstanden en met een gewicht van
ex 0102 90 59		– – – – andere:
	11	– nog zonder vervangingstanden en met een gewicht van
	21	
	31	
	91	
		– – – – andere:
ex 0102 90 71		– – – – slachtdieren:
	10	– mannelijke runderen, nog zonder vervangingstanden en met een gewicht van ten minste 350 kg doch niet meer dan 500 kg ⁽¹⁾
ex 0102 90 79		– – – – andere:
	21	– mannelijke runderen, nog zonder vervangingstanden en met een gewicht van ten minste 350 kg doch niet meer dan 500 kg ⁽¹⁾
	91	
0201		Vlees van runderen, vers of gekoeld:
ex 0201 10 00		– hele en halve dieren
	91	– hele dieren met een gewicht van ten minste 180 kg doch niet meer dan 300 kg en halve dieren met een gewicht van ten minste 90 kg doch niet meer dan 150 kg, met een geringe mate van verbening van het kraakbeen (met name van de schaambeenverbinding en van de uiteinden van de wervels), met helderroze vlees, en met wit tot heldergeel vet van bijzonder fijne structuur ⁽¹⁾

▼ **B**

GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving
0201 20		– andere delen, met been:
ex 0201 20 20		– – „Compensated quarters”:
	91	– „Compensated quarters” met een gewicht van ten minste 90 kg doch niet meer dan 150 kg, met een geringe mate van verbening van het kraakbeen (met name van de schaambeenverbinding en van de uiteinden van de wervels), met helderroze vlees, en met wit tot heldergeel vet van bijzonder fijne structuur ⁽¹⁾
ex 0201 20 30		– – voorvoeten en voerspannen:
	91	– voorvoeten met een gewicht van ten minste 45 kg doch niet meer dan 75 kg, met een geringe mate van verbening van het kraakbeen (met name van de uiteinden van de wervels), met helderroze vlees, en met wit tot heldergeel vet van bijzonder fijne structuur ⁽¹⁾
ex 0201 20 50		– – achtervoeten en achterspannen:
	91	– achtervoeten met een gewicht van ten minste 45 kg en niet meer dan 75 kg (of, wanneer het de zogenoemde „Pistola”-versnijding betreft, met een gewicht van ten minste 38 kg doch niet meer dan 68 kg) met een geringe mate van verbening van het kraakbeen (met name van de uiteinden van de wervels), met helderroze vlees, en met wit tot heldergeel vet van bijzonder fijne structuur ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden van de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

▼ B

BIJLAGE III a

**TARIEFCONCESSIES VAN MONTENEGRO VOOR PRIMAIRE
 LANDBOUWPRODUCTEN VAN OORSPRONG UIT DE
 GEMEENSCHAP**

bedoeld in artikel 27, lid 2, onder a)

met nulrecht voor onbeperkte hoeveelheden vanaf de inwerkingtreding van deze
 overeenkomst

GN-code	Omschrijving
0101	Levende paarden, ezels, muil dieren en muilezels:
0101 90	– andere:
	– – paarden:
0101 90 11	– – – slachtpaarden
0101 90 19	– – – andere
0101 90 30	– – ezels
0101 90 90	– – muil dieren en muilezels
0105	Levend pluimvee (hanen, kippen, eenden, ganzen, kalkoenen en parelhoenders):
	– met een gewicht van niet meer dan 185 g:
0105 12 00	– – kalkoenen
0105 19	– – andere:
0105 19 20	– – – ganzen
0105 19 90	– – – eenden en parelhoenders
0106	Andere levende dieren:
	– zoogdieren:
0106 19	– – andere:
0106 19 10	– – – tamme konijnen
0106 19 90	– – – andere
0106 20 00	– reptielen (slangen en zeeschildpadden daaronder begrepen)
	– vogels:
0106 39	– – andere:
0106 39 10	– – – duiven
0205 00	Vlees van paarden, van ezels, van muil dieren of van muilezels, vers, gekoeld of bevroren:
0205 00 20	– vers of gekoeld
0205 00 80	– bevroren

▼ B

GN-code	Omschrijving
0206	Eetbare slachtafvallen van runderen, van varkens, van schapen, van geiten, van paarden, van ezels, van muilieren of van muilezels, vers, gekoeld of bevroren:
0206 10	– van runderen, vers of gekoeld:
0206 10 10	– – bestemd voor de vervaardiging van farmaceutische producten
	– – andere:
0206 10 91	– – – levers
0206 10 95	– – – longhaasjes en omlopen
0206 10 99	– – – andere
	van runderen, bevroren:
0206 21 00	– – tongen
0206 22 00	– – levers
0206 29	– – andere:
0206 29 10	– – – bestemd voor de vervaardiging van farmaceutische producten
	– – – andere:
0206 29 91	– – – – longhaasjes en omlopen
0206 29 99	– – – – andere
0206 30 00	– van varkens, vers of gekoeld
	– van varkens, bevroren:
0206 41 00	– – levers
0206 49	– – andere:
0206 49 20	– – – van varkens (huisdieren)
0206 49 80	– – – andere
0206 80	– andere, vers of gekoeld:
0206 80 10	– – bestemd voor de vervaardiging van farmaceutische producten
	– – andere:
0206 80 91	– – – van paarden, van ezels, van muilieren en van muilezels
0206 80 99	– – – van schapen en van geiten
0206 90	– andere, bevroren:
0206 90 10	– – bestemd voor de vervaardiging van farmaceutische producten
	– – andere:

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0206 90 91	— — — van paarden, van ezels, van muil dieren en van muilezels
0206 90 99	— — — van schapen en van geiten
0208	Ander vlees en andere eetbare slachtafvallen, vers, gekoeld of bevroren:
0208 10	— van konijnen of van hazen:
	— — van tamme konijnen:
0208 10 11	— — — vers of gekoeld
0208 10 19	— — — bevroren
0208 10 90	— — — andere
0208 30 00	— van primaten
0208 40	— van walvissen, van dolfijnen of van bruinvissen (zoogdieren van de orde Cetacea); van lamantijnen of van doejonges (zoogdieren van de orde Sirenia)
0208 40 10	— — vlees van walvissen
0208 40 90	— — andere
0208 50 00	— van reptielen (slangen en zeeschildpadden daaronder begrepen)
0208 90	— andere
0208 90 10	— — van tamme duiven
	— — van wild (met uitzondering van konijnen of van hazen):
0208 90 20	— — — van kwartels
0208 90 40	— — — andere
0208 90 55	— — vlees van robben
0208 90 60	— — van rendieren
0208 90 70	— — kikkerbilletjes
0208 90 95	— — andere
0210	Vlees en eetbare slachtafvallen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt; meel en poeder van vlees of van slachtafvallen, geschikt voor menselijke consumptie:
	— ander, meel en poeder van vlees of van slachtafvallen, geschikt voor menselijke consumptie, daaronder begrepen:
0210 91 00	— — van primaten
0210 92 00	— — van walvissen, van dolfijnen of van bruinvissen (zoogdieren van de orde Cetacea); van lamantijnen of van doejonges (zoogdieren van de orde Sirenia)
0210 93 00	— — van reptielen (slangen en zeeschildpadden daaronder begrepen)

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0210 99	— — andere: — — — vlees:
0210 99 10	— — — — van paarden, gezouten, gepekeld of gedroogd — — — — van schapen en van geiten:
0210 99 21	— — — — — met been
0210 99 29	— — — — — zonder been
0210 99 31	— — — — van rendieren
0210 99 39	— — — — andere — — — slachtafvallen: — — — — van varkens (huisdieren):
0210 99 41	— — — — — levers
0210 99 49	— — — — — andere — — — — van runderen:
0210 99 51	— — — — — longhaasjes en omlopen
0210 99 59	— — — — — andere
0210 99 60	— — — — van schapen en van geiten — — — — andere: — — — — — levers van pluimvee:
0210 99 71	— — — — — vette levers (foies gras) van ganzen en van eenden, gezouten of gepekeld
0210 99 79	— — — — — andere
0210 99 80	— — — — — andere
0210 99 90	— — — meel en poeder, van vlees of van slachtafvallen
0407 00	Vogeleieren in de schaal, vers, verduurzaamd of gekookt: — van pluimvee: — — broedeieren:
0407 00 11	— — — van kalkoenen of van ganzen
0407 00 19	— — — andere
0408	Vogeleieren uit de schaal en eigeel, vers, gedroogd, gestoomd of in water gekookt, in een bepaalde vorm gebracht, bevroren of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: — eigeel:

▼ B

GN-code	Omschrijving
0408 11	— — gedroogd:
0408 11 20	— — — ongeschikt voor menselijke consumptie
0408 19	— — andere:
0408 19 20	— — — ongeschikt voor menselijke consumptie
	— andere:
0408 91	— — gedroogd:
0408 91 20	— — — ongeschikt voor menselijke consumptie
0408 99	— — andere:
0408 99 20	— — — ongeschikt voor menselijke consumptie
0410 00 00	Eetbare producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen
0601	Bollen, knollen en wortelstokken, ook indien in blad of in bloei; cichoreiplanten en -wortels, andere dan die bedoeld bij post 1212:
0601 10	— bollen, knollen en wortelstokken, in rusttoestand:
0601 10 10	— — hyacinten
0601 10 20	— — narcissen
0601 10 30	— — tulpen
0601 10 40	— — gladiolen
0601 10 90	— — andere
0601 20	— bollen, knollen en wortelstokken, in blad of in bloei; cichoreiplanten en -wortels:
0601 20 10	— — cichoreiplanten en -wortels
0601 20 30	— — orchideeën, hyacinten, narcissen en tulpen
0601 20 90	— — andere
0602	Andere levende planten (wortels daaronder begrepen), stekken en enten; champignonbroed:
0602 90	— andere:
0602 90 10	— — champignonbroed
0602 90 20	— — ananasplantjes
0604	Loof, bladeren, twijgen, takken en andere delen van planten, zonder bloemen, bloesems of bloemknoppen, alsmede grassen, mossen en korstmossen, voor bloemstukken of voor versiering, vers, gedroogd, gebleekt, geverfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd:
	— andere:

▼ B

GN-code	Omschrijving
0604 91	— — vers:
0604 91 20	— — — kerstbomen
0604 91 40	— — — takken en twijgen van naaldbomen
0604 91 90	— — — andere
0604 99	— — andere:
0604 99 10	— — — enkel gedroogd
0604 99 90	— — — andere
0713	Gedroogde zaden van peulgroenten, ook indien gepeld (bijvoorbeeld spliterwten):
0713 33	— — bonen van de soort <i>Phaseolus vulgaris</i> :
0713 33 90	— — — andere
0713 39 00	— — andere
0713 40 00	— linzen
0713 50 00	— tuinbonen (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>), paardenbonen (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i>) en duivenbonen (<i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>)
0713 90 00	— andere
0714	Maniokwortel, arrowroot (pijlwortel), salepwortel, aardperen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke wortels en knollen met een hoog gehalte aan zetmeel of aan inuline, vers, gekoeld, bevroren of gedroogd, ook indien in stukken of in pellets; merg van de sagopalm:
0714 10	— maniokwortel:
0714 10 10	— — pellets van meel en gries
	— — andere:
0714 10 91	— — — voor menselijke consumptie gebruikte types in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van niet meer dan 28 kg, hetzij vers en in hun geheel, hetzij bevroren en zonder schil, ook indien in stukken gesneden
0714 10 99	— — — andere
0714 20	— bataten (zoete aardappelen):
0714 20 10	— — vers, geheel, bestemd voor menselijke consumptie
0714 20 90	— — andere
0714 90	— andere:
	— — arrowroot (pijlwortel), salepwortel en dergelijke wortels en knollen met een hoog gehalte aan zetmeel:

▼ B

GN-code	Omschrijving
0714 90 11	— — — voor menselijke consumptie gebruikte types in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van niet meer dan 28 kg, hetzij vers en in hun geheel, hetzij bevroren en zonder schil, ook indien in stukken gesneden
0714 90 19	— — — andere
0714 90 90	— — andere
0801	Kokosnoten, paranoten en cashewnoten, vers of gedroogd, ook zonder dop of schaal:
	— kokosnoten:
0801 11 00	— — gedroogd
0801 19 00	— — andere
0802	Andere noten, vers of gedroogd, ook zonder dop of schaal, al dan niet gepeld:
	— amandelen:
0802 11	— — in de dop:
0802 11 10	— — — bittere amandelen
0802 11 90	— — — andere
0802 12	— — zonder dop:
0802 12 10	— — — bittere amandelen
0802 12 90	— — — andere
	— hazelnoten (<i>Corylus</i> spp.):
0802 21 00	— — in de dop
0802 22 00	— — zonder dop:
ex 0802 22 00	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
ex 0802 22 00	— — — andere
	— walnoten (okkernoten):
0802 31 00	— — in de dop
0802 32 00	— — zonder dop
0802 40 00	— kastanjes (<i>Castanea</i> spp.)
0802 50 00	— pimpernoten (pistaches)
0802 60 00	— macadamianoten
0802 90	— andere:
0802 90 20	— — arecanoten (of betelnoten), colanoten en pecannoten

▼B

GN-code	Omschrijving
0802 90 50	– – pingels of pignolen
0802 90 85	– – andere
0804	Dadels, vijgen, ananassen, advocaten (avocado's), guaves, manga's en manggistans, vers of gedroogd:
0804 10 00	– dadels
0804 30 00	– ananassen
0804 40 00	– advocaten (avocado's)
0804 50 00	– guaves, manga's en manggistans
0806	Druiven, rozijnen en krenten:
0806 20	– rozijnen en krenten:
0806 20 10	– – krenten
0806 20 30	– – sultana's
0806 20 90	– – andere rozijnen
0810	Ander fruit, vers:
0810 60 00	– doerians
0810 90	– ander:
0810 90 30	– – tamarindevruchten, cashewappelen, nangka's („jackfruit”), lychees en sapodilla's
0810 90 40	– – passievruchten, carambola's en pitahaya's
	– – zwarte, witte of rode aalbessen en kruisbessen:
0810 90 50	– – – zwarte aalbessen
0810 90 60	– – – rode aalbessen
0810 90 70	– – – andere
0810 90 95	– – ander
0811	Vruchten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, al dan niet met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
0811 90	– andere:
	– – met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
	– – – met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten:
0811 90 11	– – – – tropische vruchten en tropische noten
0811 90 19	– – – – andere
	– – – andere:

▼ B

GN-code	Omschrijving
0811 90 31	— — — — tropische vruchten en tropische noten
0811 90 39	— — — — andere
	— — andere:
0811 90 50	— — — blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>)
0811 90 70	— — — blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtilloides</i> en van de <i>Vaccinium myrtillus</i>)
0811 90 85	— — — tropische vruchten en tropische noten
0812	Vruchten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie:
0812 90	— andere:
0812 90 70	— — guaves, manga's, manggistans, tamarindevruchten, cashewappelen, lychees, nangka's („jackfruit”), sapodilla's, passievruchten, carambola's, pitahaya's en tropische noten
0813	Vruchten, andere dan bedoeld bij de posten 0801 tot en met 0806, gedroogd; mengsels van noten of gedroogde vruchten, bedoeld bij dit hoofdstuk:
0813 40	— andere vruchten:
0813 40 50	— — papaja's
0813 40 60	— — tamarindevruchten
0813 40 70	— — cashewappelen, lychees, nangka's („jackfruit”), sapodilla's, passievruchten, carambola's en pitahaya's
0813 40 95	— — andere
0813 50	— mengsels van noten of gedroogde vruchten, bedoeld bij dit hoofdstuk:
	— — mengsels van gedroogde vruchten, andere dan bedoeld bij de posten 0801 tot en met 0806:
	— — — zonder pruimen:
0813 50 12	— — — — van papaja's, tamarindevruchten, cashewappelen, lychees, nangka's („jackfruit”), sapodilla's, passievruchten, carambola's en pitahaya's
0813 50 15	— — — — andere

▼ B

GN-code	Omschrijving
0813 50 19	<ul style="list-style-type: none"> — — — met pruimen — — mengsels uitsluitend bestaande uit noten bedoeld bij de posten 0801 en 0802:
0813 50 31	— — — van tropische noten
0813 50 39	<ul style="list-style-type: none"> — — — andere — — andere mengsels:
0813 50 91	— — — geen pruimen of vijgen bevattend
0813 50 99	— — — andere
0814 00 00	Schillen van citrusvruchten en van meloenen (watermeloenen daaronder begrepen), vers, bevroren, gedroogd, dan wel in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd
0901	<p>Koffie, cafeïnevrije koffie daaronder begrepen, ook indien gebrand; bolsters en schillen, van koffie; koffiesurrogaten die koffie bevatten, ongeacht de mengverhouding:</p> <ul style="list-style-type: none"> — koffie, ongebrand:
0901 11 00	— — waaruit geen cafeïne is verwijderd
0901 12 00	— — waaruit cafeïne is verwijderd
0902	<p>Thee, ook indien gearomatiseerd:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0902 10 00 — groene (niet-gefermenteerde) thee in onmiddellijke verpakkingen met een inhoud van niet meer dan 3 kg 0902 20 00 — andere groene (niet-gefermenteerde) thee 0902 30 00 — zwarte (gefermenteerde) thee en gedeeltelijk gefermenteerde thee, in onmiddellijke verpakkingen met een inhoud van niet meer dan 3 kg 0902 40 00 — andere zwarte (gefermenteerde) thee en andere gedeeltelijk gefermenteerde thee
0904	<p>Peper van het geslacht <i>Piper</i>; vruchten van de geslachten <i>Capsicum</i> en <i>Pimenta</i>, gedroogd, fijngemaakt of gemalen:</p> <ul style="list-style-type: none"> — peper van het geslacht <i>Piper</i>:
0904 11 00	— — niet fijngemaakt en niet gemalen
0904 12 00	— — fijngemaakt of gemalen
0904 20	<ul style="list-style-type: none"> — vruchten van de geslachten <i>Capsicum</i> en <i>Pimenta</i>, gedroogd, fijngemaakt of gemalen: — — niet fijngemaakt en niet gemalen:
0904 20 10	— — — niet-scherpsmakende pepers
0904 20 30	— — — andere

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0904 20 90	– – fijngemaakt of gemalen
0905 00 00	Vanille
0906	Kaneel en kaneelknoppen:
	– niet fijngemaakt en niet gemalen:
0906 11 00	– – kaneel (<i>Cinnamon zeylanicum Blume</i>)
0906 19 00	– – andere
0906 20 00	– fijngemaakt of gemalen
0907 00 00	Kruidnagels, moernagels en kruidnagelstelen
0908	Muskaatnoten, foelie, amomen en kardemom:
0908 10 00	– muskaatnoten
0908 20 00	– foelie
0908 30 00	– amomen en kardemom
0909	Anijszaad, steranijszaad, venkelzaad, korianderzaad, komijnzaad en karwijzaad; jeneverbessen:
0909 10 00	– anijszaad en steranijszaad
0909 20 00	– korianderzaad
0909 30 00	– komijnzaad
0909 40 00	– karwijzaad
0909 50 00	– venkelzaad; jeneverbessen
0910	Gember, saffraan, kurkuma, tijm, laurierbladeren, kerrie en andere specerijen:
0910 10 00	– gember
0910 20	– saffraan:
0910 20 10	– – niet fijngemaakt en niet gemalen
0910 20 90	– – fijngemaakt of gemalen
0910 30 00	– kurkuma
	– andere:
0910 91	– – mengsels bedoeld bij aantekening 1, onder b, op dit hoofdstuk:
0910 91 10	– – – niet fijngemaakt en niet gemalen
0910 91 90	– – – fijngemaakt of gemalen
0910 99	– – andere:

▼ B

GN-code	Omschrijving
0910 99 10	— — — fenegriekzaad — — — tijm: — — — — niet fijn gemaakt en niet gemalen:
0910 99 31	— — — — — wilde tijm (<i>Thymus serpyllum</i>)
0910 99 33	— — — — — andere
0910 99 39	— — — — — fijn gemaakt of gemalen
0910 99 50	— — — laurierbladeren
0910 99 60	— — — kerrie — — — andere:
0910 99 91	— — — — niet fijn gemaakt en niet gemalen
0910 99 99	— — — — fijn gemaakt of gemalen
1006	Rijst:
1006 10	— padie:
1006 10 10	— — bestemd voor zaaidoeleinden — — andere: — — — voorgekookte (parboiled) rijst:
1006 10 21	— — — — rondkorrelige rijst
1006 10 23	— — — — halflangkorrelige rijst — — — — langkorrelige rijst:
1006 10 25	— — — — — waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3
1006 10 27	— — — — — waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3 — — — andere:
1006 10 92	— — — — rondkorrelige rijst
1006 10 94	— — — — halflangkorrelige rijst — — — — langkorrelige rijst:
1006 10 96	— — — — — waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3
1006 10 98	— — — — — waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3
1006 20	— gedopte rijst: — — voorgekookte (parboiled) rijst:
1006 20 11	— — — rondkorrelige rijst

▼ B

GN-code	Omschrijving
1006 20 13	— — — halflangkorrelige rijst
	— — — langkorrelige rijst:
1006 20 15	— — — — waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3
1006 20 17	— — — — waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3
	— — andere:
1006 20 92	— — — rondkorrelige rijst
1006 20 94	— — — halflangkorrelige rijst
	— — — langkorrelige rijst:
1006 20 96	— — — — waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3
1006 20 98	— — — — waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3
1006 30	— halfwitte of volwitte rijst, ook indien gepolijst of geglansd:
	— — halfwitte rijst:
	— — — voorgekookte (parboiled) rijst:
1006 30 21	— — — — rondkorrelige rijst
1006 30 23	— — — — halflangkorrelige rijst
	— — — — langkorrelige rijst:
1006 30 25	— — — — — waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3
1006 30 27	— — — — — waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3
	— — — andere:
1006 30 42	— — — — rondkorrelige rijst
1006 30 44	— — — — halflangkorrelige rijst
	— — — — langkorrelige rijst:
1006 30 46	— — — — — waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3
1006 30 48	— — — — — waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3
	— — volwitte rijst:
	— — — voorgekookte (parboiled) rijst:
1006 30 61	— — — — rondkorrelige rijst

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
1006 30 63	— — — — halflangkorrelige rijst
	— — — — langkorrelige rijst:
1006 30 65	— — — — waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3
1006 30 67	— — — — waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3
	— — — — andere:
1006 30 92	— — — — rondkorrelige rijst
1006 30 94	— — — — halflangkorrelige rijst
	— — — — langkorrelige rijst:
1006 30 96	— — — — waarvan de verhouding lengte/breedte groter is dan 2 doch kleiner dan 3
1006 30 98	— — — — waarvan de verhouding lengte/breedte gelijk is aan of groter dan 3
1006 40 00	— breukrijst
1007	Graansorgho:
1007 00 10	— hybriden bestemd voor zaaidoeleinden
1007 00 90	— andere
1008	Boekweit, gierst (andere dan sorgho) en kanariezaad; andere granen:
1008 10 00	— boekweit
1008 20 00	— gierst
1008 30 00	— kanariezaad
1008 90	— andere granen:
1008 90 10	— — triticale
1008 90 90	— — andere
1102	Meel van granen, andere dan van tarwe of van mengkoren:
1102 10 00	— roggemeel
1102 20	— maïsmeel:
1102 20 10	— — waarvan het gehalte aan vetstoffen niet meer dan 1,5 gewichtspercent bedraagt
1102 20 90	— — ander
1102 90	— ander:
1102 90 10	— — van gerst
1102 90 30	— — van haver

▼ B

GN-code	Omschrijving
1102 90 50	-- rijstmeel
1102 90 90	-- ander
1103	Gries, griesmeel en pellets van granen:
	– gries en griesmeel:
1103 11	-- van tarwe:
1103 11 10	--- van harde tarwe („durum”)
1103 11 90	--- van zachte tarwe en spelt:
1103 13	-- van maïs:
1103 13 10	--- waarvan het gehalte aan vetstoffen niet meer dan 1,5 gewichtspercent bedraagt
1103 13 90	--- ander
1103 19	-- van andere granen:
1103 19 10	--- van rogge
1103 19 30	--- van gerst
1103 19 40	--- van haver
1103 19 50	--- van rijst
1103 19 90	--- ander
1103 20	– pellets:
1103 20 10	-- van rogge
1103 20 20	-- van gerst
1103 20 30	-- van haver
1103 20 40	-- van maïs:
1103 20 50	-- van rijst
1103 20 60	-- van tarwe
1103 20 90	-- andere
1104	Op andere wijze bewerkte granen (bijvoorbeeld gepeld, geplet, in vlokken, gepareld, gesneden of gebroken), andere dan rijst bedoeld bij post 1006; graankiemmen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen:
	– granen, geplet of in vlokken:
1104 12	-- van haver:
1104 12 10	--- geplet
1104 12 90	--- vlokken

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
1104 19	-- van andere granen:
1104 19 10	--- van tarwe
1104 19 30	--- van rogge
1104 19 50	--- van maïs
	--- van gerst:
1104 19 61	---- geplet
1104 19 69	---- vlokken
	--- andere:
1104 19 91	---- vlokken van rijst
1104 19 99	---- andere
	-- andere bewerkte granen (bijvoorbeeld gepeld, gepareld, gesneden of gebroken):
1104 22	-- van haver:
1104 22 20	--- gepeld
1104 22 30	--- gepeld en gesneden of gebroken („grutten”):
1104 22 50	--- gepareld
1104 22 90	--- enkel gebroken
1104 22 98	--- andere
1104 23	-- van maïs:
1104 23 10	--- gepeld, al dan niet gesneden of gebroken
1104 23 30	--- gepareld
1104 23 90	--- enkel gebroken
1104 23 99	--- andere
1104 29	-- van andere granen:
	--- van gerst:
1104 29 01	---- gepeld
1104 29 03	---- gepeld en gesneden of gebroken („grutten”)
1104 29 05	---- gepareld
1104 29 07	---- enkel gebroken

▼ B

GN-code	Omschrijving
1104 29 09	— — — — andere — — — andere: — — — — gepeld, al dan niet gesneden of gebroken:
1104 29 11	— — — — — van tarwe
1104 29 18	— — — — — andere
1104 29 30	— — — — gepareld — — — — enkel gebroken:
1104 29 51	— — — — — van tarwe
1104 29 55	— — — — — van rogge
1104 29 59	— — — — — andere — — — — andere:
1104 29 81	— — — — — van tarwe
1104 29 85	— — — — — van rogge
1104 29 89	— — — — — andere
1104 30	— graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen:
1104 30 10	— — van tarwe
1104 30 90	— — van andere granen
1105	Meel, gries, poeder, vlokken, korrels en pellets, van aardappelen:
1105 10 00	— meel, gries en poeder
1105 20 00	— vlokken, korrels en pellets
1106	Meel, gries en poeder, van gedroogde zaden van peulgroenten bedoeld bij post 0713, van sago en van wortels of knollen bedoeld bij post 0714 en van vruchten bedoeld bij hoofdstuk 8:
1106 10 00	— van gedroogde zaden van peulgroenten bedoeld bij post 0713
1106 20	— van sago en van wortels of knollen bedoeld bij post 0714:
1106 20 10	— — gedenatureerd
1106 20 90	— — ander
1106 30	— van vruchten bedoeld bij Hoofdstuk 8:
1106 30 10	— — van bananen
1106 30 90	— — ander

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
1107	Mout, ook indien gebrand:
1107 10	– niet gebrand:
	– – van tarwe:
1107 10 11	– – – in de vorm van meel
1107 10 19	– – – ander
	– – ander:
1107 10 91	– – – in de vorm van meel
1107 10 99	– – – ander
1107 20 00	– gebrand
1108	Zetmeel en inuline:
	– zetmeel:
1108 11 00	– – tarwezetmeel
1108 12 00	– – maïszetmeel
1108 13 00	– – aardappelzetmeel
1108 14 00	– – maniokzetmeel (cassave)
1108 19	– – ander zetmeel:
1108 19 10	– – – rijstzetmeel
1108 19 90	– – – – ander
1108 20 00	– inuline
1109 00 00	Tarwegluten, ook indien gedroogd
1502 00	Rund-, schapen- of geitenvet, ander dan dat bedoeld bij post 1503:
1502 00 10	– bestemd voor ander industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1502 00 90	– ander
1503 00	Varkensstearine, spekolie, oleostearine, oleomargarine en talkolie, niet geëmulgeerd, niet vermengd, noch op andere wijze bereid:
	– varkensstearine en oleostearine:
1503 00 11	– – bestemd voor industrieel gebruik
1503 00 19	– – andere
1503 00 30	– talkolie, bestemd voor ander industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1503 00 90	– – andere

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
1504	Vetten en oliën, van vis of van zeezoogdieren, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:
1504 10	– oliën uit vislevers en fracties daarvan:
1504 10 10	– – met een gehalte aan vitamine A van 2 500 of minder internationale eenheden per gram
	– – andere:
1504 10 91	– – – van heilbot
1504 10 99	– – – andere
1504 20	– vetten en oliën van vis, alsmede fracties daarvan, andere dan oliën uit vislevers:
1504 20 90	– – andere
1504 30	– vetten en oliën van zeezoogdieren, alsmede fracties daarvan:
1504 30 90	– – andere
1507	Sojaolie en fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:
1507 10	– ruwe olie, ook indien ontgomd:
1507 10 10	– – voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1507 90	– andere:
1507 90 10	– – voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1508	Grondnotenolie en fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:
1508 10	– ruwe olie:
1508 10 10	– – voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1508 10 90	– – andere
1508 90	– andere:
1508 90 10	– – voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1508 90 90	– – andere
1510 00	Andere olie en fracties daarvan, uitsluitend verkregen uit olijven, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd, mengsels daarvan met olijfolie of fracties daarvan, bedoeld bij post 1509, daaronder begrepen:
1510 00 10	– ruwe olie

▼ B

GN-code	Omschrijving
1510 00 90	– andere
1512	Zonnebloemzaad-, saffloer- en katoenzaadolie, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:
	– katoenzaadolie en fracties daarvan:
1512 21	– – ruwe olie, ook indien ontdaan van gossypol:
1512 21 10	– – – voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1512 21 90	– – – andere
1512 29	– – andere:
1512 29 10	– – – voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1512 29 90	– – – andere
1514	Koolzaad-, raapzaad-, en mosterdzaadolie, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:
	– koolzaad- en raapzaadolie met een laag gehalte aan erucazuur, alsmede fracties daarvan:
1514 11	– – ruwe olie:
1514 11 10	– – – voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1514 11 90	– – – andere
1514 19	– – andere:
1514 19 10	– – – voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1514 19 90	– – – andere
	– andere:
1514 91	– – ruwe olie:
1514 91 10	– – – voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1514 91 90	– – – andere
1514 99	– – andere:
1514 99 10	– – – voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie
1514 99 90	– – – andere

▼ B

GN-code	Omschrijving
1516	Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiniseerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid:
1516 20	– plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan:
	– – andere:
	– – – andere:
	– – – – andere:
1516 20 98	– – – – – andere
1518 00	Standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516; mengsels en bereidingen van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, niet geschikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
	– mengsels van plantaardige oliën, vloeibaar, voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie:
1518 00 31	– – ruwe
1518 00 39	– – andere
1522 00	Dégras; afvallen, afkomstig van de behandeling van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was:
	– afvallen, afkomstig van de bewerking van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was:
	– – die olie bevatten die de kenmerken van olijfolie heeft:
1522 00 31	– – – soapstocks
1522 00 39	– – – andere
	– – andere:
1522 00 91	– – – droesem of bezinksel van olie; soapstocks
1522 00 99	– – – andere
1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthoning, ook indien met natuurrhoning vermengd; karamel:
	– lactose (melksuiker) en melksuikerstroop:
1702 11 00	– – bevattende 99 of meer gewichtspercenten lactose (melksuiker), uitgedrukt in kristalwaterrijke lactose, berekend op de droge stof

▼ B

GN-code	Omschrijving
1702 19 00	– – andere
1702 20	– ahornsuiker en ahornsuikerstroop:
1702 20 10	– – ahornsuiker in vaste vorm, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen
1702 20 90	– – andere
1702 30	– glucose en glucosestroop, in droge toestand geen of minder dan 20 gewichtspercenten fructose bevattend:
1702 30 10	– – isoglucose
	– – andere:
	– – – bevattende, in droge toestand, 99 of meer gewichtspercenten zuivere glucose:
1702 30 51	– – – – in wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd
1702 30 59	– – – – andere
	– – – andere:
1702 30 91	– – – – in wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd
1702 30 99	– – – – andere
1702 40	– glucose en glucosestroop, in droge toestand 20 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten fructose bevattend, met uitzondering van invertsuiker:
1702 40 10	– – isoglucose
1702 40 90	– – andere
1702 60	– andere fructose en fructosestroop, in droge toestand meer dan 50 gewichtspercenten fructose bevattend, met uitzondering van invertsuiker:
1702 60 10	– – isoglucose
1702 60 80	– – inulinestroop
1702 60 95	– – andere
1702 90	– andere, daaronder begrepen invertsuiker en andere suiker en suikerstropen die in droge toestand 50 gewichtspercenten fructose bevatten:
1702 90 30	– – isoglucose
1702 90 50	– – maltodextrine en maltodextrinestroop
	– – karamel:

▼ B

GN-code	Omschrijving
1702 90 71	– – – bevattende, in droge toestand, 50 of meer gewichtspercenten sacharose
	– – – – andere:
1702 90 75	– – – – in poeder, ook indien geagglomereerd
1702 90 79	– – – – andere
1702 90 80	– – inulinestroop
1702 90 99	– – andere
1902	Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid:
1902 20	– gevulde deegwaren (ook indien gekookt of op andere wijze bereid):
1902 20 30	– – bevattende meer dan 20 gewichtspercenten worst, vlees of slachtafvallen van alle soorten, met inbegrip van vet van alle soorten of oorsprong
2007	Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
	– andere:
2007 99	– – andere:
	– – – andere:
2007 99 98	– – – – andere
2008	Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen:
	– noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd:
2008 19	– – andere, mengsels daaronder begrepen:
	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg
	– – – – andere:
2008 19 19	– – – – – andere
2009	Ongegiste vruchtensappen (druivenmost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
	– sinaasappelsap:

▼ B

GN-code	Omschrijving
2009 11	-- bevroren:
	--- met een brixwaarde van meer dan 67:
2009 11 11	---- met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht
2009 11 19	---- ander
	--- met een brixwaarde van niet meer dan 67:
2009 11 91	---- met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht en met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten
2009 11 99	---- ander
2009 19	-- andere:
	--- met een brixwaarde van meer dan 67:
2009 19 11	---- met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht
2009 19 19	---- ander
	--- met een brixwaarde van meer dan 20, doch niet meer dan 67:
2009 19 91	---- met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht en met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten
2009 19 98	---- ander
	- sap van pompelmoezen of van pomelo's:
2009 29	-- ander:
	--- met een brixwaarde van meer dan 67:
2009 29 11	---- met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht
2009 29 19	---- ander
	--- met een brixwaarde van meer dan 20, doch niet meer dan 67:
2009 29 91	---- met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht en met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten
2009 29 99	---- ander
	- sap van andere citrusvruchten, niet onderling vermengd:
2009 39	-- ander:
	--- met een brixwaarde van meer dan 67:
2009 39 11	---- met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht

▼ B

GN-code	Omschrijving
2009 39 19	<ul style="list-style-type: none"> — — — — ander — — — met een brixwaarde van meer dan 20, doch niet meer dan 67: — — — — met een waarde van meer 30 € per 100 kg nettogewicht:
2009 39 31	— — — — — toegevoegde suiker bevattend
2009 39 39	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — geen toegevoegde suiker bevattend — — — — met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht: — — — — — van citroenen:
2009 39 51	— — — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten
2009 39 55	— — — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten
2009 39 59	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — geen toegevoegde suiker bevattend — — — — — van andere citrusvruchten:
2009 39 91	— — — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten
2009 39 95	— — — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten
2009 39 99	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — geen toegevoegde suiker bevattend — ananassap:
2009 49	<ul style="list-style-type: none"> — — ander: — — — met een brixwaarde van meer dan 67:
2009 49 11	— — — — met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht
2009 49 19	<ul style="list-style-type: none"> — — — — ander — — — met een brixwaarde van meer dan 20, doch niet meer dan 67:
2009 49 30	<ul style="list-style-type: none"> — — — — met een waarde van meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend — — — — ander:
2009 49 91	— — — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten
2009 49 93	— — — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten
2009 49 99	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — geen toegevoegde suiker bevattend — druivensap (druivenmost daaronder begrepen):

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
2009 69	— — ander: — — — met een brixwaarde van meer dan 67:
2009 69 11	— — — — met een waarde van niet meer dan 22 € per 100 kg nettogewicht
2009 69 19	— — — — ander — — — met een brixwaarde van meer dan 30, doch niet meer dan 67: — — — — met een waarde van meer 18 € per 100 kg nettogewicht:
2009 69 51	— — — — — geconcentreerd
2009 69 59	— — — — — ander — — — — met een waarde van niet meer dan 18 € per 100 kg nettogewicht: — — — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten:
2009 69 71	— — — — — geconcentreerd
2009 69 79	— — — — — ander
2009 69 90	— — — — — ander — appelsap:
2009 79	— — ander: — — — met een brixwaarde van meer dan 67:
2009 79 11	— — — — met een waarde van niet meer dan 22 € per 100 kg nettogewicht
2009 79 19	— — — — ander — — — met een brixwaarde van meer dan 20, doch niet meer dan 67:
2009 79 30	— — — — met een waarde van meer dan 18 € per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend — — — — ander:
2009 79 91	— — — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten
2009 79 93	— — — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten
2009 79 99	— — — — — geen toegevoegde suiker bevattend
2009 80	— sap van andere vruchten of groenten, niet onderling vermengd: — — met een brixwaarde van meer dan 67: — — — perensap:
2009 80 11	— — — — met een waarde van niet meer dan 22 € per 100 kg nettogewicht

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
2009 80 19	— — — — ander — — — ander: — — — — met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht:
2009 80 34	— — — — — sap van tropische vruchten
2009 80 35	— — — — — ander — — — — ander:
2009 80 36	— — — — — sap van tropische vruchten
2009 80 38	— — — — — ander
2009 90	— mengsels van sappen: — — met een brixwaarde van meer dan 67: — — — mengsels van sap van appels en van sap van peren:
2009 90 11	— — — — met een waarde van niet meer dan 22 € per 100 kg nettogewicht
2009 90 19	— — — — andere — — — andere:
2009 90 21	— — — — met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht
2009 90 29	— — — — andere
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
2106 90	— andere: — — suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen:
2106 90 30	— — — isoglucose — — — andere:
2106 90 51	— — — — van lactose
2106 90 55	— — — — van glucose en van maltodextrine
2106 90 59	— — — — andere
2302	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van granen of van peulvruchten, ook indien in pellets:
2302 10	— van maïs:
2302 10 10	— — met een zetmeelgehalte van niet meer dan 35 gewichtspercenten
2302 10 90	— — andere

▼ B

GN-code	Omschrijving
2302 30	– van tarwe:
2302 30 10	– – met een zetmeelgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten en waarvan niet meer dan 10 gewichtspercenten door een zeef met mazen van 0,2 mm valt of, indien meer dan 10 gewichtspercenten van het product door de zeef valt, het asgehalte van het product dat door de zeef gevallen is, berekend op basis van de droge stof, 1,5 gewichtspercent of meer bedraagt
2302 30 90	– – andere
2302 40	– van andere granen:
	– – van rijst:
2302 40 02	– – – met een zetmeelgehalte van niet meer dan 35 gewichtspercenten
2302 40 08	– – – andere
	– – andere:
2302 40 10	– – – met een zetmeelgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten en waarvan niet meer dan 10 gewichtspercenten door een zeef met mazen van 0,2 mm valt of, indien meer dan 10 gewichtspercenten van het product door de zeef valt, het asgehalte van het product dat door de zeef gevallen is, berekend op basis van de droge stof, 1,5 gewichtspercent of meer bedraagt
2302 40 90	– – – andere
2302 50 00	– van peulvruchten
2303	Afvallen van zetmeelfabrieken en dergelijke afvallen, bietenpulp, uitgeperst suikerriet (ampas) en andere afvallen van de suikerindustrie, bostel (brouwerijafval), afvallen van branderijen, ook indien in pellets:
2303 10	– afvallen van zetmeelfabrieken en dergelijke afvallen:
	– – afvallen van maïszetmeelfabrieken (met uitzondering van ingedikt zwelwater), met een gehalte aan proteïnen, berekend op de droge stof:
2303 10 11	– – – van meer dan 40 % gewichtspercenten
2303 10 19	– – – van meer dan 40 gewichtspercenten
2303 20	– bietenpulp, uitgeperst suikerriet (ampas) en andere afvallen van de suikerindustrie:
2303 20 90	– – andere
2303 30 00	– bostel (brouwerijafval) en afvallen van branderijen
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
2305 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van grondnoten-olie, ook indien fijngemaakt of in pellets
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305:
2306 10 00	– van katoenzaad
2306 20 00	– van lijnzaad
2306 30 00	– van zonnebloempitten
	– van kool- of van raapzaad:
2306 41 00	– – van kool- en raapzaad met een laag gehalte aan erucazuur
2306 49 00	– – andere
2306 90	– andere:
2306 90 05	– – van maïskiemmen
	– – andere:
	– – – perskoeken van olijven en andere bij de winning van olijfolie verkregen afvallen:
2306 90 11	– – – met een gehalte aan olijfolie van niet meer dan 3 gewichtspercenten
2306 90 19	– – – met een gehalte aan olijfolie van meer dan 3 gewichtspercenten
2306 90 90	– – – andere
2308 00	Plantaardige zelfstandigheden en plantaardig afval, plantaardige residuen en bijproducten, ook indien in pellets, van de soort gebruikt voor het voederen van dieren, elders genoemd noch elders onder begrepen:
	– draf (droesem) van druiven:
2308 00 11	– – met een totaal alcohol-massagehalte van niet meer dan 4,3 % mas en met een gehalte aan droge stof van 40 of meer gewichtspercenten
2308 00 19	– – andere
2308 00 40	– eikels en wilde kastanjes; draf (droesem) van vruchten, andere dan druiven
2308 00 90	– andere
2309	Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren:
2309 90	– andere:
2309 90 10	– – visperswater en perswater van zeezoogdieren („solubles”)

▼ B

GN-code	Omschrijving
2309 90 20	<ul style="list-style-type: none"> – – producten bedoeld bij aanvullende aantekening (GN) 5 op dit hoofdstuk – – andere, zogenaamde „premelanges” daaronder begrepen: <ul style="list-style-type: none"> – – – bevattende glucose (druivensuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, bedoeld bij de onderverdelingen 1702 30 51 tot en met 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 en 2106 90 55, zetmeel of zuivelproducten: – – – – bevattende zetmeel of glucose (druivensuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop: – – – – – geen zetmeel bevattend of met een zetmeelgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten:
2309 90 31	– – – – – geen zuivelproducten bevattend of met een gehalte aan zuivelproducten van minder dan 10 gewichtspercenten
2309 90 33	– – – – – met een gehalte aan zuivelproducten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten
2309 90 35	– – – – – met een gehalte aan zuivelproducten van 50 of meer doch minder dan 75 gewichtspercenten
2309 90 39	<ul style="list-style-type: none"> – – – – – met een gehalte aan zuivelproducten van 75 of meer gewichtspercenten – – – – – met een zetmeelgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 30 gewichtspercenten:
2309 90 41	– – – – – geen zuivelproducten bevattend of met een gehalte aan zuivelproducten van minder dan 10 gewichtspercenten
2309 90 43	– – – – – met een gehalte aan zuivelproducten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten
2309 90 49	<ul style="list-style-type: none"> – – – – – met een gehalte aan zuivelproducten van 50 of meer gewichtspercenten – – – – – met een zetmeelgehalte van meer dan 30 gewichtspercenten:
2309 90 51	– – – – – geen zuivelproducten bevattend of met een gehalte aan zuivelproducten van minder dan 10 gewichtspercenten
2309 90 53	– – – – – met een gehalte aan zuivelproducten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten
2309 90 59	– – – – – met een gehalte aan zuivelproducten van 50 of meer gewichtspercenten

▼ B

GN-code	Omschrijving
2309 90 70	— — — — geen zetmeel, glucose (druivensuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, doch wel zuivelproducten bevattend
	— — — — andere:
2309 90 91	— — — — bietenpulp waaraan melasse is toegevoegd
	— — — — andere:
2309 90 95	— — — — — met een gehalte aan cholinechloride van 49 gewichtspereenten of meer, op een organische of anorganische drager
2309 90 99	— — — — — andere
3301	Etherische oliën (ook indien daaruit de terpenen zijn afgesplitst), vast of vloeibaar; harsaroma's; door extractie verkregen oleoharsen; geconcentreerde oplossingen van etherische oliën in vet, in vette oliën, in was of in dergelijke stoffen, verkregen door enflourage of door maceratie; terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën; gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën:
	— etherische oliën van citrusvruchten:
3301 12	— — sinaasappelolie:
3301 12 10	— — — waaruit de terpenen niet zijn afgesplitst
3301 12 90	— — — waaruit de terpenen zijn afgesplitst
3301 13	— — citroenolie:
3301 13 10	— — — waaruit de terpenen niet zijn afgesplitst
3301 13 90	— — — waaruit de terpenen zijn afgesplitst
3301 19	— — andere:
3301 19 20	— — — waaruit de terpenen niet zijn afgesplitst
3301 19 80	— — — waaruit de terpenen zijn afgesplitst
	— etherische oliën, andere dan die van citrusvruchten:
3301 24	— — pepermuntolie (<i>Mentha piperita</i>):
3301 24 10	— — — waaruit de terpenen niet zijn afgesplitst
3301 24 90	— — — waaruit de terpenen zijn afgesplitst
3301 25	— — andere muntolie:
3301 25 10	— — — waaruit de terpenen niet zijn afgesplitst
3301 25 90	— — — waaruit de terpenen zijn afgesplitst
3301 29	— — andere:
	— — — kruidnagelolie, niaouliolie en ylang-ylangolie:
3301 29 11	— — — — waaruit de terpenen niet zijn afgesplitst

▼ B

GN-code	Omschrijving
3301 29 31	— — — — waaruit de terpenen zijn afgesplitst
	— — — — andere:
3301 29 41	— — — — waaruit de terpenen niet zijn afgesplitst
	— — — — waaruit de terpenen zijn afgesplitst:
3301 29 71	— — — — — geraniumolie; jasmijnolie; vetiverolie
3301 29 79	— — — — — lavendelolie en lavandinolie
3301 29 91	— — — — — andere
3301 30 00	— harsaroma's
3302	Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossingen in alcohol daaronder begrepen) op basis van een of meer van deze zelfstandigheden met andere stoffen, van de soort gebruikt als grondstof voor de industrie; andere bereidingen op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken:
3302 10	— van de soort gebruikt in de voedingsmiddelen- en drankenindustrie:
	— — van de soort gebruikt in de drankenindustrie:
3302 10 40	— — — andere
3302 10 90	— — van de soort gebruikt in de voedingsmiddelenindustrie
3501	Caseïne, caseïnat en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne:
3501 90	— andere:
3501 90 10	— — lijm van caseïne
3502	Albuminen (daaronder begrepen concentraten van twee of meer weiproteïnen, bevattende meer dan 80 gewichtspercenten weiproteïnen, berekend op de droge stof), albuminaten en andere derivaten van albuminen:
	— ovoalbumine:
3502 11	— — gedroogd:
3502 11 10	— — — ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie
3502 11 90	— — — andere
3502 19	— — andere:
3502 19 10	— — — ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie
3502 19 90	— — — andere

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
3502 20	– lactoalbumine, concentraten van twee of meer weiproteïnen daaronder begrepen:
3502 20 10	– – ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie
	– – andere:
3502 20 91	– – – gedroogd (in de vorm van bladen, schilfers, kristallen, poeder, enz.)
3502 20 99	– – – andere
3502 90	– andere:
	– – albuminen, andere dan ovoalbumine en lactoalbumine:
3502 90 20	– – – ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie
3502 90 70	– – – andere
3502 90 90	– – albuminaten en andere derivaten van albuminen
3503 00	Gelatine (gelatine in vierkante of rechthoekige bladen of vellen, ook indien gekleurd of aan het oppervlak bewerkt, daaronder begrepen) en derivaten daarvan; „isinglass”; andere lijm van dierlijke oorsprong, andere dan lijm van caseïne bedoeld bij post 3501:
3503 00 10	– gelatine en derivaten daarvan
3503 00 80	– andere
3504 00 00	Peptonen en derivaten daarvan; andere proteïnestoffen en derivaten daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen; poeder van huiden, ook indien behandeld met chroom
3505	Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bijvoorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel:
3505 10	– dextrine en ander gewijzigd zetmeel:
	– – ander gewijzigd zetmeel:
3505 10 50	– – – door ethervorming of door verestering gewijzigd
4101	Huiden en vellen van runderen (buffels daaronder begrepen), van paarden of van paardachtigen, ongelooïd (vers, gezouten, gedroogd, gekalkt, gepekeld („pickled”) of anderszins geconserveerd, doch niet gelooïd, niet tot perkament verwerkt of verder bewerkt), ook indien onthaard of gesplit:
4101 20	– gehele huiden en vellen, wegende per stuk, indien enkel gedroogd niet meer dan 8 kg, indien droog gezouten niet meer dan 10 kg of indien vers, nat gezouten of op andere wijze geconserveerd niet meer dan 16 kg:
4101 20 10	– – vers

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
4101 20 30	– – nat gezouten
4101 20 50	– – gedroogd of droog gezouten
4101 20 90	– – andere
4101 50	– gehele huiden en vellen, wegende per stuk meer dan 16 kg:
4101 50 10	– – vers
4101 50 30	– – nat gezouten
4101 50 50	– – gedroogd of droog gezouten
4101 50 90	– – andere
4101 90 00	– andere, croupons, halve croupons en flanken daaronder begrepen
4102	Huiden en vellen van schapen, ongeloooid (vers, gezouten, gedroogd, gekalkt, gepekeld („pickled”) of anderszins geconserveerd, doch niet geloooid, niet tot perkament verwerkt of verder bewerkt), ook indien onthaard of gesplit, andere dan die bij aantekening 1, onder c), op dit hoofdstuk zijn uitgezonderd:
4102 10	– niet onthaard:
4102 10 10	– – van lammeren
4102 10 90	– – andere
	– onthaard:
4102 21 00	– – gepekeld („pickled”)
4102 29 00	– – andere
4103	Andere huiden en vellen, ongeloooid (vers, gezouten, gedroogd, gekalkt, gepekeld („pickled”) of anderszins geconserveerd, doch niet geloooid, niet tot perkament verwerkt of verder bewerkt), ook indien onthaard of gesplit, andere dan die bij aantekening 1, onder b) en c), op dit hoofdstuk zijn uitgezonderd:
4103 20 00	– van reptielen
4103 30 00	– van varkens
4103 90	– andere:
4103 90 10	– – van geiten
4103 90 90	– – andere
4301	Pelteryen (koppen, staarten, poten en andere delen, geschikt voor bontwerk, daaronder begrepen), niet geloooid noch anderszins bereid, andere dan de ongelooide huiden en vellen bedoeld bij de posten 4101, 4102 en 4103:
4301 10 00	– van nertsen, in gehele vellen, ook indien ontdaan van kop, staart of poten

▼B

GN-code	Omschrijving
4301 30 00	– van lammeren van de soorten Astrakan, Breitschwanz, Karakoel, Persianer en dergelijke, alsmede van Indische, Chinese, Mongoolse of Tibetaanse lammeren, in gehele vellen, ook indien ontdaan van kop, staart of poten
4301 60 00	– van vossen, in gehele vellen, ook indien ontdaan van kop, staart of poten
4301 80	– andere pelterijen, in gehele vellen, ook indien ontdaan van kop, staart of poten:
4301 80 30	– – van mormeldieren
4301 80 50	– – van wilde katachtigen
4301 80 80	– – andere
4301 90 00	– koppen, staarten, poten en andere voor bontwerk geschikte delen
5001 00 00	Cocons van zijderupsen, geschikt om te worden afgehaspeld
5002 00 00	Ruwe zijde (haspelzijde of grège), niet gemoulineerd
5003 00 00	Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen)

▼ B

BIJLAGE III b

**TARIEFCONCESSIES VAN MONTENEGRO VOOR PRIMAIRE
LANDBOUWPRODUCTEN VAN OORSPRONG UIT DE
GEMEENSCHAP**

(bedoeld in artikel 27, lid 2, onder b)

De douanerechten voor de goederen in deze bijlage worden verlaagd en afgeschaft volgens het tijdschema dat in deze bijlage voor elk product is aangegeven:

- bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verminderd tot 80 % van het douanerecht;
- op 1 januari van het eerste jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 60 % van het douanerecht;
- op 1 januari van het tweede jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 40 % van het douanerecht;
- op 1 januari van het derde jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 20 % van het douanerecht;
- op 1 januari van het vierde jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 0 % van het douanerecht.

GN-code	Omschrijving
0102	Levende runderen:
0102 90	— andere:
	— — huisdieren:
0102 90 05	— — — met een gewicht van niet meer dan 80 kg
	— — — met een gewicht van meer dan 80 kg doch niet meer dan 160 kg:
0102 90 21	— — — — slachtdieren
0102 90 29	— — — — andere
	— — — met een gewicht van meer dan 160 kg doch niet meer dan 300 kg:
0102 90 41	— — — — slachtdieren
0102 90 49	— — — — andere
	— — — met een gewicht van meer dan 300 kg:
	— — — — vaarzen (vrouwelijke runderen die nog niet gekalfd hebben):
0102 90 51	— — — — — slachtvaarzen
0102 90 59	— — — — — andere
	— — — — koeien:
0102 90 61	— — — — — slachtkoeien

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0102 90 69	— — — — — andere
	— — — — — andere:
0102 90 71	— — — — — slachtdieren
0102 90 79	— — — — — andere
0102 90 90	— — — — — andere
0103	Levende varkens:
	— andere:
0103 91	— — met een gewicht van minder dan 50 kg:
0103 91 10	— — — huisdieren
0103 91 90	— — — andere
0103 92	— — met een gewicht van 50 kg of meer:
	— — — huisdieren:
0103 92 11	— — — — zeugen die ten minste eenmaal gebigd hebben, met een gewicht van 160 kg of meer
0103 92 19	— — — — andere
0103 92 90	— — — — andere
0105	Levend pluimvee (hanen, kippen, eenden, ganzen, kalkoenen en parelhoenders):
	— met een gewicht van niet meer dan 185 g:
0105 11	— — hanen en kippen:
	— — — vrouwelijke selectie- en vermeederingskuikens:
0105 11 19	— — — — andere
	— — — — andere:
0105 11 99	— — — — andere
	— andere:
0105 94 00	— — hanen en kippen
0105 99	— — andere:
0105 99 10	— — — eenden
0105 99 20	— — — ganzen
0105 99 30	— — — kalkoenen
0105 99 50	— — — parelhoenders

▼ B

GN-code	Omschrijving
0203	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren:
	– vers of gekoeld:
0203 11	– – hele en halve dieren:
0203 11 10	– – – huisdieren
0203 11 90	– – – andere
0203 12	– – hammen en schouders, alsmede delen daarvan, met been:
	– – – van huisdieren:
0203 12 11	– – – – hammen en delen daarvan
0203 12 19	– – – – schouders en delen daarvan:
0203 12 90	– – – andere
0203 19	– – ander:
	– – – – van huisdieren:
0203 19 11	– – – – voorstukken en delen daarvan
0203 19 13	– – – – karbonadestrengen en delen daarvan
0203 19 15	– – – – buiken (buikspek) en delen daarvan:
	– – – – ander:
0203 19 55	– – – – – zonder been
0203 19 59	– – – – – ander
0203 19 90	– – – ander
	– bevroren:
0203 21	– – hele en halve dieren:
0203 21 10	– – – huisdieren
0203 21 90	– – – andere
0203 22	– – hammen en schouders, alsmede delen daarvan, met been:
	– – – van huisdieren:
0203 22 11	– – – – hammen en delen daarvan
0203 22 19	– – – – schouders en delen daarvan:
0203 22 90	– – – andere
0203 29	– – ander:
	– – – van huisdieren:

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0203 29 11	— — — — voorstukken en delen daarvan
0203 29 13	— — — — karbonadestrengen en delen daarvan
0203 29 15	— — — — buiken (buikspek) en delen daarvan: — — — — ander:
0203 29 55	— — — — — zonder been
0203 29 59	— — — — — ander
0203 29 90	— — — — ander
0207	Vlees en eetbare slachtafvallen van pluimvee (bedoeld bij post 0105), vers, gekoeld of bevroren: — van kalkoenen:
0207 24	— — niet in stukken gesneden, vers of gekoeld:
0207 24 10	— — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde kalkoenen 80 %)
0207 24 90	— — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde kalkoenen 73 %), of in andere staat aangeboden
0207 25	— — niet in stukken gesneden, bevroren:
0207 25 10	— — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde kalkoenen 80 %)
0207 25 90	— — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde kalkoenen 73 %), of in andere staat aangeboden
0207 26	— — delen en slachtafvallen, vers of gekoeld: — — — delen:
0207 26 10	— — — — zonder been — — — — met been:
0207 26 20	— — — — — helften en kwarten
0207 26 30	— — — — — hele vleugels, ook indien zonder spits
0207 26 40	— — — — — ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen
0207 26 50	— — — — — borsten en delen daarvan — — — — — dijnen en delen daarvan:
0207 26 60	— — — — — onderdijnen en delen daarvan

▼ B

GN-code	Omschrijving
0207 26 70	— — — — — andere
0207 26 80	— — — — — andere
	— — — slachtafvalen:
0207 26 91	— — — — levers
0207 26 99	— — — — andere
0207 27	— — delen en slachtafvalen, bevroren:
	— — — delen:
0207 27 10	— — — — zonder been
	— — — — met been:
0207 27 20	— — — — helften en kwarten
0207 27 30	— — — — hele vleugels, ook indien zonder spits
0207 27 40	— — — — ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen
0207 27 50	— — — — borsten en delen daarvan
	— — — — dijnen en delen daarvan:
0207 27 60	— — — — — onderdijnen en delen daarvan
0207 27 70	— — — — — andere
0207 27 80	— — — — — andere
	— — — slachtafvalen:
0207 27 91	— — — — levers
0207 27 99	— — — — andere
	— van eenden, van ganzen of van parelhoenders:
0207 32	— — niet in stukken gesneden, vers of gekoeld:
	— — — van eenden:
0207 32 11	— — — — geplukt, uitgebloed, al dan niet ontdarmd, met kop en met poten (zogenaamde eenden 85 %)
0207 32 15	— — — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde eenden 70 %)
0207 32 19	— — — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde eenden 63 %), of in andere staat aangeboden
	— — — van ganzen:

▼ B

GN-code	Omschrijving
0207 32 51	— — — — geplukt, uitgebloed, niet ontdarmd, met kop en met poten (zogenaamde ganzen 82 %)
0207 32 59	— — — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, ook indien met hart en met spiermaag (zogenaamde ganzen 75 %), of in andere staat aangeboden
0207 32 90	— — — van parelhoenders
0207 33	— — niet in stukken gesneden, bevroren: — — — van eenden:
0207 33 11	— — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde eenden 70 %)
0207 33 19	— — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde eenden 63 %), of in andere staat aangeboden — — — van ganzen:
0207 33 51	— — — — geplukt, uitgebloed, niet ontdarmd, met kop en met poten (zogenaamde ganzen 82 %)
0207 33 59	— — — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, ook indien met hart en met spiermaag (zogenaamde ganzen 75 %), of in andere staat aangeboden
0207 33 90	— — — van parelhoenders
0207 34	— — vette levers (foies gras), vers of gekoeld:
0207 34 10	— — — van ganzen
0207 34 90	— — — van eenden
0207 35	— — andere, vers of gekoeld: — — — delen: — — — — zonder been:
0207 35 11	— — — — van ganzen
0207 35 15	— — — — van eenden of van parelhoenders — — — — met been: — — — — helften en kwarten:
0207 35 21	— — — — van eenden
0207 35 23	— — — — van ganzen
0207 35 25	— — — — van parelhoenders

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0207 35 31	----- hele vleugels, ook indien zonder spits
0207 35 41	----- ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen ----- borsten en delen daarvan:
0207 35 51	----- van ganzen
0207 35 53	----- van eenden of van parelhoenders ----- dijnen en delen daarvan:
0207 35 61	----- van ganzen
0207 35 63	----- van eenden of van parelhoenders
0207 35 71	----- zogenaamde ganzen- of eendenpaletots
0207 35 79	----- andere ----- slachtafvallen:
0207 35 91	----- levers, andere dan vette levers (foies gras)
0207 35 99	----- andere
0207 36	-- andere, bevroren: --- delen: ---- zonder been:
0207 36 11	----- van ganzen
0207 36 15	----- van eenden of van parelhoenders ----- met been: ----- helften en kwarten:
0207 36 21	----- van eenden
0207 36 23	----- van ganzen
0207 36 25	----- van parelhoenders
0207 36 31	----- hele vleugels, ook indien zonder spits
0207 36 41	----- ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen ----- borsten en delen daarvan:
0207 36 51	----- van ganzen
0207 36 53	----- van eenden of van parelhoenders ----- dijnen en delen daarvan:
0207 36 61	----- van ganzen
0207 36 63	----- van eenden of van parelhoenders
0207 36 71	----- zogenaamde ganzen- of eendenpaletots

▼ B

GN-code	Omschrijving
0207 36 79	— — — — — andere — — — slachtafvallen: — — — — levers:
0207 36 81	— — — — — vette levers (foies gras) van ganzen
0207 36 85	— — — — — vette levers (foies gras) van eenden
0207 36 89	— — — — — andere
0207 36 90	— — — — — andere
0209 00	Spek (ander dan doorregen spek), alsmede varkensvet en vet van gevogelte, niet gesmolten noch anderszins geëxtraheerd, vers, gekoeld, bevroren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt: — spek:
0209 00 11	— — vers, gekoeld, bevroren, gezouten of gepekeld
0209 00 19	— — gedroogd of gerookt
0209 00 30	— varkensvet
0209 00 90	— vet van gevogelte
0404	Wei, ook indien ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen; producten bestaande uit natuurlijke bestanddelen van melk, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen:
0404 10	— wei en gewijzigde wei, ook indien ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: — — in poeder, in korrels of in andere vaste vorm: — — — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen en met een gehalte aan proteïne (stikstofgehalte × 6,38): — — — — van niet meer dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:
0404 10 02	— — — — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0404 10 04	— — — — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0404 10 06	— — — — — van meer dan 27 gewichtspercenten — — — — van meer dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:
0404 10 12	— — — — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0404 10 14	— — — — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten

▼ B

GN-code	Omschrijving
0404 10 16	<p>— — — — van meer dan 27 gewichtspercenten</p> <p>— — — andere, met een gehalte aan proteïne (stikstofgehalte × 6,38):</p> <p>— — — — van niet meer dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:</p>
0404 10 26	— — — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0404 10 28	— — — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0404 10 32	<p>— — — — van meer dan 27 gewichtspercenten</p> <p>— — — — van meer dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:</p>
0404 10 34	— — — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0404 10 36	— — — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0404 10 38	<p>— — — — van meer dan 27 gewichtspercenten</p> <p>— — andere:</p> <p>— — — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen en met een gehalte aan proteïne (stikstofgehalte × 6,38):</p> <p>— — — — van niet meer dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:</p>
0404 10 48	— — — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0404 10 52	— — — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0404 10 54	<p>— — — — van meer dan 27 gewichtspercenten</p> <p>— — — — van meer dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:</p>
0404 10 56	— — — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0404 10 58	— — — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0404 10 62	<p>— — — — van meer dan 27 gewichtspercenten</p> <p>— — — andere, met een gehalte aan proteïne (stikstofgehalte × 6,38):</p> <p>— — — — van niet meer dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:</p>
0404 10 72	— — — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0404 10 74	— — — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0404 10 76	— — — — van meer dan 27 gewichtspercenten — — — — van meer dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:
0404 10 78	— — — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0404 10 82	— — — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0404 10 84	— — — — van meer dan 27 gewichtspercenten
0404 90	— andere: — — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen en met een vetgehalte:
0404 90 21	— — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0404 90 23	— — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0404 90 29	— — — van meer dan 27 gewichtspercenten — — andere, met een vetgehalte:
0404 90 81	— — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0404 90 83	— — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0404 90 89	— — — van meer dan 27 gewichtspercenten
0407 00	Vogeleieren in de schaal, vers, verduurzaamd of gekookt: — van pluimvee:
0407 00 30	— — andere
0407 00 90	— andere
0408	Vogeleieren uit de schaal en eigeel, vers, gedroogd, gestoomd of in water gekookt, in een bepaalde vorm gebracht, bevroren of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: — eigeel:
0408 11	— — gedroogd:
0408 11 80	— — — ander
0408 19	— — ander: — — — ander:
0408 19 81	— — — — vloeibaar
0408 19 89	— — — — ander, inclusief bevroren — andere:
0408 91	— — gedroogd:

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0408 91 80	— — — andere
0408 99	— — andere:
0408 99 80	— — — andere
0602	Andere levende planten (wortels daaronder begrepen), stekken en enten; champignonbroed:
0602 10	— stekken zonder wortels en enten:
0602 10 90	— — andere
0602 20	— bomen en heesters, voor de teelt van eetbare vruchten, ook indien geënt:
0602 20 10	— — plantgoed van wijnstokken, geënt of met wortels
0602 30 00	— rododendrons en azalea's, ook indien geënt
0602 40	— rozen, ook indien geënt:
0602 40 10	— — niet veredeld
0602 40 90	— — veredeld
0602 90	— andere:
0602 90 30	— — groenteplanten en aardbeiplanten
	— — andere:
	— — — planten voor de open grond:
	— — — — bomen en heesters:
0602 90 41	— — — — — woudbomen en woudheesters (zogenaamd bosplantsoen)
	— — — — — andere:
0602 90 45	— — — — — bewortelde stekken en jonge planten
0602 90 49	— — — — — andere
	— — — — — andere planten voor de open grond:
0602 90 51	— — — — — vaste planten
0602 90 59	— — — — — andere
	— — — kamerplanten:
0602 90 70	— — — — — bewortelde stekken, zaailingen en plantgoed, met uitzondering van cactussen
	— — — — — andere:
0602 90 91	— — — — — bloeiende planten (in knop of bloem), met uitzondering van cactussen
0602 90 99	— — — — — andere

▼ B

GN-code	Omschrijving
0603	Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, voor bloemstukken of voor versiering, vers, gedroogd, gebleekt, geverfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd:
	– vers:
0603 11 00	– – rozen
0603 12 00	– – anjers
0603 13 00	– – orchideeën
0603 14 00	– – chrysanten
0603 19	– – andere:
0603 19 10	– – – gladiolen
0603 19 90	– – – andere
0603 90 00	– andere
0703	Uien, sjalotten, knoflook, prei en andere eetbare looksoorten, vers of gekoeld:
0703 10	– uien en sjalotten:
	– – uien:
0703 10 11	– – – plantuitjes
0703 10 19	– – – andere
0703 10 90	– – sjalotten
0703 20 00	– knoflook
0703 90 00	– prei en andere eetbare looksoorten
0704	Rode kool, witte kool, bloemkool, spruitjes, koolrabi, boerenkool en dergelijke eetbare kool van het geslacht <i>Brassica</i> , vers of gekoeld:
0704 90	– andere:
0704 90 90	– – andere
0705	Sla (<i>Lactuca sativa</i>), andijvie, witloof en andere cichoreigroenten (<i>Cichorium</i> spp.), vers of gekoeld:
	– sla:
0705 11 00	– – kropsla
0705 19 00	– – andere
	– andijvie, witloof en andere cichoreigroenten:
0705 21 00	– – witloof (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>)
0705 29 00	– – andere

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0706	Wortelen, rapen, krotten, schorseneren, knolselderij, radijs en dergelijke eetbare wortelen en knollen, vers of gekoeld:
0706 10 00	– wortelen en rapen
0706 90	– andere:
0706 90 10	– knolselderij
0706 90 30	– – mierikswortel of peperwortel (<i>Cochlearia armoracia</i>)
0706 90 90	– – andere
0708	Peulgroenten, ook indien gedopt, vers of gekoeld:
0708 10 00	– erwten (<i>Pisum sativum</i>)
0708 20 00	– bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)
0708 90 00	– andere peulgroenten
0709	Andere groenten, vers of gekoeld:
0709 20 00	– asperges
0709 30 00	– aubergines
0709 40 00	– selderij, andere dan knolselderij
	– paddenstoelen en truffels:
0709 51 00	– – paddenstoelen van het geslacht <i>Agaricus</i>
0709 59	– – andere:
0709 59 10	– – – cantharellen
0709 59 30	– – – eekhoortjesbrood
0709 59 50	– – – truffels
0709 59 90	– – – andere
0709 90	– andere:
0709 90 10	– – sla, andere dan <i>Lactuca sativa</i> en andere dan cichoreigroenten (<i>Cichorium</i> spp.)
0709 90 20	– – snijbiet en kardoem
	– – olijven:
0709 90 31	– – – bestemd voor andere doeleinden dan het vervaardigen van olie
0709 90 39	– – – andere
0709 90 40	– – kappers
0709 90 50	– – venkel
0709 90 60	– – suikermaïs

▼ B

GN-code	Omschrijving
0709 90 70	– – kleine pompoenen (zogenaamde courgettes)
0709 90 80	– – artisjokken
0709 90 90	– – andere
0710	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren:
0710 10 00	– aardappelen
	– peulgroenten, ook indien gedopt:
0710 21 00	– – erwten (<i>Pisum sativum</i>)
0710 22 00	– – bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)
0710 29 00	– – andere
0710 30 00	– spinazie, Nieuw-Zeelandse spinazie en tuinmelde
0710 80	– andere groenten:
0710 80 10	– – olijven
	– – vruchten van de geslachten <i>Capsicum</i> en <i>Pimenta</i> :
0710 80 51	– – – niet-scherpsmakende pepers
0710 80 59	– – – andere
	– – paddenstoelen:
0710 80 61	– – – van het geslacht <i>Agaricus</i>
0710 80 69	– – – andere
0710 80 70	– – tomaten
0710 80 80	– – artisjokken
0710 80 85	– – asperges
0710 80 95	– – andere
0710 90 00	– mengsels van groenten
0711	Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie:
0711 20	– olijven:
0711 20 10	– – bestemd voor andere doeleinden dan het vervaardigen van olie
0711 20 90	– – andere
0711 40 00	– komkommers en augurken
	– paddenstoelen en truffels:

▼ B

GN-code	Omschrijving
0711 51 00	– – paddenstoelen van het geslacht <i>Agaricus</i>
0711 59 00	– – andere
0711 90	– andere groenten; mengsels van groenten:
	– – groenten:
0711 90 10	– – – vruchten van de geslachten <i>Capsicum</i> en <i>Pimenta</i> , andere dan niet-scherpsmakende pepers
0711 90 50	– – – uien
0711 90 80	– – – andere
0711 90 90	– – mengsels van groenten
0712	Gedroogde groenten, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid:
0712 20 00	– uien
	– paddenstoelen, judasoren (<i>Auricularia</i> spp.), trilzwammen (<i>Tremella</i> spp.) en truffels:
0712 31 00	– – paddenstoelen van het geslacht <i>Agaricus</i>
0712 32 00	– – judasoren (<i>Auricularia</i> spp.)
0712 33 00	– – trilzwammen (<i>Tremella</i> spp.)
0712 39 00	– – andere
0712 90	– andere groenten; mengsels van groenten:
0712 90 05	– – aardappelen, ook indien in stukken of in schijven gesneden, doch niet op andere wijze bereid
	– – suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>):
0712 90 19	– – – andere
0712 90 30	– – tomaten
0712 90 50	– – wortelen
0712 90 90	– – andere
0713	Gedroogde zaden van peulgroenten, ook indien gepeld (bijvoorbeeld spliterwten):
0713 10	– erwten (<i>Pisum sativum</i>):
0713 10 90	– – andere
0713 20 00	– kekers
	– bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
0713 31 00	– – bonen van de soort <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper of <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek
0713 32 00	– – bonen van de soort <i>Phaseolus angularis</i> of <i>Vigna angularis</i> (adzuki bonen)

▼ B

GN-code	Omschrijving
0803 00	Bananen, „plantains” daaronder begrepen, vers of gedroogd:
	– vers:
0803 00 11	– – „plantains”
0803 00 19	– – andere
0803 00 90	– gedroogd
0804	Dadels, vijgen, ananassen, advocaten (avocado’s), guaves, manga’s en manggi-stans, vers of gedroogd:
0804 20	– vijgen:
0804 20 10	– – vers
0804 20 90	– – gedroogd
0805	Citrusvruchten, vers of gedroogd:
0805 10	– sinaasappelen:
0805 10 20	– – andere dan pomeransen (bittere oranjeappelen), vers:
0805 10 80	– – andere
0805 40 00	– pompelmoezen en pomelo’s
0805 50	– citroenen (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) en lemmetjes (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>):
0805 50 10	– – citroenen (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)
0805 50 90	– – lemmetjes (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)
0805 90 00	– andere
0807	Meloenen (watermeloenen daaronder begrepen) en papaja’s, vers:
	– meloenen (watermeloenen daaronder begrepen):
0807 19 00	– – andere
0807 20 00	– papaja’s
0810	Ander fruit, vers:
0810 40	– veenbessen, bosbessen en andere vruchten van het geslacht <i>Vaccinium</i> :
0810 40 10	– – rode bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium vitis-idaea</i>)
0810 40 30	– – blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>)
0810 40 50	– – vruchten van de <i>Vaccinium macrocarpon</i> en van de <i>Vaccinium corymbosum</i>
0810 40 90	– – andere

▼ B

GN-code	Omschrijving
0811	Vruchten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, al dan niet met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
0811 10	– aardbeien:
	– – met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
0811 10 11	– – – met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten
0811 10 19	– – – andere
0811 10 90	– – andere
0811 20	– frambozen, bramen, moerbeien, loganbessen, zwarte, witte of rode aalbessen en kruisbessen:
	– – met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
0811 20 11	– – – met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten
0811 20 19	– – – andere
	– – andere:
0811 20 31	– – – frambozen
0811 20 39	– – – zwarte aalbessen
0811 20 51	– – – rode aalbessen
0811 20 59	– – – bramen en moerbeien
0811 20 90	– – – andere
0811 90	– andere:
	– – andere:
	– – – kersen:
0811 90 75	– – – – zure kersen (<i>Prunus cerasus</i>)
0811 90 80	– – – – andere
0811 90 95	– – – andere:
ex 0811 90 95	– – – – abrikozen
ex 0811 90 95	– – – – perziken
ex 0811 90 95	– – – – andere
0812	Vruchten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie:
0812 10 00	– kersen
0812 90	– andere:

▼ B

GN-code	Omschrijving
0812 90 10	– – abrikozen
0812 90 20	– – sinaasappelen
0812 90 30	– – papaja's
0812 90 40	– – blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>)
0812 90 98	– – andere:
ex 0812 90 98	– – – bramen
ex 0812 90 98	– – – frambozen
ex 0812 90 98	– – – andere
0813	Vruchten, andere dan bedoeld bij de posten 0801 tot en met 0806, gedroogd; mengsels van noten of gedroogde vruchten, bedoeld bij dit hoofdstuk:
0813 10 00	– abrikozen
0813 20 00	– pruimen
0813 30 00	– appelen
0813 40	– andere vruchten:
0813 40 10	– – perziken, nectarines daaronder begrepen
0813 40 30	– – peren
0901	Koffie, cafeïnevrije koffie daaronder begrepen, ook indien gebrand; bolsters en schillen, van koffie; koffiesurrogaten die koffie bevatten, ongeacht de mengverhouding:
	– koffie, gebrand:
0901 21 00	– – waaruit geen cafeïne is verwijderd
0901 22 00	– – waaruit cafeïne is verwijderd
0901 90	– andere:
0901 90 10	– – bolsters en schillen, van koffie
0901 90 90	– – koffiesurrogaten die koffie bevatten
1101 00	Meel van tarwe of van mengkoren:
	– van tarwe:
1101 00 11	– – van harde tarwe („durum”)
1101 00 15	– – van zachte tarwe en spelt
1101 00 90	– van mengkoren
1501 00	Varkensvet (reuzel daaronder begrepen) en vet van gevogelte, ander dan dat bedoeld bij post 0209 of 1503:
1501 00 90	– vet van gevogelte

▼ B

GN-code	Omschrijving
1603 00	Extracten en sappen van vlees, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren:
1603 00 10	– in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg
1603 00 80	– andere
1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthoning, ook indien met natuurrhoning vermengd; karamel:
1702 90	– andere, daaronder begrepen invertsuiker en andere suiker en suikerstropen die in droge toestand 50 gewichtspercenten fructose bevatten:
1702 90 60	– – kunsthoning, ook indien met natuurrhoning vermengd
2001	Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur:
2001 10 00	– komkommers en augurken
2001 90	– andere:
2001 90 10	– – mangochutney
2001 90 20	– – scherpsmakende vruchten van het geslacht <i>Capsicum</i>
2001 90 50	– – paddenstoelen
2001 90 65	– – olijven
2001 90 70	– – niet-scherpsmakende pepers
2001 90 91	– – tropische vruchten en tropische noten
2001 90 93	– – uien
2001 90 99	– – andere
2002	Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur:
2002 10	– tomaten, geheel of in stukken:
2002 10 10	– – gepelde
2002 10 90	– – andere
2002 90	– andere:
	– – met een gehalte aan droge stof van minder dan 12 gewichtspercenten:
2002 90 11	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg
2002 90 19	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg

▼ B

GN-code	Omschrijving
	– – met een gehalte aan droge stof van 12 of meer doch niet meer dan 30 gewichtspercenten:
2002 90 31	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg
2002 90 39	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg
	– – met een gehalte aan droge stof van meer dan 30 gewichtspercenten:
2002 90 91	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg
2002 90 99	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg
2003	Paddenstoelen en truffels, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur:
2003 10	– paddenstoelen van het geslacht <i>Agaricus</i> :
2003 10 20	– – voorlopig verduurzaamd, volledig gekookt
2003 10 30	– – andere
2003 20 00	– truffels
2003 90 00	– andere
2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
2004 10	– aardappelen:
2004 10 10	– – enkel gekookt of gebakken
	– – andere:
2004 10 99	– – – andere
2004 90	– andere groenten en mengsels van groenten:
2004 90 30	– – zuurkool, kappers en olijven
2004 90 50	– – erwten (<i>Pisum sativum</i>) en bonen in de dop (<i>Phaseolus</i> spp.)
	– – andere, mengsels daaronder begrepen:
2004 90 91	– – – uien, enkel gekookt of gebakken
2004 90 98	– – – andere
2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
2005 10 00	– gehomogeniseerde groenten
2005 20	– aardappelen:
	– – andere:

▼ B

GN-code	Omschrijving
2005 20 20	– – – gebakken, ook indien gezouten of gearomatiseerd, luchtdicht verpakt, geschikt voor onmiddellijk gebruik
2005 20 80	– – – andere
2005 40 00	– erwten (<i>Pisum sativum</i>) – bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
2005 51 00	– – bonen, gedopt
2005 59 00	– – andere
2005 60 00	– asperges
2005 70	– olijven:
2005 70 10	– – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 5 kg
2005 70 90	– – andere – andere groenten en mengsels van groenten:
2005 91 00	– – bamboescheuten
2005 99	– – andere:
2005 99 10	– – scherpmaakende vruchten van het geslacht <i>Capsicum</i>
2005 99 20	– – – kappers
2005 99 30	– – – artisjokken
2005 99 40	– – – wortelen
2005 99 50	– – – mengsels van groenten
2005 99 60	– – – zuurkool
2005 99 90	– – – andere
2006 00	Groenten, vruchten, vruchtenschillen en andere plantendelen, gekonfijt met suiker (uitgedropen, geglaceerd of uitgekristalliseerd):
2006 00 10	– gember – andere: – – met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten:
2006 00 31	– – – kersen
2006 00 35	– – – tropische vruchten en tropische noten
2006 00 38	– – – andere – – andere:
2006 00 91	– – – tropische vruchten en tropische noten

▼ B

GN-code	Omschrijving
2006 00 99	— — — andere
2007	Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
2007 10	— gehomogeniseerde bereidingen:
2007 10 10	— — met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten
	— — andere:
2007 10 91	— — — van tropische vruchten
2007 10 99	— — — andere
	— andere:
2007 91	— — citrusvruchten:
2007 91 10	— — — met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspercenten
2007 91 30	— — — met een suikergehalte van meer dan 13 doch niet meer dan 30 gewichtspercenten
2007 91 90	— — — andere
2007 99	— — andere:
	— — — met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspercenten:
2007 99 10	— — — — pruimenmoes en pruimenpasta, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 100 kg en bestemd voor industriële verwerking
2007 99 20	— — — — kastanjepasta („crème de marrons”)
	— — — — andere:
2007 99 31	— — — — — van kersen
2007 99 33	— — — — — van aardbeien
2007 99 35	— — — — — van frambozen
2007 99 39	— — — — — andere
	— — — met een suikergehalte van meer dan 13 doch niet meer dan 30 gewichtspercenten:
2007 99 55	— — — — appelmoes
2007 99 57	— — — — andere
	— — — andere:
2007 99 91	— — — — appelmoes
2007 99 93	— — — — van tropische vruchten en tropische noten

▼ B

GN-code	Omschrijving
2008	Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen:
	– noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd:
2008 11	– – grondnoten:
	– – – andere, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van:
	– – – – meer dan 1 kg:
2008 11 92	– – – – gebrand
2008 11 94	– – – – andere
	– – – – niet meer dan 1 kg:
2008 11 96	– – – – gebrand
2008 11 98	– – – – andere
2008 19	– – andere, mengsels daaronder begrepen:
	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg:
2008 19 11	– – – – tropische noten; mengsels met een gehalte aan tropische noten en tropische vruchten van 50 gewichtspercenten of meer
	– – – – andere:
2008 19 13	– – – – amandelen en pimpernoten (pistaches), gebrand
	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:
2008 19 91	– – – – tropische noten; mengsels met een gehalte aan tropische noten en tropische vruchten van 50 gewichtspercenten of meer
	– – – – andere:
	– – – – – gebrande noten:
2008 19 93	– – – – – amandelen en pimpernoten (pistaches)
2008 19 95	– – – – – andere
2008 19 99	– – – – – andere
2008 20	– ananas:
	– – met toegevoegde alcohol:
	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg:
2008 20 11	– – – – met een suikergehalte van meer dan 17 gewichtspercenten

▼ B

GN-code	Omschrijving
2008 20 19	<ul style="list-style-type: none"> — — — — andere — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:
2008 20 31	— — — — met een suikergehalte van meer dan 19 gewichtspercenten
2008 20 39	<ul style="list-style-type: none"> — — — — andere — — zonder toegevoegde alcohol: — — — met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg:
2008 20 51	— — — — met een suikergehalte van meer dan 17 gewichtspercenten
2008 20 59	<ul style="list-style-type: none"> — — — — andere — — — met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:
2008 20 71	— — — — met een suikergehalte van meer dan 19 gewichtspercenten
2008 20 79	— — — — andere
2008 20 90	— — — zonder toegevoegde suiker
2008 30	<ul style="list-style-type: none"> — citrusvruchten: — — met toegevoegde alcohol: — — — met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspercenten:
2008 30 11	— — — — met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 30 19	<ul style="list-style-type: none"> — — — — andere — — — andere:
2008 30 31	— — — — met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 30 39	<ul style="list-style-type: none"> — — — — andere — — zonder toegevoegde alcohol: — — — met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg:
2008 30 51	— — — — partjes van pompelmoezen en van pomelo's
2008 30 55	— — — — mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen; clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten
2008 30 59	<ul style="list-style-type: none"> — — — — andere — — — met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:

▼ B

GN-code	Omschrijving
2008 30 71	— — — — partjes van pompelmoezen en van pomelo's
2008 30 75	— — — — mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen; clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten
2008 30 79	— — — — andere
2008 30 90	— — — zonder toegevoegde suiker
2008 40	— peren: — — met toegevoegde alcohol: — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg: — — — — met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten:
2008 40 11	— — — — — met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 40 19	— — — — — andere — — — — — andere:
2008 40 21	— — — — — met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 40 29	— — — — — andere — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:
2008 40 31	— — — — met een suikergehalte van meer dan 15 gewichtspercenten
2008 40 39	— — — — andere — — zonder toegevoegde alcohol: — — — met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg:
2008 40 51	— — — — met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten
2008 40 59	— — — — andere — — — met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:
2008 40 71	— — — — met een suikergehalte van meer dan 15 gewichtspercenten
2008 40 79	— — — — andere — — — zonder toegevoegde suiker

▼ B

GN-code	Omschrijving
2008 50	– abrikozen:
	– – met toegevoegde alcohol:
	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg:
	– – – – met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten:
2008 50 11	– – – – met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 50 19	– – – – andere
	– – – – andere:
2008 50 31	– – – – met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 50 39	– – – – andere
	– – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:
2008 50 51	– – – – met een suikergehalte van meer dan 15 gewichtspercenten
2008 50 59	– – – – andere
	– – zonder toegevoegde alcohol:
	– – – met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg:
2008 50 61	– – – – met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten
2008 50 69	– – – – andere
	– – – met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:
2008 50 71	– – – – met een suikergehalte van meer dan 15 gewichtspercenten
2008 50 79	– – – – andere
	– – – zonder toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van:
2008 50 92	– – – – 5 kg of meer
2008 50 94	– – – – 4,5 kg of meer doch minder dan 5 kg
2008 50 99	– – – – minder dan 4,5 kg
2008 60	– kersen:
	– – met toegevoegde alcohol:
	– – – met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspercenten:

▼ B

GN-code	Omschrijving
2008 60 11	— — — — met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 60 19	— — — — andere
	— — — — andere:
2008 60 31	— — — — met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 60 39	— — — — andere
	— — — — zonder toegevoegde alcohol:
	— — — — met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van:
2008 60 50	— — — — meer dan 1 kg
2008 60 60	— — — — niet meer dan 1 kg
	— — — — zonder toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van:
2008 60 70	— — — — 4,5 kg of meer
2008 60 90	— — — — minder dan 4,5 kg
2008 70	— perziken, nectarines daaronder begrepen:
	— — met toegevoegde alcohol:
	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg:
	— — — — met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten:
2008 70 11	— — — — — met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 70 19	— — — — — andere
	— — — — — andere:
2008 70 31	— — — — — met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 70 39	— — — — — andere
	— — — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:
2008 70 51	— — — — met een suikergehalte van meer dan 15 gewichtspercenten
2008 70 59	— — — — andere
	— — — — zonder toegevoegde alcohol:
	— — — — met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg:

▼ B

GN-code	Omschrijving
2008 70 61	— — — — met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten
2008 70 69	— — — — andere
	— — — met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:
2008 70 71	— — — — met een suikergehalte van meer dan 15 gewichtspercenten
2008 70 79	— — — — andere
	— — — zonder toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van:
2008 70 92	— — — — 5 kg of meer
2008 70 98	— — — — minder dan 5 kg
2008 80	— aardbeien:
	— — met toegevoegde alcohol:
	— — — met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspercenten:
2008 80 11	— — — — met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 80 19	— — — — andere
	— — — andere:
2008 80 31	— — — — met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 80 39	— — — — andere
	— — zonder toegevoegde alcohol:
2008 80 50	— — — met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg
2008 80 70	— — — met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg
2008 80 90	— — — zonder toegevoegde suiker
	— andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen:
2008 92	— — mengsels:
	— — — met toegevoegde alcohol:
	— — — — met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspercenten:
	— — — — — met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas:

▼ B

GN-code	Omschrijving
2008 92 12	----- van tropische vruchten (mengsels met een gehalte aan tropische vruchten en tropische noten van 50 gewichtspercenten of meer daaronder begrepen)
2008 92 14	----- andere
	----- andere:
2008 92 16	----- van tropische vruchten (mengsels met een gehalte aan tropische vruchten en tropische noten van 50 gewichtspercenten of meer daaronder begrepen)
2008 92 18	----- andere
	----- andere:
	----- met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas:
2008 92 32	----- van tropische vruchten (mengsels met een gehalte aan tropische vruchten en tropische noten van 50 gewichtspercenten of meer daaronder begrepen)
2008 92 34	----- andere
	----- andere:
2008 92 36	----- van tropische vruchten (mengsels met een gehalte aan tropische vruchten en tropische noten van 50 gewichtspercenten of meer daaronder begrepen)
2008 92 38	----- andere
	----- zonder toegevoegde alcohol:
	----- met toegevoegde suiker:
	----- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg:
2008 92 51	----- van tropische vruchten (mengsels met een gehalte aan tropische vruchten en tropische noten van 50 gewichtspercenten of meer daaronder begrepen)
2008 92 59	----- andere
	----- andere:
	----- mengsels waarin het gewicht van geen van de daarin aanwezige vruchtensorten meer bedraagt dan 50 gewichtspercenten van het totaal van de vruchten:
2008 92 72	----- van tropische vruchten (mengsels met een gehalte aan tropische vruchten en tropische noten van 50 gewichtspercenten of meer daaronder begrepen)

▼ B

GN-code	Omschrijving
2008 92 74	----- andere
	----- andere:
2008 92 76	----- van tropische vruchten (mengsels met een gehalte aan tropische vruchten en tropische noten van 50 gewichtspercenten of meer daaronder begrepen)
2008 92 78	----- andere
	----- zonder toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking:
	----- van 5 kg of meer:
2008 92 92	----- van tropische vruchten (mengsels met een gehalte aan tropische vruchten en tropische noten van 50 gewichtspercenten of meer daaronder begrepen)
2008 92 93	----- andere
	----- van 4,5 kg of meer doch minder dan 5 kg:
2008 92 94	----- van tropische vruchten (mengsels met een gehalte aan tropische vruchten en tropische noten van 50 gewichtspercenten of meer daaronder begrepen)
2008 92 96	----- andere
	----- van minder dan 4,5 kg:
2008 92 97	----- van tropische vruchten (mengsels met een gehalte aan tropische vruchten en tropische noten van 50 gewichtspercenten of meer daaronder begrepen)
2008 92 98	----- andere
2008 99	-- andere:
	--- met toegevoegde alcohol:
	---- gember:
2008 99 11	----- met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
2008 99 19	----- andere
	----- druiven:
2008 99 21	----- met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten
2008 99 23	----- andere
	----- andere:
	----- met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspercenten:

▼ B

GN-code	Omschrijving
	----- met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas:
2008 99 24	----- tropische noten
2008 99 28	----- andere
	----- andere:
2008 99 31	----- tropische vruchten
2008 99 34	----- andere
	----- andere:
	----- met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85 % mas:
2008 99 36	----- tropische vruchten
2008 99 37	----- andere
	----- andere:
2008 99 38	----- tropische vruchten
2008 99 40	----- andere
	---- zonder toegevoegde alcohol:
	---- met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg:
2008 99 41	----- gember
2008 99 43	----- druiven
2008 99 45	----- pruimen
2008 99 46	----- passievruchten, guaves en tamarindevruchten
2008 99 47	----- manga's, manggistans, papaja's, cashewappelen, lychees, nangka's („jackfruit”), sapodilla's, carambola's en pitahaya's
2008 99 49	----- andere
	---- met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg:
2008 99 51	----- gember
2008 99 61	----- passievruchten en van guaves
2008 99 62	----- manga's, manggistans, papaja's, tamarindevruchten, cashewappelen, lychees, nangka's („jackfruit”), sapodilla's, carambola's en pita- haya's

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
2008 99 67	— — — — — andere
	— — — — — zonder toegevoegde suiker:
	— — — — — pruimen in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van:
2008 99 72	— — — — — 5 kg of meer
2008 99 78	— — — — — minder dan 5 kg
2008 99 99	— — — — — andere
2009	Ongegiste vruchtensappen (druivenmost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
	— sinaasappelsap:
2009 12 00	— — niet bevroren, met een brixwaarde van niet meer dan 20
	— sap van pompelmoezen of van pomelo's:
2009 21 00	— — met een brixwaarde van niet meer dan 20
	— sap van andere citrusvruchten, niet onderling vermengd:
2009 31	— — met een brixwaarde van niet meer dan 20:
	— — — met een waarde van meer 30 € per 100 kg nettogewicht:
2009 31 11	— — — — toegevoegde suiker bevattend
2009 31 19	— — — — geen toegevoegde suiker bevattend
	— — — met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht:
	— — — — van citroenen:
2009 31 51	— — — — — toegevoegde suiker bevattend
2009 31 59	— — — — — geen toegevoegde suiker bevattend
	— — — — van andere citrusvruchten:
2009 31 91	— — — — — toegevoegde suiker bevattend
2009 31 99	— — — — — geen toegevoegde suiker bevattend
	— ananassap:
2009 41	— — met een brixwaarde van niet meer dan 20:
2009 41 10	— — — met een waarde van meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend
	— — — ander:
2009 41 91	— — — — toegevoegde suiker bevattend
2009 41 99	— — — — geen toegevoegde suiker bevattend

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
2009 50	– tomatensap:
2009 50 10	– – toegevoegde suiker bevattend
2009 50 90	– – ander
	– druivensap (druivenmost daaronder begrepen):
2009 61	– – – met een brixwaarde van niet meer dan 30:
2009 61 10	– – – met een waarde van meer 18 € per 100 kg nettogewicht
2009 61 90	– – – met een waarde van niet meer dan 18 € per 100 kg nettogewicht
	– appelsap:
2009 71	– – met een brixwaarde van niet meer dan 20:
2009 71 10	– – – met een waarde van meer dan 18 € per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend
	– – – ander:
2009 71 91	– – – – toegevoegde suiker bevattend
2009 71 99	– – – – geen toegevoegde suiker bevattend
2009 80	– sap van andere vruchten of groenten, niet onderling vermengd:
	– – met een brixwaarde van niet meer dan 67:
	– – – perensap:
2009 80 50	– – – – met een waarde van meer dan 18 € per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend
	– – – – ander:
2009 80 61	– – – – – met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten
2009 80 63	– – – – – met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten
2009 80 69	– – – – – geen toegevoegde suiker bevattend
	– – – ander:
	– – – – met een waarde van meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend:
2009 80 71	– – – – – kersensap
2009 80 73	– – – – – sap van tropische vruchten
2009 80 79	– – – – – ander
	– – – – ander:
	– – – – – met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten:

▼ B

GN-code	Omschrijving
2009 80 85	----- sap van tropische vruchten
2009 80 86	----- ander
	----- met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten:
2009 80 88	----- sap van tropische vruchten
2009 80 89	----- ander
	----- geen toegevoegde suiker bevattend:
2009 80 95	----- vruchtensap van de soort <i>Vaccinium macrocarpon</i>
2009 80 96	----- kersensap
2009 80 97	----- sap van tropische vruchten
2009 80 99	----- ander
2009 90	- mengsels van sappen:
	-- met een brixwaarde van niet meer dan 67:
	--- mengsels van sap van appels en van sap van peren:
2009 90 31	----- met een waarde van niet meer dan 18 € per 100 kg nettogewicht en met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten
2009 90 39	----- andere
	----- andere:
	----- met een waarde van meer 30 € per 100 kg nettogewicht:
	----- mengsels van sap van citrusvruchten en van sap van ananassen:
2009 90 41	----- toegevoegde suiker bevattend
2009 90 49	----- andere
	----- andere:
2009 90 51	----- toegevoegde suiker bevattend
2009 90 59	----- andere
	----- met een waarde van niet meer dan 30 € per 100 kg nettogewicht:
	----- mengsels van sap van citrusvruchten en van sap van ananassen:
2009 90 71	----- met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten
2009 90 73	----- met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
2009 90 79	<p>— — — — — geen toegevoegde suiker bevattend</p> <p>— — — — — andere:</p> <p>— — — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten:</p>
2009 90 92	— — — — — mengsels van sap van tropische vruchten
2009 90 94	<p>— — — — — andere</p> <p>— — — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten:</p>
2009 90 95	— — — — — mengsels van sap van tropische vruchten
2009 90 96	<p>— — — — — andere</p> <p>— — — — — geen toegevoegde suiker bevattend:</p>
2009 90 97	— — — — — mengsels van sap van tropische vruchten
2009 90 98	— — — — — andere
2206 00	Andere gegiste dranken (bijvoorbeeld appelwijn, perenwijn, honingdrank); mengsels van gegiste dranken en mengsels van gegiste dranken met alcoholvrije dranken, elders genoemd noch elders onder begrepen:
2206 00 10	<p>— piquette</p> <p>— andere:</p> <p>— — mousserend:</p>
2206 00 31	— — — appelwijn en perenwijn
2206 00 39	<p>— — — andere</p> <p>— — niet mousserend, in verpakkingen inhoudende:</p> <p>— — — niet meer dan 2 l</p>
2206 00 51	— — — — appelwijn en perenwijn
2206 00 59	<p>— — — — andere</p> <p>— — — meer dan 2 l:</p>
2206 00 81	— — — — appelwijn en perenwijn
2206 00 89	— — — — andere
2209 00	Tafelazijn, natuurlijke of verkregen uit azijnzuur:
	— wijnazijn, in verpakkingen inhoudende:
2209 00 11	— — niet meer dan 2 l

▼ B

GN-code	Omschrijving
2209 00 19	-- meer dan 2 l -- andere, in verpakkingen inhoudende:
2209 00 91	-- niet meer dan 2 l
2209 00 99	-- meer dan 2 l
2309	Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren:
2309 10	-- honden- en kattenvoer, opge maakt voor de verkoop in het klein: -- -- bevattende glucose (druivensuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, bedoeld bij de onderverdelingen 1702 30 51 tot en met 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 en 2106 90 55, zetmeel of zuivelproducten: -- -- -- bevattende zetmeel of glucose (druivensuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop: -- -- -- -- geen zetmeel bevattend of met een zetmeelgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten:
2309 10 11	-- -- -- -- geen zuivelproducten bevattend of met een gehalte aan zuivelproducten van minder dan 10 gewichtspercenten
2309 10 13	-- -- -- -- met een gehalte aan zuivelproducten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten
2309 10 15	-- -- -- -- met een gehalte aan zuivelproducten van 50 of meer doch minder dan 75 gewichtspercenten
2309 10 19	-- -- -- -- met een gehalte aan zuivelproducten van 75 of meer gewichtspercenten -- -- -- -- met een zetmeelgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 30 gewichtspercenten:
2309 10 31	-- -- -- -- geen zuivelproducten bevattend of met een gehalte aan zuivelproducten van minder dan 10 gewichtspercenten
2309 10 33	-- -- -- -- met een gehalte aan zuivelproducten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten
2309 10 39	-- -- -- -- met een gehalte aan zuivelproducten van 50 of meer gewichtspercenten -- -- -- -- met een zetmeelgehalte van meer dan 30 gewichtspercenten:
2309 10 51	-- -- -- -- geen zuivelproducten bevattend of met een gehalte aan zuivelproducten van minder dan 10 gewichtspercenten

▼ B

GN-code	Omschrijving
2309 10 53	— — — — met een gehalte aan zuivelproducten van 10 of meer doch minder dan 50 gewichtsperscenten
2309 10 59	— — — — met een gehalte aan zuivelproducten van 50 of meer gewichtsperscenten
2309 10 70	— — — geen zetmeel, glucose (druivensuiker), glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, doch wel zuivelproducten bevattend
2309 10 90	— — andere
2401	Ruwe en niet tot verbruik bereide tabak; afvallen van tabak:
2401 10	— ongestripte tabak:
	— — tabak van de soort Virginia, „flue-cured”; tabak van de soort Burley, Burleyhybriden daaronder begrepen, „light-air-cured”; tabak van de soort Maryland, „light-air-cured”, en „fire-cured” tabak:
2401 10 10	— — — van de soort Virginia, „flue-cured”
2401 10 20	— — — van de soort Burley, Burleyhybriden daaronder begrepen, „light-air-cured”
2401 10 30	— — — van de soort Maryland, „light-air-cured”
	— — — „fire-cured”:
2401 10 41	— — — — van de soort Kentucky
2401 10 49	— — — — andere
	— — andere:
2401 10 50	— — — „light-air-cured”:
2401 10 60	— — — van de soort Oriënt, „sun-cured”
2401 10 70	— — — „dark-air-cured”
2401 10 80	— — — „flue-cured”
2401 10 90	— — — andere
2401 20	— geheel of gedeeltelijk gestripte tabak:
	— — tabak van de soort Virginia, „flue-cured”; tabak van de soort Burley, Burleyhybriden daaronder begrepen, „light-air-cured”; tabak van de soort Maryland, „light-air-cured”, en „fire-cured” tabak:
2401 20 10	— — — van de soort Virginia, „flue-cured”
2401 20 20	— — — van de soort Burley, Burleyhybriden daaronder begrepen, „light-air-cured”
2401 20 30	— — — van de soort Maryland, „light-air-cured”
	— — — „fire-cured”:
2401 20 41	— — — — van de soort Kentucky

▼B

GN-code	Omschrijving
2401 20 49	— — — — andere — — andere:
2401 20 50	— — — „light-air-cured”:
2401 20 60	— — — van de soort Oriënt, „sun-cured”
2401 20 70	— — — „dark-air-cured”
2401 20 80	— — — „flue-cured”
2401 20 90	— — — andere
2401 30 00	— afvallen van tabak

▼B*BIJLAGE III c***TARIEFCONCESSIES VAN MONTENEGRO VOOR PRIMAIRE
LANDBOUWPRODUCTEN VAN OORSPRONG UIT DE
GEMEENSCHAP****(bedoeld in artikel 27, lid 2, onder c)**

De douanerechten voor de goederen in deze bijlage tot 50 % worden verlaagd volgens het tijdschema dat in deze bijlage voor elk product is aangegeven:

- bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten vermindert tot 90 % van het douanerecht;
- op 1 januari van het eerste jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 80 % van het douanerecht;
- op 1 januari van het tweede jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 70 % van het douanerecht;
- op 1 januari van het derde jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 60 % van het douanerecht;
- op 1 januari van het vierde jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 50 % van het douanerecht.

GN-code	Omschrijving
0104	Levende schapen en geiten:
0104 10	– schapen:
	– – andere:
0104 10 30	– – – lammeren (tot de leeftijd van een jaar)
0104 10 80	– – – andere
0104 20	– geiten:
0104 20 90	– – andere
0201	Vlees van runderen, vers of gekoeld:
0201 10 00	– hele en halve dieren:
ex 0201 10 00	– – kalveren
ex 0201 10 00	– – jonge runderen
ex 0201 10 00	– – andere
0201 20	– andere delen, met been:
0201 20 20	– – „Compensated quarters”:
ex 0201 20 20	– – – van kalveren

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
ex 0201 20 20	— — — van jonge runderen
ex 0201 20 20	— — — andere
0201 20 30	— — voorvoeten en voerspannen:
ex 0201 20 30	— — — van kalveren
ex 0201 20 30	— — — van jonge runderen
ex 0201 20 30	— — — andere
0201 20 50	— — achtervoeten en achterspannen:
ex 0201 20 50	— — — van kalveren
ex 0201 20 50	— — — van jonge runderen
ex 0201 20 50	— — — andere
0201 20 90	— — andere:
ex 0201 20 90	— — — van kalveren
ex 0201 20 90	— — — van jonge runderen
ex 0201 20 90	— — — andere
0201 30 00	— zonder been:
ex 0201 30 00	— — — van kalveren
ex 0201 30 00	— — — van jonge runderen
ex 0201 30 00	— — — andere
0202	Vlees van runderen, bevroren:
0202 10 00	— hele en halve dieren:
ex 0202 10 00	— — kalveren
ex 0202 10 00	— — jonge runderen
ex 0202 10 00	— — andere
0202 20	— andere delen, met been:
0202 20 10	— — „Compensated quarters”:
ex 0202 20 10	— — — van kalveren
ex 0202 20 10	— — — van jonge runderen
ex 0202 20 10	— — — andere
0202 20 30	— — voorvoeten en voerspannen:
ex 0202 20 30	— — — van kalveren
ex 0202 20 30	— — — van jonge runderen
ex 0202 20 30	— — — andere
0202 20 50	— — achtervoeten en achterspannen:

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
ex 0202 20 50	— — — van kalveren
ex 0202 20 50	— — — van jonge runderen
ex 0202 20 50	— — — andere
0202 20 90	— — andere:
ex 0202 20 90	— — — van kalveren
ex 0202 20 90	— — — van jonge runderen
ex 0202 20 90	— — — andere
0202 30	— zonder been:
0202 30 10	— — voorvoeten, geheel of verdeeld in ten hoogste vijf delen, waarbij iedere voorvoet in één enkel vriesblok wordt aangeboden; zogenaamde „compensated quarters” aangeboden in twee vriesblokken, waarvan het ene blok de voorvoet in zijn geheel of verdeeld in ten hoogste vijf delen omvat, en het andere de achtervoet, zonder de filet, in één enkel deel
ex 0202 30 10	— — — van kalveren
ex 0202 30 10	— — — van jonge runderen
ex 0202 30 10	— — — andere
0202 30 50	— — als „crops”, „chucks and blades” en „briskets” aangeduide delen
ex 0202 30 50	— — — van kalveren
ex 0202 30 50	— — — van jonge runderen
ex 0202 30 50	— — — andere
0202 30 90	— — andere
ex 0202 30 90	— — — van kalveren
ex 0202 30 90	— — — van jonge runderen
ex 0202 30 90	— — — andere
0204	Vlees van schapen of van geiten, vers, gekoeld of bevroren:
0204 10 00	— hele en halve lammeren, vers of gekoeld
	— ander vlees van schapen, vers of gekoeld:
0204 21 00	— — hele en halve dieren
0204 22	— — andere delen, met been:
0204 22 10	— — — voorstukken en halve voorstukken

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0204 22 30	- - - nierstukken en/of zadels en halve nierstukken en/of zadels
0204 22 50	- - - achterstellen en halve achterstellen
0204 22 90	- - - andere
0204 23 00	- - zonder been
0204 30 00	- hele en halve lammeren, bevroren
	- ander vlees van schapen, bevroren:
0204 41 00	- - hele en halve dieren
0204 42	- - andere delen, met been:
0204 42 10	- - - voorstukken en halve voorstukken
0204 42 30	- - - nierstukken en/of zadels en halve nierstukken en/of zadels
0204 42 50	- - - achterstellen en halve achterstellen
0204 42 90	- - - andere
0204 43	- - zonder been:
0204 43 10	- - - van lammeren
0204 43 90	- - - andere
0204 50	- vlees van geiten:
	- - vers of gekoeld:
0204 50 11	- - - hele en halve dieren
0204 50 13	- - - voorstukken en halve voorstukken
0204 50 15	- - - nierstukken en/of zadels en halve nierstukken en/of zadels
0204 50 19	- - - achterstellen en halve achterstellen
	- - - andere:
0204 50 31	- - - - delen met been
0204 50 39	- - - - delen zonder been
	- - bevroren:
0204 50 51	- - - hele en halve dieren
0204 50 53	- - - voorstukken en halve voorstukken
0204 50 55	- - - nierstukken en/of zadels en halve nierstukken en/of zadels

▼ B

GN-code	Omschrijving
0204 50 59	<ul style="list-style-type: none"> — — — achterstellen en halve achterstellen — — — andere:
0204 50 71	<ul style="list-style-type: none"> — — — — delen met been
0204 50 79	<ul style="list-style-type: none"> — — — — delen zonder been
0207	Vlees en eetbare slachtafvallen van pluimvee (bedoeld bij post 0105), vers, gekoeld of bevroren:
	<ul style="list-style-type: none"> — van hanen of van kippen:
0207 11	<ul style="list-style-type: none"> — — niet in stukken gesneden, vers of gekoeld:
0207 11 10	<ul style="list-style-type: none"> — — — geplukt, ontdarmd, met kop en met poten (zogenaamde kippen 83 %)
0207 11 30	<ul style="list-style-type: none"> — — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde kippen 70 %)
0207 11 90	<ul style="list-style-type: none"> — — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde kippen 65 %), of in andere staat aangeboden:
0207 12	<ul style="list-style-type: none"> — — niet in stukken gesneden, bevroren:
0207 12 10	<ul style="list-style-type: none"> — — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde kippen 70 %)
0207 12 90	<ul style="list-style-type: none"> — — — geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde kippen 65 %), of in andere staat aangeboden:
0207 13	<ul style="list-style-type: none"> — — delen en slachtafvallen, vers of gekoeld:
	<ul style="list-style-type: none"> — — — delen:
0207 13 10	<ul style="list-style-type: none"> — — — — zonder been — — — — met been:
0207 13 20	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — helften en kwarten
0207 13 30	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — hele vleugels, ook indien zonder spits
0207 13 40	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen
0207 13 50	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — borsten en delen daarvan
0207 13 60	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — dijnen en delen daarvan
0207 13 70	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — andere
	<ul style="list-style-type: none"> — — — slachtafvallen:

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0207 13 91	— — — — levers
0207 13 99	— — — — andere
0207 14	— — delen en slachtafvallen, bevroren:
	— — — delen:
0207 14 10	— — — — zonder been
	— — — — met been:
0207 14 20	— — — — helften en kwarten
0207 14 30	— — — — hele vleugels, ook indien zonder spits
0207 14 40	— — — — ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen
0207 14 50	— — — — borsten en delen daarvan
0207 14 60	— — — — dijnen en delen daarvan
0207 14 70	— — — — andere
	— — — slachtafvallen:
0207 14 91	— — — — levers
0207 14 99	— — — — andere
0210	Vlees en eetbare slachtafvallen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt; meel en poeder van vlees of van slachtafvallen, geschikt voor menselijke consumptie:
	— vlees van varkens:
0210 11	— — hammen en schouders, alsmede delen daarvan, met been:
	— — — van varkens (huisdieren):
	— — — — gezouten of gepekeld:
0210 11 11	— — — — hammen en delen daarvan
0210 11 19	— — — — schouders en delen daarvan
	— — — — gedroogd of gerookt:
0210 11 31	— — — — hammen en delen daarvan
0210 11 39	— — — — schouders en delen daarvan
0210 11 90	— — — — andere
0210 12	— — buiken (buikspek) en delen daarvan:
	— — — van varkens (huisdieren):
0210 12 11	— — — — gezouten of gepekeld
0210 12 19	— — — — gedroogd of gerookt

▼ B

GN-code	Omschrijving
0210 12 90	— — — andere
0210 19	— — ander:
	— — — van varkens (huisdieren):
	— — — — gezouten of gepekeld:
0210 19 10	— — — — halve baconvarkens en „spencers”
0210 19 20	— — — — „3/4 sides” en „middles”
0210 19 30	— — — — voorstukken en delen daarvan
0210 19 40	— — — — karbonadestrengen en delen daarvan
0210 19 50	— — — — ander
	— — — — gedroogd of gerookt:
0210 19 60	— — — — voorstukken en delen daarvan
0210 19 70	— — — — karbonadestrengen en delen daarvan
	— — — — ander:
0210 19 81	— — — — — zonder been
0210 19 89	— — — — — ander
0210 19 90	— — — ander
0210 20	— vlees van runderen:
0210 20 10	— — met been
0210 20 90	— — zonder been
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
0401 10	— met een vetgehalte van niet meer dan 1 gewichtspercent:
0401 10 10	— — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l
0401 10 90	— — andere
0401 20	— met een vetgehalte van meer dan 1 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten:
	— — met een vetgehalte van niet meer dan 3 gewichtspercenten:
0401 20 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l
0401 20 19	— — — andere
	— — met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten:
0401 20 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0401 20 99	— — — andere
0401 30	— met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspercenten: — — met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten:
0401 30 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l
0401 30 19	— — — andere — — met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten:
0401 30 31	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l
0401 30 39	— — — andere — — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten:
0401 30 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l
0401 30 99	— — — andere
0402	Melk en room, ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
0402 10	— in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent: — — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen:
0402 10 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
0402 10 19	— — — andere — — andere:
0402 10 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
0402 10 99	— — — andere — in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent:
0402 21	— — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: — — — met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten:
0402 21 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg — — — — andere:
0402 21 17	— — — — — met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten:

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0402 21 19	----- met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten ----- met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten:
0402 21 91	----- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
0402 21 99	----- andere
0402 29	-- andere: ----- met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten: ----- andere:
0402 29 15	----- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
0402 29 19	----- andere ----- met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten:
0402 29 91	----- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
0402 29 99	----- andere -- andere:
0402 91	-- zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen: ----- met een vetgehalte van niet meer dan 8 gewichtspercenten:
0402 91 11	----- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
0402 91 19	----- andere ----- met een vetgehalte van meer dan 8 doch niet meer dan 10 gewichtspercenten:
0402 91 31	----- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
0402 91 39	----- andere ----- met een vetgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten:
0402 91 51	----- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
0402 91 59	----- andere ----- met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten:
0402 91 91	----- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0402 91 99	— — — — andere
0402 99	— — andere:
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 9,5 gewichtspercenten:
0402 99 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
0402 99 19	— — — — andere
	— — — met een vetgehalte van meer dan 9,5 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten:
0402 99 31	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
0402 99 39	— — — — andere
	— — — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten:
0402 99 91	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg
0402 99 99	— — — — andere
0403	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:
0403 10	— yoghurt:
	— — niet gearomatiseerd noch met toegevoegde vruchten of cacao:
	— — — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen en met een vetgehalte:
0403 10 11	— — — — van niet meer dan 3 gewichtspercenten
0403 10 13	— — — — van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten
0403 10 19	— — — — van meer dan 6 gewichtspercenten
	— — — andere, met een vetgehalte:
0403 10 31	— — — — van niet meer dan 3 gewichtspercenten
0403 10 33	— — — — van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten
0403 10 39	— — — — van meer dan 6 gewichtspercenten
0403 90	— andere:
	— — niet gearomatiseerd noch met toegevoegde vruchten of cacao:
	— — — in poeder, in korrels of in andere vaste vorm:

▼ B

GN-code	Omschrijving
	— — — — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen en met een vetgehalte:
0403 90 11	— — — — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0403 90 13	— — — — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0403 90 19	— — — — — van meer dan 27 gewichtspercenten
	— — — — andere, met een vetgehalte:
0403 90 31	— — — — — van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0403 90 33	— — — — — van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0403 90 39	— — — — — van meer dan 27 gewichtspercenten
	— — — — andere:
	— — — — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen en met een vetgehalte:
0403 90 51	— — — — — van niet meer dan 3 gewichtspercenten
0403 90 53	— — — — — van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten
0403 90 59	— — — — — van meer dan 6 gewichtspercenten
	— — — — andere, met een vetgehalte:
0403 90 61	— — — — — van niet meer dan 3 gewichtspercenten
0403 90 63	— — — — — van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten
0403 90 69	— — — — — van meer dan 6 gewichtspercenten
0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:
0405 10	— boter:
	— — met een vetgehalte van niet meer dan 85 gewichtspercenten:
	— — — natuurlijke boter:
0405 10 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg
0405 10 19	— — — — andere
0405 10 30	— — — gerecombineerde boter
0405 10 50	— — — weiboter
0405 10 90	— — andere
0405 20	— zuivelpasta's:

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0405 20 90	– – met een vetgehalte van meer dan 75 doch minder dan 80 gewichtspercenten:
0405 90	– andere:
0405 90 10	– – met een vetgehalte van 99,3 of meer gewichtspercenten en een vochtgehalte van niet meer dan 0,5 gewichtspercent
0405 90 90	– – andere
0406	Kaas en wrongel:
0406 10	– verse (niet gerijpte) kaas, weikaas daaronder begrepen, en wrongel:
0406 10 20	– – met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspercenten:
0406 10 80	– – andere
0406 20	– kaas van alle soorten, geraspt of in poeder:
0406 20 10	– – Glariskruidkaas (zogenaamde Schabziger), vervaardigd van afgeroomde melk waaraan fijngemalen kruiden zijn toegevoegd
0406 20 90	– – andere
0406 30	– smeltkaas, niet geraspt noch in poeder:
0406 30 10	– – waarin geen andere kaassoorten zijn verwerkt dan Emmentaler, Gruyère en Appenzell en eventueel met toevoeging van Glariskruidkaas (zogenaamde Schabziger), opgemaakt voor de verkoop in het klein, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van niet meer dan 56 gewichtspercenten
	– – andere:
	– – – met een vetgehalte van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof:
0406 30 31	– – – – van niet meer dan 48 gewichtspercenten
0406 30 39	– – – – van meer dan 48 gewichtspercenten
0406 30 90	– – – met een vetgehalte van meer dan 36 gewichtspercenten
0406 40	– blauw-groen gaderde kaas en andere kaas die anders bevat die zijn verkregen door gebruik te maken van <i>Penicillium roqueforti</i> :
0406 40 10	– – Roquefort
0406 40 50	– – Gorgonzola
0406 40 90	– – andere
0406 90	– andere kaas:

▼ B

GN-code	Omschrijving
0406 90 01	-- bestemd voor verwerking: -- andere:
0406 90 13	--- Emmentaler
0406 90 15	--- Gruyère en Sbrinz
0406 90 17	--- Bergkäse en Appenzell
0406 90 18	--- Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or en Tête de Moine
0406 90 19	--- Glariskruidkaas (zogenaamde Schabziger), vervaardigd van afgeroomde melk waaraan fijngemalen kruiden zijn toegevoegd
0406 90 21	--- Cheddar
0406 90 23	--- Edam
0406 90 25	--- Tilsit
0406 90 27	--- Butterkäse
0406 90 29	--- Kashkaval
0406 90 32	--- Feta:
0406 90 35	--- Kefalotyri
0406 90 37	--- Finlandia
0406 90 39	--- Jarlsberg --- andere:
0406 90 50	--- schapenkaas en kaas bereid uit buffelmelk, in bergingsmiddelen die pekels bevatten of in zakken van schapen- of geitenvellen --- andere: --- met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspercenten en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa: --- van niet meer dan 47 gewichtspercenten:
0406 90 61	--- Grana Padano en Parmigiano Reggiano
0406 90 63	--- Fiore Sardo en Pecorino
0406 90 69	--- andere --- van meer dan 47 doch niet meer dan 72 gewichtspercenten:
0406 90 73	--- Provolone
0406 90 75	--- Asiago, Caciocavallo, Montasio en Ragusano
0406 90 76	--- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo en Samsø

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0406 90 78	----- Gouda
0406 90 79	----- Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin en Taleggio
0406 90 81	----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby en Monterey
0406 90 82	----- Camembert
0406 90 84	----- Brie
0406 90 85	----- Kefalograviera en Kasseri
	----- andere kaas, met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa:
0406 90 86	----- van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspersenten
0406 90 87	----- van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspersenten
0406 90 88	----- van meer dan 62 doch niet meer dan 72 gewichtspersenten
0406 90 93	----- van meer dan 72 gewichtspersenten
0406 90 99	----- andere
0409 00 00	Natuurhoning
0701	Aardappelen, vers of gekoeld:
0701 90	– andere:
0701 90 10	– – bestemd voor de vervaardiging van zetmeel
	– – andere:
0701 90 50	– – – nieuwe aardappelen (primeurs), van 1 januari tot en met 30 juni
0701 90 90	– – – andere
0702 00 00	Tomaten, vers of gekoeld:
ex 0702 00 00	– van 1 april tot en met 31 augustus
0704	Rode kool, witte kool, bloemkool, spruitjes, koolrabi, boerenkool en dergelijke eetbare kool van het geslacht <i>Brassica</i> , vers of gekoeld:
0704 10 00	– bloemkool:
ex 0704 10 00	– – bloemkool, broccoli daaronder niet begrepen
ex 0704 10 00	– – broccoli
0704 20 00	– spruitjes
0704 90	– andere:
0704 90 10	– – witte kool en rode kool

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0707 00	Komkommers en augurken, vers of gekoeld:
0707 00 05	– komkommers:
ex 0707 00 05	– – van 1 april tot en met 30 juni
0707 00 90	– augurken:
ex 0707 00 90	– – van 1 september tot en met 31 oktober
0709	Andere groenten, vers of gekoeld:
0709 60	– vruchten van de geslachten <i>Capsicum</i> en <i>Pimenta</i> :
0709 60 10	– – niet-scherpsmakende pepers
	– – andere:
0709 60 91	– – – capsicumsoorten bestemd voor de vervaardiging van capsaicine of van tincturen
0709 60 95	– – – bestemd voor de industriële vervaardiging van etherische oliën of van harsaroma's
0709 60 99	– – – andere
0709 70 00	– spinazie, Nieuw-Zeelandse spinazie en tuinmelde
0805	Citrusvruchten, vers of gedroogd:
0805 20	– mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen); clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten:
0805 20 10	– – clementines:
ex 0805 20 10	– – – van 1 oktober tot en met 31 december
0805 20 30	– – monreales en satsuma's:
ex 0805 20 30	– – – van 1 oktober tot en met 31 december
0805 20 50	– – mandarijnen en wilkings:
ex 0805 20 50	– – – van 1 oktober tot en met 31 december
0805 20 70	– – tangerines:
ex 0805 20 70	– – – van 1 oktober tot en met 31 december
0805 20 90	– – andere:
ex 0805 20 90	– – – van 1 oktober tot en met 31 december
0806	Druiven, rozijnen en krenten:
0806 10	– druiven:
0806 10 10	– – voor tafelgebruik:
ex 0806 10 10	– – – van 1 juli tot en met 30 september

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
0806 10 90	– – andere:
ex 0806 10 90	– – – van 1 juli tot en met 30 september
0807	Meloenen (watermeloenen daaronder begrepen) en papaja's, vers:
	– meloenen (watermeloenen daaronder begrepen):
0807 11 00	– – watermeloenen:
ex 0807 11 00	– – – van 1 juli tot en met 30 augustus
0808	Appelen, peren en kweeperen, vers:
0808 10	– appelen:
0808 10 10	– – persappelen, los verladen, van 16 september tot en met 15 december
0808 10 80	– – andere
0808 20	– peren en kweeperen:
	– – peren:
0808 20 10	– – – persperen, los verladen, van 1 augustus tot en met 31 december
0808 20 50	– – – andere
0808 20 90	– – kweeperen
0809	Abrikozen, kersen, perziken (nectarines daaronder begrepen), pruimen en sleep- ruimen, vers:
0809 10 00	– abrikozen
0809 20	– kersen:
0809 20 05	– – zure kersen (<i>Prunus cerasus</i>)
0809 20 95	– – andere
0809 30	– perziken, nectarines daaronder begrepen:
0809 30 10	– – nectarines
0809 30 90	– – andere:
ex 0809 30 90	– – – van 1 juni tot en met 30 augustus
0809 40	– pruimen en sleeppruimen:
0809 40 05	– – pruimen
0809 40 90	– – sleeppruimen
0810	Ander fruit, vers:
0810 10 00	– aardbeien

▼B

GN-code	Omschrijving
0810 20	– frambozen, bramen, moerbeien en loganbessen:
0810 20 10	– – frambozen
0810 20 90	– – andere
0810 50 00	– kiwi's:
ex 0810 50 00	– – van 1 november tot en met 31 maart
1509	Olijfolie en fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:
1509 10	– verkregen bij de eerste persing:
1509 10 10	– – lampolie
1509 10 90	– – andere
1509 90 00	– andere:
ex 1509 90 00	– – in verpakkingen met een inhoud van meer dan 25 l
ex 1509 90 00	– – andere
1601 00	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafvallen of van bloed; bereidingen van deze producten, voor menselijke consumptie:
1601 00 10	– van lever
	– andere:
1601 00 91	– – gedroogde worst en smearworst, niet gekookt en niet gebakken
1601 00 99	– – andere
1602	Andere bereidingen en conserven, van vlees, van slachtafvallen of van bloed:
1602 10 00	– gehomogeniseerde bereidingen
1602 20	– van levers van dieren van alle soorten:
	– – van ganzen of van eenden
1602 20 11	– – – 75 of meer gewichtspersenten vette levers (foies gras) bevattend
1602 20 19	– – – andere
1602 20 90	– – andere
	– van pluimvee bedoeld bij post 0105:
1602 31	– – van kalkoenen:
	– – – 57 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend
1602 31 11	– – – – uitsluitend niet-gekookt en niet-gebakken vlees van kalkoenen bevattend
1602 31 19	– – – – andere

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
1602 31 30	— — — 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend
1602 31 90	— — — andere
1602 32	— — van hanen of van kippen:
	— — — 57 of meer gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend
1602 32 11	— — — — niet gekookt en niet gebakken
1602 32 19	— — — — andere
1602 32 30	— — — 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend
1602 32 90	— — — andere
1602 39	— — andere:
	— — — 57 of meer gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend
1602 39 21	— — — — niet gekookt en niet gebakken
1602 39 29	— — — — andere
1602 39 40	— — — 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend
1602 39 80	— — — andere
	— van varkens:
1602 41	— — hammen en delen daarvan:
1602 41 10	— — — van varkens (huisdieren)
1602 41 90	— — — andere
1602 42	— — schouders en delen daarvan:
1602 42 10	— — — van varkens (huisdieren)
1602 42 90	— — — andere
1602 49	— — andere, mengsels daaronder begrepen:
	— — — van varkens (huisdieren):
	— — — — 80 of meer gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard of herkomst daaronder begrepen, bevattend:
1602 49 11	— — — — — karbonadestrengen (uitgezonderd halskarbonades) en delen daarvan, mengsels van karbonadestreng en ham daaronder begrepen

▼ B

GN-code	Omschrijving
1602 49 13	— — — — halskarbonades en delen daarvan, mengsels van halskarbonade en schouder daaronder begrepen
1602 49 15	— — — — andere mengsels die ham, schouder, karbonadestreng of halskarbonade, alsmede delen daarvan bevatten
1602 49 19	— — — — andere
1602 49 30	— — — — 40 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard of herkomst daaronder begrepen, bevattend
1602 49 50	— — — — minder dan 40 gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard of herkomst daaronder begrepen, bevattend
1602 49 90	— — — andere
1602 50	— van runderen:
1602 50 10	— — niet gekookt en niet gebakken; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken
	— — andere:
	— — — in luchtdichte verpakkingen
1602 50 31	— — — — corned beef
1602 50 39	— — — — andere
1602 50 80	— — — andere
1602 90	— andere, bereidingen van bloed van dieren van alle soorten daaronder begrepen:
1602 90 10	— — bereidingen van bloed van dieren van alle soorten
	— — andere:
1602 90 31	— — — van wild of van konijn
1602 90 41	— — — van rendieren
	— — — andere:
1602 90 51	— — — — vlees of slachtafvallen van varkens (huisdieren) bevattend
	— — — — andere:
	— — — — — vlees of slachtafvallen van runderen bevattend:
1602 90 61	— — — — — niet gekookt en niet gebakken; mengsels van gekookt of gebakken vlees of gekookte of gebakken slachtafvallen met niet-gekookt en niet-gebakken vlees of niet-gekookte en niet-gebakken slachtafvallen
1602 90 69	— — — — — andere
	— — — — — andere:

▼ B

GN-code	Omschrijving
	----- van schapen en van geiten:
	----- niet gekookt en niet gebakken; mengsels van gekookt of gebakken vlees of gekookte of gebakken slachtafvalen met niet-gekookt en niet-gebakken vlees of niet-gekookte en niet-gebakken slachtafvalen:
1602 90 72	----- van schapen
1602 90 74	----- van geiten
	----- andere:
1602 90 76	----- van schapen
1602 90 78	----- van geiten
1602 90 98	----- andere

▼ **M1***BIJLAGE III d***Tariefconcessies van Montenegro voor primaire landbouwproducten van oorsprong uit de Europese Unie****(bedoeld in artikel 27, lid 3)**

(De aangegeven douanerechten (ad-valoremrechten en/of specifieke rechten) worden op de goederen in deze bijlage toegepast binnen de hoeveelheden die voor elk product zijn aangegeven met ingang van de inwerkingtreding van dit protocol)

GN-code 2013	Omschrijving	Jaarlijkse hoeveelheid (ton)	Tarief van contingentrecht (% van MFN)
0207 11 90 0207 12 90 0207 13 10 0207 13 30 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 30 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 99	Pluimvee	500	20 %
0406 10 20 0406 10 80 0406 30 31 0406 40 50 0406 90 78 0406 90 88 0406 90 99	Kaas	65	30 %
1602 20 90 1602 32 11 1602 32 19 1602 32 30 1602 32 90 1602 41 10 1602 49 15 1602 49 30 1602 50 31 1602 50 95	Bereidingen van vlees	130	30 %



BIJLAGE IV

**CONCESSIES VAN DE GEMEENSCHAP VOOR VISSERIJPRODUCTEN
UIT MONTENEGRO PRODUCTEN BEDOELD IN ARTIKEL 29, LID 2,
VAN DEZE OVEREENKOMST**

Voor invoer van de volgende producten van oorsprong uit Montenegro in de Gemeenschap gelden onderstaande concessies.

GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving	Van de inwerkingtreding van deze overeenkomst tot en met 31 december van hetzelfde jaar (n)	Van 1 januari tot en met 31 december (n+1)	Elk volgend jaar van 1 januari tot en met 31 december
0301 91 10		Forel (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> en <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): levend; vers of gekoeld; bevroren; gedroogd, gezouten of gepekeld, gerookt; filets en ander visvlees; meel, poeder en pellets, geschikt voor menselijke consumptie	TC: 20 t tegen 0 %	TC: 20 t tegen 0 %	TC: 20 t tegen 0 %
0301 91 90			Meer dan TC: 90 % van meestbeguntingsrecht	Meer dan TC: 80 % van meestbeguntingsrecht	Meer dan TC: 70 % van meestbeguntingsrecht
0302 11 10					
0302 11 20					
0302 11 80					
0303 21 10					
0303 21 20					
0303 21 80					
0304 19 15					
0304 19 17					
ex 0304 19 19	30				
ex 0304 19 91	10				
0304 29 15					
0304 29 17					
ex 0304 29 19	30				
ex 0304 99 21	11, 12, 20				
ex 0305 10 00	10				
ex 0305 30 90	50				
0305 49 45	61				
ex 0305 59 80	61				
ex 0305 69 80					

▼ B

GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving	Van de inwerkingtreding van deze overeenkomst tot en met 31 december van hetzelfde jaar (n)	Van 1 januari tot en met 31 december (n+1)	Elk volgend jaar van 1 januari tot en met 31 december
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	20 20 20 16 20 60 30 63 63	Karper: levend; vers of gekoeld; bevroren; gedroogd, gezouten of gepekeld, gerookt; filets en ander visvlees; meel, poeder en pellets, geschikt voor menselijke consumptie	TC: 10 t tegen 0 % Meer dan TC: 90 % van meestbeguntingsrecht	TC: 10 t tegen 0 % Meer dan TC: 80 % van meestbeguntingsrecht	TC: 10 t tegen 0 % Meer dan TC: 70 % van meestbeguntingsrecht
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	80 80 77 50 20 30 70 40 65 65	Zeebrasem (<i>Dentex dentex</i> en <i>Pagellus</i> spp.): levend; vers, gekoeld of bevroren; gedroogd, gezouten of gepekeld, gerookt; filets en ander visvlees; meel, poeder en pellets, geschikt voor menselijke consumptie	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 80 % van meestbeguntingsrecht	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 55 % van meestbeguntingsrecht	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 30 % van meestbeguntingsrecht
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	22 10 85 79 60 70 40 80 50 67 67	Zeebaars (<i>Dicentrarchus labrax</i>): levend; vers of gekoeld; bevroren; gedroogd, gezouten of gepekeld, gerookt; filets en ander visvlees; meel, poeder en pellets, geschikt voor menselijke consumptie	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 80 % van meestbeguntingsrecht	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 55 % van meestbeguntingsrecht	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 30 % van meestbeguntingsrecht

▼B

GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving	Omvang jaarlijks contingent (nettogewicht)
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	10, 19	Bereidingen en conserven van sardines	TC: 200 t tegen 6 % Meer dan TC: volledig meestbegunstigingsrecht ⁽¹⁾
1604 16 00 16042040		Bereidingen en conserven van ansjovis	TC: 200 t tegen 12,5 % Meer dan TC: volledig meestbegunstigingsrecht ⁽¹⁾

⁽¹⁾ De aanvankelijke omvang van het contingent is 200 ton. Met ingang van 1 januari van het vierde jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst wordt de omvang van het contingent verhoogd tot 250 ton, mits ten minste 80 % van de omvang van het vorige contingent op 31 december van dat jaar is benut. Indien de verhoging heeft plaatsgevonden, blijft de verhoogde omvang van het contingent van kracht tot de overeenkomstsluitende partijen een andere regeling treffen.

De rechten op alle producten van GS-post 1604, met uitzondering van bereidingen en conserven van sardines en bereidingen en conserven van ansjovis, worden volgens onderstaand tijdschema verlaagd:

Jaar	Jaar 1 (recht %)	Jaar 3 (recht %)	Jaar 5 en volgende (recht %)
Recht	90 % van meestbegunstigingsrecht	80 % van meestbegunstigingsrecht	70 % van meestbegunstigingsrecht



BIJLAGE V

**CONCESSIES VAN MONTENEGRO VOOR VISSERIJPRODUCTEN UIT
DE GEMEENSCHAP PRODUCTEN BEDOELD IN ARTIKEL 30, LID 2,
VAN DEZE OVEREENKOMST**

Voor invoer van de volgende producten van oorsprong uit de Gemeenschap in Montenegro gelden onderstaande concessies:

GN-code	Omschrijving	Van de inwerkingtreding van deze overeenkomst tot en met 31 december van hetzelfde jaar (n)	Van 1 januari tot en met 31 december (n+1)	Elk volgend jaar van 1 januari tot en met 31 december
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Forel (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> en <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): levend; vers of gekoeld; bevroren; gedroogd, gezouten of gepekeld, gerookt; filets en ander visvlees; meel, poeder en pellets, geschikt voor menselijke consumptie	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 90 % van meestbegunstigingsrecht	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 80 % van meestbegunstigingsrecht	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 70 % van meestbegunstigingsrecht
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Zeebrasem (<i>Dentex dentex</i> en <i>Pagellus</i> spp.): levend; vers, gekoeld of bevroren; gedroogd, gezouten of gepekeld, gerookt; filets en ander visvlees; meel, poeder en pellets, geschikt voor menselijke consumptie	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 80 % van meestbegunstigingsrecht	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 60 % van meestbegunstigingsrecht	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 40 % van meestbegunstigingsrecht

▼B

GN-code	Omschrijving	Van de inwerkingtreding van deze overeenkomst tot en met 31 december van hetzelfde jaar (n)	Van 1 januari tot en met 31 december (n+1)	Elk volgend jaar van 1 januari tot en met 31 december
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Zeebaars (<i>Dicentrarchus labrax</i>): levend; vers of gekoeld; bevroren; gedroogd, gezouten of gepekeld, gerookt; filets en ander visvlees; meel, poeder en pellets, geschikt voor menselijke consumptie	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 80 % van meestbegunstigingsrecht	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 60 % van meestbegunstigingsrecht	TC: 20 t tegen 0 % Meer dan TC: 40 % van meestbegunstigingsrecht

GN-code	Omschrijving	Omvang jaarlijks contingent (nettogewicht)
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Bereidingen en conserven van sardines	TC: 20 t tegen 50 % van meestbegunstigingsrecht Meer dan TC: volledig meestbegunstigingsrecht
1604 16 00 1604 20 40	Bereidingen en conserven van ansjovis	TC: 10 t tegen 50 % Meer dan TC: volledig meestbegunstigingsrecht

De rechten op alle producten van GS-post 1604, met uitzondering van bereidingen en conserven van sardines en bereidingen en conserven van ansjovis, worden volgens onderstaand tijdschema verlaagd:

Jaar	Jaar 1 (recht %)	Jaar 2 (recht %)	Jaar 3 (recht %)	Jaar 4 en volgende (recht %)
Recht	80 % van meestbegunstigingsrecht	70 % van meestbegunstigingsrecht	60 % van meestbegunstigingsrecht	50 % van meestbegunstigingsrecht

▼ **M1***BIJLAGE V a***Concessies van Montenegro voor visserijproducten van oorsprong uit de Europese Unie, als bedoeld in artikel 30, lid 3, van deze overeenkomst**

Voor invoer van de volgende producten van oorsprong uit de Gemeenschap in Montenegro gelden onderstaande contingenten:

GN-code 2013	Omschrijving	Jaarlijkse hoeveelheid (ton)	Tarief van contingentrecht
1604 13 11 1604 13 19 1604 13 90	Bereidingen en conserven van sardines	200	0 % (vrij van rechten)
1604 14 11 1604 14 16 1604 14 18	Bereidingen en conserven van tonijn en boniet; Filets van tonijn, zogenaamde „loins”	75	0 % (vrij van rechten)
1604 15 11 1604 15 19	Bereidingen en conserven van makreel	30	0 % (vrij van rechten)

▼B*BIJLAGE VI***VESTIGING: FINANCIËLE DIENSTEN****(bedoeld in Titel V, Hoofdstuk II, van deze overeenkomst)**

FINANCIËLE DIENSTEN: DEFINITIES

Een financiële dienst is een dienst van financiële aard die door een financieel dienstverlener van een partij wordt aangeboden.

Financiële diensten omvatten de volgende activiteiten:

A. Alle verzekeringsdiensten en daarmee verband houdende diensten:

1. directe verzekering (met inbegrip van medeverzekering):
 - a) levensverzekering;
 - b) schadeverzekering;
2. herverzekering en retrocessie;
3. verzekeringsbemiddeling, zoals makelaardij en agentschap;
4. ondersteunende diensten in de verzekeringssector, zoals adviesverstrekking, actuariaat, risicobeoordeling en regeling van schade-eisen.

B. Bankwezen en andere financiële diensten (verzekeringen niet inbegrepen):

1. aanvaarding van deposito's en andere terugbetaalbare fondsen van het publiek;
2. alle soorten leningen, onder meer consumentenkrediet, hypotheekleningen, factorkrediet en financiering van commerciële transacties;
3. financiële leasing;
4. alle betalings- en geldovermakingsdiensten, met inbegrip van kredietkaarten, betaalkaarten en debetkaarten, reischeques en bankwissels;
5. garanties en verbintenissen;
6. verhandelen, voor eigen rekening of voor rekening van derden, op de beurs of buiten de beurs, hetzij anderszins, van de volgende producten:
 - a) geldmarktinstrumenten (cheques, wissels, depositobewijzen, enz.);
 - b) deviezen;
 - c) afgeleide producten, zoals bijvoorbeeld futures en opties;
 - d) wisselkoers- en rentevoetinstrumenten, met inbegrip van producten als ruiltransacties, termijnkoerstransacties en dergelijke;

▼ B

- e) verhandelbare effecten;
- f) andere verhandelbare stukken en financiële activa, met inbegrip van ongemunt goud en zilver;
- 7. deelneming in de uitgifte van alle soorten waardepapieren, met inbegrip van garantieverlening en plaatsing in de hoedanigheid van agent (publiek dan wel particulier) en verlening van diensten in verband met deze uitgiften;
- 8. geldmakelaarsdiensten;
- 9. beheer van activa, bijvoorbeeld kasmiddelen of beleggingsportefeuilles, alle vormen van gezamenlijk investeringsbeheer, beheer van pensioenfondsen alsmede bewaargevings-, deposito- en trustdiensten;
- 10. vereffenings- en verrekeningsdiensten voor financiële activa met inbegrip van effecten, afgeleide producten en andere verhandelbare stukken;
- 11. verstrekken en overdragen van financiële informatie, verwerking van financiële gegevens en bijbehorende software door andere financiële dienstverleners;
- 12. advies en bemiddeling en andere ondersteunende financiële diensten in verband met de in de punten 1 tot en met 11 genoemde activiteiten, met inbegrip van kredietreferenties en -analyse, onderzoek en advies in verband met investeringen en beleggingsportefeuilles, alsmede advies over aankopen en over bedrijfsreorganisatie en -strategie.

De volgende activiteiten zijn van de definitie van financiële diensten uitgesloten:

- a) activiteiten van centrale banken of andere overheidsinstellingen voor de tenuitvoerlegging van het monetair beleid of het wisselkoersbeleid;
- b) activiteiten van centrale banken, overheidsinstanties, ministeries of openbare instellingen, voor rekening van of gegarandeerd door de overheid, tenzij deze activiteiten door financiële dienstverleners in concurrentie met die overheidsorganen worden uitgevoerd;
- c) activiteiten die deel uitmaken van een wettelijk stelsel van sociale zekerheid of van wettelijke pensioenregelingen, tenzij die activiteiten door financiële dienstverleners in concurrentie met overheidsorganen of particuliere instellingen mogen worden uitgevoerd.

▼B*BIJLAGE VII***INTELLECTUELE-, INDUSTRIËLE- EN COMMERCIËLE-
EIGENDOMSRECHTEN****(bedoeld in artikel 75 van deze overeenkomst)**

In artikel 75, lid 4, van deze overeenkomst worden de volgende multilaterale overeenkomsten bedoeld, waarbij de lidstaten partij zijn of die door lidstaten de facto worden toegepast:

- Verdrag tot oprichting van de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (WIPO-verdrag, Stockholm 1967, zoals gewijzigd in 1979);
- Berner Conventie voor de bescherming van werken van letterkunde en kunst (Akte van Parijs 1971);
- Overeenkomst inzake de distributie van signalen waardoor programma's worden overgebracht met behulp van ruimtesatellieten (Brussel 1974);
- Verdrag van Boedapest inzake de internationale erkenning van het depot van micro-organismen ten dienste van de octrooiverlening (Boedapest 1977, gewijzigd in 1980);
- Overeenkomst van's-Gravenhage betreffende het internationaal depot van tekeningen of modellen van nijverheid (Akte van Londen 1934 en Akte van's-Gravenhage 1960);
- Overeenkomst van Locarno tot instelling van een internationale classificatie voor tekeningen en modellen van nijverheid (Locarno 1968, gewijzigd 1979);
- Schikking van Madrid betreffende de internationale inschrijving van merken (Akte van Stockholm 1967, gewijzigd 1979);
- Protocol bij de schikking van Madrid betreffende de internationale inschrijving van merken (Protocol van Madrid 1989);
- Overeenkomst van Nice betreffende de internationale classificatie van de waren en diensten ten behoeve van de inschrijving van merken (Genève 1977, gewijzigd 1979);
- Verdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom (Akte van Stockholm, 1967, geamendeerd 1979);
- Verdrag tot samenwerking inzake octrooien (Washington 1970, gewijzigd 1979 en 1984);
- Verdrag inzake octrooirecht (Genève 2000);
- Internationaal Verdrag tot bescherming van kweekproducten (UPOV-verdrag, Parijs 1961, herzien in 1972, 1978 en 1991);
- Overeenkomst ter bescherming van producenten van fonogrammen tegen het ongeoorloofd kopiëren van hun fonogrammen (Genève 1971);
- Internationaal Verdrag inzake de bescherming van uitvoerende kunstenaars, producenten van fonogrammen en omroeporganisaties (Rome 1961);

▼B

- Overeenkomst van Straatsburg betreffende de internationale classificatie van octrooien (Straatsburg 1971, gewijzigd 1979);
- Verdrag inzake handelsmerkenrecht (Genève 1994);
- Overeenkomst van Wenen tot instelling van een internationale classificatie van beeldbestanddelen van merken (Wenen 1973, gewijzigd 1985);
- WIPO-verdrag inzake auteursrecht (Genève 1996);
- WIPO-verdrag inzake uitvoeringen en fonogrammen (Genève 1996);
- Europees Octrooiverdrag;
- WTO-overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom.



PROTOCOL 1

inzake de handel tussen de Gemeenschap en Montenegro in bewerkte landbouwproducten

Artikel 1

1. De Gemeenschap en Montenegro passen op bewerkte landbouwproducten de in bijlage I respectievelijk bijlage II vermelde rechten toe in overeenstemming met de daarin vermelde voorwaarden, ongeacht of beperkingen in het kader van een contingent van toepassing zijn.

2. De Stabilisatie- en associatieraad beslist inzake:

- a) uitbreiding van de lijst van de onder dit protocol vallende bewerkte landbouwproducten;
- b) wijziging van de in de bijlagen I en II vermelde rechten;
- c) verhoging of afschaffing van de tariefcontingenten.

3. De Stabilisatie- en associatieraad kan de bij dit protocol vastgestelde rechten vervangen door een stelsel, vastgesteld op basis van de respectieve marktprijzen van de Gemeenschap en Montenegro voor landbouwproducten die daadwerkelijk bij de vervaardiging van de onder dit protocol vallende bewerkte landbouwproducten zijn gebruikt.

Artikel 2

De overeenkomstig Artikel 1 toegepaste rechten kunnen bij besluit van de Stabilisatie- en associatieraad worden verlaagd:

- a) wanneer in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap en Montenegro de op de basisproducten toegepaste rechten worden verlaagd, of
- b) naar aanleiding van verlagingen die het gevolg zijn van wederzijdse concessies voor bewerkte landbouwproducten.

De onder het eerste streepje bedoelde verlagingen worden berekend op het deel van het recht, aangemerkt als landbouwelement, dat overeenstemt met de landbouwproducten die daadwerkelijk bij de vervaardiging van de bedoelde bewerkte landbouwproducten zijn gebruikt en in mindering zijn gebracht op de voor die basislandbouwproducten geldende rechten.

Artikel 3

De Gemeenschap en Montenegro stellen elkaar in kennis van de administratieve regelingen die zijn vastgesteld voor de onder dit protocol vallende producten. Deze regelingen dienen een gelijke behandeling van alle betrokken partijen te waarborgen en dienen zo eenvoudig en soepel mogelijk te zijn.

▼B

BIJLAGE I

**RECHTEN DIE BIJ INVOER IN DE GEMEENSCHAP VAN
TOEPASSING ZIJN OP GOEDEREN VAN OORSPRONG UIT
MONTENEGRO**

De rechten bij invoer in de Gemeenschap zijn nul voor de hierna genoemde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Montenegro.

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
0403	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:
0403 10	– yoghurt:
	– – gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:
	– – – in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
0403 10 51	– – – – van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0403 10 53	– – – – van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0403 10 59	– – – – van meer dan 27 gewichtspercenten
	– – – andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
0403 10 91	– – – – van niet meer dan 3 gewichtspercenten
0403 10 93	– – – – van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten
0403 10 99	– – – – van meer dan 6 gewichtspercenten
0403 90	– andere:
	– – gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:
	– – – in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
0403 90 71	– – – – van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0403 90 73	– – – – van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0403 90 79	– – – – van meer dan 27 gewichtspercenten
	– – – andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
0403 90 91	– – – – van niet meer dan 3 gewichtspercenten
0403 90 93	– – – – van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten

▼ B

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
0403 90 99	– – – – van meer dan 6 gewichtspercenten
0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:
0405 20	– zuivelpasta's:
0405 20 10	– – met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspercenten doch minder dan 60 gewichtspercenten
0405 20 30	– – met een vetgehalte van 60 of meer gewichtspercenten doch niet meer dan 75 gewichtspercenten
0501 00 00	Mensenhaar, onbewerkt, ook indien gewassen of ontvet; afval van mensenhaar
0502	Haar van varkens of van wilde zwijnen; dassenhaar en ander dierlijk haar, voor borstelwerk; afval van dit haar:
0505	Vogelhuiden en andere delen van vogels, met veren of dons bezet, veren en delen van veren (ook indien bijgesneden) en dons, ruw, gereinigd, ontsmet of op andere wijze behandeld ter voorkoming van bederf, doch niet verder bewerkt; poeder en afval, van veren of van delen van veren:
0506	Beenderen en hoornpitten, ruw, ontvet of eenvoudig voorbehandeld (doch niet in vorm gesneden), met zuur behandeld of ontdaan van gelatine; poeder en afval van deze stoffen:
0507	Ivoor, schildpad, walvisbaarden (walvisbaardhaar daaronder begrepen), horens, geweien, hoeven, nagels, klauwen en snavels, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden; poeder en afval van deze stoffen:
0508 00 00	Koraal en dergelijke stoffen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet verder bewerkt; schelpen en schalen, van schaaldieren, van weekdieren of van stekelhuidigen, alsmede rugplaten van inktvissen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden, alsmede poeder en afval van deze stoffen
0510 00 00	Grijze amber, bevergeil, civet en muskus; Spaanse vlieg; gal, ook indien gedroogd; klieren en andere stoffen van dierlijke oorsprong, die worden gebruikt voor het bereiden van farmaceutische producten, vers, gekoeld, bevroren of anderszins voorlopig geconserveerd
0511	Producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen; dode dieren van de soorten bedoeld bij hoofdstuk 1 of 3, niet geschikt voor menselijke consumptie:
	– andere:
0511 99	– – andere:
	– – – echte sponsen:

▼ B

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
0511 99 31	— — — — ruw
0511 99 39	— — — — andere
0511 99 85	— — — andere
ex 0511 99 85	— — — — paardenhaar (crin) en afval van paardenhaar, ook indien in vliezen, al dan niet op een onderlaag
0710	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren:
0710 40 00	— suikermaïs
0711	Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie:
0711 90	— andere groenten; mengsels van groenten: — — groenten:
0711 90 30	— — — suikermaïs
0903 00 00	Maté
1212	Sint-jansbrood, zeewier en andere algen, suikerbieten en suikerriet, vers, gekoeld, bevroren of gedroogd, ook indien in poedervorm; vruchtenpitten, ook indien in de steen en andere plantaardige producten (ongebrende cichoreiwortels van de variëteit <i>Cichorium intybus sativum</i> daaronder begrepen) hoofdzakelijk gebruikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1212 20 00	— zeewier en andere algen
1302	Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige producten verkregen plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd:
	— plantensappen en plantenextracten:
1302 12 00	— — van zoethout
1302 13 00	— — van hop
1302 19	— — andere:
1302 19 80	— — — andere
1302 20	— pectinestoffen, pectinaten en pectaten:
1302 20 10	— — in droge toestand
1302 20 90	— — andere — plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, verkregen uit plantaardige producten:
1302 31 00	— — agar-agar

▼ B

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
1302 32	– – plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, uit sint-jansbrood, uit sint-jansbroodpitten of uit guarzaden:
1302 32 10	– – – uit sint-jansbrood of uit sint-jansbroodpitten
1401	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt in de mandenmakerij of voor vlechtwerk (bijvoorbeeld bamboe, rotting, riet, bies, teen, raffia, lindebast, alsmede gezuiverd, gebleekt of geverfd stro van graangewassen):
1404	Plantaardige producten, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1505	Wolvet en daaruit verkregen vetstoffen, lanoline daaronder begrepen:
1506 00 00	Andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd
1515	Andere plantaardige vetten en vette oliën (jjobaolie daaronder begrepen), alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:
1515 90	– andere:
1515 90 11	– – tungolie; jjobaolie, oiticicaolie; myricawas en japanwas; fracties van deze producten
ex 1515 90 11	– – – jjobaolie, oiticicaolie; myricawas en japanwas; fracties van deze producten
1516	Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiniseerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid:
1516 20	– plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan:
1516 20 10	– – gehydrogeneerde ricinusolie, zogenaamde „opal wax”
1517	Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516:
1517 10	– margarine, andere dan vloeibare margarine:
1517 10 10	– – met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten
1517 90	– andere:
1517 90 10	– – met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten
	– – andere:

▼ B

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
1517 90 93	– – – mengsels en bereidingen voor menselijke consumptie van de soorten gebruikt als preparaten voor het insmeren van bakvormen
1518 00	Standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516; mengsels en bereidingen van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, niet geschikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1518 00 10	– linoxyne – andere:
1518 00 91	– – standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516 – – andere:
1518 00 95	– – – mengsels en bereidingen van dierlijke vetten en oliën of van dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, niet geschikt voor menselijke consumptie
1518 00 99	– – – andere
1520 00 00	Ruwe glycerol; glycerolwater en glycerollogen
1521	Plantaardige was (andere dan triglyceriden), bijenwas, was van andere insecten, alsmede walschot (spermaceti), ook indien geraffineerd of gekleurd:
1522 00	Dégras; afvallen, afkomstig van de behandeling van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was:
1522 00 10	– dégras
1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthoning, ook indien met natuurhoning vermengd; karamel:
1702 50 00	– chemisch zuivere fructose
1702 90	– andere, daaronder begrepen invertsuiker en andere suiker en suikerstropen die in droge toestand 50 gewichtspercenten fructose bevatten
1702 90 10	– – chemisch zuivere maltose
1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen):
1803	Cacaopasta, ook indien ontvet:

▼ B

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
1804 00 00	Cacaoboter, cacaovet en cacao-olie
1805 00 00	Cacaopoeder, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen
1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten:
1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1902	Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid:
	– deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid:
1902 11 00	– – waarin ei is verwerkt
1902 19	– – andere:
1902 19 10	– – – geen meel, gries of griesmeel van zachte tarwe bevattend
1902 19 90	– – – andere
1902 20	– gevulde deegwaren (ook indien gekookt of op andere wijze bereid):
	– – andere:
1902 20 91	– – – gekookt of gebakken
1902 20 99	– – – andere
1902 30	– andere deegwaren:
1902 30 10	– – gedroogd
1902 30 90	– – andere
1902 40	– koeskoes:
1902 40 10	– – niet bereid
1902 40 90	– – andere
1903 00 00	Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke

▼ B

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel, gries en griesmeel), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel:
2001	Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur:
2001 90	– andere:
2001 90 30	– – suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	– – broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten
2001 90 60	– – palmharten
2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006
2004 10	– aardappelen:
	– – andere
2004 10 91	– – – in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken
2004 90	– andere groenten en mengsels van groenten:
2004 90 10	– – suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
2005 20	– aardappelen:
2005 20 10	– – in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken
2005 80 00	– suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen:
	– noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd:

▼ B

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
2008 11	– – grondnoten:
2008 11 10	– – – pindakaas
	– andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen:
2008 91 00	– – palmharten
2008 99	– – andere:
	– – – zonder toegevoegde alcohol:
	– – – – zonder toegevoegde suiker:
2008 99 85	– – – – – maïs, andere dan suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	– – – – – broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten
2101	Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:
2102	Gist, ook indien inactief; andere eencellige micro-organismen, dood (andere dan de vaccins bedoeld bij post 3002); samengesteld bakpoeder:
2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:
2104	Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon; samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie:
2105 00	Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend:
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
2106 10	– proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen:
2106 10 20	– – bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel
2106 10 80	– – andere
2106 90	– andere:

▼B

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
2106 90 20	– – samengestelde alcoholhoudende preparaten, andere dan op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken
	– – andere:
2106 90 92	– – – bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspersenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspersenten glucose of zetmeel
2106 90 98	– – – andere
2201	Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd; ijs en sneeuw:
2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009:
2203 00	Bier van mout:
2205	Vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen:
2207	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van 80 % vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte
2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van minder dan 80 % vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten:
2402	Sigaren, cigarillo's en sigaretten, van tabak of van tabakssurrogaten:
2403	Andere tabak en tabakssurrogaten, tot verbruik bereid; „gehomogeniseerde” en „gereconstitueerde” tabak; tabaksextracten en tabakssausen:
2905	Acyclische alcoholen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan:
	– andere meerwaardige alcoholen:
2905 43 00	– – mannitol
2905 44	– – D-glucitol (sorbitol):
	– – – in waterige oplossing:
2905 44 11	– – – – met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspersenten, berekend op het D-glucitolgehalte

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
2905 44 19	— — — — andere — — — — andere:
2905 44 91	— — — — met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte
2905 44 99	— — — — andere
2905 45 00	— — glycerol
3301	Etherische oliën (ook indien daaruit de terpenen zijn afgesplitst), vast of vloeibaar; harsaroma's; door extractie verkregen oleoharsen; geconcentreerde oplossingen van etherische oliën in vet, in vette oliën, in was of in dergelijke stoffen, verkregen door enflourage of door maceratie; terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën; gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën:
3301 90	— andere:
3301 90 10	— — terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën — — door extractie verkregen oleoharsen
3301 90 21	— — — van zoethout en van hop
3301 90 30	— — — andere
3301 90 90	— — andere
3302	Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossingen in alcohol daaronder begrepen) op basis van een of meer van deze zelfstandigheden met andere stoffen, van de soort gebruikt als grondstof voor de industrie; andere bereidingen op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken:
3302 10	— van de soort gebruikt in de voedingsmiddelen- en drankenindustrie — — van de soort gebruikt in de drankenindustrie: — — — bereidingen die alle essentiële aromatische stoffen van een bepaalde drank bevatten:
3302 10 10	— — — — met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 0,5 % vol — — — — andere:
3302 10 21	— — — — bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel
3302 10 29	— — — — andere

▼ **B**

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
3501	Caseïne, caseïnaten en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne:
3501 10	– caseïne:
3501 10 10	– bestemd voor het vervaardigen van kunstmatige textielvezels
3501 10 50	– – bestemd voor andere industriële doeleinden dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie of van veevoeder
3501 10 90	– – andere
3501 90	– andere:
3501 90 90	– – andere
3505	Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bijvoorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel:
3505 10	– dextrine en ander gewijzigd zetmeel:
3505 10 10	– – dextrine
	– – ander gewijzigd zetmeel:
3505 10 90	– – – andere
3505 20	– lijm:
3505 20 10	– – met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van minder dan 25 gewichtspercenten
3505 20 30	– – met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 25 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten
3505 20 50	– – met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 55 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten
3505 20 90	– – met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 80 of meer gewichtspercenten
3809	Appretermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen:
3809 10	– op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen:

▼B

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
3809 10 10	– – met een gehalte aan deze stoffen van minder dan 55 gewichtspercenten
3809 10 30	– – met een gehalte aan deze stoffen van 55 of meer doch minder dan 70 gewichtspercenten
3809 10 50	– – met een gehalte aan deze stoffen van 70 of meer doch minder dan 83 gewichtspercenten
3809 10 90	– – met een gehalte aan deze stoffen van 83 of meer gewichtspercenten
3823	Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; industriële vetalcoholen:
3824	Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen; chemische producten en preparaten van de chemische of van aanverwante industrieën (mengsels van natuurlijke producten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen:
3824 60	– sorbitol, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2905 44: – – in waterige oplossing:
3824 60 11	– – – met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte
3824 60 19	– – – andere – – andere:
3824 60 91	– – – met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte
3824 60 99	– – – andere



BIJLAGE II

RECHTEN DIE BIJ INVOER IN MONTENEGRO VAN TOEPASSING ZIJN OP GOEDEREN VAN OORSPRONG UIT DE GEMEENSCHAP

(onmiddellijk of geleidelijk)

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0403	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:					
0403 10	– yoghurt:					
	– – gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:					
	– – – in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:					
0403 10 51	– – – – van niet meer dan 1,5 gewichtspersent	80	60	40	20	0
0403 10 53	– – – – van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspersenten	80	60	40	20	0
0403 10 59	– – – – van meer dan 27 gewichtspersenten	80	60	40	20	0
	– – – andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:					
0403 10 91	– – – – van niet meer dan 3 gewichtspersenten	80	60	40	20	0
0403 10 93	– – – – van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspersenten	80	60	40	20	0
0403 10 99	– – – – van meer dan 6 gewichtspersenten	80	60	40	20	0
0403 90	– andere:					
	– – gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:					
	– – – in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:					
0403 90 71	– – – – van niet meer dan 1,5 gewichtspersent	80	60	40	20	0
0403 90 73	– – – – van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspersenten	80	60	40	20	0
0403 90 79	– – – – van meer dan 27 gewichtspersenten	80	60	40	20	0
	– – – andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:					
0403 90 91	– – – – van niet meer dan 3 gewichtspersenten	80	60	40	20	0
0403 90 93	– – – – van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspersenten	80	60	40	20	0
0403 90 99	– – – – van meer dan 6 gewichtspersenten	80	60	40	20	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:					
0405 20	– zuivelpasta's:					
0405 20 10	– – met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspercenten doch minder dan 60 gewichtspercenten	90	80	70	60	50
0405 20 30	– – met een vetgehalte van 60 of meer gewichtspercenten doch niet meer dan 75 gewichtspercenten	90	80	70	60	50
0501 00 00	Mensenhaar, onbewerkt, ook indien gewassen of ontvet; afval van mensenhaar	0	0	0	0	0
0502	Haar van varkens of van wilde zwijnen; dasenhaar en ander dierlijk haar, voor borstelwerk; afval van dit haar:					
0502 10 00	– haar van varkens of van wilde zwijnen en afval van dit haar	0	0	0	0	0
0502 90 00	– ander	0	0	0	0	0
0505	Vogelhuiden en andere delen van vogels, met veren of dons bezet, veren en delen van veren (ook indien bijgesneden) en dons, ruw, gereinigd, ontsmet of op andere wijze behandeld ter voorkoming van bederf, doch niet verder bewerkt; poeder en afval, van veren of van delen van veren:					
0505 10	– veren van de soorten die als opvulmateriaal worden gebruikt; dons:					
0505 10 10	– – ruw	0	0	0	0	0
0505 10 90	– – andere	0	0	0	0	0
0505 90 00	– andere	0	0	0	0	0
0506	Beenderen en hoornpitten, ruw, ontvet of eenvoudig voorbehandeld (doch niet in vorm gesneden), met zuur behandeld of ontdaan van gelatine; poeder en afval van deze stoffen:					
0506 10 00	– osseïne en met zuur behandelde beenderen	0	0	0	0	0
0506 90 00	– andere	0	0	0	0	0
0507	Ivoor, schildpad, walvisbaarden (walvisbaardhaar daaronder begrepen), horens, geweien, hoeven, nagels, klauwen en snavels, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden; poeder en afval van deze stoffen:					
0507 10 00	– ivoor; poeder en afval, van ivoor	0	0	0	0	0
0507 90 00	– andere	0	0	0	0	0

▼ B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0508 00 00	Koraal en dergelijke stoffen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet verder bewerkt; schelpen en schalen, van schaaldieren, van weekdieren of van stekelhuidigen, alsmede rugplaten van inktvissen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden, alsmede poeder en afval van deze stoffen	0	0	0	0	0
0510 00 00	Grijze amber, bevergeil, civet en muskus; Spaanse vlieg; gal, ook indien gedroogd; klieren en andere stoffen van dierlijke oorsprong, die worden gebruikt voor het bereiden van farmaceutische producten, vers, gekoeld, bevroren of anderszins voorlopig geconserveerd	0	0	0	0	0
0511	Producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen; dode dieren van de soorten bedoeld bij hoofdstuk 1 of 3, niet geschikt voor menselijke consumptie:					
	– andere:					
0511 99	– – andere:					
	– – – echte sponsen:					
0511 99 31	– – – – ruw	0	0	0	0	0
0511 99 39	– – – – andere	0	0	0	0	0
0511 99 85	– – – andere					
ex 0511 99 85	– – – – paardenhaar (crin) en afval van paardenhaar, ook indien in vliezen, al dan niet op een onderlaag	0	0	0	0	0
0710	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren:					
0710 40 00	– suikermaïs	0	0	0	0	0
0711	Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie:					
0711 90	– andere groenten; mengsels van groenten:					
	– – groenten:					
0711 90 30	– – – suikermaïs	0	0	0	0	0
0903 00 00	Maté	0	0	0	0	0

▼ B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1212	Sint-jansbrood, zeewier en andere algen, suikerbieten en suikerriet, vers, gekoeld, bevroren of gedroogd, ook indien in poedervorm; vruchtenpitten, ook indien in de steen en andere plantaardige producten (ongebrande cichoreiwortels van de variëteit <i>Cichorium intybus sativum</i> daaronder begrepen) hoofdzakelijk gebruikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:					
1212 20 00	– zeewier en andere algen	0	0	0	0	0
1302	Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige producten verkregen plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd:					
	– plantensappen en plantenextracten:					
1302 12 00	– – van zoethout	0	0	0	0	0
1302 13 00	– – van hop	0	0	0	0	0
1302 19	– – andere:					
1302 19 80	– – – andere	0	0	0	0	0
1302 20	– pectinestoffen, pectinaten en pectaten:					
1302 20 10	– – in droge toestand	0	0	0	0	0
1302 20 90	– – andere	0	0	0	0	0
	– plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, verkregen uit plantaardige producten:					
1302 31 00	– – agar-agar	0	0	0	0	0
1302 32	– – plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, uit sint-jansbrood, uit sint-jansbroodpitten of uit guarzaden:					
1302 32 10	– – – uit sint-jansbrood of uit sint-jansbroodpitten	0	0	0	0	0
1401	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt in de mandenmakerij of voor vlechtwerk (bijvoorbeeld bamboe, rotting, riet, bies, teen, raffia, lindebast, alsmede gezuiverd, gebleekt of geverfd stro van graangewassen):					
1401 10 00	– bamboe	0	0	0	0	0
1401 20 00	– rotting	0	0	0	0	0
1401 90 00	– andere	0	0	0	0	0
1404	Plantaardige producten, elders genoemd noch elders onder begrepen:					
1404 20 00	– katoenlinters	0	0	0	0	0
1404 90 00	– andere	0	0	0	0	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1505	Wolvet en daaruit verkregen vetstoffen, lanoline daaronder begrepen:					
1505 00 10	– ruw wolvet	0	0	0	0	0
1505 00 90	– andere	0	0	0	0	0
1506 00 00	Andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	0	0	0	0	0
1515	Andere plantaardige vetten en vette oliën (jjobaolie daaronder begrepen), alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:					
1515 90	– andere:					
1515 90 11	– – tungolie; jjobaolie, oiticicaolie; myricawas en japanwas; fracties van deze producten					
ex 1515 90 11	– – jjobaolie, oiticicaolie; myricawas en japanwas; fracties van deze producten	0	0	0	0	0
1516	Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiniseerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid:					
1516 20	– plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan:					
1516 20 10	– – gehydrogeneerde ricinusolie, zogenaamde „opal wax”	0	0	0	0	0
1517	Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516:					
1517 10	– margarine, andere dan vloeibare margarine:					
1517 10 10	– – met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
1517 90	– andere:					
1517 90 10	– – met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
	– – andere:					
1517 90 93	– – – mengsels en bereidingen voor menselijke consumptie van de soorten gebruikt als preparaten voor het insmeren van bakvormen	0	0	0	0	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1518 00	Standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwavelde, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516; mengsels en bereidingen van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, niet geschikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:					
1518 00 10	– linoxyne	0	0	0	0	0
	– andere:					
1518 00 91	– – standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwavelde, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516	0	0	0	0	0
	– – andere:					
1518 00 95	– – – mengsels en bereidingen van dierlijke vetten en oliën of van dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, niet geschikt voor menselijke consumptie	0	0	0	0	0
1518 00 99	– – – andere	0	0	0	0	0
1520 00 00	Ruwe glycerol; glycerolwater en glycerollogen	0	0	0	0	0
1521	Plantaardige was (andere dan triglyceriden), bijenwas, was van andere insecten, alsmede walschot (spermaceti), ook indien geraffineerd of gekleurd:					
1521 10 00	– plantaardige was	0	0	0	0	0
1521 90	– andere:					
1521 90 10	– – walschot (spermaceti), ruw of geraffineerd, ook indien gekleurd	0	0	0	0	0
	– – bijenwas en was van andere insecten, ook indien gekleurd:					
1521 90 91	– – – ruw	0	0	0	0	0
1521 90 99	– – – andere	0	0	0	0	0
1522 00	Dégras; afvallen, afkomstig van de behandeling van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was:					
1522 00 10	– dégras	0	0	0	0	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthoning, ook indien met natuurrhoning vermengd; karamel:					
1702 50 00	– chemisch zuivere fructose	0	0	0	0	0
1702 90	– andere, daaronder begrepen invertsuiker en andere suiker en suikerstropen die in droge toestand 50 gewichtspercenten fructose bevatten					
1702 90 10	– – chemisch zuivere maltose	0	0	0	0	0
1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen):					
1704 10	– kauwgom, ook indien bedekt met een laagje suiker:					
	– – met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 60 gewichtspercenten:					
1704 10 11	– – – in de vorm van stroken	80	60	40	20	0
1704 10 19	– – – andere	80	60	40	20	0
	– – met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 60 of meer gewichtspercenten:					
1704 10 91	– – – in de vorm van stroken	80	60	40	20	0
1704 10 99	– – – andere	80	60	40	20	0
1704 90	– andere:					
1704 90 10	– – zoethoutextract (drop), bevattende meer dan 10 gewichtspercenten sacharose, zonder andere toegevoegde stoffen	80	60	40	20	0
1704 90 30	– – witte chocolade	80	60	40	20	0
	– – andere:					
1704 90 51	– – – pasta's en spijs, marsepein daaronder begrepen, in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 1 kg of meer	80	60	40	20	0
1704 90 55	– – – keelpastilles en hoestbonbons	80	60	40	20	0

▼ B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1704 90 61	— — — dragees en dergelijke met een suikerlaag omhulde artikelen	80	60	40	20	0
	— — — andere:					
1704 90 65	— — — — gom- en geleiproducten, vruchtenpasta's toebereid als suikergoed daaronder begrepen	80	60	40	20	0
1704 90 71	— — — — zuurtjes en dergelijk hardgekookt suikerwerk, ook indien gevuld	80	60	40	20	0
1704 90 75	— — — — karamels, toffees en dergelijke	80	60	40	20	0
	— — — — andere:					
1704 90 81	— — — — — verkregen door samenpersing	80	60	40	20	0
1704 90 99	— — — — — andere	80	60	40	20	0
1803	Cacaopasta, ook indien ontvet:					
1803 10 00	— niet ontvet	0	0	0	0	0
1803 20 00	— geheel of gedeeltelijk ontvet	0	0	0	0	0
1804 00 00	Cacaoboter, cacaovet en cacao-olie	0	0	0	0	0
1805 00 00	Cacaopoeder, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	0	0	0	0	0
1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten:					
1806 10	— cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd:					
1806 10 15	— — geen sacharose bevattend of met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van minder dan 5 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
1806 10 20	— — met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 5 of meer doch minder dan 65 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
1806 10 30	— — met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 65 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
1806 10 90	— — met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 80 of meer gewichtspercenten	0	0	0	0	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1806 20	– andere bereidingen, hetzij in blokken of in staven, met een gewicht van meer dan 2 kg, hetzij in vloeibare toestand of in de vorm van pasta, poeder, korrels of dergelijke, in recipiënten of in andere verpakkingen, met een inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2 kg:					
1806 20 10	– – met een gehalte aan cacao­boter van 31 of meer gewichtspercenten of met een totaal­gehalte aan cacao­boter en van melk af­komstige vetstoffen van 31 of meer ge­wichtspercenten	0	0	0	0	0
1806 20 30	– – met een totaal­gehalte aan cacao­boter en van melk af­komstige vetstoffen van 25 of meer doch minder dan 31 gewichtsper­centen	0	0	0	0	0
	– – andere:					
1806 20 50	– – – met een gehalte aan cacao­boter van 18 of meer gewichtspercenten	0	0	0	0	0
1806 20 70	– – – zogenaamde „chocolate milk crumb”	0	0	0	0	0
1806 20 80	– – – cacao­fantasie	0	0	0	0	0
1806 20 95	– – – andere	0	0	0	0	0
	– andere, in de vorm van tabletten, staven of repen:					
1806 31 00	– – gevuld	80	60	40	20	0
1806 32	– – niet gevuld					
1806 32 10	– – – met toegevoegde granen, noten of an­dere vruchten	80	60	40	20	0
1806 32 90	– – – andere	80	60	40	20	0
1806 90	– andere:					
	– – chocolade en chocoladewerken:					
	– – – bonbons of pralines, ook indien gevuld:					
1806 90 11	– – – – alcohol bevattend	80	60	40	20	0
1806 90 19	– – – – andere	80	60	40	20	0
	– – – andere:					
1806 90 31	– – – – gevuld	80	60	40	20	0
1806 90 39	– – – – niet gevuld	80	60	40	20	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1806 90 50	-- suikerwerk en overeenkomstige bereidingen op basis van suiker vervangende stoffen, die cacao bevatten	80	60	40	20	0
1806 90 60	-- boterhampasta die cacao bevat	80	60	40	20	0
1806 90 70	-- bereidingen voor dranken, die cacao bevatten	80	60	40	20	0
1806 90 90	-- andere	80	60	40	20	0
1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen:					
1901 10 00	-- bereidingen voor de voeding van kinderen, opemaakt voor de verkoop in het klein	0	0	0	0	0
1901 20 00	-- mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren bedoeld bij post 1905	0	0	0	0	0
1901 90	-- andere:					
	-- moutextract:					
1901 90 11	--- met een gehalte aan droge stof van 90 of meer gewichtspercenten	0	0	0	0	0
1901 90 19	--- ander	0	0	0	0	0
	-- andere:					
1901 90 91	--- bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose (het gehalte aan invertsuiker daaronder begrepen) of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel, geen bereidingen in poeder voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 bevattend	0	0	0	0	0
1901 90 99	--- andere	0	0	0	0	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1902	Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid: – deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid:					
1902 11 00	– – waarin ei is verwerkt	0	0	0	0	0
1902 19	– – andere:					
1902 19 10	– – – geen meel, gries of griesmeel van zachte tarwe bevattend	0	0	0	0	0
1902 19 90	– – – andere	0	0	0	0	0
1902 20	– gevulde deegwaren (ook indien gekookt of op andere wijze bereid): – – andere:					
1902 20 91	– – – gekookt of gebakken	0	0	0	0	0
1902 20 99	– – – andere	0	0	0	0	0
1902 30	– andere deegwaren:					
1902 30 10	– – gedroogd	0	0	0	0	0
1902 30 90	– – andere	0	0	0	0	0
1902 40	– koeskoes:					
1902 40 10	– – niet bereid	0	0	0	0	0
1902 40 90	– – andere	0	0	0	0	0
1903 00 00	Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke.	0	0	0	0	0
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel, gries en griesmeel), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen:					
1904 10	– graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren:					
1904 10 10	– – op basis van maïs	0	0	0	0	0
1904 10 30	– – op basis van rijst	0	0	0	0	0
1904 10 90	– – andere:	0	0	0	0	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1904 20	– bereidingen voor menselijke consumptie verkregen uit ongeroosterde graanvlokken of uit mengsels van ongeroosterde graanvlokken en geroosterde graanvlokken of gepofte granen:					
1904 20 10	– – bereidingen van de soort „Müsli”, op basis van niet-geroosterde graanvlokken	0	0	0	0	0
	– – andere:					
1904 20 91	– – – op basis van maïs	0	0	0	0	0
1904 20 95	– – – op basis van rijst	0	0	0	0	0
1904 20 99	– – – andere	0	0	0	0	0
1904 30 00	- bulgurtarwe	0	0	0	0	0
1904 90	– andere:					
1904 90 10	– – rijst	0	0	0	0	0
1904 90 80	– – andere	0	0	0	0	0
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel:					
1905 10 00	– brood gebakken brood, zogenaamd knäckebröd	0	0	0	0	0
1905 20	– ontbijtkoek:					
1905 20 10	– – met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 30 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
1905 20 30	– – met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 30 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
1905 20 90	– – met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 50 of meer gewichtspercenten	0	0	0	0	0
	– koekjes en biscuits, gezoet; wafels en wafeltjes:					
1905 31	– – koekjes en biscuits, gezoet:					
	– – – geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten:					

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905 31 11	----- in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85 gram	0	0	0	0	0
1905 31 19	----- andere	0	0	0	0	0
	----- andere:					
1905 31 30	----- met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van 8 of meer gewichtspercenten	0	0	0	0	0
	----- andere:					
1905 31 91	----- dubbele koekjes of biscuits, met tussenlaag	0	0	0	0	0
1905 31 99	----- andere	0	0	0	0	0
1905 32	-- wafels en wafeltjes:					
1905 32 05	---- met een gehalte aan water van meer dan 10 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
	---- andere					
	---- -- geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten:					
1905 32 11	----- in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85 gram	0	0	0	0	0
1905 32 19	----- andere	0	0	0	0	0
	----- andere:					
1905 32 91	----- gezouten, ook indien gevuld	0	0	0	0	0
1905 32 99	----- andere	0	0	0	0	0
1905 40	-- beschuit, geroosterd brood en dergelijke geroosterde producten:					
1905 40 10	-- beschuit	0	0	0	0	0
1905 40 90	-- andere	0	0	0	0	0
1905 90	-- andere:					
1905 90 10	-- matzes	0	0	0	0	0
1905 90 20	-- ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten, van meel of van zetmeel	0	0	0	0	0
	-- andere:					
1905 90 30	-- -- brood waaraan geen honig, eieren, kaas of vruchten zijn toegevoegd, met een gehalte aan suikers en aan vetstoffen van elk niet meer dan 5 gewichtspercenten, berekend op de droge stof	0	0	0	0	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1905 90 45	— — — koekjes en biscuits	0	0	0	0	0
1905 90 55	— — — geëxtrudeerde en geëxpandeerde producten, gezouten of gearomatiseerd	0	0	0	0	0
	— — — andere:					
1905 90 60	— — — — gezoet	0	0	0	0	0
1905 90 90	— — — — andere	0	0	0	0	0
2001	Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur:					
2001 90	— andere:					
2001 90 30	— — suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	80	60	40	20	0
2001 90 40	— — broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten	80	60	40	20	0
2001 90 60	— — palmharten	80	60	40	20	0
2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006					
2004 10	— aardappelen:					
	— — andere					
2004 10 91	— — — in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken	80	60	40	20	0
2004 90	— andere groenten en mengsels van groenten:					
2004 90 10	— — suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	80	60	40	20	0
2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006					
2005 20	— aardappelen:					
2005 20 10	— — in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken	80	60	40	20	0
2005 80 00	— suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	80	60	40	20	0
2008	Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen:					
	— noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd:					

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2008 11	-- grondnoten:					
2008 11 10	-- -- pindakaas	80	60	40	20	0
	-- andere, mengsels andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19 daaronder begrepen:					
2008 91 00	-- -- palmharten	80	60	40	20	0
2008 99	-- -- andere:					
	-- -- -- zonder toegevoegde alcohol:					
	-- -- -- -- zonder toegevoegde suiker:					
2008 99 85	-- -- -- -- maïs, andere dan suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0	0	0	0	0
2008 99 91	-- -- -- -- broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten	0	0	0	0	0
2101	Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:					
	-- extracten, essences en concentraten, van koffie en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie:					
2101 11	-- -- extracten, essences en concentraten:					
2101 11 11	-- -- -- met een gehalte aan droge uit koffie afkomstige stof van 95 of meer gewichtspercenten	0	0	0	0	0
2101 11 19	-- -- -- andere	0	0	0	0	0
2101 12	-- -- preparaten op basis van extracten, essences of concentraten of op basis van koffie:					
2101 12 92	-- -- -- preparaten op basis van extracten, essences of concentraten van koffie	0	0	0	0	0
2101 12 98	-- -- -- andere	0	0	0	0	0
2101 20	-- extracten, essences en concentraten, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van thee of van maté:					

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2101 20 20	-- extracten, essences en concentraten	0	0	0	0	0
	-- preparaten:					
2101 20 92	--- op basis van extracten, essences en concentraten, van thee of van maté	0	0	0	0	0
2101 20 98	--- andere	0	0	0	0	0
2101 30	-- gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:					
	-- gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten:					
2101 30 11	--- gebrande cichorei	0	0	0	0	0
2101 30 19	--- andere	0	0	0	0	0
	-- extracten, essences en concentraten van gebrande cichorei en van andere gebrande koffiesurrogaten:					
2101 30 91	--- van gebrande cichorei	0	0	0	0	0
2101 30 99	--- andere	0	0	0	0	0
2102	Gist, ook indien inactief; andere eencellige micro-organismen, dood (andere dan de vaccins bedoeld bij post 3002); samengesteld bakpoeder:					
2102 10	-- levende gist:					
2102 10 10	-- reïnculturen van gist	80	60	40	20	0
	-- bakkersgist:					
2102 10 31	--- gedroogd	80	60	40	20	0
2102 10 39	--- andere	80	60	40	20	0
2102 10 90	-- andere	80	60	40	20	0
2102 20	-- inactieve gist; andere eencellige micro-organismen, dood:					
	-- inactieve gist:					
2102 20 11	--- in tabletten, in blokken of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kilogram	0	0	0	0	0
2102 20 19	--- andere	0	0	0	0	0
2102 20 90	-- andere	0	0	0	0	0
2102 30 00	-- samengesteld bakpoeder	0	0	0	0	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:					
2103 10 00	– sojasaus	0	0	0	0	0
2103 20 00	– tomatenketchup en andere tomatensausen	0	0	0	0	0
2103 30	– mosterdmeel en bereide mosterd:					
2103 30 10	– – mosterdmeel	0	0	0	0	0
2103 30 90	– – bereide mosterd	0	0	0	0	0
2103 90	– andere:					
2103 90 10	– – mangochutney, vloeibaar	0	0	0	0	0
2103 90 30	– – aromatische bitters met een alcoholvolumegehalte van 44,2 of meer doch niet meer dan 49,2 % vol, bevattende 1,5 of meer doch niet meer dan 6 gewichtspercenten gentianine, kruiden en diverse ingrediënten en met een suikergehalte van 4 of meer doch niet meer dan 10 gewichtspercenten, in verpakkingen met een inhoudsruimte van niet meer dan 0,5 liter	0	0	0	0	0
2103 90 90	– – andere	0	0	0	0	0
2104	Preparaten voor soep of voor bouillon; samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie:					
2104 10	– preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon:					
2104 10 10	– – gedroogd	80	60	40	20	0
2104 10 90	– – andere	80	60	40	20	0
2104 20 00	– samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie	80	60	40	20	0
2105 00	Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend:					
2105 00 10	– geen of minder dan 3 gewichtspercenten van melk afkomstige vetstoffen bevattend	80	60	40	20	0
	– met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:					
2105 00 91	– – van 3 of meer doch minder dan 7 gewichtspercenten	80	60	40	20	0
2105 00 99	– – van 7 of meer gewichtspercenten	80	60	40	20	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:					
2106 10	– proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen:					
2106 10 20	– – bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspersenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspersenten glucose of zetmeel	80	60	40	20	0
2106 10 80	– – andere	80	60	40	20	0
2106 90	– andere:					
2106 90 20	– – samengestelde alcoholhoudende preparaten, andere dan op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken	80	60	40	20	0
	– – andere:					
2106 90 92	– – – bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspersenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspersenten glucose of zetmeel	80	60	40	20	0
2106 90 98	– – – andere	80	60	40	20	0
2201	Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd; ijs en sneeuw:					
2201 10	– mineraalwater en spuitwater:					
	– – natuurlijk mineraalwater:					
2201 10 11	– – – niet-koolzuurgashoudend	90	80	70	60	50
2201 10 19	– – – ander	90	80	70	60	50
2201 10 90	– – ander:	90	80	70	60	50
2201 90 00	– andere	90	80	70	60	50
2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009:					
2202 10 00	– water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd	90	80	70	60	50

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2202 90	– andere:					
2202 90 10	– – geen producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 of vetstoffen afkomstig van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 bevattend	90	80	70	60	50
	– – andere, met een gehalte aan vetstoffen afkomstig van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404:					
2202 90 91	– – – van minder dan 0,2 gewichtspercent	90	80	70	60	50
2202 90 95	– – – van 0,2 of meer doch minder dan 2 gewichtspercenten	90	80	70	60	50
2202 90 99	– – – van 2 of meer gewichtspercenten	90	80	70	60	50
2203 00	Bier van mout:					
	– in verpakkingen inhoudende niet meer dan 10 liter:					
2203 00 01	– – verpakt in flessen	80	60	40	20	0
2203 00 09	– – ander	80	60	40	20	0
2203 00 10	– in verpakkingen inhoudende meer dan 10 liter	80	60	40	20	0
2205	Vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen:					
2205 10	– in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter:					
2205 10 10	– – met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 18 % vol	80	60	40	20	0
2205 10 90	– – met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 18 % vol	80	60	40	20	0
2205 90	– andere:					
2205 90 10	– – met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 18 % vol	80	60	40	20	0
2205 90 90	– – met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 18 % vol	80	60	40	20	0
2207	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van 80 % vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte					
2207 10 00	– ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van 80 % vol of meer	80	60	40	20	0
2207 20 00	– ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte	80	60	40	20	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van minder dan 80 % vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten:					
2208 20	– dranken, gedistilleerd uit wijn of druivenmoer:					
	– – in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter:					
2208 20 12	– – – cognac	80	60	40	20	0
2208 20 14	– – – armagnac	80	60	40	20	0
2208 20 26	– – – grappa	80	60	40	20	0
2208 20 27	– – – brandy de Jerez	80	60	40	20	0
2208 20 29	– – – andere	80	60	40	20	0
	– – in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter:					
2208 20 40	– – – ruw distillaat	80	60	40	20	0
	– – – andere:					
2208 20 62	– – – – cognac:	80	60	40	20	0
2208 20 64	– – – – armagnac	80	60	40	20	0
2208 20 86	– – – – grappa	80	60	40	20	0
2208 20 87	– – – – brandy de Jerez	80	60	40	20	0
2208 20 89	– – – – andere	80	60	40	20	0
2208 30	– whisky:					
	– – zogenaamde Bourbon whisky, in verpakkingen inhoudende:					
2208 30 11	– – – niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 30 19	– – – meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
	– – zogenaamde Scotch whisky:					
	– – – zogenaamde malt whisky, in verpakkingen inhoudende:					
2208 30 32	– – – – niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 30 38	– – – – meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
	– – – zogenaamde blended whisky, in verpakkingen inhoudende:					
2208 30 52	– – – – niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 30 58	– – – – meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
	– – – andere, in verpakkingen inhoudende:					
2208 30 72	– – – – niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 30 78	— — — — meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
	— — andere, in verpakkingen inhoudende:					
2208 30 82	— — — niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 30 88	— — — meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 40	— rum en andere gedistilleerde dranken verkregen door het distilleren van gegiste suikerrietproducten:					
	— — in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter					
2208 40 11	— — — rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 procent	80	60	40	20	0
	— — — andere:					
2208 40 31	— — — — met een waarde van meer dan 7,9 €/l zuivere alcohol	80	60	40	20	0
2208 40 39	— — — — andere	80	60	40	20	0
	— — in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter:					
2208 40 51	— — — rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 procent	80	60	40	20	0
	— — andere:					
2208 40 91	— — — — met een waarde van meer dan 2 €/l zuivere alcohol	80	60	40	20	0
2208 40 99	— — — — andere	80	60	40	20	0
2208 50	— gin en jenever:					
	— — gin, in verpakkingen inhoudende:					
2208 50 11	— — — niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 50 19	— — — meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
	— — jenever, in verpakkingen inhoudende:					
2208 50 91	— — — niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 50 99	— — — meer dan 2 liter	80	60	40	20	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 60	– wodka:					
	– – met een alcoholvolumegehalte van niet meer dan 45,4 % vol, in verpakkingen inhoudende:					
2208 60 11	– – – niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 60 19	– – – meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
	– – met een alcoholvolumegehalte van meer dan 45,4 % vol, in verpakkingen inhoudende:					
2208 60 91	– – – niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 60 99	– – – meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 70	– likeuren:					
2208 70 10	– – in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 70 90	– – in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 90	– andere:					
	– – arak, in verpakkingen inhoudende:					
2208 90 11	– – – niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 90 19	– – – meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
	– – pruimenbrandewijn, perenbrandewijn en kersenbrandewijn, in verpakkingen inhoudende:					
2208 90 33	– – – niet meer dan 2 liter:	80	60	40	20	0
2208 90 38	– – – meer dan 2 liter:	80	60	40	20	0
	– – andere gedistilleerde dranken en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten, in verpakkingen inhoudende:					
	– – – niet meer dan 2 liter:					
2208 90 41	– – – – ouzo	80	60	40	20	0
	– – – – andere:					
	– – – – – gedistilleerde dranken:					
	– – – – – uit fruit:					
2208 90 45	– – – – – calvados	80	60	40	20	0
2208 90 48	– – – – – andere	80	60	40	20	0
	– – – – – andere:					
2208 90 52	– – – – – zogenaamde „Korn”	80	60	40	20	0
2208 90 54	– – – – – tequila	80	60	40	20	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2208 90 56	----- andere	80	60	40	20	0
2208 90 69	----- andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten	80	60	40	20	0
	---- meer dan 2 liter:					
	---- gedistilleerde dranken:					
2208 90 71	----- uit fruit	80	60	40	20	0
2208 90 75	----- tequila	80	60	40	20	0
2208 90 77	----- andere	80	60	40	20	0
2208 90 78	----- andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten	80	60	40	20	0
	-- ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van minder dan 80 % vol, in verpakkingen inhoudende:					
2208 90 91	---- niet meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2208 90 99	---- meer dan 2 liter	80	60	40	20	0
2402	Sigaren, cigarillo's en sigaretten, van tabak of van tabakssurrogaten:					
2402 10 00	– sigaren en cigarillo's, tabak bevattend	80	60	40	20	0
2402 20	– sigaretten, tabak bevattend:					
2402 20 10	– – kruidnagels bevattend	80	60	40	20	0
2402 20 90	– – andere	80	60	40	20	0
2402 90 00	– andere	80	60	40	20	0
2403	Andere tabak en tabakssurrogaten, tot verbruik bereid; „gehomogeniseerde” en „gereconstitueerde” tabak; tabaksextracten en tabakssausen:					
2403 10	– rooktabak, ook indien tabakssurrogaten bevattend, ongeacht in welke verhouding:					
2403 10 10	– – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 500 gram	80	60	40	20	0
2403 10 90	– – andere	80	60	40	20	0
	– andere:					
2403 91 00	– – „gehomogeniseerde” en „gereconstitueerde” tabak	80	60	40	20	0
2403 99	– – andere:					
2403 99 10	– – – pruimtabak en snuif	80	60	40	20	0
2403 99 90	– – – andere	80	60	40	20	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2905	Acyclische alcoholen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan:					
	– andere meerwaardige alcoholen:					
2905 43 00	– – mannitol	0	0	0	0	0
2905 44	– – D-glucitol (sorbitol):					
	– – – in waterige oplossing:					
2905 44 11	– – – – met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte	0	0	0	0	0
2905 44 19	– – – – andere	0	0	0	0	0
	– – – andere:					
2905 44 91	– – – – met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte	0	0	0	0	0
2905 44 99	– – – – andere	0	0	0	0	0
2905 45 00	– – glycerol	0	0	0	0	0
3301	Etherische oliën (ook indien daaruit terpenen zijn afgesplitst), vast of vloeibaar; harsaroma's; door extractie verkregen oleoharsen; geconcentreerde oplossingen van etherische oliën in vet, in vette oliën, in was of in dergelijke stoffen, verkregen door enflourage of door maceratie; terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën; gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën:					
3301 90	– andere:					
3301 90 10	– – terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën	0	0	0	0	0
	– – door extractie verkregen oleoharsen					
3301 90 21	– – – van zoethout en van hop	0	0	0	0	0
3301 90 30	– – – andere	0	0	0	0	0
3301 90 90	– – andere	0	0	0	0	0
3302	Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossingen in alcohol daaronder begrepen) op basis van een of meer van deze zelfstandigheden met andere stoffen, van de soort gebruikt als grondstof voor de industrie; andere bereidingen op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken:					

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3302 10	– van de soort gebruikt in de voedingsmiddelen- en drankenindustrie					
	– – van de soort gebruikt in de drankenindustrie:					
	– – – bereidingen die alle essentiële aromatische stoffen van een bepaalde drank bevatten:					
3302 10 10	– – – – met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 0,5 % vol	0	0	0	0	0
	– – – – andere:					
3302 10 21	– – – – – bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel	0	0	0	0	0
3302 10 29	– – – – – andere	0	0	0	0	0
3501	Caseïne, caseïnat en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne:					
3501 10	– caseïne:					
3501 10 10	– – bestemd voor het vervaardigen van kunstmatige textielvezels	0	0	0	0	0
3501 10 50	– – bestemd voor andere industriële doeleinden dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie of van veevoeder	0	0	0	0	0
3501 10 90	– – andere	0	0	0	0	0
3501 90	– andere:					
3501 90 90	– – andere	0	0	0	0	0
3505	Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bijvoorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel:					
3505 10	– dextrine en ander gewijzigd zetmeel:					
3505 10 10	– – dextrine	0	0	0	0	0
	– – ander gewijzigd zetmeel:					
3505 10 90	– – – andere	0	0	0	0	0
3505 20	– lijm:					
3505 20 10	– – met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van minder dan 25 gewichtspercenten	0	0	0	0	0

▼B

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3505 20 30	-- met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 25 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
3505 20 50	-- met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 55 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
3505 20 90	-- met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 80 of meer gewichtspercenten	0	0	0	0	0
3809	Appretermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen:					
3809 10	-- op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen:					
3809 10 10	-- met een gehalte aan deze stoffen van minder dan 55 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
3809 10 30	-- met een gehalte aan deze stoffen van 55 of meer doch minder dan 70 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
3809 10 50	-- met een gehalte aan deze stoffen van 70 of meer doch minder dan 83 gewichtspercenten	0	0	0	0	0
3809 10 90	-- met een gehalte aan deze stoffen van 83 of meer gewichtspercenten	0	0	0	0	0
3823	Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; industriële vetalcoholen:					
	-- industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils:					
3823 11 00	-- stearinezuur	0	0	0	0	0
3823 12 00	-- oliezuur	0	0	0	0	0
3823 13 00	-- tallvetzuren	0	0	0	0	0
3823 19	-- andere:					
3823 19 10	-- -- gedistilleerde vetzuren	0	0	0	0	0
3823 19 30	-- -- vetzuurdistillaat	0	0	0	0	0
3823 19 90	-- -- andere	0	0	0	0	0
3823 70 00	-- industriële vetalcoholen	0	0	0	0	0

▼ **B**

GN-code	Omschrijving	Recht (% van meestbegunstigingsrecht)				
		2008	2009	2010	2011	2012 en daarna
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
3824	Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen; chemische producten en preparaten van de chemische of van aanverwante industrieën (mengsels van natuurlijke producten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen:					
3824 60	– sorbitol, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2905 44: – – in waterige oplossing:					
3824 60 11	– – – met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte	0	0	0	0	0
3824 60 19	– – – andere – – andere:	0	0	0	0	0
3824 60 91	– – – met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte	0	0	0	0	0
3824 60 99	– – – andere	0	0	0	0	0

▼ M1

BIJLAGE IIa BIJ PROTOCOL 1

Tariefcontingenten van toepassing op goederen van oorsprong uit de Europese Unie bij invoer in Montenegro

GN-code 2013	Omschrijving	Jaarlijkse hoeveelheid (liter)	Tarief van contingentrecht
2201	Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd		0 %
2201 10	Mineraalwater en spuitwater	240 000	
ex 2201 90	ander		
2201 90 00 10	Gewoon natuurlijk water, verpakt	430 000	
2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009	810 000	0 %



PROTOCOL 2

betreffende wederzijdse preferentiële handelsconcessies voor bepaalde wijnen, de wederzijdse erkenning, bescherming en controle van benamingen van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen

Artikel 1

Dit protocol omvat:

- 1) een overeenkomst betreffende wederzijdse preferentiële handelsconcessies voor bepaalde wijnen (bijlage I bij dit protocol);
- 2) een overeenkomst betreffende de wederzijdse erkenning, bescherming en controle van benamingen van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen (bijlage II bij dit protocol).

Artikel 2

De in Artikel 1 bedoelde overeenkomsten zijn van toepassing op:

- 1) wijnen van verse druiven die vallen onder code 2204 van het op 14 juni 1983 in Brussel ondertekende Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codificering van goederen;
 - a) van oorsprong uit de Gemeenschap en geproduceerd overeenkomstig de regels inzake oenologische procédés en behandelingen, zoals bedoeld in Titel V van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, en Verordening (EG) nr. 1622/2000 van de Europese Commissie van 24 juli 2000 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, en tot instelling van een communautaire regeling inzake oenologische procédés en behandelingen ⁽²⁾,

of

 - b) van oorsprong uit Montenegro en geproduceerd overeenkomstig de regels inzake oenologische procédés en behandelingen, zoals geformuleerd in de Montenegrijnse wetgeving. Deze regels inzake oenologische procédés en behandelingen moeten in overeenstemming zijn met de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1791/2006 van de Raad van 20 november 2006 tot aanpassing van bepaalde verordeningen, besluiten en beschikkingen op het gebied van vrij verkeer van goederen, vrij verkeer van personen, vennootschapsrecht, mededingingsbeleid, landbouw (met inbegrip van veterinaire en fytosanitaire wetgeving), vervoersbeleid, belastingen, statistieken, energie, milieu, samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken, douane-unie, externe betrekkingen, gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid en instellingen, in verband met de toetreding van Bulgarije en Roemenië (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 194 van 31.7.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 556/2007 van de Europese Commissie (PB L 132 van 24.5.2007, blz. 3).

▼B

- 2) gedistilleerde dranken die vallen onder code 2208 van het in lid 1 bedoelde verdrag;
- a) van oorsprong uit de Gemeenschap en in overeenstemming met Verordening (EEG) nr.1576/89 van de Raad van 29 mei 1989 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gedistilleerde dranken ⁽¹⁾, en Verordening (EEG) nr. 1014/90 van de Europese Commissie van 24 april 1990 houdende uitvoeringsbepalingen voor de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gedistilleerde dranken ⁽²⁾;
- of
- b) van oorsprong uit Montenegro en geproduceerd overeenkomstig de Montenegrijnse wetgeving, die in overeenstemming moet zijn met de communautaire wetgeving;
- 3) gearomatiseerde wijnen die vallen onder code 2205 van het in lid 1 bedoelde verdrag;
- a) van oorsprong uit de Gemeenschap en in overeenstemming met Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad van 10 juni 1991 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwproducten ⁽³⁾;
- of
- b) van oorsprong uit Montenegro en geproduceerd overeenkomstig de Montenegrijnse wetgeving, die in overeenstemming moet zijn met de communautaire wetgeving;

⁽¹⁾ PB L 160 van 12.6.1989, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2005.

⁽²⁾ PB L 105 van 25.4.1990, blz. 9. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2140/98 van de Europese Commissie (PB L 270 van 7.10.1998, blz. 9).

⁽³⁾ PB L 149 van 14.6.1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2005.



BIJLAGE I

OVEREENKOMST

tussen de gemeenschap en montenegro betreffende wederzijdse preferentiële handelsconcessies voor bepaalde wijnen

1. Voor invoer in de Gemeenschap van de in Artikel 2 van dit protocol bedoelde wijnen gelden de onderstaande concessies.

GN-code	Omschrijving (overeenkomstig Artikel 2, lid 1, onder b) van Protocol 2)	recht	hoeveelheid (hl)
ex 2204 10	Mousserende kwaliteitswijn	vrijstelling	16 000
ex 2204 21	Wijn van verse druiven		

2. De Gemeenschap past een preferentieel nulrecht toe binnen de in punt 1 genoemde tariefcontingenten, op voorwaarde dat Montenegro geen exportsubsidie verleent voor de uitvoer van deze hoeveelheden.

3. Voor invoer in Montenegro van de in Artikel 2 van dit protocol bedoelde wijnen gelden de onderstaande concessies.

Code van het Montenegrijse douanetarief	Omschrijving (overeenkomstig Artikel 2, lid 1, onder a) van Protocol 2)	recht	hoeveelheid bij inwerkingtreding (hl)	jaarlijkse verhoging (hl)	specifieke bepalingen
ex 2204 10	Mousserende kwaliteitswijn	vrijstelling	1 500	1 000	(¹)
ex 2204 21	Wijn van verse druiven				

(¹) De jaarlijkse verhoging wordt toegepast totdat het maximum van 3 500 hl is bereikt.

4. Montenegro past een preferentieel nulrecht toe binnen de in punt 3 genoemde tariefcontingenten, op voorwaarde dat de Gemeenschap geen exportsubsidie verleent voor de uitvoer van deze hoeveelheden.

5. De in het kader van deze overeenkomst geldende oorsprongsregels worden beschreven in protocol 3.

6. Voor de invoer van wijn in het kader van de in deze overeenkomst vastgestelde concessies moeten overeenkomstig Verordening (EG) nr. 883/2001 van de Europese Commissie van 24 april 2001 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad met betrekking tot het handelsverkeer van producten van de wijnbouwsector met

▼B

derde landen ⁽¹⁾ een certificaat en een begeleidend document worden afgegeven waarin wordt verklaard dat de wijn voldoet aan Artikel 2, lid 1, van protocol 2. Het certificaat en het begeleidend document worden afgegeven door een wederzijds erkend officieel orgaan dat op de gezamenlijk opgestelde lijsten voorkomt.

7. De overeenkomstsluitende partijen onderzoeken uiterlijk drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst de mogelijkheden om elkaar verdere concessies te verlenen, rekening houdend met de ontwikkeling van de handel in wijn tussen de overeenkomstsluitende partijen.
8. De partijen zorgen ervoor dat de wederzijds verleende voordelen niet door andere maatregelen worden doorkruist.
9. Op verzoek van een van de partijen moet overleg plaatsvinden over elk probleem in verband met de werking van deze overeenkomst.

⁽¹⁾ PB L 128 van 10.5.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1791/2006 van de Raad van 20 november 2006 tot aanpassing van bepaalde verordeningen, besluiten en beschikkingen op het gebied van vrij verkeer van goederen, vrij verkeer van personen, vennootschapsrecht, mededingingsbeleid, landbouw (met inbegrip van veterinaire en fytosanitaire wetgeving), vervoersbeleid, belastingen, statistieken, energie, milieu, samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken, douane-unie, externe betrekkingen, gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid en instellingen, in verband met de toetreding van Bulgarije en Roemenië (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 1).

▼ B*BIJLAGE II***OVEREENKOMST**

tussen de gemeenschap en montenegro betreffende de wederzijdse erkenning, bescherming en controle van benamingen van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen

*Artikel 1***Doelstellingen**

1. Op basis van niet-discriminatie en wederkerigheid erkennen, beschermen en controleren de partijen op de in deze bijlage bepaalde voorwaarden de in Artikel 2 van dit protocol bedoelde benamingen van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen.
2. De partijen nemen alle algemene en specifieke maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de in deze bijlage vastgestelde verplichtingen worden nagekomen en dat de doelstellingen van deze bijlage worden verwezenlijkt.

*Artikel 2***Definities**

In deze overeenkomst wordt, tenzij uitdrukkelijk anders is vermeld, bedoeld met:

- a) „van oorsprong”, wanneer gebruikt met betrekking tot een partij:
 - de wijn is volledig op het grondgebied van die partij geproduceerd van druiven die alle op het grondgebied van die partij zijn geoogst,
 - de gedistilleerde of gearomatiseerde drank is op het grondgebied van de partij geproduceerd;
- b) „geografische aanduiding” zoals vermeld in aanhangsel 1: de aanduiding zoals gedefinieerd in Artikel 22, lid 1, van de overeenkomst inzake de handelsaspecten van intellectuele eigendom (hierna „TRIPS-overeenkomst” genoemd);
- c) „een van oudsher gebruikte benaming”, zoals nader bepaald in aanhangsel 2, heeft vooral betrekking op de productiemethode of de kwaliteit, de kleur, het type plaats of een bepaalde gebeurtenis met betrekking tot de geschiedenis van het wijnbouwproduct, die in de wetgeving of de regelgeving van een partij is erkend voor de omschrijving en de aanbieder van die wijn van oorsprong uit het grondgebied van deze partij;
- d) „gelijkluidend”: voor verschillende plaatsen, procedures of zaken worden identieke geografische aanduidingen of traditionele uitdrukkingen gebruikt of aanduidingen die zo sterk op elkaar lijken dat verwarring kan ontstaan;
- e) „omschrijving”: de bewoordingen die worden gebruikt om een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn te beschrijven in de etikettering, in de documenten die de betreffende drank tijdens het vervoer vergezellen, in de handelsdocumenten en met name in de facturen, op de leveringsbonnen en in de reclame;

▼B

- f) „etikettering”: alle omschrijvingen en andere verwijzingen, tekens, beeldmerken, geografische aanduidingen of handelsmerken die wijnen, gedistilleerde dranken of gearomatiseerde wijnen kenmerken en die worden aangebracht op de recipiënt, met inbegrip van de verzegeling, het aan de recipiënt gehechte label en het omhulsel van de hals van flessen;
- g) „aanbiedingsvorm”: de op de etikettering, de verpakking, de recipiënten en de sluiting, alsmede in de reclame of in alle andere vormen van promotie gebruikte namen, verwijzingen en dergelijke met betrekking tot een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn;
- h) „verpakking”: beschermende omhulsels, zoals papier, alle soorten verpakingsstro, dozen en kisten die worden gebruikt voor het vervoer van een of meer recipiënten of voor de verkoop aan de eindverbruiker;
- i) „geproduceerd”: het volledige bereidingsproces van wijnen, gedistilleerde dranken of gearomatiseerde wijnen;
- j) „wijn”: uitsluitend de drank die wordt verkregen door gehele of gedeeltelijke alcoholische vergisting van al dan niet gekneusde druiven of van druivenmost van de druivenrassen bedoeld in deze overeenkomst;
- k) „druivenrassen”: rassen van *Vitis vinifera*, onverminderd de wetgeving die een partij voor het gebruik van de verschillende druivenrassen in op haar grondgebied geproduceerde wijn kan hebben vastgesteld;
- l) „WTO-overeenkomst”: de Overeenkomst van Marrakesh tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie, die werd ondertekend op 15 april 1994.

*Artikel 3***Algemene regels inzake invoer en afzet**

Tenzij in deze overeenkomst anders is bepaald, moeten invoer en afzet van de in Artikel 2 van dit protocol bedoelde producten plaatsvinden overeenkomstig de regelgeving die op het grondgebied van de partij van toepassing is.

TITEL I

WEDERZIJDSE BESCHERMING VAN BENAMINGEN VAN WIJNEN, GEDISTILLEERDE DRANKEN EN GEAROMATISEERDE WIJNEN*Artikel 4***Beschermde benamingen**

Onverminderd de artikelen 5, 6 en 7 wordt het volgende beschermd:

▼B

a) voor de in Artikel 2 bedoelde producten:

- verwijzingen naar de naam van de lidstaat van oorsprong van de wijn, de gedistilleerde drank of de gearomatiseerde wijn of andere namen die de lidstaat aanduiden;
- de geografische aanduidingen zoals vermeld in aanhangsel 1, deel A, onder a) voor wijnen, onder b) voor gedistilleerde dranken en onder c) voor gearomatiseerde wijnen;
- de in aanhangsel 2, deel A, vermelde traditionele uitdrukkingen;

b) voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit Montenegro:

- verwijzingen naar de naam „Montenegro” of enige andere naam die dat land aanduidt;
- de geografische aanduidingen zoals vermeld in aanhangsel 1, deel B, onder a) voor wijnen, onder b) voor gedistilleerde dranken en onder c) voor gearomatiseerde wijnen.

*Artikel 5***Bescherming van de benamingen die verwijzen naar de lidstaten van de gemeenschap en naar montenegro**

1. Om een bepaalde wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn aan te duiden, geldt in Montenegro het volgende voor verwijzingen naar de lidstaten van de Gemeenschap en andere namen waarmee een lidstaat wordt aangeduid:

- a) deze verwijzingen worden uitsluitend gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit de betreffende lidstaat, en
- b) deze verwijzingen mogen door de Gemeenschap uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van de Gemeenschap.

2. Om een bepaalde wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn aan te duiden, geldt in de Gemeenschap het volgende voor verwijzingen naar Montenegro en namen waarmee dat land wordt aangeduid:

- a) deze verwijzingen worden uitsluitend gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit Montenegro, en
- b) deze aanduidingen mogen door Montenegro uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van Montenegro.

▼ B*Artikel 6***Bescherming van geografische aanduidingen**

1. In Montenegro geldt het volgende voor de geografische aanduidingen van de Gemeenschap zoals vermeld in aanhangsel 1, deel A:

- a) deze aanduidingen worden beschermd voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit de Gemeenschap, en
- b) deze verwijzingen mogen uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van de Gemeenschap,

2. in de Gemeenschap geldt het volgende voor de geografische aanduidingen van Montenegro zoals vermeld in aanhangsel 1, deel B:

- a) deze verwijzingen worden uitsluitend gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit Montenegro, en
- b) deze aanduidingen mogen uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van Montenegro.

3. De partijen nemen op grond van deze overeenkomst alle maatregelen die nodig zijn voor de wederzijdse bescherming van de in Artikel 4, onder a), ii), en b), ii), bedoelde benamingen die worden gebruikt voor de omschrijving en de aanbestedingsvorm van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit het grondgebied van de partijen. Daartoe past elke partij de in Artikel 23 van de TRIPS-overeenkomst bedoelde wettelijke middelen toe om geografische aanduidingen doeltreffend te beschermen en te voorkomen dat deze worden gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die geen recht hebben op de betrokken aanduiding of omschrijving.

4. De in Artikel 4 bedoelde geografische aanduidingen mogen uitsluitend worden gebruikt voor producten van oorsprong uit het grondgebied van de partij waarop zij betrekking hebben en mogen slechts worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van deze partij.

5. De bescherming waarin bij deze overeenkomst wordt voorzien, moet met name voorkomen dat beschermde benamingen worden gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen niet van oorsprong uit het vermelde geografische gebied, of uit de plaats waar de traditionele uitdrukking wordt gebruikt, zelfs wanneer:

- a) de werkelijke oorsprong van de wijn, de gedistilleerde drank of de gearomatiseerde wijn wordt vermeld;
- b) de betrokken geografische aanduiding in een andere taal is vertaald;
- c) de benaming vergezeld gaat van uitdrukkingen als „genre”, „type”, „wijze”, „stijl”, „imitatie”, „methode” of soortgelijke uitdrukkingen.

▼B

d) de beschermde naam op enige wijze wordt gebruikt voor producten die vallen onder code 2009 van het op 14 juni 1983 in Brussel ondertekende Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codificering van goederen.

6. Als de in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduidingen gelijkkluidend zijn, wordt iedere aanduiding beschermd mits deze te goeder trouw wordt gebruikt. De partijen kunnen in onderling overleg de praktische gebruiksvoorwaarden bepalen waaronder de gelijkkluidende geografische aanduidingen van elkaar zullen worden onderscheiden, er rekening mee houdend dat de betrokken producenten een billijke behandeling moeten krijgen en dat de consument niet mag worden misleid.

7. Als een in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduiding gelijkkluidend is aan een geografische aanduiding voor een derde land, is Artikel 23, lid 3, van de TRIPS-overeenkomst van toepassing.

8. De bepalingen van deze overeenkomst doen op generlei wijze afbreuk aan het recht van een persoon om in het handelsverkeer zijn naam of de naam van zijn voorganger in zaken te gebruiken, behalve wanneer deze naam op zodanige wijze wordt gebruikt dat de consument daardoor wordt misleid.

9. Geen enkele bepaling van deze overeenkomst verplicht een partij ertoe een in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduiding van de andere partij die in het land van oorsprong niet of niet meer beschermd wordt of die in dat land in onbruik is geraakt, te beschermen.

10. Op het moment van inwerkingtreding van deze overeenkomst zullen de partijen de in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduidingen niet langer beschouwen als termen die in de omgangstaal van de partijen voor wijnen gebruikelijk zijn als soortnamen voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen in de zin van Artikel 24, lid 6, van de TRIPS-overeenkomst.

*Artikel 7***Bescherming van traditionele uitdrukkingen**

1. In Montenegro geldt het volgende voor de in aanhangsel 2 vermelde traditionele uitdrukkingen van de Gemeenschap:

- a) deze uitdrukkingen mogen niet worden gebruikt om wijn van oorsprong uit Montenegro aan te duiden aan te bieden; en
- b) deze uitdrukkingen mogen alleen worden gebruikt voor het aanduiden of aanbieden van wijnen van oorsprong uit de Gemeenschap van de oorsprong, de categorie en in de taal zoals vermeld in aanhangsel 2 en onder de bij de wet- en regelgeving van de Gemeenschap vastgestelde voorwaarden.

2. Montenegro neemt op grond van deze overeenkomst alle maatregelen die nodig zijn voor de bescherming van de in Artikel 4 bedoelde traditionele uitdrukkingen die worden gebruikt voor de omschrijving en de aanbieding van wijnen van oorsprong uit het grondgebied van de Gemeenschap. Daartoe stelt Montenegro de passende rechtsmiddelen vast om een doeltreffende bescherming

▼B

te garanderen en te voorkomen dat een traditionele uitdrukking wordt gebruikt voor een wijn die geen recht heeft op deze uitdrukking, ook als de traditionele uitdrukking vergezeld gaat van termen als „genre”, „type”, „wijze”, „stijl”, „imitatie”, „methode” of soortgelijke termen.

3. De bescherming van een traditionele uitdrukking geldt alleen voor:

- a) de taal of talen zoals vermeld in aanhangsel 2, en niet voor vertalingen; en
- b) voor de productcategorie waarvoor de benaming wordt beschermd zoals vermeld in aanhangsel 2.

4. De in lid 3 bedoelde bescherming doet geen afbreuk aan Artikel 4.

*Artikel 8***Handelsmerken**

1. De bevoegde bureaus van de partijen weigeren de registratie van handelsmerken voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die identiek zijn aan of gelijkend op een geografische aanduiding die wordt beschermd op grond van titel I, Artikel 4, van deze overeenkomst, maar die niet van deze oorsprong zijn en niet voldoen aan de regels voor toepassing van deze bescherming.

2. De bevoegde bureaus van de partijen weigeren de registratie van handelsmerken voor wijnen die een krachtens deze bijlage beschermde traditionele uitdrukking bevatten of daaruit bestaan als de betrokken wijn niet wordt genoemd in aanhangsel 2.

3. Montenegro neemt de maatregelen die nodig zijn om alle handelsmerkbenamingen zodanig te wijzigen zodat op 31 december 2008 alle verwijzingen naar op grond van titel I, Artikel 4, van deze overeenkomst beschermde geografische aanduidingen van de Gemeenschap zijn verwijderd.

*Artikel 9***Uitvoer**

Wanneer wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit een partij worden uitgevoerd en buiten het grondgebied van die partij in de handel worden gebracht, nemen de partijen de maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat in Artikel 4, onder a), ii), en b), ii), bedoelde beschermde geografische aanduidingen en de in Artikel 4, onder a), iii), bedoelde beschermde traditionele uitdrukkingen niet worden gebruikt voor de omschrijving en aanbieder van producten van oorsprong uit de andere partij.

▼B

TITEL II

**HANDHAVING EN WEDERZIJDSE BIJSTAND TUSSEN DE
BEVOEGDE AUTORITEITEN EN BEHEER VAN DEZE
OVEREENKOMST***Artikel 10***Werkgroep**

1. Er wordt een werkgroep ingesteld onder auspiciën van het subcomité Landbouw, dat wordt ingesteld overeenkomstig Artikel 123 van deze overeenkomst.

2. De werkgroep ziet erop toe dat deze overeenkomst goed functioneert en onderzoekt alle vraagstukken die zich bij de uitvoering ervan voordoen.

3. De werkgroep kan aanbevelingen doen en suggesties bespreken en naar voren brengen over alle aangelegenheden van wederzijds belang met betrekking tot wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die bijdragen aan de verwezenlijking van de doelstellingen van deze overeenkomst. De werkgroep komt bijeen op verzoek van een partij, afwisselend in de Gemeenschap en in Montenegro, waarbij tijd en plaats in wederzijds overleg door de partijen worden bepaald.

*Artikel 11***Taken van de partijen**

1. De partijen houden rechtstreeks of via de in Artikel 10 bedoelde werkgroep contact over alle aangelegenheden betreffende de uitvoering en de werking van de overeenkomst.

2. Montenegro wijst het ministerie van Landbouw, Bos- en Waterbeheer aan als vertegenwoordigend orgaan. De Gemeenschap wijst het directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling van de Europese Commissie aan als vertegenwoordigend orgaan. Als een partij het vertegenwoordigende orgaan wijzigt, wordt de andere partij daarvan in kennis gesteld.

3. Het vertegenwoordigend orgaan is verantwoordelijk voor de coördinatie van de activiteiten van alle organen die verantwoordelijk zijn voor de handhaving van deze overeenkomst.

4. De partijen komen overeen:
 - a) de in Artikel 4 van deze overeenkomst bedoelde lijsten worden in onderling overleg bij besluit van het Stabilisatie- en associatiecomité aangepast aan eventuele wijzigingen van de wet- en regelgeving van de partijen;

 - b) de bijlagen bij deze overeenkomst worden gewijzigd in onderling overleg, bij besluit van het Stabilisatie- en associatiecomité. De bijlagen worden geacht te zijn gewijzigd met ingang van de datum die wordt vermeld in de briefwisseling tussen de partijen of de datum van het besluit van de werkgroep, al naar gelang het geval;

▼B

- c) ze stellen onderling de in Artikel 6, lid 6, bedoelde praktische regels vast;

- d) ze stellen elkaar op de hoogte van het voornemen nieuw beleid vast te stellen of bestaand beleid te wijzigen, bijvoorbeeld op het gebied van de volksgezondheid of het consumentenbeleid, wanneer dit gevolgen heeft voor de sector wijn, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen;

- e) zij stellen elkaar op de hoogte van wetgevende, administratieve en gerechtelijke besluiten betreffende de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst en houden elkaar op de hoogte van maatregelen die op grond daarvan worden vastgesteld.

*Artikel 12***Toepassing en werking van de overeenkomst**

1. De partijen leggen de verantwoordelijkheid voor de toepassing en de werking van deze overeenkomst bij de in aanhangsel 3 vermelde contactpunten.

*Artikel 13***Handhaving en wederzijdse bijstand tussen de partijen**

1. Wanneer de omschrijving of de aanbiedingsvorm van een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn, met name in de etikettering, officiële documenten, handelsdocumenten of in de reclame, in strijd is met deze overeenkomst, nemen de partijen de nodige administratieve en/of gerechtelijke maatregelen om oneerlijke concurrentie te bestrijden of om te voorkomen dat de beschermde benaming op een andere manier onrechtmatig wordt gebruikt.

2. De in punt 1 bedoelde maatregelen en acties worden met name in de volgende gevallen genomen:
 - a) wanneer met betrekking tot wijnen, gedistilleerde dranken of gearomatiseerde wijnen waarvan de benaming krachtens deze overeenkomst wordt beschermd, omschrijvingen of vertaalde omschrijvingen, benamingen, opschriften of afbeeldingen worden gebruikt die direct of indirect verkeerde of bedrieglijke informatie verschaffen omtrent de oorsprong, de aard of de eigenschappen van de wijn, de gedistilleerde drank of de gearomatiseerde wijn;

 - b) wanneer voor de verpakking een recipiënt wordt gebruikt die misleidend is wat de oorsprong van de wijn betreft.

3. Als een partij reden heeft om te vermoeden dat:
 - a) een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn zoals gedefinieerd in Artikel 2 wordt of werd verhandeld in Montenegro of de Gemeenschap terwijl niet is voldaan aan de regels voor de sector wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen in de Gemeenschap of in Montenegro of aan deze overeenkomst; en

▼ B

- b) dat deze inbreuk voor de andere partij van bijzonder belang is en aanleiding kan geven tot administratieve en/of gerechtelijke maatregelen,

meldt zij dit onverwijld aan het vertegenwoordigende orgaan van de andere partij.

4. De gegevens die overeenkomstig punt 3 worden gemeld, omvatten bijzonderheden over de inbreuk op de regels voor de sector wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van de partijen en/of deze overeenkomst. Hierbij worden de officiële, handels- of andere relevante documenten gevoegd waaruit blijkt welke administratieve maatregelen of gerechtelijke stappen eventueel kunnen worden genomen.

*Artikel 14***Overleg**

1. De partijen plegen overleg indien een partij van mening is dat de andere partij een uit deze overeenkomst voortvloeiende verplichting niet is nagekomen.

2. De partij die het overleg vraagt, verstrekt de andere partij alle gegevens die nodig zijn voor een grondig onderzoek van het betrokken geval.

3. In gevallen waarin uitstel de volksgezondheid in gevaar zou kunnen brengen of afbreuk zou kunnen doen aan de doeltreffendheid van de maatregelen om fraude te voorkomen, mogen zonder voorafgaand overleg passende voorlopige beschermende maatregelen worden genomen, op voorwaarde dat er onmiddellijk nadat die maatregelen zijn genomen, overleg plaatsvindt.

4. Wanneer de partijen tijdens het in de leden 1 en 3 bedoelde overleg niet tot overeenstemming zijn gekomen, kan de partij die om het overleg heeft verzocht of die de in punt 3 bedoelde maatregelen heeft genomen, passende maatregelen nemen overeenkomstig Artikel 129 van deze overeenkomst om een juiste toepassing van deze overeenkomst mogelijk te maken.

TITEL III

ALGEMENE BEPALINGEN*Artikel 15***Doorvoer van kleine hoeveelheden**

I. Deze overeenkomst is niet van toepassing op wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die:

- a) in transitoverkeer op het grondgebied van een van de partijen zijn, of
- b) van oorsprong zijn uit het grondgebied van een van de partijen en die in kleine hoeveelheden worden verzonden tussen de partijen overeenkomstig de in punt II genoemde voorwaarden en procedures.

▼B

II. In de volgende gevallen is sprake van een kleine hoeveelheid wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn:

1. geëtiketteerde recipiënten van 5 liter of minder die zijn voorzien van een sluiting die niet opnieuw kan worden gebruikt, voor zover de totale vervoerde hoeveelheid, ook wanneer deze uit verscheidene afzonderlijke partijen bestaat, niet meer dan 50 liter bedraagt;
2. a) maximaal 30 liter in de persoonlijke bagage van reizigers;
b) maximaal 30 liter in kleine zendingen tussen particulieren;
c) de dranken behorend tot de verhuisboedel van particulieren;
d) de dranken worden ingevoerd voor wetenschappelijke of technische experimenten, tot een maximumhoeveelheid van 1 hectoliter;
e) de dranken zijn bestemd voor diplomatieke vertegenwoordigingen, consulaten of daarmee gelijkgestelde instanties, en worden krachtens de daartoe ingestelde vrijstellingsregeling ingevoerd;
f) de dranken worden op internationale vervoermiddelen als boordprovisie gehouden.

De in punt 1 genoemde vrijstelling mag niet worden gecumuleerd met een of meer van de in punt 2 genoemde vrijstellingen.

*Artikel 16***Afzet van bestaande voorraden**

1. De wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst waren geproduceerd, bereid, omschreven en aangeboden op een wijze die in overeenstemming was met de interne wet- en regelgeving van de partijen, maar bij deze overeenkomst worden verboden, mogen in de handel worden gebracht totdat de voorraden uitgeput zijn.

2. De wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die zijn geproduceerd, bereid, omschreven en aangeboden in overeenstemming met deze overeenkomst, maar waarvan de productie, bereiding, omschrijving en aanbiedingsvorm als gevolg van een wijziging daarvan niet langer in overeenstemming is met deze overeenkomst, mogen worden afgezet totdat de voorraden uitgeput zijn, tenzij de partijen een ander besluit nemen.

▼ B*AANHANGSEL 1***LIJST VAN BESCHERMDE BENAMINGEN****(zoals bedoeld in de artikelen 4 en 6 van bijlage II bij Protocol 2)**

DEEL A: IN DE GEMEENSCHAP

a) **WIJN VAN OORSPRONG UIT DE GEMEENSCHAP****OOSTENRIJK**

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden

Burgenland
 Carnuntum
 Donauland
 Kamptal
 Kärnten
 Kremstal
 Mittelburgenland
 Neusiedlersee
 Neusiedlersee-Hügelland
 Niederösterreich
 Oberösterreich
 Salzburg
 Steiermark
 Südburgenland
 Süd-Oststeiermark
 Südsteiermark
 Thermenregion
 Tirol
 Traisental
 Vorarlberg
 Wachau
 Weinviertel
 Weststeiermark
 Wien

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Bergland
 Steirerland
 Weinland
 Wien

▼B**BELGIË**

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden

Côtes de Sambre et Meuse

Hagelandse Wijn

Haspengouwse Wijn

Heuvellandse wijn

Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Vin de pays des jardins de Wallonie

Vlaamse landwijn

BULGARIJE

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden

Асеновград (*Asenovgrad*)Черноморски район (*Zwarte Zeegebied*)Брестник (*Brestnik*)Драгоево (*Dragoevo*)Евксиноград (*Evksinograd*)Хан Крум (*Han Krum*)Хърсово (*Harsovo*)Хасково (*Haskovo*)Хисаря (*Hisarya*)Ивайловград (*Ivaylovgrad*)Карлово (*Karlovo*)Карнобат (*Karnobat*)Ловеч (*Lovech*)Лозица (*Lozitsa*)Лом (*Lom*)Любимец (*Lyubimets*)Лясковец (*Lyaskovets*)Мелник (*Melnik*)Монтана (*Montana*)Нова Загора (*Nova Zagora*)Нови Пазар (*Novi Pazar*)Ново село (*Novo Selo*)Оряховица (*Oryahovitsa*)

▼ **B**

Namen van de gebieden

Павликени (*Pavlikeni*)
 Пазарджик (*Pazardjik*)
 Перущица (*Perushtitsa*)
 Плевен (*Pleven*)
 Пловдив (*Plovdiv*)
 Поморие (*Pomorie*)
 Русе (*Ruse*)
 Сакар (*Sakar*)
 Сандански (*Sandanski*)
 Септември (*Septemvri*)
 Шивачево (*Shivachevo*)
 Шумен (*Shumen*)
 Славянци (*Slavyantsi*)
 Сливен (*Sliven*)
 Южно Черноморие (*Zuidelijke Zwarte Zeekust*)
 Стамболово (*Stambolovo*)
 Стара Загора (*Stara Zagora*)
 Сухиндол (*Suhindol*)
 Сунгурларе (*Sungurlare*)
 Свищов (*Svishtov*)
 Долината на Струма (*Strumavallei*)
 Търговище (*Targovishte*)
 Върбица (*Varbitsa*)
 Варна (*Varna*)
 Велики Преслав (*Veliki Preslav*)
 Видин (*Vidin*)
 Враца (*Vratsa*)
 Ямбол (*Yambol*)

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Дунавска равнина (*Danube Plain*)
 Тракийска низина (*Thracian Lowlands*)

▼ **B****CYPRUS**

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>in het Grieks</i>		<i>in het Nederlands</i>	
<i>Namen van de gebieden</i>	<i>Deelgebieden (al dan niet voorafgegaan door de naam van het hoofdgebied)</i>	<i>Namen van de gebieden</i>	<i>Deelgebieden (al dan niet voorafgegaan door de naam van het hoofdgebied)</i>
Κουμανδαρία		Commandaria	
Λαόνα Ακάμα		Laona Akama	
Βουνί Παναγιάς – Αμπελί- της		Vouni Panayia – Ambelitis	
Πιτσιλιά		Pitsilia	
Κρασοχώρια Λεμεσού Αφάμης of Λαόνα		Krasohoria Lemesou Afames of Laona	

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

<i>In het Grieks</i>	<i>In het Nederlands</i>
Λεμεσός	Lemesos
Πάφος	Pafos
Λευκωσία	Lefkosia
Λάρνακα	Larnaka

TSJECHIË

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de wijngaard)</i>
čechy	litoměřická mělnická
Morava	mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

české zemské víno
moravské zemské víno

FRANKRIJK

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Alsace Grand Cru, <i>gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid</i>
Alsace, <i>al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid</i>
Alsace of Vin d'Alsace, <i>al dan niet gevolgd door „Edelzwicker” of de naam van een wijnsoort en/of een kleinere geografische eenheid</i>

▼ B

Ajaccio

Aloxe-Corton

Anjou, *al dan niet gevolgd door Val de Loire of Coteaux de la Loire of Villages Brissac*

Anjou, *al dan niet gevolgd door „Gamay”, „Mousseux” of „Villages”*

Arbois

Arbois Pupillin

Auxey-Duresses of Auxey-Duresses Côte de Beaune of Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages

Bandol

Banyuls

Barsac

Bâtard-Montrachet

Béarn of Béarn Bellocq

Beaujolais Supérieur

Beaujolais, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Beaujolais-Villages

Beaumes-de-Venise, *al dan niet voorafgegaan door „Muscat de”*

Beaune

Bellet of Vin de Bellet

Bergerac

Bienvenues Bâtard-Montrachet

Blagny

Blanc Fumé de Pouilly

Blanquette de Limoux

Blaye

Bonnes Mares

Bonnezeaux

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauge

Bordeaux, *al dan niet gevolgd door „Clairet” of „Supérieur” of „Rosé” of „mousseux”*

Bourg

Bourgeais

Bourgogne, *al dan niet gevolgd door „Clairet” of „Rosé” of de naam van een kleinere geografische eenheid*

Bourgogne Aligoté

Bourgueil

Bouzeron

Brouilly

Buzet

▼ B

Cabardès

Cabernet d'Anjou

Cabernet de Saumur

Cadillac

Cahors

Canon-Fronsac

Cap Corse, *voorafgegaan door „Muscat de”*

Cassis

Cérons

Chablis Grand Cru, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Chablis, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Champagne

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet of Chassagne-Montrachet Côte de Beaune of Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune of Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune of Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Clos de la Roche

Clos de Tart

Clos des Lambrays

Clos Saint-Denis

▼B

Clos Vougeot

Collioure

Condrieu

Corbières, *al dan niet gevolgd door Boutenac*

Cornas

Corton

Corton-Charlemagne

Costières de Nîmes

Côte de Beaune, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte de Nuits

Côte Roannaise

Côte Rôtie

Coteaux Champenois, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Ancenis, *al dan niet gevolgd door de naam van een wijnsoort*

Coteaux de Die

Coteaux de l'Aubance

Coteaux de Pierrevert

Coteaux de Saumur

Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Coteaux du Layon of Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Layon, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Coteaux du Loir

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois

Coteaux Varois

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes Canon-Fronsac

Côtes d'Auvergne, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Côtes de Beaune, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

▼B

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Bourg

Côtes de Brulhois

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de la Malepère

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence, *al dan niet gevolgd door Sainte Victoire*

Côtes de Saint-Mont

Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais, *al dan niet gevolgd door Fronton of Villaudric*

Côtes du Jura

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages, *al dan niet gevolgd door de gemeenten Carmany of Latour de France of Les Aspres of Lesquerde of Tautavel*

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots Bâtard-Montrachet

Crozes Ermitage

Crozes-Hermitage

Echezeaux

Entre-Deux-Mers of Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Ermitage

▼B

Faugères

Fiefs Vendéens, *al dan niet gevolgd door de plaatsnamen Mareuil of Brem of Vix of Pissotte*

Fitou

Fixin

Fleurie

Floc de Gascogne

Fronsac

Frontignan

Gaillac

Gaillac Premières Côtes

Gevrey-Chambertin

Gigondas

Givry

Grand Roussillon

Grands Echezeaux

Graves

Graves de Vayres

Griotte-Chambertin

Gros Plant du Pays Nantais

Haut Poitou

Haut-Médoc

Haut-Montravel

Hermitage

Irancy

Irouléguy

Jasnières

Juliéna

Jurançon

L'Etoile

La Grande Rue

Ladoix of Ladoix Côte de Beaune of Ladoix Côte de Beaune-Villages

Lalande de Pomerol

Languedoc, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Latricières-Chambertin

Les-Baux-de-Provence

Limoux

Lirac

Lustrac-Médoc

▼ B

Loupiac

Lunel, *al dan niet voorafgegaan door „Muscat de”*

Lussac Saint-Émilion

Mâcon of Pinot-Chardonnay-Mâcon

Mâcon, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Mâcon-Villages

Macvin du Jura

Madiran

Maranges Côte de Beaune of Maranges Côtes de Beaune-Villages

Maranges, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Marcillac

Margaux

Marsannay

Maury

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetou Salon, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Mercurey

Meursault of Meursault Côte de Beaune of Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie of Monthélie Côte de Beaune of Monthélie Côte de Beaune-Villages

Montlouis, *al dan niet gevolgd door „mousseux” of „pétillant”*

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

▼ B

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans

Orléans-Cléry

Pacherenc du Vic-Bilh

Palette

Patrimonio

Pauillac

Pécharmant

Pernand-Vergelesses of Pernand-Vergelesses Côte de Beaune of
Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages

Pessac-Léognan

Petit Chablis, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geogra-
fische eenheid*

Pineau des Charentes

Pinot-Chardonnay-Mâcon

Pomerol

Pommard

Pouilly Fumé

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-sur-Loire

Pouilly-Vinzelles

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux, *al dan niet gevolgd door de naam van een
kleinere geografische eenheid*

Puisseguin Saint-Émilion

Puligny-Montrachet of Puligny-Montrachet Côte de Beaune of
Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Quarts-de-Chaume

Quincy

Rasteau

Rasteau Rancio

Régnié

Reuilly

Richebourg

Rivesaltes, *al dan niet voorafgegaan door „Muscat de”*

▼ B

Rivesaltes Rancio

Romanée (La)

Romanée Conti

Romanée Saint-Vivant

Rosé des Riceys

Rosette

Roussette de Savoie, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Roussette du Bugey, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Ruchottes-Chambertin

Rully

Saint Julien

Saint-Amour

Saint-Aubin of Saint-Aubin Côte de Beaune of Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages

Saint-Bris

Saint-Chinian

Sainte-Croix-du-Mont

Sainte-Foy Bordeaux

Saint-Émilion

Saint-Emilion Grand Cru

Saint-Estèphe

Saint-Georges Saint-Émilion

Saint-Jean-de-Minervois, *al dan niet voorafgegaan door „Muscat de”*

Saint-Joseph

Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Saint-Péray

Saint-Pourçain

Saint-Romain of Saint-Romain Côte de Beaune of Saint-Romain Côte de Beaune-Villages

Saint-Véran

Sancerre

Santenay of Santenay Côte de Beaune of Santenay Côte de Beaune-Villages

Saumur Champigny

Saussignac

Sauternes

Savennières

Savennières-Coulée-de-Serrant

Savennières-Roche-aux-Moines

Savigny of Savigny-lès-Beaune

▼ B

Seysssel
 Tâche (La)
 Tavel
 Thouarsais
 Touraine Amboise
 Touraine Azay-le-Rideau
 Touraine Mesland
 Touraine Noble Joue
 Touraine, *al dan niet gevolgd door „mousseux” of „pétillant”*
 Tursan
 Vacqueyras
 Valençay
 Vin d'Entraygues et du Fel
 Vin d'Estaing
 Vin de Corse, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*
 Vin de Lavilledieu
 Vin de Savoie of Vin de Savoie-Ayze, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*
 Vin du Bugey, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*
 Vin Fin de la Côte de Nuits
 Viré Clessé
 Volnay
 Volnay Santenots
 Vosne-Romanée
 Vougeot
 Vouvray, *al dan niet gevolgd door „mousseux” of „pétillant”*

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Vin de pays de l'Agenais
 Vin de pays d'Aigues
 Vin de pays de l'Ain
 Vin de pays de l'Allier
 Vin de pays d'Allobrogie
 Vin de pays des Alpes de Haute-Provence
 Vin de pays des Alpes Maritimes
 Vin de pays de l'Ardèche
 Vin de pays d'Argens
 Vin de pays de l'Ariège
 Vin de pays de l'Aude

▼B

Vin de pays de l'Aveyron

Vin de pays des Balmes dauphinoises

Vin de pays de la Bénovie

Vin de pays du Bérange

Vin de pays de Bessan

Vin de pays de Bigorre

Vin de pays des Bouches du Rhône

Vin de pays du Bourbonnais

Vin de pays du Calvados

Vin de pays de Cassan

Vin de pays Cathare

Vin de pays de Caux

Vin de pays de Cessenon

Vin de pays des Cévennes, *al dan niet gevolgd door Mont Bouquet*

Vin de pays Charentais, *al dan niet gevolgd door Ile de Ré of Ile d'Oléron of Saint-Sornin*

Vin de pays de la Charente

Vin de pays des Charentes-Maritimes

Vin de pays du Cher

Vin de pays de la Cité de Carcassonne

Vin de pays des Collines de la Moure

Vin de pays des Collines rhodaniennes

Vin de pays du Comté de Grignan

Vin de pays du Comté tolosan

Vin de pays des Comtés rhodaniens

Vin de pays de la Corrèze

Vin de pays de la Côte Vermeille

Vin de pays des coteaux charitois

Vin de pays des coteaux d'Enserune

Vin de pays des coteaux de Besilles

Vin de pays des coteaux de Cèze

Vin de pays des coteaux de Coiffy

Vin de pays des coteaux Flaviens

Vin de pays des coteaux de Fontcaude

Vin de pays des coteaux de Glanes

Vin de pays des coteaux de l'Ardèche

Vin de pays des coteaux de l'Auxois

Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse

Vin de pays des coteaux de Laurens

▼B

Vin de pays des coteaux de Miramont

Vin de pays des coteaux de Montélimar

Vin de pays des coteaux de Murviel

Vin de pays des coteaux de Narbonne

Vin de pays des coteaux de Peyriac

Vin de pays des coteaux des Baronnie

Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon

Vin de pays des coteaux du Grésivaudan

Vin de pays des coteaux du Libron

Vin de pays des coteaux du Littoral Audois

Vin de pays des coteaux du Pont du Gard

Vin de pays des coteaux du Salagou

Vin de pays des coteaux de Tannay

Vin de pays des coteaux du Verdon

Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban

Vin de pays des côtes catalanes

Vin de pays des côtes de Gascogne

Vin de pays des côtes de Lastours

Vin de pays des côtes de Montestruc

Vin de pays des côtes de Pérignan

Vin de pays des côtes de Prouilhe

Vin de pays des côtes de Thau

Vin de pays des côtes de Thongue

Vin de pays des côtes du Brian

Vin de pays des côtes de Ceressou

Vin de pays des côtes du Condomois

Vin de pays des côtes du Tarn

Vin de pays des côtes du Vidourle

Vin de pays de la Creuse

Vin de pays de Cucugnan

Vin de pays des Deux-Sèvres

Vin de pays de la Dordogne

Vin de pays du Doubs

Vin de pays de la Drôme

Vin de pays Duché d'Uzès

Vin de pays de Franche-Comté, *al dan niet gevolgd door Coteaux de Champlitte*

Vin de pays du Gard

Vin de pays du Gers

▼B

Vin de pays des Hautes-Alpes

Vin de pays de la Haute-Garonne

Vin de pays de la Haute-Marne

Vin de pays des Hautes-Pyrénées

Vin de pays d’Hauterive, *al dan niet gevolgd door Val d’Orbieu of Coteaux du Termenès of Côtes de Lézignan*

Vin de pays de la Haute-Saône

Vin de pays de la Haute-Vienne

Vin de pays de la Haute vallée de l’Aude

Vin de pays de la Haute vallée de l’Orb

Vin de pays des Hauts de Badens

Vin de pays de l’Hérault

Vin de pays de l’Ile de Beauté

Vin de pays de l’Indre et Loire

Vin de pays de l’Indre

Vin de pays de l’Isère

Vin de pays du Jardin de la France, *al dan niet gevolgd door Marches de Bretagne of Pays de Retz*

Vin de pays des Landes

Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher

Vin de pays du Loiret

Vin de pays du Lot

Vin de pays du Lot et Garonne

Vin de pays des Maures

Vin de pays de Maine et Loire

Vin de pays de la Mayenne

Vin de pays de Meurthe-et-Moselle

Vin de pays de la Meuse

Vin de pays du Mont Baudile

Vin de pays du Mont Caume

Vin de pays des Monts de la Grage

Vin de pays de la Nièvre

Vin de pays d’Oc

Vin de pays du Périgord, *al dan niet gevolgd door Vin de Domme*

Vin de pays de la Petite Crau

Vin de pays des Portes de Méditerranée

Vin de pays de la Principauté d’Orange

Vin de pays du Puy de Dôme

Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques

▼B

Vin de pays des Pyrénées-Orientales

Vin de pays des Sables du Golfe du Lion

Vin de pays de la Sainte Baume

Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert

Vin de pays de Saint-Sardos

Vin de pays de Sainte Marie la Blanche

Vin de pays de Saône et Loire

Vin de pays de la Sarthe

Vin de pays de Seine et Marne

Vin de pays du Tarn

Vin de pays du Tarn et Garonne

Vin de pays des Terroirs landais, *al dan niet gevolgd door Coteaux de Chalosse of Côtes de L'Adour of Sables Fauves of Sables de l'Océan*

Vin de pays de Thézac-Perricard

Vin de pays du Torgan

Vin de pays d'Urfé

Vin de pays du Val de Cesse

Vin de pays du Val de Dagne

Vin de pays du Val de Montferrand

Vin de pays de la Vallée du Paradis

Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vaunage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne

Vin de pays de la Vistrenque

Vin de pays de l'Yonne

DUITSLAND

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Ahr	Walporzheim / Ahrtal
Baden	Badische Bergstraße Bodensee Breisgau Kaiserstuhl Kraichgau Markgräflerland Ortenau Tauberfranken Tuniberg

▼ **B**

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Franken	Maindreieck Mainviereck Steigerwald
Hessische Bergstraße	Starkenburg Umstadt
Mittelrhein	Loreley Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer of Mosel of Saar of Ruwer	Bernkastel Burg Cochem Moseltor Obermosel Ruwertal Saar
Nahe	Nahetal
Pfalz	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße Südliche Weinstraße
Rheingau	Johannisberg
Rheinhessen	Bingen Nierstein Wonnegau
Saale-Unstrut	Mansfelder Seen Schloß Neuenburg Thüringen
Sachsen	Elstertal Meißen
Württemberg	Bayerischer Bodensee Kocher-Jagst-Tauber Oberer Neckar Remstal-Stuttgart Württembergischer Bodensee Württembergisch Unterland

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

<i>Landwein</i>	<i>Tafelwein</i>
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Landwein Main	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mosel
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein

▼ **B**

<i>Landwein</i>	<i>Tafelwein</i>
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein der Mosel	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

GRIEKENLAND

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Namen van de gebieden</i>	
<i>in het Grieks</i>	<i>in het Engels</i>
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kephalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσσηνικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza
Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγκιάλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτων	Slopes of Melitona

▼ B

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

<i>in het Grieks</i>	<i>in het Engels</i>
Ρετσίνα Μεσογείων, <i>al dan niet gevolgd door Αττικής</i>	Retsina of Mesogia, <i>al dan niet gevolgd door Attika</i>
Ρετσίνα Κρωπίας of Ρετσίνα Κορωπίου, <i>al dan niet gevolgd door Αττικής</i>	Retsina of Kropia of Retsina Koropi, <i>al dan niet gevolgd door Attika</i>
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, <i>al dan niet gevolgd door Αττικής</i>	Retsina of Markopoulou, <i>al dan niet gevolgd door Attika</i>
Ρετσίνα Μεγάρων, <i>al dan niet gevolgd door Αττικής</i>	Retsina of Megara, <i>al dan niet gevolgd door Attika</i>
Ρετσίνα Παιανίας of Ρετσίνα Λιοπεσίου, <i>al dan niet gevolgd door Αττικής</i>	Retsina of Peania of Retsina of Liopesi, <i>al dan niet gevolgd door Attika</i>
Ρετσίνα Παλλήνης, <i>al dan niet gevolgd door Αττικής</i>	Retsina of Pallini, <i>al dan niet gevolgd door Attika</i>
Ρετσίνα Πικερμίου, <i>al dan niet gevolgd door Αττικής</i>	Retsina of Pikermi, <i>al dan niet gevolgd door Attika</i>
Ρετσίνα Σπάτων, <i>al dan niet gevolgd door Αττικής</i>	Retsina of Spata, <i>al dan niet gevolgd door Attika</i>
Ρετσίνα Θηβών, <i>al dan niet gevolgd door Βοιωτίας</i>	Retsina of Thebes, <i>al dan niet gevolgd door Viotias</i>
Ρετσίνα Γιάλτρων, <i>al dan niet gevolgd door Ευβοίας</i>	Retsina of Gialtra, <i>al dan niet gevolgd door Evvia</i>
Ρετσίνα Καρύστου, <i>al dan niet gevolgd door Ευβοίας</i>	Retsina of Karystos, <i>al dan niet gevolgd door Evvia</i>
Ρετσίνα Χαλκίδας, <i>al dan niet gevolgd door Ευβοίας</i>	Retsina of Halkida, <i>al dan niet gevolgd door Evvia</i>
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavysos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βίλτσας	Regional wine of Vilitsa
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese – Dodekanisaiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion – Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia – Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes – Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete – Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi – Lasithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia – Macedonikos
Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia – Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea



<i>in het Grieks</i>	<i>in het Engels</i>
Παλληγιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini – Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese – Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Kitherona
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos – Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
Τοπικός Οίνος Σιάτιστας	Regional wine of Siatista
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Pendeliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Αδριανής	Regional wine of Adriani
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos – Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros – Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania
Τοπικός Οίνος Οπούντιας Λοκρίδος	Regional wine of Opountia Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Τοπικός Οίνος Παγγαίου	Regional wine of Pangeon
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata

▼ B

<i>in het Grieks</i>	<i>in het Engels</i>
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros – Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγίες Αιγαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγίες Αίνου	Regional wine of Slopes of Enos
Θρακικός Τοπικός Οίνος of Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace – Thrakikos of Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo – Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus – Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia – Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia – Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Regional wine of Ilia
Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης	Regional wine of Thessaloniki
Τοπικός Οίνος Κραννώνας	Regional wine of Krannona
Τοπικός Οίνος Παρνασσού	Regional wine of Parnassos
Τοπικός Οίνος Μετεώρων	Regional wine of Meteora
Τοπικός Οίνος Ικαρίας	Regional wine of Ikaria
Τοπικός Οίνος Καστοριάς	Regional wine of Kastoria

▼ **B****HONGARIJE**

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Namen van de gebieden</i>	<i>Deelgebieden (al dan niet voorafgegaan door de naam van het hoofdgebied)</i>
Ászár-Neszmély(-i)	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i)	Balatonlelle(-i) Marcali
Balatonfelvidék(-i)	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i)	Zánka(-i)
Balatonmelléke of Balatonmelléki	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i)	Kistelek(-i) Mórahalom of Móraalmi Pusztamérges(-i)
Eger of Egri	Debrő(-i), al dan niet gevolgd door Andornaktálya(-i) of Demjén(-i) of Egerbakta(-i) of Egerszalók(-i) of Egerszólát(-i) of Felsőtárkány(-i) of Kerecsend(-i) of Maklár(-i) of Nagytálya(-i) of Noszvaj(-i) of Novaj(-i) of Ostoros(-i) of Szomolya(-i) of Aldebrő(-i) of Feldebrő(-i) of Tófalu(-i) of Verpelét(-i) of Kompolt(-i) of Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(-i)	Buda(-i) Etyek(-i) Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	
Kunság(-i)	Bácska(-i) Cegléd(-i) Duna mente of Duna menti Izsák(-i) Jászság(-i) Kecskemét-Kiskunfélegyháza of Kecskemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i) Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente of Tisza menti
Mátra(-i)	
Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi)	
Pécs(-i)	Versend(-i) Szigetvár(-i) Kapos(-i)

▼ B

<i>Namen van de gebieden</i>	<i>Deelgebieden</i> <i>(al dan niet voorafgegaan door de naam van het hoofdgebied)</i>
Szekszárd(-i)	
Somló(-i)	Kissomlyó-Sághegyi
Sopron(-i)	Köszeg(-i)
Tokaj(-i)	Abaújszántó(-i) of Bekecs(-i) of Bodrogkeresztúr(-i) of Bodrogkisfalud(-i) of Bodrogolaszi of Erdőbénye(-i) of Erdőhorváti of Golop(-i) of Herceggút(-i) of Legyesbénye(-i) of Makkoshotyka(-i) of Mád(-i) of Mezőzombor(-i) of Monok(-i) of Olaszliszka(-i) of Rátka(-i) of Sárazsadány(-i) of Sárospatak(-i) of Sátoraljaújhely(-i) of Szegi of Szegilong(-i) of Szerencs(-i) of Tarcal(-i) of Tállya(-i) of Tolcsva(-i) of Vámosújfalú(-i)
Tolna(-i)	Tamási Völgység(-i)
Villány(-i)	Siklós(-i), al dan niet gevolgd door Kisharsány(-i) of Nagyarsány(-i) of Palkonya(-i) of Villánykövesd(-i) of Bisse(-i) of Csarnóta(-i) of Diósvizsló(-i) of Harkány(-i) of Hegyszentszátony(-i) of Kistótfalu(-i) of Márfa(-i) of Nagytótfalu(-i) of Szava(-i) of Túrony(-i) of Vokány(-i)

ITALIË

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Albana di Romagna

Asti of Moscato d'Asti of Asti Spumante

Barbaresco

Bardolino superiore

Barolo

Brachetto d'Acqui of Acqui

Brunello di Montalcino

Carmignano

Chianti, al dan niet gevolgd door Colli Aretini of Colli Fiorentini of Colline Pisane of Colli Senesi of Montalbano of Montespertoli of Rufina

Chianti Classico

Fiano di Avellino

Forgiano

Franciacorta

Gattinara

Gavi of Cortese di Gavi

Ghemme

Greco di Tufo

Montefalco Sagrantino

Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane

Ramandolo

Recioto di Soave

Sforzato di Valtellina of Sfursat di Valtellina

▼B

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Soave superiore

Taurasi

Valtellina Superiore, *al dan niet gevolgd door Grumello of Inferno of Maroggia of Sassella of Stagafassli of Vagella*

Vermentino di Gallura of Sardegna Vermentino di Gallura

Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Aglanico del Taburno of Taburno

Aglanico del Vulture

Albugnano

Alcamo of Alcamo classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero of Sardegna Alghero

Alta Langa

Alto Adige of dell'Alto Adige (Südtirol of Südtiroler), *al dan niet gevolgd door:*

- Colli di Bolzano (Bozner Leiten),
- Meranese di Collina of Meranese (Meraner Hugel of Meraner),
- Santa Maddalena (St. Magdalener),
- Terlano (Terlaner),
- Valle Isarco (Eisacktal of Eisacktaler),
- Valle Venosta (Vinschgau)

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea of Sardegna Arborea

Arcole

Assisi

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra of Bagnoli

Barbera d'Asti

Barbera del Monferrato

Barbera d'Alba

Barco Reale di Carmignano of Rosato di Carmignano of Vin Santo di Carmignano of Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice

Carmig Bardolino

Bianchello del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell'Empolese

Bianco della Valdinievole

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Bianco di Custoza

Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di S. Torpè

Biferno

Bivongi

Boca

Bolgheri e Bolgheri Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Caldaro (Kalterer) of Lago di Caldaro (Kalterersee), *al dan niet gevolgd door „Classico”*

Campi Flegrei

Campidano di Terralba of Terralba of Sardegna Campidano di Terralba of Sardegna Terralba

Canavese

Candia dei Colli Apuani

Cannonau di Sardegna, *al dan niet gevolgd door Capo Ferrato of Oliena of Nepente di Oliena Jerzu*

Capalbio

Capri

Capriano del Colle

Carema

Carignano del Sulcis of Sardegna Carignano del Sulcis

Carso

Castel del Monte

Castel San Lorenzo

Casteller

Castelli Romani

Cellatica

Cerasuolo di Vittoria

Cerveteri

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile of Affile

Cesanese di Olevano Romano of Olevano Romano

Cilento

Cinque Terre of Cinque Terre Sciacchetrà, *al dan niet gevolgd door Costa de sera of Costa de Campu of Costa da Posa*

Circeo

Cirò

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Cisterna d'Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Berici, *al dan niet gevolgd door Barbarano*

Colli Bolognesi, *al dan niet gevolgd door Colline di Riposto of Colline Marconiane of Zola Predona of Monte San Pietro of Colline di Oliveto of Terre di Montebudello of Serravalle*

Colli Bolognesi Classico-Pignoletto

Colli del Trasimeno of Trasimeno

Colli della Sabina

Colli dell'Etruria Centrale

Colli di Conegliano, *al dan niet gevolgd door Refrontolo of Torchiato di Fregona*

Colli di Faenza

Colli di Luni (Regione Liguria)

Colli di Luni (Regione Toscana)

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli d'Imola

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani, *al dan niet gevolgd door Todi*

Colli Orientali del Friuli, *al dan niet gevolgd door Cialla of Rosazzo*

Colli Perugini

Colli Pesaresi, *al dan niet gevolgd door Focara of Roncaglia*

Colli Piacentini, *al dan niet gevolgd door Vigoleno of Gutturnio of Montessoro Val d'Arda of Trebbianino Val Trebbia of Val Nure*

Colli Romagna Centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levanto

Colline Lucchesi

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano of Collio

Conegliano-Valdobbiadene, *al dan niet gevolgd door Cartizze*

Conero

Contea di Sclafani

Contessa Entellina

Controguerra

Copertino

Cori

Cortese dell'Alto Monferrato

Corti Benedettine del Padovano

Cortona

Costa d'Amalfi, *al dan niet gevolgd door Furore of Ravello of Tramonti*

Coste della Sesia

Delia Nivolelli

Dolcetto d'Acqui

Dolcetto d'Alba

Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi

Dolcetto di Diano d'Alba of Diano d'Alba

Dolcetto di Dogliani superior of Dogliani

Dolcetto di Ovada

Donnici

Elba

Eloro, *al dan niet gevolgd door Pachino*

Erbaluce di Caluso of Caluso

Erice

Esino

Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone

Etna

Falerio dei Colli Ascolani of Falerio

Falerno del Massico

Fara

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Faro

Frascati

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo of Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Gabiano

Galatina

Galluccio

Gambellara

Garda (Regione Lombardia)

Garda (Regione Veneto)

Garda Colli Mantovani

Genazzano

Gioia del Colle

Girò di Cagliari of Sardegna Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio

Gravina

Greco di Bianco

Greco di Tufo

Grignolino d'Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Guardia Sanframondi o Guardiolo

Irpinia

I Terreni di Sanseverino

Ischia

Lacrime di Morro of Lacrima di Morro d'Alba

Lago di Corbara

Lambrusco di Sorbara

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro

▼ B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Lambrusco Mantovano, *al dan niet gevolgd door Oltrepò Mantovano of Viadanese-Sabbionetano*

Lambrusco Salamino di Santa Croce

Lamezia

Langhe

Lessona

Leverano

Lison Pramaggiore

Lizzano

Loazzolo

Locorotondo

Lugana (Regione Veneto)

Lugana (Regione Lombardia)

Malvasia delle Lipari

Malvasia di Bosa of Sardegna Malvasia di Bosa

Malvasia di Cagliari of Sardegna Malvasia di Cagliari

Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco

Mandrolisai of Sardegna Mandrolisai

Marino

Marmetino di Milazzo of Marmetino

Marsala

Martina of Martina Franca

Matino

Melissa

Menfi, *al dan niet gevolgd door Feudo of Fiori of Bonera*

Merlara

Molise

Monferrato, *al dan niet gevolgd door Casalese*

Monica di Cagliari of Sardegna Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Monreale

Montecarlo

Montecompati Colonna of Montecompati of Colonna

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Montecucco

Montefalco

Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo, *al dan niet gevolgd door: Casauri of Terre di Casauria of Terre dei Vestini*

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini of Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari of Sardegna Moscato di Cagliari

Moscato di Noto

Moscato di Pantelleria of Passito di Pantelleria of Pantelleria

Moscato di Sardegna, *al dan niet gevolgd door Gallura of Tempio Pausania of Tempio*

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori of Moscato di Sorso of Moscato di Sennori of Sardegna Moscato di Sorso-Sennori of Sardegna Moscato di Sorso of Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari of Sardegna Nasco di Cagliari

Nebbiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari of Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto (Regione Umbria)

Orvieto (Regione Lazio)

Ostuni

Pagadebit di Romagna, *al dan niet gevolgd door Bertinoro*

Parrina

Penisola Sorrentina, *al dan niet gevolgd door Gragnano of Lettere of Sorrento*

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Pentro di Isernia of Pentro

Pergola

Piemonte

Pietraviva

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio of Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano of Garda Bresciano

Riviera Ligure di Ponente, *al dan niet gevolgd door Riviera dei Fiori of Albenga o Albenganese of Finale of Finalese of Ormeasco*

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua of Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa of Rosso Canosa Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano of Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro of San Colombano

San Gimignano

San Martino della Battaglia (Regione Veneto)

▼B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

San Martino della Battaglia (Regione Lombardia)

San Severo

San Vito di Luzzi

Sangiovese di Romagna

Sannio

Sant'Agata de Goti

Santa Margherita di Belice

Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto

Sant'Antimo

Sardegna Semidano, *al dan niet gevolgd door Mogoro*

Savuto

Scanzo of Moscato di Scanzo

Scavigna

Sciacca, *al dan niet gevolgd door Rayana*

Serrapetrona

Sizzano

Soave

Solopaca

Sovana

Squinzano

Strevi

Tarquinoa

Teroldego Rotaliano

Terracina, *al dan niet voorafgegaan door „Moscato di”*

Terre dell'Alta Val Agri

Terre di Franciacorta

Torgiano

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, *al dan niet gevolgd door Sorni of Isera of d'Isera of Ziresi of dei Ziresi*

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, *al dan niet gevolgd door Suvereto*

▼ B

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Val Polcevera, *al dan niet gevolgd door Coronata*

Valcalegpio

Valdadige (Etschaler) (Regione Trentino Alto Adige)

Valdadige (Etschtaler), *al dan niet gevolgd door Terra dei Forti (Regione Veneto)*

Valdichiana

Valle d'Aosta of Vallée d'Aoste, *al dan niet gevolgd door Arnad-Montjovet of Donnas of Enfer d'Arvier of Torrette of Blanc de Morgex et de la Salle of Chambave of Nus*

Valpolicella, *al dan niet gevolgd door Valpantena*

Valsusa

Valtellina

Valtellina superiore, *al dan niet gevolgd door Grumello of Inferno of Maroggia of Sassella of Vagella*

Velletri

Verbicaro

Verdicchio dei Castelli di Jesi

Verdicchio di Matelica

Verduno Pelaverga of Verduno

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano of Sardegna Vernaccia di Oristano

Vernaccia di San Gimignano

Vernaccia di Serrapetrona

Vesuvio

Vicenza

Vignanello

Vin Santo del Chianti

Vin Santo del Chianti Classico

Vin Santo di Montepulciano

Vini del Piave of Piave

Vittorio

Zagarolo

▼B

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Allerona

Alta Valle della Greve

Alto Livenza (Regione veneto)

Alto Livenza (Regione Friuli Venezia Giulia)

Alto Mincio

Alto Tirino

Arghillà

Barbagia

Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

Bianco di Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campania

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli del Limbara

Colli del Sangro

Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno

Colli Ericini

Colli Trevigiani

Collina del Milanese

Colline del Genovesato

Colline Frentane

Colline Pescaresi

Colline Savonesi

Colline Teatine

Condoleo

Conselvano

Costa Viola

Daunia

Del Vastese of Histonium

▼B

Delle Venezie (Regione Veneto)
Delle Venezie (Regione Friuli Venezia Giulia)
Delle Venezie (Regione Trentino – Alto Adige)
Dugenta
Emilia of dell'Emilia
Epomeo
Esaro
Fontanarossa di Cerda
Forlì
Fortana del Taro
Frusinate of del Frusinate
Golfo dei Poeti La Spezia of Golfo dei Poeti
Grottino di Roccanova
Isola dei Nuraghi
Lazio
Lipuda
Locride
Marca Trevigiana
Marche
Maremma toscana
Marmilla
Mitterberg of Mitterberg tra Cauria e Tel of Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Modena of Provincia di Modena
Montecastelli
Montenetto di Brescia
Murgia
Narni
Nurra
Ogliastra
Osco of Terre degli Osci
Paestum
Palizzi
Parteolla
Pellaro
Planargia
Pompeiano
Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro

▼B

Provincia di Pavia
Provincia di Verona of Veronese
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Ronchi Varesini
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino
Sibiola
Sicilia
Sillaro of Bianco del Sillaro
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Tharros
Toscana of Toscano
Trexenta
Umbria
Valcamonica
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valdamato
Vallagarina (Regione Trentino – Alto Adige)
Vallagarina (Regione Veneto)
Valle Belice
Valle del Crati

▼ B

Valle del Tirso

Valle d'Itria

Valle Peligna

Valli di Porto Pino

Veneto

Veneto Orientale

Venezia Giulia

Vigneti delle Dolomiti of Weinberg Dolomiten (Regione Trentino – Alto Adige)

Vigneti delle Dolomiti of Weinberg Dolomiten (Regione Veneto)

LUXEMBURG

In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van een gemeente of een deel van een gemeente)</i>	<i>Namen van gemeenten of delen van gemeenten</i>
Moselle Luxembourgeoise	Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen Ellingen Elvange Erpeldingen Gostingen Greiveldingen Grevenmacher Lenningen Machtum Mertert Moersdorf Mondorf Niederdonven Oberdonven Oberwormeldingen Remerschen Remich Rolling Rosport

▼ B

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van een gemeente of een deel van een gemeente)</i>	<i>Namen van gemeenten of delen van gemeenten</i>
	Schengen Schwebsingen Stadtbredimus Trintingen Wasserbillig Wellenstein Wintringen Wormeldingen

MALTA

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Island of Malta	Rabat Mdina of Medina Marsaxlokk Marnisi Mġarr Ta' Qali Siggiewi
Gozo	Ramla Marsalforn Nadur Victoria Heights

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

<i>in het Maltees</i>	<i>in het Nederlands</i>
Gżejjer Maltin	Maltese eilanden

PORTUGAL

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Alenquer Alentejo	Borba Évora Granja-Amareleja Moura Portalegre Redondo Reguengos Vidigueira

▼ **B**

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior	Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Colares	
Dão, <i>al dan niet gevolgd door Nobre</i>	Alva Besteiros Castendo Serra da Estrela Silgueiros Terras de Azurara Terras de Senhorim
Douro, <i>al dan niet voorafgegaan door Vinho do of Moscatel do</i>	Baixo Corgo Cima Corgo Douro Superior
Encostas d'Aire	Alcobaça Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira of Madère of Madera of Vinho da Madeira of Madeira Weine of Madeira Wine of Vin de Madère of Vino di Madera of Madeira Wijn	
Madeirense	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Portimão	
Port of Porto of Oporto of Portwein of Portvin of Portwijn of Vin de Porto of Port Wine of Vinho do Porto	
Ribatejo	Almeirim Cartaxo Chamusca Coruche Santarém Tomar

▼ **B**

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Setúbal, <i>al dan niet voorafgegaan door Moscatel of gevolgd door Roxo</i>	
Tavira	
Távora-Varosa	
Torres Vedras	
Trás-os-Montes	Chaves Planalto Mirandês Valpaços
Vinho Verde	Amarante Ave Baião Basto Cávado Lima Monção Paiva Sousa

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras	Beira Alta Beira Litoral Terras de Sicó
Duriense	
Estremadura	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras Madeirenses	
Terras do Sado	
Transmontano	

ROEMENIË

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Aiud	
Alba Iulia	
Babadag	
Banat, <i>al dan niet gevolgd door</i>	Dealurile Tirolului Moldova Nouă Silagiu

▼ B

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Banu Mărăcine	
Bohotin	
Cernătești – Podgoria	
Cotești	
Cotnari	
Crișana, <i>al dan niet gevolgd door</i>	Biharia Diosig Șimleu Silvaniei
Dealul Bujorului	
Dealul Mare, <i>al dan niet gevolgd door</i>	Boldești Breaza Ceptura Merei Tohani Urlați Valea Călugărească Zorești
Drăgășani	
Huși, <i>al dan niet gevolgd door</i>	Vutcani
Iana	
Iași, <i>al dan niet gevolgd door</i>	Bucium Copou Uricani
Lechința	
Mehedinți, <i>al dan niet gevolgd door</i>	Corcova Golul Drâncei Orevița Severin Vânju Mare
Miniș	
Murfatlar, <i>al dan niet gevolgd door</i>	Cernavodă Medgidia
Nicorești	
Odobești	
Oltina	
Panciu	
Pietroasa	
Recaș	
Sâmburești	
Sarica Niculițel, <i>al dan niet gevolgd door</i>	Tulcea
Sebeș – Apold	
Segarcea	
Ștefănești, <i>al dan niet gevolgd door</i>	Costești
Târnave, <i>al dan niet gevolgd door</i>	Blaj Jidvei Mediaș

▼ **B**

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Colinele Dobrogei	
Dealurile Crișanei	
Dealurile Moldovei, of	Dealurile Covurluiului Dealurile Hârlăului Dealurile Hușilor Dealurile Iașilor Dealurile Tutovei Terasele Siretului
Dealurile Munteniei	
Dealurile Olteniei	
Dealurile Sătmăruului	
Dealurile Transilvaniei	
Dealurile Vrancei	
Dealurile Zarandului	
Terasele Dunării	
Viile Carașului	
Viile Timișului	

SLOWAKIJE

In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Namen van de gebieden (gevolgd door de term „vinohradnicka oblast”)</i>	<i>Deelgebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het hoofdgebied) (gevolgd door de term „vinohradnický rajón”)</i>
Južnoslovenská	Dunajskostredský Galantský Hurbanovský Komárňanský Palárikovský Šamorínsky Strekovský Štúrovský
Malokarpatská	Bratislavský Doľanský Hlohovecký Modranský Orešanský Pezinský Senecký Skalický Stupavský Tmavský Vrbovský Záhorský

▼ **B**

<i>Namen van de gebieden</i> (gevolgd door de term „vinohradnícka oblasť”)	<i>Deelgebieden</i> (al dan niet gevolgd door de naam van het hoofdgebied) (gevolgd door de term „vinohradnícky rajón”)
Nitrianska	Nitriansky Pukanecký Radošínský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký
Stredoslovenská	Fíľakovský Gemerský Hontiansky Ipeľský Modrokamenecký Tornaľský Vinický
Tokaj / -ská / -sky / -ské	Čerhov Černocho Malá Tíňa Slovenské Nové Mesto Veľká Bara Veľká Tíňa Viničky
Východoslovenská	Kráľovskochľmecký Michalovský Moldavský Sobranecký

SLOVENIË

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Namen van de gebieden</i> (al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de naam van de wijngaard)
Bela krajina of Belokranjec
Bizeljsko-Sremič of Sremič-Bizeljsko
Dolenjska
Dolenjska, cviček
Goriška Brda of Brda
Haloze of Haložan
Koper of Koprčan
Kras
Kras, teran
Ljutomer-Ormož of Ormož-Ljutomer
Maribor of Mariborčan

▼ B*Namen van de gebieden**(al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de naam van de wijngaard)*

Radgona-Kapela of Kapela Radgona

Prekmurje of Prekmurčan

Šmarje-Virštanj of Virštanj-Šmarje

Srednje Slovenske gorice

Vipavska dolina of Vipavec of Vipavčan

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Podravje

Posavje

Primorska

SPANJE

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Namen van de gebieden</i> <i>(al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Abona	
Alella	
Alicante	Marina Alta
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	
Arabako Txakolina-Txakolí de Alava of Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	
Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	

▼ B

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Costers del Segre	Raimat Artesa Valls de Riu Corb Les Garrigues
Dehesa del Carrizal	
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Finca Élez	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry of Jerez of Xérès of Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma	Hoyo de Mazo Fuencaliente Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Mérida	
Mondéjar	
Monterrei	Ladera de Monterrei Val de Monterrei
Montilla-Moriles	
Monsant	
Navarra	Baja Montaña Ribera Alta Ribera Baja Tierra Estella Valdizarbe
Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas	Condado do Tea O Rosal Ribera do Ulla Soutomaior Val do Salnés
Ribeira Sacra	Amandi Chantada Quiroga-Bibei Ribeiras do Miño Ribeiras do Sil

▼ **B**

<i>Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebieden</i>
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana	Cañamero Matanegra Montánchez Ribera Alta Ribera Baja Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja	Alavesa Alta Baja
Rueda	
Sierras de Málaga	Serranía de Ronda
Somontano	
Tacoronte-Acentejo	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierra de León	
Tierra del Vino de Zamora	
Toro	
Uclés	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia	Alto Turia Clariano Moscatel de Valencia Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	
Valles de Benavente (Los)	
Vinos de Madrid	Arganda Navalcarnero San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Vino de la Tierra de Abanilla

Vino de la Tierra de Bailén

Vino de la Tierra de Bajo Aragón

▼B

Vino de la Tierra de Betanzos

Vino de la Tierra de Cádiz

Vino de la Tierra de Campo de Belchite

Vino de la Tierra de Campo de Cartagena

Vino de la Tierra de Cangas

Vino de la Terra de Castelló

Vino de la Tierra de Castilla

Vino de la Tierra de Castilla y León

Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra

Vino de la Tierra de Córdoba

Vino de la Tierra de Desierto de Almería

Vino de la Tierra de Extremadura

Vino de la Tierra Formentera

Vino de la Tierra de Gálvez

Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste

Vino de la Tierra de Ibiza

Vino de la Tierra de Illes Balears

Vino de la Tierra de Isla de Menorca

Vino de la Tierra de La Gomera

Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra

Vino de la Tierra de Los Palacios

Vino de la Tierra de Norte de Granada

Vino de la Tierra Norte de Sevilla

Vino de la Tierra de Pozohondo

Vino de la Tierra de Ribera del Andarax

Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza

Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas

Vino de la Tierra de Ribera del Queiles

Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord

Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz

Vino de la Tierra de Valdejalón

Vino de la Tierra de Valle del Cinca

Vino de la Tierra de Valle del Jiloca

Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense

Vino de la Tierra Valles de Sadacia

▼B

VERENIGD KONINKRIJK

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

English Vineyards

Welsh Vineyards

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

England of Berkshire

Buckinghamshire

Cheshire

Cornwall

Derbyshire

Devon

Dorset

East Anglia

Gloucestershire

Hampshire

Herefordshire

Isle of Wight

Isles of Scilly

Kent

Lancashire

Leicestershire

Lincolnshire

Northamptonshire

Nottinghamshire

Oxfordshire

Rutland

Shropshire

Somerset

Staffordshire

Surrey

Sussex

Warwickshire

West Midlands

Wiltshire

Worcestershire

Yorkshire

Wales of Cardiff

Cardiganshire

▼ B

Carmarthenshire

Denbighshire

Gwynedd

Monmouthshire

Newport

Pembrokeshire

Rhondda Cynon Taf

Swansea

The Vale of Glamorgan

Wrexham

b) GEDISTILLEERDE DRANKEN VAN OORSPRONG UIT DE GE-MEENSCHAP**1. Rum**

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

2. a) Whisky

Scotch Whisky

Irish Whisky

Whisky español

(Deze aanduidingen mogen worden aangevuld met de term „malt” of „grain”)

b) Whiskey

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey

(Deze aanduidingen mogen worden aangevuld met de term „Pot Still”)

3. Eau-de-vie op basis van granen

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

Korn

Kornbrand

▼B**4. Eau-de-vie op basis van wijn**

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

(De aanduiding „Cognac” mag worden aangevuld met de volgende termen:

— Fine

— Grande Fine Champagne

— Grande Champagne

— Petite Champagne

— Petite Fine Champagne

— Fine Champagne

— Borderies

— Fins Bois

— Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères / Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

▼B

Aguardente do Minho

Aguardente do Douro

Aguardente da Beira Interior

Aguardente da Bairrada

Aguardente do Oeste

Aguardente do Ribatejo

Aguardente do Alentejo

Aguardente do Algarve

Сунгурларска гроздова ракия / Sungurlarska grozdova rakiya

Гроздова ракия от Сунгурларе / Grozdova rakiya from Sungurlare

Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия / Гроздова ракия от Сливен) / Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya / Grozdova rakiya from Sliven)

Стралджанска Мускатова ракия / Straldjanska Muscatova rakiya

Мускатова ракия от Стралджа / Muscatova rakiya from Straldja

Поморийска гроздова ракия / Pomoriyska grozdova rakiya

Гроздова ракия от Поморие / Grozdova rakiya from Pomorie

Русенска бисерна гроздова ракия / Russenska biserna grozdova rakiya

Бисерна гроздова ракия от Русе / Biserna grozdova rakiya from Russe

Бургаска Мускатова ракия / Bourgaska Muscatova rakiya

Мускатова ракия от Бургас / Muscatova rakiya from Bourgas

Добруджанска мускатова ракия / Dobrudjanska muscatova rakiya

Мускатова ракия от Добруджа / muscatova rakiya from Dobrudja

Сухиндолска гроздова ракия / Suhindolska grozdova rakiya

Гроздова ракия от Сухиндол / Grozdova rakiya from Suhindol

Карловска гроздова ракия / Karlovska grozdova rakiya

Гроздова Ракия от Карлово / Grozdova Rakiya from Karlovo

Vinars Târnavе

Vinars Vaslui

Vinars Murfatlar

Vinars Vrancea

Vinars Segarcea

▼ B**5. Brandy**

Brandy de Jerez

Brandy del Penedés

Brandy italiano

Brandy Αττικής / Brandy of Attica

Brandy Πελοποννήσου / Brandy of the Peloponnese

Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece

Deutscher Weinbrand

Wachauer Weinbrand

Weinbrand Dürnstein

Karpatské brandy špeciál

6. Eau-de-vie op basis van druivendraf

Eau-de-vie de marc de Champagne of

Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

▼ B

- Bagaceira da Bairrada
 - Bagaceira do Oeste
 - Bagaceira do Ribatejo
 - Bagaceiro do Alentejo
 - Bagaceira do Algarve
 - Orujo gallego
 - Grappa
 - Grappa di Barolo
 - Grappa piemontese / Grappa del Piemonte
 - Grappa lombarda / Grappa di Lombardia
 - Grappa trentina / Grappa del Trentino
 - Grappa friulana / Grappa del Friuli
 - Grappa veneta / Grappa del Veneto
 - Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige
 - Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete
 - Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia
 - Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly
 - Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos
 - Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise
 - Ζιβανία / Zivania
 - Pálinka
- 7. Eau-de-vie op basis van vruchten**
- Schwarzwälder Kirschwasser
 - Schwarzwälder Himbeergeist
 - Schwarzwälder Mirabellenwasser
 - Schwarzwälder Williamsbirne
 - Schwarzwälder Zwetschgenwasser
 - Fränkisches Zwetschgenwasser
 - Fränkisches Kirschwasser
 - Fränkischer Obstler
 - Mirabelle de Lorraine
 - Kirsch d'Alsace

▼B

Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace

Mirabelle d'Alsace

Kirsch de Fougerolles

Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige

Südtiroler Aprikot / Südtiroler

Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige

Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige

Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige

Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige

Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige

Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige

Williams friulano / Williams del Friuli

Sliwovitz del Veneto

Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia

Sliwovitz del Trentino-Alto Adige

Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino

Williams trentino / Williams del Trentino

Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino

Aprikot trentino / Aprikot del Trentino

Medronheira do Algarve

Medronheira do Buçaco

Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano

Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino

Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto

Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise

▼B

Wachauer Marillenbrand

Bošacka Slivovica

Szatmári Szilvapálinka

Kecskeméti Barackpálinka

Békési Szilvapálinka

Szabolcsi Almapálinka

Slivovice

Pálinka

Троянска сливова ракия / Troyanska slivova rakiya

Сливова ракия от Троян / Slivova rakiya from Troyan

Силистренска кайсиева ракия / Silistrenska kayssieva rakiya

Кайсиева ракия от Силистра / Kayssieva rakiya from Silistra

Тервелска кайсиева ракия / Tervelska kayssieva rakiya

Кайсиева ракия от Тервел / Kayssieva rakiya from Tervel

Ловешка сливова ракия / Loveshka slivova rakiya

Сливова ракия от Ловеч / Slivova rakiya from Lovech

Pălincă

Țuică Zetea de Medieșu Aurit

Țuică de Valea Milcovului

Țuică de Buzău

Țuică de Argeș

Țuică de Zalău

Țuică Ardelenească de Bistrița

Horincă de Maramureș

Horincă de Cămărzan

Horincă de Seini

Horincă de Chioar

Horincă de Lăpuș

Turț de Oaș

Turț de Maramureș

▼B**8. Eau-de vie op basis van appel-of perencider**

Calvados

Calvados du Pays d'Auge

Eau-de-vie de cidre de Bretagne

Eau-de-vie de poiré de Bretagne

Eau-de-vie de cidre de Normandie

Eau-de-vie de poiré de Normandie

Eau-de-vie de cidre du Maine

Aguardiente de sidra de Asturias

Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Eau-de-vie op basis van gentiaan

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige

Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Gedistilleerde drank van vruchten

Pacharán

Pacharán navarro

11. Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

Vilniaus Džinas

Spišská Borovička

Slovenská Borovička Juniperus

Slovenská Borovička

Inovecká Borovička

Liptovská Borovička

▼ B**12. Met karwij gearomatiseerde gedistilleerde drank**

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit

Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

13. Met anijs gearomatiseerde gedistilleerde drank

Anis español

Évoca anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

Oúço / Ouzo

14. Likeur

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel

Chiemseer Klosterlikör

Bayerischer Kräuterlikör

Cassis de Dijon

Cassis de Beaufort

Irish Cream

Palo de Mallorca

Ginjinha portuguesa

Licor de Singeverga

Benediktbeurer Klosterlikör

Ettaler Klosterlikör

Ratafia de Champagne

Ratafia catalana

Anis português

Finnish berry / Finnish fruit liqueur

Grossglockner Alpenbitter

Mariazeller Magenlikör

Mariazeller Jagasaftl

Puchheimer Bitter

▼B

- Puchheimer Schlossgeist
- Steinfelder Magenbitter
- Wachauer Marillenlikör
- Jägertee / Jagertee / Jagatee
- Allažu Kimelis
- Čepkelių
- Demánovka Bylinný Likér
- Polish Cherry
- Karlovarská Hořká
15. **Gedistilleerde drank**
- Pommeau de Bretagne
- Pommeau du Maine
- Pommeau de Normandie
- Svensk Punsch / Swedish Punch
- Slivovice
16. **Wodka**
- Svensk Vodka / Swedish Vodka
- Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland
- Polska Wódka / Polish Vodka
- Laugarício Vodka
- Originali Lietuviška Degtinė
- Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass
- Latvijas Dzidrais
- Rīgas Degvīns
- LB Degvīns
- LB Vodka
17. **Bittere gedistilleerde dranken**
- Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam
- Demánovka bylinná horká
- c) **GEAROMATISEERDE WIJN VAN OORSPRONG UIT DE GEMEENSCHAP**
- Nürnbergischer Glühwein
- Pelin

▼B

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry

Vermouth di Torino

DEEL B: IN MONTENEGRO

a) **WIJN VAN OORSPRONG UIT MONTENEGRO**1. **In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen**

Namen van de gebieden	Deelgebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de wijngaard)
Crnogorsko primorje	Boko-kotorski Budvansko-barski Ulcinjski Grahovsko-nudoski
Crnogorski basen Skadarskog jezera	Podgorički Crمنيčki Riječki Bjelopavlički Katunski



AANHANGSEL 2

LIJST VAN TRADITIONELE UITDRUKKINGEN EN KWALITEITSTERMEN VOOR WIJN IN DE GEMEENSCHAP

Zoals bedoeld in de artikelen 4 en 7 van bijlage II bij protocol 2

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
TSJECHIË			
pozdní sběr	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Tsjechisch</i>
archivní víno	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Tsjechisch</i>
panenské víno	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Tsjechisch</i>
DUITSLAND			
Qualitätswein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g. U	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Qualitätswein mit Prädikat / at/ Q.b.A.m. Pr / Prädikatswein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprung / Q.g. U	<i>Alle</i>	<i>V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Auslese	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Beerenauslese	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Eiswein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Kabinett	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Spätlese	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Trockenbeerenauslese	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Landwein	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	
Affentaler	<i>Altschweier, Bühl, Eisentäl, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweiler/ Baden-Baden</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Badisch Rotgold	<i>Baden</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Ehrentrudis	<i>Baden</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Hock	<i>Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i> <i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Klassik / Classic	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Liebfrau(en)milch	<i>Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Moseltaler	<i>Mosel-Saar-Ruwer</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>

▼ B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Riesling-Hochgewächs	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Schillerwein	<i>Württemberg</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Weißherbst	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Winzersekt	<i>Alle</i>	<i>V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>

GRIEKENLAND

Ονομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine contrôlée)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Ονομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	<i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céhalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céhalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Οίνος φυσικός γλυκός (Vin naturellement doux)	<i>Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Céhalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Αμπέλι (Ampeli)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>

▼ B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Αρχοντικό (Archontiko)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Κάβα (¹)(Cava)	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	<i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	Grieks
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	Grieks
Κάστρο (Kastro)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Κτήμα (Ktima)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Λιαστός (Liaostos)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Μετόχι (Metochi)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Μοναστήρι (Monastiri)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Νάμα (Nama)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Νυχτέρι (Nychteri)	<i>Σαντορίνη</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	Grieks
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Πύργος (Pyrgos)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	Grieks
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en; v.l.q.p.r.d.</i>	Grieks
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	<i>Alle</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	Grieks

▼ B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Βερντέα (Verntea)	Ζάκυνθος	Tafelwijn met een geografische aanduiding	Grieks
Vinsanto	Σαντοπίνη	V.q.p.r.d en; v.l.q.p.r.d.	Grieks

SPANJE

Denominacion de origen (DO)	Alle	V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.	Spaans
Denominacion de origen calificada (DOCa)	Alle	V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.	Spaans
Vino dulce natural	Alle	V.l.q.p.r.d.	Spaans
Vino generoso	(²)	V.l.q.p.r.d.	Spaans
Vino generoso de licor	(³)	V.l.q.p.r.d.	Spaans
Vino de la Tierra	Alle	Tafelwijn met een geografische aanduiding	
Aloque	DO Valdepeñas	v.q.p.r.d.	Spaans
Amontillado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles	v.l.q.p.r.d.	Spaans
Añejo	Alle	Tafelwijn met een geografische aanduiding	Spaans
Añejo	DO Malaga	v.l.q.p.r.d.	Spaans
Chacoli / Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	v.q.p.r.d.	Spaans
Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora	v.q.p.r.d.	Spaans

▼B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Cream	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barra-meda</i> <i>DO Montilla Moriles</i> <i>DO Málaga</i> <i>DO Condado de Hu-elva</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Engels</i>
Criadera	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barra-meda</i> <i>DO Montilla Moriles</i> <i>DO Málaga</i> <i>DO Condado de Hu-elva</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Criaderas y Soleras	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barra-meda</i> <i>DO Montilla Moriles</i> <i>DO Málaga</i> <i>DO Condado de Hu-elva</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Crianza	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Dorado	<i>DO Rueda</i> <i>DO Malaga</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Fino	<i>DO Montilla Moriles</i> <i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barra-meda</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Fondillon	<i>DO Alicante</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Gran Reserva	<i>Alle v.q.p.r.d.</i> <i>Cava</i>	<i>v.q.p.r.d.</i> <i>V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Lágrima	<i>DO Málaga</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Noble	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Spaans</i>
Noble	<i>DO Malaga</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Oloroso	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barra-meda</i> <i>DO Montilla-Moriles</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Pajarete	<i>DO Málaga</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Pálido	<i>DO Condado de Hu-elva</i> <i>DO Rueda</i> <i>DO Málaga</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>

▼ B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Palo Cortado	<i>DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla-Moriles</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Primero de cosecha	<i>DO Valencia</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Rancio	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Raya	<i>DO Montilla-Moriles</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Reserva	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Sobremadre	<i>DO vinos de Madrid</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Solera	<i>DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Superior	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Trasañejo	<i>DO Málaga</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Vino Maestro	<i>DO Málaga</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Vendimia inicial	<i>DO Utiel-Requena</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Viejo	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Spaans</i>
Vino de tea	<i>DO La Palma</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>

FRANKRIJK

Appellation d'origine contrôlée	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Appellation contrôlée	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	
Appellation d'origine Vin Délémité de qualité supérieure	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>

▼ B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijn categorie	Taal
Vin doux naturel	<i>AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Vin de pays	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Frans</i>
Ambré	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Frans</i>
Château	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Claret	<i>AOC Bourgogne AOC Bordeaux</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Claret	<i>AOC Bordeaux</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Clos	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Cru Artisan	<i>AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Cru Bourgeois	<i>AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Cru Classé, <i>eventueel voorafgegaan door</i> Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	<i>AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>

▼B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Edelzwicker	<i>AOC Alsace</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Grand Cru	<i>AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chappelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Grand Cru	<i>Champagne</i>	<i>V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Hors d'âge	<i>AOC Rivesaltes</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Passe-tout-grains	<i>AOC Bourgogne</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Premier Cru	<i>AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, Côtes de Brouilly, Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>

▼B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijn categorie	Taal
<i>Primeur</i>	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Frans</i>
<i>Rancio</i>	<i>AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
<i>Sélection de grains nobles</i>	<i>AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
<i>Sur Lie</i>	<i>AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet – Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion</i>	<i>V.q.p.r.d. Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Frans</i>
<i>Tuilé</i>	<i>AOC Rivesaltes</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
<i>Vendanges tardives</i>	<i>AOC Alsace, Jurançon</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
<i>Villages</i>	<i>AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
<i>Vin de paille</i>	<i>AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
<i>Vin jaune</i>	<i>AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>

ITALIË

Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
---	-------------	---	------------------

▼B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Vino Dolce Naturale	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d en; v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Inticazione geografica tipica (IGT)	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn, „vin de pays”, wijn van overrijpe druiven en gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Landwein	<i>Wijn met een geografische aanduiding uit de autonome provincie Bolzano</i>	<i>Tafelwijn, „vin de pays”, wijn van overrijpe druiven en gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Vin de pays	<i>Wijn met een geografische aanduiding uit de regio Aosta</i>	<i>Tafelwijn, „vin de pays”, wijn van overrijpe druiven en gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i>	<i>Frans</i>
Alberata o vigneti ad alberata	<i>DOC Aversa</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Amarone	<i>DOC Valpolicella</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Ambra	<i>DOC Marsala</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Ambrato	<i>DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano</i>	<i>V.q.p.r.d en; v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Annoso	<i>DOC Controguerra</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Apianum	<i>DOC Fiano di Avellino</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Latijn</i>
Auslese	<i>DOC Caldaro e Caldaro classico – Alto Adige</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Barco Reale	<i>DOC Barco Reale di Carmignano</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Brunello	<i>DOC Brunello di Montalcino</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Buttafuoco	<i>DOC Oltrepò Pavese</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Cacc'e mitte	<i>DOC Cacc'e Mitte di Lucera</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>

▼ **B**

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Cagnina	<i>DOC Cagnina di Romagna</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Cannellino	<i>DOC Frascati</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Cerasuolo	<i>DOC Cerasuolo di Vittoria</i> <i>DOC Montepulciano d'Abruzzo</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Chiaretto	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Ciaret	<i>DOC Monferrato</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Château	<i>DOC uit de regio Valle d'Aosta</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Classico	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Dunkel	<i>DOC Alto Adige</i> <i>DOC Trentino</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Est! Est!! Est!!!	<i>DOC Est! Est!! Est!!! di Montefiascone</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Latijn</i>
Falerno	<i>DOC Falerno del Massico</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Fine	<i>DOC Marsala</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Fior d'Arancio	<i>DOC Colli Euganei</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d. en Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Falerio	<i>DOC Falerio dei colli Ascolani</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Flétri	<i>DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Garibaldi Dolce (ou GD)	<i>DOC Marsala</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Governo all'uso toscano	<i>DOCG Chianti / Chianti Classico</i> <i>IGT Colli della Toscana Centrale</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Gutturnio	<i>DOC Colli Piacentini</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>

▼ B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Riserva	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Rubino	<i>DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Rubino	<i>DOC Marsala</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Sangue di Giuda	<i>DOC Oltrepò Pavese</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Scelto	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Sciacchetrà	<i>DOC Cinque Terre</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Sciac-trà	<i>DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Sforzato, Sfursàt	<i>DO Valtellina</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Spätlese	<i>DOC / IGT de Bolzano</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Soleras	<i>DOC Marsala</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Stravecchio	<i>DOC Marsala</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Strohwein	<i>DOC / IGT de Bolzano</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Superiore	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Superiore Old Marsala (of SOM)	<i>DOC Marsala</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Torchiato	<i>DOC Colli di Conegliano</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Torcolato	<i>DOC Breganze</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vecchio	<i>DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico</i>	<i>V.q.p.r.d en; v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>

▼ **B**

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Vendemmia Tardiva	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Verdolino	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Vergine	<i>DOC Marsala DOC Val di Chiana</i>	<i>V.q.p.r.d en; v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vermiglio	<i>DOC Colli dell'Etruria Centrale</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vino Fiore	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vino Nobile	<i>Vino Nobile di Montepulciano</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vino Novello of Novello	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	<i>DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinevole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vivace	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>

CYPRUS

Όίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Τοπικός Όίνος (Regional Wine)	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Μοναστήρι (Monastiri)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>

▼ **B**

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Κτήμα (Ktima)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Μονή (Moni)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>

LUXEMBURG

Marque nationale	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Appellation contrôlée	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Appellation d'origine contrôlée	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Vin de pays	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Frans</i>
Grand premier cru	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Premier cru	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Vin classé	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Château	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>

HONGARIJE

minőségi bor	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
különleges minőségű bor	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
fordítás	<i>Tokaj / -i</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
máslás	<i>Tokaj / -i</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
szamorodni	<i>Tokaj / -i</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
aszú ... puttonyos, aangevuld met de cijfers 3-6	<i>Tokaj / -i</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
aszúeszencia	<i>Tokaj / -i</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
eszencia	<i>Tokaj / -i</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
tájbor	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Hongaars</i>
bikavér	<i>Eger, Szekszárd</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>

▼ **B**

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
késői szüretelésű bor	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
válogatott szüretelésű bor	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
muzeális bor	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
siller	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding en V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>

OOSTENRIJK

Qualitätswein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Ausbruch / Ausbruchwein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Auslese / Auslesewein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Beerenauslese (wein)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Eiswein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Kabinett / Kabinettwein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Schilfwein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Spätlese / Spätlesewein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Strohwein	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Trockenbeerenauslese	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Landwein	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	
Ausstich	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Auswahl	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Bergwein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Klassik / Classic	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Erste Wahl	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Hausmarke	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>

▼ **B**

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Heuriger	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Jubiläumswein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Reserve	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Schilcher	<i>Steiermark</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Sturm	<i>Alle</i>	<i>Gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>

PORTUGAL

Denominação de origem (DO)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Denominação de origem controlada (DOC)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Indicação de proveniência regulamentada (IPR)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Vinho doce natural	<i>Alle</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Vinho generoso	<i>DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Vinho regional	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Portugees</i>
Canteiro	<i>DO Madeira</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Colheita Seleccionada	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Portugees</i>
Crusted/Crusting	<i>DO Porto</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Engels</i>
Escolha	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Portugees</i>
Escuro	<i>DO Madeira</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Fino	<i>DO Porto DO Madeira</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>

▼ B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Frasqueira	<i>DO Madeira</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Garrafeira	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i> <i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Lágrima	<i>DO Porto</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Leve	<i>Tafelwijn met de geografische aanduiding Estremadura of Ribatejano</i> <i>DO Madeira, DO Porto</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i> <i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Nobre	<i>DO Dão</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Reserva	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Portugees</i>
Reserva velha (of grande reserva)	<i>DO Madeira</i>	<i>V.m.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Ruby	<i>DO Porto</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Engels</i>
Solera	<i>DO Madeira</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Super reserva	<i>Alle</i>	<i>V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Superior	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Portugees</i>
Tawny	<i>DO Porto</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Engels</i>
Vintage aangevuld met Late Bottle (LBV) of Character	<i>DO Porto</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Engels</i>
Vintage	<i>DO Porto</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Engels</i>

SLOVENIË

Penina	<i>Alle</i>	<i>V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
pozna trgatav	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
izbor	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
jagodni izbor	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
suhi jagodni izbor	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
ledeno vino	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>

▼ B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
arhivsko vino	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
mlado vino	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
Cviček	<i>Dolenjska</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
Teran	<i>Kras</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
SLOWAKIJE			
forditáš	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>
másláš	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>
samorodné	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>
výber ... putňový, aangevuld met de cijfers 3-6	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>
výberová esencia	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>
esencia	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>
BULGARIJE			
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (<i>gegarandeerde oorsprongsbenaming</i>)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Bulgaars</i>
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) (<i>gegarandeerde en gecontroleerde oorsprongsbenaming</i>)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Bulgaars</i>
Благородно сладко вино (БСВ) (<i>edelzoete wijn</i>)	<i>Alle</i>	<i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Bulgaars</i>
Регионално вино (<i>Regionale wijn</i>)	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Bulgaars</i>
Ново (<i>jong</i>)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d. Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Bulgaars</i>
Премиум (<i>premium</i>)	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Bulgaars</i>
Резерва (<i>reserve</i>)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d. Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Bulgaars</i>
Премиум резерва (<i>premium reserve</i>)	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Bulgaars</i>
Специална резерва (<i>bijzondere reserve</i>)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Bulgaars</i>
Специална селекция (bijzondere selectie)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Bulgaars</i>

▼B

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
Колекционно (collectie)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Bulgaars</i>
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (<i>premium eik</i>)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Bulgaars</i>
Беритба на презряло грозде (<i>vintage of overrijpe druiven</i>)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Bulgaars</i>
Розенталер (<i>Rosenthaler</i>)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Bulgaars</i>

ROEMENIË

Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Roemeens</i>
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Roemeens</i>
Cules târziu (C.T.)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Roemeens</i>
Cules la înnobilarea boabelor (C.I.B.)	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Roemeens</i>
Vin cu indicație geografică	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Roemeens</i>
Rezervă	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Roemeens</i>
Vin de vinotecă	<i>Alle</i>	<i>v.q.p.r.d.</i>	<i>Roemeens</i>

(¹) De bescherming van de term „cava”, zoals vastgelegd in Verordening (EG) nr. 1493/1999, doet geen afbreuk aan de bescherming van de geografische aanduiding die van toepassing is op mousserende kwaliteitswijnen (v.q.p.r.d.) „Cava”.

(²) De betrokken wijnen zijn de v.l.q.p.r.d. als bedoeld in bijlage VI, onder L, punt 8, bij Verordening (EG) nr. 1493/1999.

(³) De betrokken wijnen zijn de v.l.q.p.r.d. als bedoeld in bijlage VI, onder L, punt 11, bij Verordening (EG) nr. 1493/1999.

▼B

AANHANGSEL 3

LIJST VAN CONTACTPUNTEN

Zoals bedoeld in Artikel 12 van bijlage II bij Protocol 2

a) **Montenegro**

Mevr. Ljiljana Simović, adviseur voor internationale samenwerking

Ministerie van Landbouw, Bosbeheer, Milieu en Waterbeheer

Regering van de Republiek Montenegro

Rimski trg 46, 81000 Podgorica

Tel: +382 81 48 22 71;

Fax: +382 81 23 43 06

E-mail: ljiljanas@mn.yu; radanad@mn.yu

b) **Gemeenschap**

Europese Commissie

Directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling

Directoraat B Internationale Zaken II

Hoofd van de eenheid B.2 Uitbreiding

B-1049 Brussel

België

Telefoon: +32 2 299 11 11

Fax: +32 2 296 62 92

E-mail: AGRI_EC_MONTENEGRO_WINETRADE (AGRI-EC-MONTENEGRO-WINETRADE@ec.europa.eu)

▼ **M3****PROTOCOL 3****betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong”
en methoden van administratieve samenwerking***Artikel 1***Toepasselijke regels van oorsprong**

1. Voor de toepassing van de overeenkomst zijn aanhangsel I en de relevante bepalingen van aanhangsel II bij de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels⁽¹⁾ („de conventie”), zoals laatstelijk gewijzigd en gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie, van toepassing.
2. Alle verwijzingen naar de „desbetreffende overeenkomst” in aanhangsel I en in de relevante bepalingen van aanhangsel II bij de conventie gelden als verwijzingen naar de overeenkomst.
3. Niettegenstaande artikel 16, lid 5, en artikel 21, lid 3, van aanhangsel I bij de conventie, mag het bewijs van oorsprong een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of een oorsprongsverklaring zijn indien bij de cumulatie alleen EVA-landen, de Faeröer, de Europese Unie, de Republiek Turkije, de deelnemers aan het stabilisatie- en associatieproces, de Republiek Moldavië, Georgië en Oekraïne zijn betrokken.

*Artikel 2***Alternatieve toepasselijke regels van oorsprong**

1. Niettegenstaande artikel 1 van dit protocol worden producten die preferentiële oorsprong verkrijgen overeenkomstig de alternatieve toepasselijke regels van oorsprong van aanhangsel A bij dit protocol („overgangsregels”) voor de toepassing van de overeenkomst ook beschouwd als van oorsprong uit de Europese Unie of de Republiek Montenegro.
2. De overgangsregels zijn van toepassing totdat de wijziging van de conventie waarop de overgangsregels gebaseerd zijn, in werking treedt.

*Artikel 3***Geschillenregeling**

1. Indien er een geschil ontstaat in verband met de in artikel 32 van aanhangsel I bij de conventie of artikel 34 van aanhangsel A bij dit protocol beschreven controleprocedures dat niet kan worden opgelost door de douaneautoriteit die de controle heeft aangevraagd en de douaneautoriteit die deze controle moet uitvoeren, wordt dit aan de Stabilisatie- en associatieraad voorgelegd.
2. In alle gevallen is de wetgeving van het land van invoer van toepassing op de regeling van geschillen tussen een importeur en de douaneautoriteiten van het land van invoer.

⁽¹⁾ PB L 54 van 26.2.2013, blz. 4.

▼ M3*Artikel 4***Wijzigingen van het protocol**

De Stabilisatie- en associatieraad kan besluiten de bepalingen van dit protocol te wijzigen.

*Artikel 5***Opzegging van de conventie**

1. Indien ofwel de Europese Unie ofwel de Republiek Montenegro de depositaris van de conventie schriftelijk te kennen geeft de conventie op grond van artikel 9 van de conventie te willen opzeggen, openen de Europese Unie en de Republiek Montenegro onmiddellijk onderhandelingen over oorsprongsregels voor de toepassing van de overeenkomst.

2. Tot de inwerkingtreding van deze nieuw overeengekomen oorsprongsregels blijven de op het moment van opzegging geldende oorsprongsregels in aanhangsel I en, in voorkomend geval, de relevante bepalingen van aanhangsel II bij de conventie van toepassing op de overeenkomst. Vanaf de opzegging worden de oorsprongsregels in aanhangsel I en, in voorkomend geval, de relevante bepalingen van aanhangsel II bij de conventie evenwel zo uitgelegd dat zij uitsluitend bilaterale cumulatie tussen de Europese Unie en de Republiek Montenegro toestaan.

▼ M3*Aanhangsel A***ALTERNATIEVE TOEPASSELIJKE REGELS VAN OORSPRONG**

Regels voor facultatieve toepassing tussen de overeenkomstsluitende partijen bij de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels, in afwachting van de sluiting en de inwerkingtreding van de wijziging van de conventie

(„de regels” of „de overgangsregels”)

**DEFINITIE VAN HET BEGRIP „PRODUCTEN VAN OORSPRONG” EN
METHODEN VAN ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING**

INHOUDSOPGAVE**DOELSTELLINGEN**

TITEL I	ALGEMENE BEPALINGEN
	Artikel 1 Definities
TITEL II	DEFINITIE VAN HET BEGRIP „PRODUCTEN VAN OORSPRONG”
	Artikel 2 Algemene eisen
	Artikel 3 Geheel en al verkregen producten
	Artikel 4 Toereikende be- of verwerking
	Artikel 5 Tolerantieregels
	Artikel 6 Ontoereikende be- of verwerking
	Artikel 7 Cumulatie van oorsprong
	Artikel 8 Toepassingsvoorwaarden van de cumulatie van oorsprong
	Artikel 9 Determinerende eenheid
	Artikel 10 Stellen en assortimenten
	Artikel 11 Neutrale elementen
	Artikel 12 Gescheiden boekhouding
TITEL III	TERRITORIALITEITSVEREISTEN
	Artikel 13 Territorialiteitsbeginsel
	Artikel 14 Niet-wijziging
	Artikel 15 Tentoonstellingen
TITEL IV	TERUGGAVE OF VRIJSTELLING VAN RECHTEN
	Artikel 16 Teruggave of vrijstelling van douanerechten
TITEL V	BEWIJS VAN OORSPRONG
	Artikel 17 Algemene eisen
	Artikel 18 Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring
	Artikel 19 Toegelaten exporteur
	Artikel 20 Procedure voor de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1
	Artikel 21 Afgifte achteraf van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1
	Artikel 22 Afgifte van een duplicaat van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1

▼ **M3**

	Artikel 23	Geldigheid van het bewijs van oorsprong
	Artikel 24	Vrije zones
	Artikel 25	Vereisten bij invoer
	Artikel 26	Invoer in deelzendingen
	Artikel 27	Vrijstelling van het bewijs van oorsprong
	Artikel 28	Verschillen en vormfouten
	Artikel 29	Leveranciersverklaring
	Artikel 30	Bedragen in euro
TITEL VI	SAMENWERKINGSBEGINSELEN EN BEWIJSSTUKKEN	
	Artikel 31	Bewijsstukken, bewaring van de bewijzen van oorsprong en andere stukken
	Artikel 32	Geschillenregeling
TITEL VII	ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING	
	Artikel 33	Kennisgeving en samenwerking
	Artikel 34	Controle van de bewijzen van oorsprong
	Artikel 35	Controle van de leveranciersverklaring
	Artikel 36	Sancties
TITEL VIII	TOEPASSING VAN AANHANGSEL A	
	Artikel 37	Europese Economische Ruimte
	Artikel 38	Liechtenstein
	Artikel 39	Republiek San Marino
	Artikel 40	Vorstendom Andorra
	Artikel 41	Ceuta en Melilla
Lijst van bijlagen		
BIJLAGE I	Aantekeningen bij de lijst in bijlage II	
BIJLAGE II:	Lijst van be- of verwerkingen van materialen die niet van oorsprong zijn waardoor het vervaardigde product het karakter van product van oorsprong verkrijgt	
BIJLAGE III:	Tekst van de oorsprongsverklaring	
BIJLAGE IV:	Model van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 en aanvraag van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1	
BIJLAGE V:	Bijzondere voorwaarden met betrekking tot producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla	
BIJLAGE VI:	Leveranciersverklaring	
BIJLAGE VII:	Langlopende leveranciersverklaring	

▼ **M3****DOELSTELLINGEN**

Deze regels zijn optioneel. Zij zijn bedoeld om voorlopig te worden toegepast, in afwachting van de sluiting en de inwerkingtreding van de wijziging van de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels („de PEM-conventie” of „de conventie”). Deze regels zijn bilateraal van toepassing op de handel tussen die overeenkomstsluitende partijen die overeenkomen ernaar te verwijzen of ze op te nemen in hun bilaterale preferentiële handelsovereenkomsten. Deze regels zijn bedoeld om te worden toegepast als alternatief voor de regels van de conventie, die overeenkomstig de conventie geen afbreuk doen aan de beginselen die zijn neergelegd in de desbetreffende overeenkomsten en andere daarmee samenhangende bilaterale overeenkomsten tussen de overeenkomstsluitende partijen. Deze regels zullen dus niet verplicht zijn maar optioneel. Zij kunnen worden toegepast door marktdeelnemers die aanspraak wensen te maken op preferenties die op deze regels zijn gebaseerd in plaats van op de regels van de conventie te zijn gebaseerd.

Deze regels zijn niet bedoeld om de conventie te wijzigen. De conventie blijft volledig van toepassing tussen de overeenkomstsluitende partijen bij de conventie. Deze regels zullen de rechten en plichten van de overeenkomstsluitende partijen bij de conventie niet wijzigen.

TITEL I**ALGEMENE BEPALINGEN***Artikel 1***Definities**

Voor de toepassing van deze regels wordt verstaan onder:

- a) „toepassende overeenkomstsluitende partij”: een overeenkomstsluitende partij bij de PEM-conventie die deze regels opneemt in haar bilaterale preferentiële handelsovereenkomsten met een andere overeenkomstsluitende partij bij de PEM-conventie; hieronder vallen ook de partijen bij deze overeenkomst;
- b) „hoofdstukken”, „posten” en „onderverdelingen”: de hoofdstukken, posten en onderverdelingen (vier- of zescijfercodes) van de nomenclatuur die het Verdrag over het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en codering van goederen („geharmoniseerd systeem”) vormt met de wijzigingen ingevolge de aanbeveling van de Internationale Douaneraad van 26 juni 2004;
- c) „ingedeeld”: de indeling van een goed onder een bepaalde post of onderverdeling van het geharmoniseerde systeem;
- d) „zending”: producten die ofwel
 - i) gelijktijdig van één exporteur naar één geadresseerde worden gezonden, of
 - ii) vergezeld gaan van één enkel vervoersdocument vanaf de verzending bij de exporteur tot de aankomst bij de geadresseerde of, in afwezigheid van een dergelijk document, van één enkele factuur;
- e) „douaneautoriteiten van de partij of toepassende overeenkomstsluitende partij” voor de Europese Unie: een douaneautoriteit van een lidstaat van de Europese Unie;

▼ M3

- f) „douanewaarde”: de waarde zoals bepaald volgens de Overeenkomst inzake de toepassing van artikel VII van de Algemene Overeenkomst inzake tarieven en handel van 1994 (WTO-overeenkomst inzake douanewaarde);
- g) „prijs af fabriek”: de prijs die voor het product af fabriek is betaald aan de fabrikant in de partij in wiens bedrijf de laatste be- of verwerking is verricht, voor zover in die prijs de waarde is begrepen van alle gebruikte materialen en alle andere aan de vervaardiging verbonden kosten, verminderd met alle binnenlandse belastingen die worden of kunnen worden terugbetaald wanneer het verkregen product wordt uitgevoerd. Wanneer de laatste be- of verwerking aan een fabrikant is uitbesteed, verwijst de term „fabrikant” naar het bedrijf dat de be- of verwerking heeft uitbesteed.
- Wanneer de betaalde prijs niet alle kosten dekt die verbonden zijn aan de vervaardiging van het product in de partij, is de prijs af fabriek de som van al die kosten, verminderd met alle binnenlandse belastingen die worden of kunnen worden terugbetaald wanneer het verkregen product wordt uitgevoerd;
- h) „onderling vervangbaar materiaal” of „onderling vervangbaar product”: materiaal of product van dezelfde soort en handelskwaliteit, met dezelfde technische en fysieke kenmerken en waartussen geen onderscheid mogelijk is;
- i) „goederen”: zowel materialen als producten;
- j) „vervaardiging”: elke soort be- of verwerking, met inbegrip van assemblage;
- k) „materiaal”: alle ingrediënten, grondstoffen, componenten, delen enz., die bij de vervaardiging van het product worden gebruikt;
- l) „maximuminhoud van niet van oorsprong zijnde materialen”: de maximale hoeveelheid niet van oorsprong zijnde materialen die is toegestaan om een vervaardiging te beschouwen als een toereikende be- of verwerking om de oorsprong te verlenen. Deze hoeveelheid kan worden uitgedrukt in procenten van de prijs af fabriek van het product of in procenten van het nettogewicht van de gebruikte materialen van een bepaalde groep hoofdstukken, een hoofdstuk, post of onderverdeling;
- m) „product”: het product dat wordt vervaardigd, zelfs indien dit bestemd is om later bij de vervaardiging van een ander product te worden gebruikt;
- n) „gebied”: het grondgebied, de binnenwateren en de territoriale zee van een partij;
- o) „toegevoegde waarde”: de prijs af fabriek van het product verminderd met de douanewaarde van alle gebruikte materialen van oorsprong uit de andere toepassende overeenkomstsluitende partijen waarmee cumulatie van toepassing is of, indien de douanewaarde niet bekend is of niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die in de partij van uitvoer voor deze materialen werd betaald;

▼ M3

- p) „waarde van de materialen”: de douanewaarde ten tijde van de invoer van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, of, indien deze niet bekend is of niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die voor de materialen in de partij van uitvoer is betaald. Wanneer de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong moet worden vastgesteld, is dit punt van overeenkomstige toepassing.

TITEL II

DEFINITIE VAN HET BEGRIP „PRODUCTEN VAN OORSPRONG”*Artikel 2***Algemene eisen**

Voor de toepassing van de overeenkomst worden de volgende producten beschouwd van oorsprong te zijn uit een partij wanneer zij naar een andere partij worden uitgevoerd:

- a) geheel en al in een partij verkregen producten, in de zin van artikel 3;
- b) in een partij verkregen producten, waarin materialen zijn verwerkt die daar niet geheel en al zijn verkregen, mits deze materialen in die partij een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan in de zin van artikel 4.

*Artikel 3***Geheel en al verkregen producten**

1. De volgende producten worden, bij uitvoer naar de andere partij, beschouwd geheel en al verkregen te zijn in een partij:

- a) uit de zeebodem of de ondergrond ervan gewonnen minerale producten en mineraal water;
- b) aldaar gekweekte of geogste producten van het plantenrijk, met inbegrip van waterplanten;
- c) aldaar geboren en gehouden levende dieren;
- d) producten afkomstig van aldaar gehouden levende dieren;
- e) producten afkomstig van aldaar geboren en gehouden geslachte dieren;
- f) producten van de aldaar bedreven jacht en visserij;
- g) producten van de aquacultuur, wanneer de vis, schaaldieren, weekdieren en andere ongewervelde waterdieren aldaar zijn geboren of uit eieren, larven, jonge vis of visbroed zijn gekweekt;
- h) producten van de zeevisserij en andere buiten een territoriale zee door haar schepen uit de zee gewonnen producten;

▼ M3

- i) uitsluitend uit de onder h) bedoelde producten aan boord van haar fabrieksschepen vervaardigde producten;
- j) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts voor de terugwinning van grondstoffen kunnen dienen;
- k) resten en afval afkomstig van aldaar verrichte fabricagehandelingen;
- l) producten gewonnen uit de buiten haar territoriale zee gelegen zeebodem of de ondergrond ervan, mits de partij exclusieve rechten heeft op de exploitatie van deze zeebodem of de ondergrond ervan;
- m) goederen die aldaar uitsluitend uit de onder a) tot en met l) bedoelde producten zijn vervaardigd.

2. De termen „haar schepen” en „haar fabrieksschepen” in lid 1, onder h) respectievelijk i), zijn slechts van toepassing op schepen en fabrieksschepen die aan elk van de volgende vereisten voldoen:

- a) zij zijn geregistreerd in de partij van uitvoer of de partij van invoer;
- b) zij voeren de vlag van de partij van uitvoer of de partij van invoer;
- c) zij voldoen aan een van de volgende voorwaarden:
 - i) zij behoren voor ten minste 50 % toe aan onderdanen van de partij van uitvoer of de partij van invoer, of
 - ii) zij behoren toe aan vennootschappen die:
 - hun hoofdkantoor en hun belangrijkste economische activiteiten in de partij van uitvoer of de partij van invoer hebben, en
 - voor ten minste 50 % toebehoren aan de partij van uitvoer of de partij van invoer of aan openbare lichamen of onderdanen van deze partijen.

3. Wanneer de partij van uitvoer of de partij van invoer de Europese Unie is, wordt voor de toepassing van lid 2 een lidstaat van de Europese Unie verstaan.

4. Voor de toepassing van lid 2 worden de EVA-staten geacht één toepassende overeenkomstsluitende partij te vormen.

*Artikel 4***Toereikende be- of verwerking**

1. Onverminderd lid 3 van dit artikel en artikel 6 worden producten die niet geheel en al zijn verkregen in een partij, geacht een toereikende be- of verwerking te hebben ondergaan wanneer aan de in lijst in bijlage II genoemde voorwaarden is voldaan.

2. Indien een product dat overeenkomstig lid 1 de oorsprong van een partij heeft verkregen, als materiaal wordt gebruikt bij de vervaardiging van een ander product, wordt geen rekening gehouden met de niet-oorsprongsmaterialen die bij de vervaardiging ervan kunnen zijn gebruikt.

3. Voor elk product wordt bepaald of aan de eisen van lid 1 is voldaan.

▼ M3

Wanneer de relevante regel evenwel gebaseerd is op een maximuminhoud van niet-oorsprongsmaterialen, kunnen de douaneautoriteiten van de partijen exporteurs toestemming verlenen om overeenkomstig lid 4 een gemiddelde te berekenen van de prijs af fabriek van het product en de waarde van de niet-oorsprongsmaterialen om rekening te houden met schommelingen in kosten en wisselkoersen.

4. Indien het in lid 3, tweede alinea bedoelde geval van toepassing is, worden een gemiddelde prijs van het product af fabriek en een gemiddelde waarde van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen berekend respectievelijk op basis van de som van de prijzen af fabriek van de gehele verkoop van hetzelfde product in het voorgaande boekjaar en de som van de waarde van alle niet-oorsprongsmaterialen die gebruikt zijn bij de vervaardiging van hetzelfde product in het voorgaande boekjaar, zoals gedefinieerd in de partij van uitvoer of, wanneer cijfers voor een geheel boekjaar ontbreken, een kortere periode die echter niet minder dan drie maanden kan zijn.

5. Exporteurs die gekozen hebben voor een berekening op basis van gemiddelden, moeten deze methode consistent toepassen in het jaar volgende op het referentieboekjaar dan wel, indien van toepassing, in het jaar volgende op de kortere periode die als referentieperiode is gebruikt. Zij mogen ophouden deze methode toe te passen wanneer zij vaststellen dat in een bepaald boekjaar, of in een bepaalde kortere representatieve periode van niet minder dan drie maanden, de schommelingen in de kosten of wisselkoersen die de toepassing van die methode rechtvaardigden, hebben opgehouden.

6. De in lid 4 bedoelde gemiddelden worden gebruikt als respectievelijk de prijs af fabriek en de waarde van niet van oorsprong zijnde materialen, om vast te stellen of voldaan is aan de voorwaarde van de maximuminhoud van niet van oorsprong zijnde materialen.

*Artikel 5***Tolerantieregel**

1. In afwijking van artikel 4 en behoudens de leden 2 en 3 van dit artikel mogen niet-oorsprongsmaterialen die volgens de in de lijst in bijlage II opgenomen voorwaarden bij de vervaardiging van een bepaald product niet mogen worden gebruikt, toch worden gebruikt, mits het totale nettogewicht of de totale waarde niet hoger is dan:

- a) 15 % van het nettogewicht van het product voor producten die onder de hoofdstukken 2 en 4 tot en met 24 vallen, met uitzondering van verwerkte visserijproducten van hoofdstuk 16;
- b) 15 % van de prijs af fabriek van het product voor andere dan onder a) vallende producten.

Dit lid is niet van toepassing op producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 van het geharmoniseerde systeem vallen, waarvoor de afwijkingen gelden die in de aantekeningen 6 en 7 van bijlage I vermeld zijn.

2. Lid 1 staat niet toe dat de percentages voor de maximuminhoud van niet van oorsprong zijnde materialen zoals vastgesteld in de regels in de lijst in bijlage II worden overschreden.

▼ M3

3. De leden 1 en 2 zijn niet van toepassing op producten die geheel en al zijn verkregen in een partij in de zin van artikel 3. Onverminderd artikel 6 en artikel 9, lid 1, is de in die bepalingen vastgestelde afwijking toch van toepassing op producten waarvoor de regel in de lijst in bijlage II vereist dat de bij de vervaardiging van het product gebruikte materialen geheel en al zijn verkregen.

*Artikel 6***Ontoereikende be- of verwerking**

1. Onverminderd lid 2 worden de volgende behandelingen als ontoereikend beschouwd om de oorsprong te verlenen, ongeacht of aan de voorwaarden van artikel 4 wordt voldaan:

- a) behandelingen om de producten tijdens vervoer en opslag in goede staat te bewaren;
- b) splitsen en samenvoegen van colli;
- c) wassen, schoonmaken; stofvrij maken, verwijderen van roest, olie, verf of dergelijke;
- d) strijken of persen van textiel;
- e) eenvoudig schilderen en polijsten;
- f) ontvliezen of doppen en geheel of gedeeltelijk vermalen van rijst; polijsten en glanzen van granen en rijst;
- g) kleuren of aromatiseren van suiker of vormen van suikerklonten; geheel of gedeeltelijk vermalen van kristalsuiker;
- h) pellen, ontpitten en schillen van noten, vruchten en groenten;
- i) aanscherpen, eenvoudig vermalen of versnijden;
- j) zeven, sorteren, classificeren, assorteren (daaronder begrepen het samenstellen van stellen of assortimenten van artikelen);
- k) eenvoudig plaatsen in flessen, flacons, blikken, zakken, kratten of dozen, bevestigen op kaarten of platen en alle andere eenvoudige handelingen in verband met de opmaak;
- l) aanbrengen of opdrukken van merken, etiketten, beeldmerken of andere soortgelijke onderscheidingstekens op de producten zelf of op de verpakking;
- m) eenvoudig mengen van producten, ook van verschillende soorten;
- n) mengen van suiker met enige stof;
- o) eenvoudig toevoegen van water of verdunnen, drogen of denatureren van producten;
- p) eenvoudig samenvoegen van delen van artikelen tot een volledig artikel en het uit elkaar nemen van producten;

▼ **M3**

- q) slachten van dieren;
- r) twee of meer van de onder a) tot en met q) genoemde handelingen tezamen.

2. Om te bepalen of de be- of verwerkingen die een bepaald product heeft ondergaan, ontoereikend zijn in de zin van lid 1 worden alle behandelingen die dit product in de partij van uitvoer heeft ondergaan, samen in aanmerking genomen.

*Artikel 7***Cumulatie van oorsprong**

1. Onverminderd artikel 2 worden producten, bij uitvoer naar de andere partij, beschouwd als van oorsprong uit de partij van uitvoer indien zij aldaar zijn verkregen uit materialen van oorsprong uit een andere toepassende overeenkomstsluitende partij, op voorwaarde dat de in de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen meer inhouden dan de in artikel 6 beschreven handelingen. De materialen hoeven geen toereikende be- of verwerking te hebben ondergaan.

2. Indien de in de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen niet meer inhouden dan de in artikel 6 beschreven behandelingen, wordt het product dat is verkregen uit materialen van oorsprong uit een andere toepassende overeenkomstsluitende partij, alleen als van oorsprong uit de partij van uitvoer beschouwd indien de aldaar toegevoegde waarde groter is dan die van de gebruikte materialen van oorsprong uit een andere toepassende overeenkomstsluitende partij. Is dit niet het geval, dan wordt het verkregen product beschouwd als van oorsprong uit de toepassende overeenkomstsluitende partij die de hoogste waarde vertegenwoordigt van bij de vervaardiging van het eindproduct in de partij van uitvoer gebruikte oorsprongsmaterialen vertegenwoordigt.

3. Onverminderd artikel 2 en met uitzondering van producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, worden in een andere toepassende overeenkomstsluitende partij dan de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen geacht te zijn verricht in de partij van uitvoer wanneer de daarbij verkregen producten verdere be- of verwerkingen ondergaan in deze partij van uitvoer.

4. Onverminderd artikel 2 worden, uitsluitend voor de bilaterale handel tussen de partijen voor producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, in de partij van invoer verrichte be- of verwerkingen geacht te zijn verricht in de partij van uitvoer wanneer de producten verdere be- of verwerkingen ondergaan in deze partij van uitvoer.

Voor de toepassing van dit lid worden de deelnemers aan het stabilisatie- en associatieproces van de Europese Unie en de Republiek Moldavië als één toepassende overeenkomstsluitende partij beschouwd.

5. Partijen kunnen er eenzijdig voor kiezen om de toepassing van lid 3 betreffende de invoer van producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, te verlengen. Een partij die voor een dergelijke verlenging kiest, stelt de andere partij van die beslissing in kennis en informeert de Europese Commissie overeenkomstig artikel 8, lid 2.

▼ **M3**

6. Met het oog op de cumulatie in de zin van de leden 3 tot en met 5 worden oorsprongsproducten uitsluitend geacht van oorsprong te zijn uit de partij van uitvoer indien de be- of verwerkingen die zij daar hebben ondergaan, meer inhouden dan de in artikel 6 beschreven handelingen.

7. Producten van oorsprong uit de toepassende overeenkomstsluitende partijen als bedoeld in lid 1 die in de partij van uitvoer geen be- of verwerking ondergaan, behouden hun oorsprong wanneer zij naar een van de andere toepassende overeenkomstsluitende partijen worden uitgevoerd.

*Artikel 8***Toepassingsvoorwaarden van de cumulatie van oorsprong**

1. De cumulatie waarin artikel 7 voorziet, kan slechts worden toegepast indien:

- a) een preferentiële handelsovereenkomst overeenkomstig artikel XXIV van de Algemene Overeenkomst inzake tarieven en handel 1994 (GATT) van toepassing is tussen de toepassende overeenkomstsluitende partijen die betrokken zijn bij het verkrijgen van de oorsprong, en de toepassende overeenkomstsluitende partij van bestemming, en
- b) goederen de oorsprong hebben verkregen door toepassing van oorsprongsregels die gelijk zijn aan die in deze regels.

2. Kennisgevingen waaruit blijkt dat is voldaan aan de vereisten voor de toepassing van cumulatie, worden gepubliceerd in de Publicatieblad van de Europese Unie (C-reeks) en in een officiële publicatie in Montenegro, overeenkomstig haar eigen procedures.

De cumulatie waarin artikel 7 voorziet, is van toepassing met ingang van de datum die in deze kennisgevingen is vermeld.

De partijen verstrekken de Europese Commissie de bijzonderheden over de relevante overeenkomsten die zijn gesloten met andere toepassende overeenkomstsluitende partijen met inbegrip van de datum van inwerkingtreding van deze regels.

3. Op het bewijs van oorsprong wordt in het Engels de vermelding „CUMULATION APPLIED WITH (naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij/partijen in het Engels)” wanneer producten de oorsprong hebben verkregen door toepassing van cumulatie van oorsprong in overeenstemming met artikel 7.

Indien een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt gebruikt als bewijs van oorsprong, wordt die vermelding aangebracht in vak 7 van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1.

4. Partijen kunnen besluiten om voor de naar hen uitgevoerde producten die de oorsprong in de partij van uitvoer hebben verkregen door toepassing van cumulatie van oorsprong in overeenstemming met artikel 7, af te zien van de eis om de in lid 3 bedoelde vermelding in het bewijs van oorsprong op te nemen ⁽²⁾.

⁽²⁾ De partijen komen overeen af te zien van de eis om de in artikel 8, lid 3, bedoelde vermelding in het bewijs van oorsprong op te nemen.

▼ M3

De partijen verstrekken de Europese Commissie overeenkomstig artikel 8, lid 2, een kennisgeving van de ontheffing.

*Artikel 9***Determinerende eenheid**

1. De determinerende eenheid voor de toepassing van deze regels is het product dat bij de bepaling van de indeling volgens de nomenclatuur van het geharmoniseerde systeem als de basiseenheid wordt beschouwd. Hieruit volgt dat:

- a) wanneer een product, bestaande uit een groep of verzameling van artikelen, onder één enkele post van het geharmoniseerde systeem wordt ingedeeld, het geheel de in aanmerking te nemen eenheid vormt;
- b) wanneer een zending uit een aantal identieke producten bestaat die onder dezelfde post van het geharmoniseerde systeem worden ingedeeld, elk product voor de toepassing van deze regels afzonderlijk moet worden genomen.

2. Wanneer volgens algemene regel 5 van het geharmoniseerde systeem de verpakking meetelt voor het vaststellen van de indeling, telt deze ook mee voor het vaststellen van de oorsprong.

3. Toebehoren, reserveonderdelen en gereedschappen die samen met materieel, machines, apparaten of voertuigen worden verzonden en deel uitmaken van de normale uitrusting daarvan en in de prijs af fabriek zijn begrepen, worden geacht één geheel te vormen met het materieel respectievelijk de machines, apparaten of voertuigen in kwestie.

*Artikel 10***Stellen en assortimenten**

Stellen of assortimenten in de zin van algemene regel 3 van het geharmoniseerde systeem worden als van oorsprong beschouwd indien alle samenstellende delen van oorsprong zijn.

Een stel of assortiment bestaande uit producten van oorsprong en producten die niet van oorsprong zijn, wordt toch als van oorsprong beschouwd indien de waarde van de producten die niet van oorsprong zijn, niet hoger is dan 15 % van de prijs af fabriek van het stel of assortiment.

*Artikel 11***Neutrale elementen**

Om te bepalen of een product een product van oorsprong is, hoeft niet te worden nagegaan wat de oorsprong is van bij de vervaardiging van dat product gebruikte:

- a) energie en brandstof;
- b) fabrieksuitrusting;
- c) machines en werktuigen;

▼ **M3**

- d) goederen die in de uiteindelijke samenstelling van het product niet voorkomen en waarvan het ook niet de bedoeling is dat zij daarin voorkomen.

*Artikel 12***Gescheiden boekhouding**

1. Indien zowel van oorsprong als niet van oorsprong zijnde onderling vervangbare materialen worden gebruikt bij de be- of verwerking van een product, mogen marktdeelnemers deze materialen beheren met behulp van een gescheiden boekhouding zonder dat zij apart moeten worden opgeslagen.

2. Marktdeelnemers mogen zowel van oorsprong als niet van oorsprong zijnde onderling vervangbare producten van post 1701 beheren met behulp van een gescheiden boekhouding zonder dat de producten apart moeten worden opgeslagen.

3. De partijen mogen eisen dat voor de toepassing van een gescheiden boekhouding vooraf een vergunning moet worden aangevraagd bij de douaneautoriteiten. De douaneautoriteiten mogen het verlenen van de vergunning afhankelijk stellen van alle door hen passend geachte voorwaarden en houden toezicht op het gebruik van de vergunning. De douaneautoriteiten kunnen de vergunning te allen tijde intrekken wanneer de houder er op enigerlei wijze oneigenlijk gebruik van maakt of niet aan een van de andere in deze regels vastgestelde voorwaarden voldoet.

Door middel van een gescheiden boekhouding moet worden gegarandeerd dat er te allen tijde niet meer producten als „van oorsprong uit de partij van uitvoer” kunnen worden beschouwd dan het geval zou zijn geweest bij een methode van fysieke scheiding van de voorraden.

De methode van de gescheiden boekhouding wordt toegepast en de toepassing van die methode wordt geregistreerd overeenkomstig de algemeen aanvaarde boekhoudkundige beginselen die in de partij van uitvoer van toepassing zijn.

4. De gebruiker van de in de leden 1 en 2 bedoelde methode stelt bewijzen van oorsprong op of vraagt om de afgifte ervan voor de hoeveelheid producten die als van oorsprong uit de partij van uitvoer kunnen worden beschouwd. De begunstigde geeft op verzoek van de douaneautoriteiten een verklaring af over de wijze waarop de hoeveelheden zijn beheerd.

TITEL III

TERRITORIALITEITSVEREISTEN*Artikel 13***Territorialiteitsbeginsel**

1. Aan de in titel II beschreven voorwaarden moet ononderbroken zijn voldaan in een betrokken partij.

2. Indien producten van oorsprong uit een partij naar een ander land zijn uitgevoerd en vervolgens terugkeren, worden zij als niet van oorsprong beschouwd tenzij ten genoegen van de douaneautoriteiten kan worden aangetoond dat:

- a) de teruggekeerde producten dezelfde zijn als de eerder uitgevoerde producten, en

▼ M3

b) zij tijdens de periode dat ze in dat land waren of waren uitgevoerd, geen andere behandelingen hebben ondergaan dan die welke noodzakelijk waren om ze in goede staat te bewaren.

3. Het verkrijgen van de oorsprong overeenkomstig de voorwaarden van titel II wordt niet beïnvloed door buiten de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen van uit die partij van uitvoer uitgevoerde en vervolgens wederingevoerde materialen, mits:

a) die materialen geheel en al in de partij van uitvoer zijn verkregen dan wel, voorafgaand aan de uitvoer, be- of verwerkingen hebben ondergaan die meer inhouden dan de in artikel 6 beschreven handelingen, en

b) ten genoegen van de douaneautoriteiten kan worden aangetoond dat:

i) de wederingevoerde producten het resultaat zijn van de be- of verwerking van de uitgevoerde materialen, en

ii) de totale, door de toepassing van dit artikel buiten de partij van uitvoer verkregen toegevoegde waarde niet meer dan 10 % bedraagt van de prijs af fabriek van het als product van oorsprong aangemerkte eindproduct.

4. Voor de toepassing van lid 3 zijn de voorwaarden in titel II voor het verkrijgen van de oorsprong niet van toepassing op buiten de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen. Wanneer evenwel in de lijst in bijlage II een regel is opgenomen met een maximumwaarde voor alle gebruikte niet-oorsprongsmaterialen om de oorsprong van het eindproduct te bepalen, mag de totale waarde van de niet-oorsprongsmaterialen die in het gebied van de partij van uitvoer zijn verwerkt, samen met de totale, door de toepassing van dit artikel buiten deze partij verkregen toegevoegde waarde, het vermelde percentage niet overschrijden.

5. Voor de toepassing van de leden 3 en 4 wordt onder „totale toegevoegde waarde” verstaan alle buiten de partij van uitvoer gemaakte kosten, met inbegrip van de waarde van de aldaar toegevoegde materialen.

6. De leden 3 en 4 zijn niet van toepassing op producten die niet aan de voorwaarden van de lijst in bijlage II voldoen of die slechts door toepassing van de algemene tolerantierregel van artikel 5 als in toereikende mate be- of verwerkt kunnen worden aangemerkt.

7. Alle buiten de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen die onder dit artikel vallen, vinden plaats in het kader van de regeling passieve veredeling of een soortgelijke regeling.

▼ **M3***Artikel 14***Niet-wijziging**

1. De bij de overeenkomst vastgestelde preferentiële behandeling is uitsluitend van toepassing op producten die aan de eisen van deze regels voldoen en bij invoer zijn aangegeven in een partij op voorwaarde dat die producten dezelfde zijn als die welke uit de partij van uitvoer zijn uitgevoerd. Zij mogen op geen enkele wijze gewijzigd zijn en ook geen andere behandelingen hebben ondergaan dan die welke noodzakelijk zijn om ze in goede staat te bewaren, of dan de toevoeging of het aanbrengen van merken, etiketten, verzegelingen of documentatie ter naleving van specifieke binnenlandse vereisten van de partij van invoer, welke behandelingen zijn verricht onder douanetoezicht in het derde land of de derde landen van doorvoer of splitsing, voordat zij tot verbruik worden aangegeven.

2. De producten of zendingen mogen worden opgeslagen op voorwaarde dat zij in het derde land of de derde landen van doorvoer onder douanetoezicht blijven.

3. Onverminderd titel V van dit aanhangsel mogen zendingen worden gesplitst op voorwaarde dat zij in het derde land of de derde landen van splitsing onder douanetoezicht blijven.

4. In geval van twijfel kan de partij van invoer de importeur of diens vertegenwoordiger steeds vragen de nodige documenten voor te leggen waaruit blijkt dat aan de bepalingen van dit artikel is voldaan, welk bewijs op enigerlei wijze kan worden geleverd en met name door:

- a) vervoersovereenkomsten zoals cognossementen;
- b) feitelijk of concreet bewijsmateriaal zoals merktekens of nummers van colli;
- c) een certificaat waarin wordt bevestigd dat de goederen geen behandeling hebben ondergaan, afgegeven door de douaneautoriteiten van het land of de landen van doorvoer of splitsing, of andere stukken waaruit blijkt dat de goederen onder douanetoezicht zijn gebleven in het land of de landen van doorvoer of splitsing, of
- d) ander bewijsmateriaal betreffende de goederen zelf.

*Artikel 15***Tentoonstellingen**

1. Op oorsprongsproducten die zijn verzonden naar een tentoonstelling in een ander land dan dat waarmee cumulatie van toepassing is overeenkomstig de artikelen 7 en 8, en die na de tentoonstelling zijn verkocht voor invoer in een partij, zijn bij invoer van de desbetreffende overeenkomst van toepassing mits ten genoegen van de douaneautoriteiten wordt aangetoond dat:

- a) een exporteur de producten vanuit een partij naar het land van de tentoonstelling heeft verzonden en deze daar heeft tentoongesteld;
- b) de exporteur de producten heeft verkocht of op andere wijze heeft afgestaan aan een persoon in een andere partij;

▼ **M3**

- c) de producten tijdens of onmiddellijk na de tentoonstelling in dezelfde staat als waarin zij naar de tentoonstelling zijn gegaan, zijn verzonden, en
- d) de producten, vanaf het moment dat zij naar de tentoonstelling werden verzonden, niet voor andere doeleinden zijn gebruikt dan om op die tentoonstelling te worden vertoond.

2. Een bewijs van oorsprong wordt afgegeven of opgesteld overeenkomstig titel V van dit aanhangsel, en op de normale wijze bij de douaneautoriteiten van de partij van invoer worden ingediend. Op dit bewijs moeten de naam en het adres van de tentoonstelling zijn vermeld. Indien nodig kunnen aanvullende bewijsstukken worden verlangd ten aanzien van de voorwaarden waarop de producten waren tentoongesteld.

3. Lid 1 is van toepassing op alle tentoonstellingen, beurzen of soortgelijke openbare evenementen met een commercieel, industrieel, agrarisch of ambachtelijk karakter die niet voor particuliere doeleinden in winkels of bedrijfsruimten met het oog op de verkoop van buitenlandse producten worden gehouden, en gedurende welke de producten onder douanetoezicht zijn gebleven.

TITEL IV

TERUGGAVE OF VRIJSTELLING VAN RECHTEN*Artikel 16***Teruggave of vrijstelling van douanerechten**

1. Niet-oorsprongsmaterialen die gebruikt zijn bij de vervaardiging van onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallende producten van oorsprong uit een partij waarvoor overeenkomstig titel V van dit aanhangsel een bewijs van oorsprong is afgegeven of opgesteld, komen in de partij van uitvoer niet in aanmerking voor teruggave of vrijstelling van douanerechten in welke vorm dan ook.

2. Het verbod in lid 1 is van toepassing op elke regeling voor volledige of gedeeltelijke terugbetaling, kwijtschelding of niet-betaling van douanerechten of heffingen van gelijke werking die in de partij van uitvoer van toepassing is op bij de vervaardiging gebruikte materialen, indien een dergelijke terugbetaling, kwijtschelding of niet-betaling uitdrukkelijk of feitelijk toepassing vindt wanneer uit de bovenbedoelde materialen verkregen producten worden uitgevoerd, maar niet wanneer deze producten aldaar tot verbruik worden bestemd.

3. De exporteur van producten die door een bewijs van oorsprong zijn gedekt, moet steeds op verzoek van de douaneautoriteiten de nodige documenten kunnen voorleggen waaruit blijkt dat geen teruggave van rechten is verkregen ten aanzien van de bij de vervaardiging van de betrokken producten gebruikte niet-oorsprongsmaterialen en dat alle douanerechten of heffingen van gelijke werking die op deze materialen van toepassing zijn, daadwerkelijk zijn betaald.

4. Het verbod in lid 1 is niet van toepassing op de handel tussen partijen voor producten die de oorsprong hebben verkregen door toepassing van cumulatie van oorsprong overeenkomstig artikel 7, lid 4 of lid 5.

▼ **M3**

TITEL V

BEWIJS VAN OORSPRONG*Artikel 17***Algemene eisen**

1. Producten van oorsprong uit een van de partijen komen bij invoer in een andere partij in aanmerking voor de bepalingen van de overeenkomst bij indiening van een van de volgende bewijzen van oorsprong:

- a) een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1, waarvan een model in bijlage IV bij dit aanhangsel is opgenomen;
- b) in de in artikel 18, lid 1, bedoelde gevallen, een verklaring van de exporteur op een factuur, pakbon of ander handelsdocument waarin de producten voldoende nauwkeurig zijn omschreven om ze te kunnen identificeren (hierna „oorsprongsverklaring” genoemd); de tekst van de oorsprongsverklaring is opgenomen in bijlage III bij dit aanhangsel.

2. Niettegenstaande lid 1 komen oorsprongsproducten in de zin van deze regels in de in artikel 27 bedoelde gevallen in aanmerking voor de bepalingen van de overeenkomst zonder dat een van de in lid 1 bedoelde bewijzen van oorsprong hoeft te worden voorgelegd.

3. Onverminderd lid 1 kunnen de partijen overeenkomen dat voor de onderlinge preferentiële handel de in lid 1, onder a) en b), genoemde bewijzen van oorsprong worden vervangen door attesten van oorsprong die zijn opgesteld door in een elektronische databank geregistreeerde exporteurs overeenkomstig de interne wetgeving van de partijen.

Het gebruik van attesten van oorsprong die zijn opgesteld door in een elektronische databank geregistreeerde exporteurs dat door twee of meer toepassende overeenkomstsluitende partijen is overeengekomen, mag het gebruik van diagonale cumulatie met andere toepassende overeenkomstsluitende partijen niet belemmeren.

4. Voor de toepassing van lid 1 kunnen de partijen overeenkomen om een systeem op te zetten waarmee de in lid 1, onder a) en b), genoemde bewijzen van oorsprong elektronisch kunnen worden afgegeven en/of ingediend.

5. Voor de toepassing van artikel 7, indien artikel 8, lid 4 van toepassing is, moet de exporteur die is gevestigd in een toepassende overeenkomstsluitende partij die een bewijs van oorsprong afgeeft of vraagt om afgifte van een bewijs van oorsprong op basis van een ander bewijs van oorsprong waarvoor is afgezien van de eis om de in artikel 8, lid 3, bedoelde vermelding op te nemen, alle nodige maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat aan de voorwaarden voor toepassing van cumulatie is voldaan en moet hij alle relevante documenten aan de douaneautoriteiten kunnen voorleggen.

*Artikel 18***Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring**

1. Een oorsprongsverklaring als bedoeld in artikel 17, lid 1, onder b), mag worden opgesteld:

▼ M3

- a) door een toegelaten exporteur in de zin van artikel 19, of
- b) door andere exporteurs, voor zendingen bestaande uit een of meer colli die oorsprongsproducten waarvan de totale waarde niet meer dan 6 000 EUR bedraagt.
2. Een oorsprongsverklaring mag worden opgesteld indien de producten als van oorsprong uit een toepassende overeenkomstsluitende partij kunnen worden beschouwd en aan de andere voorwaarden van deze regels voldoen.
3. De exporteur die een oorsprongsverklaring opstelt, moet op verzoek van de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer steeds de nodige documenten kunnen voorleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en aan de andere voorwaarden van deze regels voldoen.
4. Deze oorsprongsverklaring, waarvan de tekst in bijlage III bij dit aanhangsel is opgenomen, wordt door de exporteur op de factuur, de pakbon of een ander handelsdocument getypt, gestempeld of gedrukt in een van de in die bijlage opgenomen taalversies, overeenkomstig de bepalingen van het nationale recht van de partij van uitvoer. Indien de verklaring met de hand wordt geschreven, moet dit met inkt en in blokletters gebeuren.
5. De oorsprongsverklaring wordt door de exporteur met de hand ondertekend. Een toegelaten exporteur in de zin van artikel 19 hoeft deze verklaring echter niet te ondertekenen, mits hij de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer een schriftelijke verklaring doet toekomen waarin hij de volle verantwoordelijkheid op zich neemt voor alle oorsprongsverklaringen waaruit zijn identiteit blijkt alsof hij deze met de hand had ondertekend.
6. Een oorsprongsverklaring kan door de exporteur worden opgesteld bij of na de uitvoer van de producten waarop zij betrekking heeft („de oorsprongsverklaring achteraf”), maar moet binnen twee jaar na de invoer van de producten waarop zij betrekking heeft, in het land van invoer worden aangeboden.

Wanneer een zending overeenkomstig artikel 14, lid 3, wordt gesplitst en op voorwaarde dat dezelfde termijn van twee jaar wordt nagekomen, wordt de oorsprongsverklaring achteraf opgesteld door de toegelaten exporteur van de partij van uitvoer van de producten.

*Artikel 19***Toegelaten exporteur**

1. De douaneautoriteiten van de partij van uitvoer mogen, met inachtneming van de nationale voorschriften, een in die partij gevestigde exporteur („de toegelaten exporteur”) vergunning verlenen om oorsprongsverklaringen op te stellen, ongeacht de waarde van de betrokken producten.
2. Een exporteur die een dergelijke vergunning aanvraagt, moet ten genoegen van de douaneautoriteiten alle nodige garanties bieden met betrekking tot de controle van de oorsprong van de producten en de naleving van de andere voorwaarden van deze regels.

▼ **M3**

3. De douaneautoriteiten kennen de toegelaten exporteur een vergunningnummer toe dat op de oorsprongsverklaring moet worden vermeld.

4. De douaneautoriteiten zien toe op het juiste gebruik van de vergunning. Zij kunnen de vergunning intrekken als de toegelaten exporteur er oneigenlijk gebruik van maakt en trekken deze in als de toegelaten exporteur niet langer de in lid 2 bedoelde garanties biedt.

*Artikel 20***Procedure voor de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1**

1. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt door de douaneautoriteiten van het land van uitvoer afgegeven op schriftelijke aanvraag van de exporteur of, onder diens verantwoordelijkheid, van zijn daartoe gemachtigde vertegenwoordiger.

2. Te dien einde vult de exporteur of zijn daartoe gemachtigde vertegenwoordiger zowel het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 als het aanvraagformulier in, waarvan de modellen in bijlage IV bij dit aanhangsel zijn opgenomen. Die formulieren worden ingevuld in een van de talen waarin de overeenkomst is opgesteld en in overeenstemming met de bepalingen van het nationale recht van het land van uitvoer. Worden zij met de hand ingevuld, dan moet dit met inkt en in blokletters gebeuren. De producten worden omschreven in het daartoe bestemde zonder dat regels worden opengelaten. Indien dit vak niet volledig wordt ingevuld, wordt onder de laatste regel een horizontale lijn getrokken en wordt het niet-ingevulde gedeelte doorgehaald.

3. Het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 bevat in vak 7 de verklaring in het Engels „TRANSITIONAL RULES”.

4. Exporteurs die om de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 verzoeken, moeten op verzoek van de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer waar dit certificaat wordt afgegeven, steeds de nodige documenten kunnen voorleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en aan de andere voorwaarden van deze regels voldoen.

5. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt afgegeven door de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer indien de betrokken producten beschouwd kunnen worden als producten van oorsprong en aan de andere eisen van deze regels voldoen.

6. De met de afgifte van certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 belaste douaneautoriteiten nemen de nodige maatregelen om de oorsprong van de producten te controleren en om na te gaan of aan alle andere eisen van deze regels is voldaan. Met het oog hierop hebben zij het recht alle bewijsstukken op te vragen, de administratie van de exporteur in te zien en elke andere controle te verrichten die zij nodig achten. Zij zien er ook op toe dat de in lid 2 bedoelde formulieren naar behoren zijn ingevuld. Zij gaan met name na of het voor de omschrijving van de producten bestemde vak zodanig is ingevuld dat frauduleuze toevoegingen niet mogelijk zijn.

▼ **M3**

7. De datum van afgifte van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt vermeld in vak 11 van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1.

8. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt door de douaneautoriteiten afgegeven en ter beschikking van de exporteur gesteld zodra de uitvoer van de goederen heeft plaatsgevonden of het gewaarborgd is dat dat zal gebeuren.

*Artikel 21***Afgifte achteraf van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1**

1. Niettegenstaande artikel 20, lid 8, kan een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 worden afgegeven na de uitvoer van de producten waarop het betrekking heeft, indien:

- a) dit door een vergissing, onopzettelijk verzuim of bijzondere omstandigheden niet bij de uitvoer is afgegeven;
- b) ten genoegen van de douaneautoriteiten is aangetoond dat een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 is afgegeven, maar dat dit bij de invoer om technische redenen niet is aanvaard;
- c) de eindbestemming van de betrokken producten niet bekend was op het tijdstip van uitvoer en pas werd bepaald tijdens het vervoer of de opslag en na een mogelijke splitsing van een zending, overeenkomstig artikel 14, lid 3;
- d) een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of EUR-MED is afgegeven overeenkomstig de regels van de PEM-conventie voor producten die overeenkomstig deze regels ook van oorsprong zijn; de exporteur neemt alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat aan de voorwaarden voor toepassing van cumulatie is voldaan en moet alle relevante documenten waaruit blijkt dat het product overeenkomstig deze regels van oorsprong is, aan de douaneautoriteiten kunnen voorleggen, of
- e) een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 is afgegeven op basis van artikel 8, lid 4, en bij invoer in een andere toepassende overeenkomstsluitende partij moet artikel 8, lid 3, worden toegepast.

2. Voor de toepassing van lid 1 vermeldt de exporteur in zijn aanvraag de plaats en de datum van uitvoer van de producten waarop het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 betrekking heeft, alsmede de redenen voor zijn aanvraag.

3. De douaneautoriteiten kunnen tot twee jaar na de datum van uitvoer tot afgifte achteraf van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 overgaan, maar pas nadat zij hebben vastgesteld dat de gegevens in de aanvraag van de exporteur overeenstemmen met die in het desbetreffende dossier.

4. In aanvulling op het vereiste krachtens artikel 20, lid 3, wordt op een achteraf afgegeven certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 in het Engels de volgende vermelding aangebracht: „ISSUED RETROSPECTIVELY”

5. De in lid 4 bedoelde vermelding wordt aangebracht in vak 7 van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1.

▼ M3*Artikel 22***Afgifte van een duplicaat van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1**

1. In geval van diefstal, verlies of vernietiging van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 kan de exporteur de douaneautoriteiten die dit certificaat hebben afgegeven, verzoeken een duplicaat op te maken aan de hand van de uitvoerdocumenten die in hun bezit zijn.
2. In aanvulling op het vereiste krachtens artikel 20, lid 3, wordt op het overeenkomstig lid 1 afgegeven duplicaat de volgende vermelding in het Engels aangebracht: „DUPLICATE”.
3. De in lid 2 bedoelde vermelding wordt aangebracht in vak 7 van het duplicaat van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1.
4. Het duplicaat draagt dezelfde datum van afgifte als het oorspronkelijke certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 en is vanaf die datum geldig.

*Artikel 23***Geldigheid van het bewijs van oorsprong**

1. Een bewijs van oorsprong is tien maanden geldig vanaf de datum van afgifte of opstelling in de partij van uitvoer en moet binnen deze periode aan de douaneautoriteiten van de partij van invoer worden voorgelegd.
2. Bewijzen van oorsprong die na afloop van de in lid 1 genoemde geldigheidsduur aan de douaneautoriteiten van de partij van invoer worden voorgelegd, kunnen met het oog op de toepassing van de tariefpreferenties worden aanvaard wanneer de verlate indiening het gevolg is van buitengewone omstandigheden.
3. In andere gevallen van verlate indiening kunnen de douaneautoriteiten van de partij van invoer de bewijzen van oorsprong aanvaarden wanneer de producten vóór afloop van voornoemde termijn bij hen zijn aangebracht.

*Artikel 24***Vrije zones**

1. De partijen nemen alle nodige maatregelen om te garanderen dat producten die onder dekking van een bewijs van oorsprong worden verhandeld en die tijdens het vervoer in een op hun grondgebied gelegen vrije zone verblijven, niet door andere goederen worden vervangen en geen andere behandelingen ondergaan dan die welke gebruikelijk zijn om ze in goede staat te bewaren.
2. Wanneer, in afwijking van lid 1, producten van oorsprong uit een toepassende overeenkomstsluitende partij onder dekking van een bewijs van oorsprong in een vrije zone worden ingevoerd en daar een be- of verwerking ondergaan, mag een nieuw bewijs van oorsprong worden afgegeven of opgesteld, mits deze be- of verwerking in overeenstemming is met deze regels.

▼ M3*Artikel 25***Vereisten bij invoer**

Bewijzen van oorsprong worden bij de douaneautoriteiten van de partij van invoer ingediend overeenkomstig de aldaar geldende procedures.

*Artikel 26***Invoer in deelzendingen**

Wanneer, op verzoek van de importeur en op de door de douaneautoriteiten van de partij van invoer vastgestelde voorwaarden, gedemonsteerde of niet-gemonteerde producten in de zin van algemene regel 2 a) voor de interpretatie van het geharmoniseerde systeem, vallende onder de afdelingen XVI en XVII of de posten 7308 en 9406, in deelzendingen worden ingevoerd, wordt één enkel bewijs van oorsprong bij de douaneautoriteiten ingediend bij de invoer van de eerste deelzending.

*Artikel 27***Vrijstelling van het bewijs van oorsprong**

1. Producten die in kleine zendingen door particulieren aan particulieren worden verzonden of die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers, worden als oorsprongsproducten toegelaten zonder dat een bewijs van oorsprong hoeft te worden voorgelegd, voor zover het om invoer gaat waaraan elk handelskarakter ontbreekt, er is aangegeven dat de producten aan de voorwaarden voor de toepassing van deze regels voldoen en er geen twijfel bestaat over de juistheid van die aangifte.
2. Onder invoer waaraan elk handelskarakter ontbreekt wordt verstaan:
 - a) incidentele invoer;
 - b) de invoer bestaat uitsluitend uit producten voor het persoonlijk gebruik van de ontvangers, de reizigers of de leden van hun gezin;
 - c) uit de aard en de hoeveelheid van de producten blijkt dat deze geen commerciële doeleinden dienen.
3. De totale waarde van die producten mag niet meer bedragen dan 500 EUR voor kleine zendingen of 1 200 EUR voor producten die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers.

*Artikel 28***Verschillen en vormfouten**

1. Geringe verschillen tussen de gegevens op een bewijs van oorsprong en de gegevens op de documenten die voor het vervullen van de invoerformaliteiten bij het douanekantoor worden ingediend, maken het bewijs van oorsprong niet automatisch ongeldig indien blijkt dat dat document wel degelijk met de aangebrachte producten overeenstemt.
2. Kennelijke vormfouten, zoals typefouten op een bewijs van oorsprong, leiden er niet toe dat de documenten als bedoeld in lid 1 worden geweigerd indien deze fouten niet van dien aard zijn dat zij twijfel doen rijzen over de juistheid van de gegevens in die documenten.

▼ M3*Artikel 29***Leveranciersverklaring**

1. Wanneer in een partij een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 is afgegeven of een oorsprongsverklaring is opgesteld voor oorsprongsproducten bij de vervaardiging waarvan overeenkomstig artikel 7, lid 3, of artikel 7, lid 4, goederen uit een andere toepassende overeenkomstsluitende partij zijn gebruikt die daar een be- of verwerking hebben ondergaan zonder de preferentiële oorsprong te hebben verkregen, wordt rekening gehouden met de leveranciersverklaring die voor deze goederen overeenkomstig dit artikel is afgegeven.

2. De in lid 1 bedoelde leveranciersverklaring dient als bewijs van de be- of verwerking die de betrokken goederen in een toepassende overeenkomstsluitende partij hebben ondergaan, bij de beoordeling of de producten bij de vervaardiging waarvan deze goederen zijn gebruikt, als producten van oorsprong uit de partij van uitvoer kunnen worden beschouwd en aan de andere eisen van deze regels voldoen.

3. Behalve in de in lid 4 bedoelde gevallen stelt de leverancier voor iedere zending goederen een afzonderlijke leveranciersverklaring op in de in bijlage VI omschreven vorm op een blad papier dat aan de factuur, de pakbon of een ander handelsdocument wordt gehecht waarin de betrokken goederen voldoende nauwkeurig zijn omschreven om ze te kunnen identificeren.

4. Wanneer een leverancier een bepaalde afnemer regelmatig goederen toezendt waarvan de be- of verwerking in een toepassende overeenkomstsluitende partij naar verwachting gedurende een periode constant zal blijven, mag hij één enkele leveranciersverklaring opstellen („langlopende leveranciersverklaring”, elders ook „leveranciersverklaring voor herhaald gebruik”) ter dekking van opeenvolgende zendingen van deze goederen. Een langlopende leveranciersverklaring is gewoonlijk twee jaar geldig vanaf de datum van opstelling. De douaneautoriteiten van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de verklaring wordt opgesteld, stellen de voorwaarden vast waaronder verklaringen met een langere geldigheidsduur mogen worden opgesteld. De langlopende leveranciersverklaring wordt door de leverancier opgesteld in de in bijlage VII omschreven vorm en de goederen worden daarin voldoende nauwkeurig omschreven om ze te kunnen identificeren. De leverancier doet de afnemer deze verklaring toekomen voordat de eerste partij goederen waarop zij betrekking heeft, wordt verzonden of tegelijk met deze eerste zending. Indien de langlopende leveranciersverklaring niet langer van toepassing is op de geleverde goederen, stelt de leverancier zijn afnemer hiervan onmiddellijk in kennis.

5. De in de leden 3 en 4 bedoelde leveranciersverklaringen worden getypt of gedrukt in een van de talen van de overeenkomst, overeenkomstig het nationale recht van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de verklaring wordt opgesteld, en wordt door de leverancier met de hand ondertekend. De verklaring mag ook met de hand worden geschreven; in dat geval moet dit met inkt en in blokletters gebeuren.

6. De leverancier die een verklaring opstelt, moet op verzoek van de douaneautoriteiten van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de verklaring is opgesteld, steeds de nodige documenten kunnen voorleggen waaruit blijkt dat de gegevens in zijn verklaring juist zijn.

▼ **M3***Artikel 30***Bedragen in euro**

1. Voor de toepassing van artikel 18, lid 1, onder b), en artikel 27, lid 3, wordt, wanneer de producten gefactureerd zijn in een andere valuta dan de euro, de tegenwaarde in euro van de bedragen in de nationale valuta's van de partijen jaarlijks door elk van de betrokken landen vastgesteld.
2. Artikel 18, lid 1, onder b), of artikel 27, lid 3, is van toepassing op zendingen op basis van de valuta waarin de factuur is opgesteld, overeenkomstig het bedrag dat door het betrokken land is vastgesteld.
3. De in een bepaalde nationale valuta te gebruiken bedragen zijn de tegenwaarde in die valuta van de bedragen in euro op de eerste werkdag van de maand oktober. De tegenwaarde wordt de Europese Commissie uiterlijk 15 oktober meegedeeld en is van toepassing vanaf 1 januari van het daaropvolgende jaar. De Europese Commissie stelt alle betrokken landen in kennis van de desbetreffende bedragen.
4. Een partij mag het bedrag dat is verkregen door omrekening van een in euro uitgedrukt bedrag in haar nationale valuta, naar boven of naar beneden afronden. Het afgeronde bedrag mag niet meer dan 5 % afwijken van het door omrekening verkregen bedrag. Een partij mag de tegenwaarde in haar nationale valuta van een in euro uitgedrukt bedrag ongewijzigd handhaven, indien de omrekening van dit bedrag bij de in lid 3 bedoelde jaarlijkse aanpassing, vóór afronding, tot een stijging van minder dan 15 % van die tegenwaarde leidt. De tegenwaarde in nationale valuta mag ongewijzigd blijven indien de omrekening tot een daling van de tegenwaarde leidt.
5. Op verzoek van een partij worden de bedragen in euro door de Stabilisatie- en associatieraad herzien. Bij die herziening onderzoekt de Stabilisatie- en associatieraad of het wenselijk is de effecten van de betrokken limieten in reële termen te handhaven. Hij kan te dien einde besluiten de bedragen in euro te wijzigen.

TITEL VI

SAMENWERKINGSBEGINSELEN EN BEWIJSSTUKKEN*Artikel 31***Bewijsstukken, bewaring van het bewijs van oorsprong en andere stukken**

1. Een exporteur die een oorsprongsverklaring heeft opgesteld of een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 heeft aangevraagd, bewaart gedurende een periode van ten minste drie jaar na de datum van afgifte of opstelling van de oorsprongsverklaring een papieren of elektronische versie van dit bewijs van oorsprong, alsmede alle stukken waaruit blijkt dat de producten van oorsprong zijn.
2. De leverancier die een leveranciersverklaring opstelt, bewaart een kopie van deze verklaring en van alle facturen, pakbonnen of andere handelsdocumenten waaraan zijn verklaring werd gehecht, alsmede de in artikel 29, lid 6, bedoelde documenten, gedurende ten minste drie jaar.

▼ M3

De leverancier die een langlopende leveranciersverklaring opstelt, bewaart een kopie van deze verklaring en van alle facturen, pakbonnen of andere handelsdocumenten betreffende de goederen waarop zijn aan de betrokken afnemer gezonden verklaring betrekking heeft, alsmede de in artikel 29, lid 6, bedoelde documenten, gedurende ten minste drie jaar. Deze periode begint op de dag waarop de langlopende leveranciersverklaring vervalt.

3. Voor de toepassing van lid 1 vallen onder stukken waaruit blijkt dat de producten van oorsprong zijn onder meer:

- a) een rechtstreeks bewijs, bijvoorbeeld aan de hand van de boekhouding of de interne administratie van de exporteur of leverancier, van de door hem verrichte be- of verwerkingen om het product te verkrijgen;
- b) in de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij in overeenstemming met de nationale wetgeving afgegeven of opgestelde stukken die de oorsprong van de gebruikte materialen staven;
- c) in de desbetreffende partij in overeenstemming met de nationale wetgeving afgegeven of opgestelde stukken die de be- of verwerking van materialen in die partij staven;
- d) in de partijen in overeenstemming met deze regels afgegeven of opgestelde oorsprongsverklaringen of certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 die de oorsprong van de gebruikte materialen staven;
- e) passende bewijsstukken betreffende de be-of verwerking buiten de partijen door toepassing van artikel 13 en 14 waaruit blijkt dat aan de voorwaarden van deze artikelen is voldaan.

4. De douaneautoriteiten van de partij van uitvoer die een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 afgeven, bewaren het in artikel 20, lid 2, bedoelde aanvraagformulier gedurende ten minste drie jaar.

5. De douaneautoriteiten van de partij van invoer bewaren de oorsprongsverklaringen en de certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 die bij hen werden ingediend, gedurende ten minste drie jaar.

6. Een leveranciersverklaring ten bewijze van de be- of verwerking van gebruikte materialen in een toepassende overeenkomstsluitende partij, opgesteld in die toepassende overeenkomstsluitende partij, wordt behandeld als een in artikel 18, lid 3, artikel 20, lid 4, en artikel 29, lid 6, bedoeld document dat moet staven dat producten die door een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of een oorsprongsverklaring zijn gedekt, als van oorsprong uit die toepassende overeenkomstsluitende partij kunnen worden beschouwd en aan de andere eisen van deze regels voldoen.

*Artikel 32***Geschillenregeling**

Indien er een geschil rijst in verband met de in de artikelen 34 en 35 beschreven controleprocedures, of in verband met de interpretatie van dit aanhangsel, dat niet kan worden geregeld tussen de douaneautoriteiten die de controle hebben aangevraagd en de douaneautoriteiten die die controle moeten uitvoeren, wordt dit voorgelegd aan de Stabilisatie- en associatieraad.

▼ M3

Op de regeling van geschillen tussen de importeur en de douaneautoriteiten van de partij van invoer is in alle gevallen de wetgeving van dat land van toepassing.

TITEL VII

ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING*Artikel 33***Kennisgeving en samenwerking**

1. De douaneautoriteiten van de partijen verstrekken elkaar specimens van de afdrucken van de stempels die in hun douanekantoren worden gebruikt bij de afgifte van certificaten inzake goederenverkeer EUR.1, voorbeelden van de aan toegelaten exporteurs toegekende vergunningnummers en de adressen van de douaneautoriteiten die belast zijn met de controle van deze certificaten en oorsprongsverklaringen.

2. Ten behoeve van de correcte toepassing van deze regels verlenen de partijen elkaar, via de bevoegde douaneautoriteiten, bijstand bij het controleren van de echtheid van de certificaten inzake goederenverkeer EUR.1, de oorsprongsverklaringen of de leveranciersverklaringen en van de juistheid van de daarin vermelde gegevens.

*Artikel 34***Controle van het bewijs van oorsprong**

1. Bewijzen van oorsprong worden achteraf steekproefsgewijs gecontroleerd of ook wanneer de douaneautoriteiten van de partij van invoer gegronde redenen hebben om te twijfelen aan de echtheid van deze documenten, de oorsprong van de betrokken producten of de naleving van de andere voorwaarden van deze regels.

2. Wanneer zij een verzoek om controle achteraf indienen, zenden de douaneautoriteiten van de partij van invoer het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1, de factuur, indien die is voorgelegd, de oorsprongsverklaring of een kopie van deze documenten terug aan de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer, indien van toepassing onder vermelding van de redenen van het verzoek om controle. Zij verstrekken bij dit verzoek alle documenten en gegevens die het vermoeden hebben doen rijzen dat de gegevens op het bewijs van oorsprong onjuist zijn.

3. De controle wordt verricht door de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer. Met het oog hierop hebben zij het recht alle bewijsstukken op te vragen, de administratie van de exporteur in te zien en elke andere controle te verrichten die zij nodig achten.

4. Indien de douaneautoriteiten van de partij van invoer besluiten de preferentiële behandeling in afwachting van de resultaten van de controle niet toe te kennen, bieden zij de importeur aan de producten vrij te geven onder voorbehoud van de noodzakelijk geachte conservatoire maatregelen.

▼ M3

5. De douaneautoriteiten die om de controle hebben verzocht, worden zo snel mogelijk over de resultaten geïnformeerd. Hierbij moet duidelijk worden aangegeven of de documenten echt zijn, en of de betrokken producten kunnen worden beschouwd als van oorsprong uit een van de partijen en aan de andere voorwaarden van deze regels voldoen.

6. Wanneer bij gegronde twijfel binnen tien maanden na het verzoek om controle geen antwoord is ontvangen of het antwoord niet voldoende gegevens bevat om de echtheid van het betrokken document of de werkelijke oorsprong van de producten vast te stellen, kennen de verzoekende douaneautoriteiten de preferentiële behandeling niet toe, behoudens buitengewone omstandigheden.

*Artikel 35***Controle van de leveranciersverklaring**

1. Leveranciersverklaringen of langlopende leveranciersverklaringen kunnen achteraf steekproefsgewijs worden gecontroleerd of ook wanneer de douaneautoriteiten van een partij waar die verklaringen in aanmerking zijn genomen bij de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of de opstelling van een oorsprongsverklaring, gegronde redenen hebben om te twijfelen aan de echtheid van het document of de juistheid van de daarin vermelde gegevens.

2. Met het oog op de toepassing van lid 1 zenden de douaneautoriteiten van de in lid 1 bedoelde partij de leveranciersverklaring of de langlopende leveranciersverklaring en de facturen, pakbonnen of andere handelsdocumenten die betrekking hebben op de goederen die door die verklaring zijn gedekt, terug aan de douaneautoriteiten van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de verklaring werd opgesteld, onder vermelding van de materiële of formele redenen van het verzoek om controle.

Zij verstrekken bij dit verzoek om controle achteraf alle documenten en gegevens die het vermoeden hebben doen rijzen dat de gegevens in de leveranciersverklaring of de langlopende leveranciersverklaring onjuist zijn.

3. De controle wordt verricht door de douaneautoriteiten van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de leveranciersverklaring of de langlopende leveranciersverklaring werd opgesteld. Met het oog hierop hebben zij het recht alle bewijsstukken op te vragen, de administratie van de leverancier in te zien en elke andere controle te verrichten die zij nodig acht.

4. De douaneautoriteiten die om de controle hebben verzocht, worden zo snel mogelijk over de resultaten geïnformeerd. Hierbij moet duidelijk worden aangegeven of de gegevens in de leveranciersverklaring of de langlopende leveranciersverklaring juist zijn, en de resultaten moeten hen in staat stellen te bepalen of en in hoeverre deze verklaring in aanmerking kon worden genomen bij de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of de opstelling van een oorsprongsverklaring.

▼ **M3***Artikel 36***Sancties**

Elke partij voorziet in het opleggen van straf-, civiel- of bestuursrechtelijke sancties voor schendingen van haar nationale wetgeving met betrekking tot deze regels.

TITEL VIII

TOEPASSING VAN AANHANGSEL A*Artikel 37***Europese Economische Ruimte**

Goederen van oorsprong uit de Europese Economische Ruimte (EER) in de zin van protocol 4 bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte worden geacht van oorsprong te zijn uit de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein of Noorwegen („de EER-partijen”) wanneer zij respectievelijk uit de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein of Noorwegen naar Montenegro worden uitgevoerd, op voorwaarde dat er een vrijhandelsovereenkomst waarin deze regels worden gebruikt, van toepassing is tussen Montenegro en de EER-partijen.

*Artikel 38***Liechtenstein**

Onverminderd artikel 2 wordt een product van oorsprong uit Liechtenstein als gevolg van de douane-unie tussen Zwitserland en Liechtenstein geacht van oorsprong te zijn uit Zwitserland.

*Artikel 39***Republiek San Marino**

Onverminderd artikel 2 wordt een product van oorsprong uit de Republiek San Marino als gevolg van de douane-unie tussen de Europese Unie en de Republiek San Marino geacht van oorsprong te zijn uit de Europese Unie.

*Artikel 40***Vorstendom Andorra**

Onverminderd artikel 2 wordt een product van oorsprong uit het Vorstendom Andorra dat is ingedeeld onder de hoofdstukken 25 tot en met 97 van het geharmoniseerde systeem, als gevolg van de douane-unie tussen de Europese Unie en het Vorstendom Andorra geacht van oorsprong te zijn uit de Europese Unie.

*Artikel 41***Ceuta en Melilla**

1. Voor de toepassing van deze regels heeft de term „Europese Unie” geen betrekking op Ceuta en Melilla.

▼ M3

2. Producten van oorsprong uit Montenegro die in Ceuta of Melilla worden ingevoerd, vallen in elk opzicht onder dezelfde douaneregeling als de regeling die op grond van Protocol nr. 2 bij de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen ⁽¹⁾ van toepassing is op producten van oorsprong uit het douanegebied van de Europese Unie. Montenegro past op de invoer van onder de desbetreffende overeenkomst vallende producten die van oorsprong zijn uit Ceuta en Melilla, dezelfde douaneregeling toe als op de invoer van producten die van oorsprong zijn uit de Europese Unie.

3. Voor de toepassing van lid 2 zijn deze regels van overeenkomstige toepassing op de producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla, met inachtneming van de bijzondere voorwaarden van bijlage V.

⁽¹⁾ PB L 302 van 15.11.1985, blz. 23.

▼ **M3***BIJLAGE I***INLEIDENDE AANTEKENINGEN BIJ DE LIJST IN BIJLAGE II****Aantekening 1 — Algemene inleiding**

In deze lijst zijn de voorwaarden omschreven waarop producten als voldoende be- of verwerkt worden beschouwd in de zin van artikel 4 van titel II van dit aanhangsel. Er zijn vier verschillende soorten oorsprongsregels, al naargelang van het product:

- a) door be- of verwerking, waarbij een maximuminhoud van niet van oorsprong zijnde materialen niet mag worden overschreden;
- b) door be- of verwerking, waardoor een product ontstaat dat onder een andere post (viercijfercode) of onderverdeling (zescijfercode) van het geharmoniseerde systeem valt dan de post (viercijfercode) of onderverdeling (zescijfercode) van de gebruikte materialen;
- c) een specifieke be- of verwerking;
- d) een be- of verwerking van geheel en al verkregen materialen.

Aantekening 2 — Structuur van de lijst

- 2.1. De eerste twee kolommen van de lijst geven het verkregen product aan. In kolom 1 is het nummer van de post of het hoofdstuk volgens het geharmoniseerd systeem vermeld en kolom 2 bevat de omschrijving van de goederen die volgens dat systeem onder die post of dat hoofdstuk vallen. Voor iedere post of ieder hoofdstuk in de kolommen 1 en 2 wordt in kolom 3 een regel gegeven. Een nummer in kolom 1 voorafgegaan door „ex” betekent dat de regels in kolom 3 alleen gelden voor het gedeelte van de post dat in kolom 2 is omschreven.
- 2.2. Wanneer in kolom 1 verscheidene postnummers zijn gegroepeerd of wanneer een hoofdstuknummer is vermeld en de omschrijving van de producten in kolom 2 derhalve in algemene bewoordingen is gesteld, dan zijn de regels daarnaast in kolom 3 van toepassing op alle producten die volgens het geharmoniseerde systeem onder de posten van het hoofdstuk of onder elk van de in kolom 1 gegroepeerde posten zijn ingedeeld.
- 2.3. Wanneer in de lijst verschillende regels worden gegeven voor verschillende producten die onder dezelfde post vallen, wordt na elk streepje dat deel van de post omschreven waarop de daarnaast in kolom 3 vermelde regels van toepassing zijn.
- 2.4. Wanneer in kolom 3 twee regels worden gegeven, gescheiden door het woord „of”, kan de exporteur kiezen welke regel hij toepast.

Aantekening 3 — Voorbeelden van toepassing van de regels

- 3.1. Op producten die de oorsprong hebben verkregen en die bij de vervaardiging van andere producten worden gebruikt, is artikel 4 van titel II van dit aanhangsel van toepassing ongeacht het feit of de oorsprong verkregen werd in de fabriek waar deze producten worden gebruikt of in een andere fabriek in een partij.

▼ **M3**

- 3.2. Overeenkomstig artikel 6 van titel II van dit aanhangsel moet de be- of verwerking meer inhouden dan de behandelingen die in dat artikel zijn genoemd. Indien dit niet het geval is, komen de goederen niet in aanmerking voor het preferentiële tarief, zelfs indien aan de voorwaarden in onderstaande lijst is voldaan.

Onder voorbehoud van artikel 6 van titel II van dit aanhangsel geven de regels in de lijst de minimumbewerking of -verwerking aan die vereist is; meer be- of verwerking verleent eveneens de oorsprong; omgekeerd kan minder be- of verwerking geen oorsprong verlenen.

Mag volgens een regel een niet van oorsprong zijnd materiaal in een bepaald productiestadium worden gebruikt, dan mag hetzelfde materiaal ook in een vroeger productiestadium worden gebruikt. Hetzelfde materiaal mag evenwel niet worden gebruikt in een later productiestadium.

Mag volgens een regel een niet van oorsprong zijnd materiaal in een bepaald productiestadium niet worden gebruikt, dan mag dat materiaal wel in een vroeger productiestadium worden gebruikt. Hetzelfde materiaal mag evenwel niet worden gebruikt in een later productiestadium.

Voorbeeld: wanneer volgens de regel in de lijst voor hoofdstuk 19 „het gewicht van niet-oorsprongsmaterialen van de posten 1101 tot en met 1108 niet hoger mag zijn dan 20 %”, geldt er geen beperking voor het gebruik (bv. de invoer) van granen van hoofdstuk 10 (materialen in een vroeger productiestadium).

- 3.3. Onverminderd aantekening 3.2 geldt dat, wanneer in een regel de uitdrukking „materialen van om het even welke post” wordt gebezigd, materialen van alle posten (zelfs die welke onder dezelfde omschrijving en dezelfde post vallen als het product) mogen worden gebruikt, onder voorbehoud van de specifieke beperkingen die die regel kan bevatten.

Wanneer echter de uitdrukking „vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met inbegrip van andere materialen van post ...” of „vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met inbegrip van andere materialen van dezelfde post als het product” wordt gebezigd, mogen materialen van alle posten worden gebruikt, met uitzondering van die welke onder dezelfde omschrijving in kolom 2 vallen als het product.

- 3.4. Wanneer volgens een regel in de lijst een product van meer dan één materiaal mag worden vervaardigd, betekent dit dat één of meer van deze materialen kunnen worden gebruikt. Het is niet noodzakelijk dat zij alle worden gebruikt.
- 3.5. Wanneer volgens een regel in de lijst een product van een bepaald materiaal moet worden vervaardigd, betekent dit niet dat geen andere materialen mogen worden gebruikt die vanwege hun aard hieraan niet kunnen voldoen.
- 3.6. Indien in een regel in de lijst twee percentages worden gegeven als maximumwaarde van niet-oorsprongsmaterialen die kunnen worden gebruikt, dan mogen die percentages niet bij elkaar worden opgeteld. De maximumwaarde van alle gebruikte niet-oorsprongsmaterialen mag het hoogste van de opgegeven percentages nooit overschrijden. Bovendien mogen de afzonderlijke percentages met betrekking tot bepaalde materialen niet worden overschreden.

Aantekening 4 — Algemene bepalingen betreffende bepaalde landbouwproducten

- 4.1. Landbouwproducten die zijn ingedeeld onder de hoofdstukken 6, 7, 8, 9, 10 en 12 en post 2401 die zijn gekweekt of geoogst op het grondgebied van een partij, worden behandeld als van oorsprong uit dat land, zelfs indien zij zijn gekweekt uit ingevoerde zaden, bollen, wortels, stekken, enten, scheuten, knoppen of andere levende delen van planten.

▼ M3

- 4.2. Wanneer de hoeveelheid niet van oorsprong zijnde suiker in een bepaald product een bepaalde limiet niet mag overschrijden, wordt, bij de berekening van die limiet, rekening gehouden met het gewicht van suiker van post 1701 (sacharose) en 1702 (bv. fructose, glucose, lactose, maltose, isoglucose of invertsuiker) die is gebruikt bij de vervaardiging van het eindproduct en bij de vervaardiging van niet-oorsprongsproducten die in het eindproduct zijn opgenomen.

Aantekening 5 — Terminologie in verband met bepaalde textielproducten

- 5.1. De term „natuurlijke vezels” in de lijst heeft betrekking op andere dan kunstmatige of synthetische vezels, met inbegrip van afval, in het stadium vóór het spinnen. Tenzij anders vermeld, omvat de term vezels die zijn gekaard, gekamd of anderszins bewerkt, doch niet gesponnen.
- 5.2. De term „natuurlijke vezels” omvat paardenhaar van post 0511, zijde van de posten 5002 en 5003, wol, fijn of grof haar van de posten 5101 tot en met 5105, katoen van de posten 5201 tot en met 5203 en andere plantaardige vezels van de posten 5301 tot en met 5305.
- 5.3. De termen „textielmassa”, „chemische stoffen” en „materialen voor het vervaardigen van papier” in de lijst hebben betrekking op materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, maar die gebruikt kunnen worden bij de vervaardiging van kunstmatige, synthetische of papieren vezels of garens.
- 5.4. De term „synthetische of kunstmatige stapelvezels” in de lijst heeft betrekking op kabel van synthetische of kunstmatige filamenten, op synthetische of kunstmatige stapelvezels en op synthetisch of kunstmatig afval van de posten 5501 tot en met 5507.
- 5.5. Bedrukken (indien in combinatie met weven, breien/haken, tuften of het aanbrengen van een flockprint) is gedefinieerd als een techniek waarmee een permanente, objectief te beoordelen functie, zoals kleur, design of technische prestaties, aan een textielsubstraat wordt toegevoegd met behulp van digitale, zeef-, wals- of transfertechnieken.
- 5.6. Bedrukken (als zelfstandige bewerking) is gedefinieerd als een techniek waarmee een permanente, objectief te beoordelen functie, zoals kleur, design of technische prestaties, aan een textielsubstraat wordt toegevoegd met behulp van digitale, zeef-, wals- of transfertechnieken, samen met ten minste twee bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Aantekening 6 — Toegestane afwijkingen voor producten die gemaakt zijn van een mengsel van textielmaterialen

- 6.1. Indien voor een bepaald product in de lijst naar deze aantekening wordt verwezen, zijn de in kolom 3 van de lijst genoemde voorwaarden niet van toepassing op basistextielmaterialen die bij de vervaardiging van dat product zijn gebruikt en die, samen genomen, ten hoogste 15 % van het totale gewicht van alle gebruikte basistextielmaterialen uitmaken (zie ook de aantekeningen 6.3 en 6.4).
- 6.2. De in aantekening 6.1 genoemde afwijking is evenwel slechts van toepassing op gemengde producten die van twee of meer basistextielmaterialen zijn vervaardigd.

▼ M3

Basistextielmaterialen zijn:

- zijde;
- wol;
- grof haar;
- fijn haar;
- paardenhaar (crin);
- katoen;
- papier en materialen voor het vervaardigen van papier;
- vlas;
- hennep;
- jute en andere bastvezels;
- sisal en andere textielvezels van het geslacht „agave”;
- kokosvezels, abaca, ramee en andere plantaardige textielvezels;
- synthetische filamentvezels van polypropyleen;
- synthetische filamentvezels van polyester;
- synthetische filamentvezels van polyamide;
- synthetische filamentvezels van polyacrylonitril;
- synthetische filamentvezels van polyimide;
- synthetische filamentvezels van polytetrafluorethyleen;
- synthetische filamentvezels van poly(fenyleensulfide);
- synthetische filamentvezels van poly(vinylchloride);
- andere synthetische filamentvezels;
- kunstmatige filamentvezels van viscose;
- andere kunstmatige filamentvezels;
- filamenten die elektriciteit geleiden;
- synthetische stapelvezels van polypropyleen;
- synthetische stapelvezels van polyester;
- synthetische stapelvezels van polyamide;
- synthetische stapelvezels van polyacrylonitril;
- synthetische stapelvezels van polyimide;
- synthetische stapelvezels van polytetrafluorethyleen;
- synthetische stapelvezels van poly(fenyleensulfide);
- synthetische stapelvezels van poly(vinylchloride);
- andere synthetische stapelvezels;

▼ M3

- kunstmatige stapelvezels van viscose;
 - andere kunstmatige stapelvezels;
 - garen van polyurethaan met soepele segmenten van polyether, al dan niet omwoeld;
 - producten van post 5605 (metaalgarens) met strippen bestaande uit een kern van aluminiumfolie of een kern van kunststoffolie, al dan niet bedekt met aluminiumpoeder, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een doorzichtig of gekleurd kleefmiddel tussen twee strippen kunststof is aangebracht;
 - andere producten van post 5605;
 - glasvezels;
 - metaalvezels;
 - minerale vezels.
- 6.3. Voor producten bevattende „garen van polyurethaan met soepele segmenten van polyether, ook indien omwoeld” bedraagt de toegestane afwijking voor dit garen ten hoogste 20 %.
- 6.4. In het geval van producten „met strippen bestaande uit een kern van aluminiumfolie of van kunststoffolie, al dan niet bedekt met aluminiumpoeder, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een doorzichtig of gekleurd kleefmiddel tussen twee strippen kunststof is aangebracht” bedraagt de toegestane afwijking voor de strippen ten hoogste 30 %.

Aantekening 7 — Andere toegestane afwijkingen voor bepaalde textielproducten

- 7.1. Voor textielproducten die in de lijst van een voetnoot zijn voorzien die naar deze aantekening verwijst, mogen textielmaterialen, met uitzondering van voeringen en tussenvoeringen, die niet voldoen aan de regel in kolom 3 van de lijst voor het betrokken geconfectioneerde product, worden gebruikt voor zover deze onder een andere post vallen dan het product en de waarde niet hoger is dan 15 % van de prijs af fabriek van het product.
- 7.2. Onverminderd aantekening 7.3 mogen materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld vrij worden gebruikt bij de vervaardiging van textielproducten, ongeacht of zij textiel bevatten.
- 7.3. Wanneer een procentageregel van toepassing is, moet met de waarde van de niet-oorsprongsmaterialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld, rekening worden gehouden bij de berekening van de waarde van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen.

Aantekening 8 — Definitie van specifieke en eenvoudige behandelingen van bepaalde producten van hoofdstuk 27

- 8.1. Onder „specifieke behandeling” in de zin van de posten ex 2707 en 2713 wordt verstaan:
- a) vacuümdistillatie;
 - b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing;
 - c) kraken;
 - d) reforming;
 - e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen;

▼ M3

- f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride; neutraliseren met behulp van alkalische stoffen; ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet;
 - g) polymeriseren;
 - h) alkyleren;
 - i) isomeriseren.
- 8.2. Onder „specifieke behandeling” in de zin van de posten 2710, 2711 en 2712 wordt verstaan:
- a) vacuümdistillatie;
 - b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing;
 - c) kraken;
 - d) reforming;
 - e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen;
 - f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride; neutraliseren met behulp van alkalische stoffen; ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet;
 - g) polymeriseren;
 - h) alkyleren;
 - i) isomeriseren;
 - j) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: ontzwavelen met gebruikmaking van waterstof, waardoor het zwavelgehalte van de behandelde producten met ten minste 85 % wordt verlaagd (methode ASTM D 1266-59 T);
 - k) uitsluitend voor de producten van post 2710: ontparaffineren, anders dan door enkel filtreren;
 - l) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: behandelen met waterstof, uitgezonderd ontzwavelen, waarbij de waterstof actief deelneemt aan een scheikundige reactie die, met behulp van een katalysator, onder een druk van meer dan 20 bar en bij een temperatuur van meer dan 250 °C wordt teweeggebracht. Verdere behandeling, met waterstof, van smeeroliën van post ex 2710 die in het bijzonder verbetering van de kleur of de stabiliteit ten doel heeft (bijvoorbeeld „hydrofinishing” of ontkleuren), wordt daarentegen niet als een specifieke behandeling aangemerkt;
 - m) uitsluitend voor stookolie van post ex 2710: atmosferische distillatie, mits deze producten, distillatieverliezen inbegrepen, voor minder dan 30 % van het volume overdistilleren bij 300 °C, bepaald volgens de methode ASTM D 86;

▼ M3

- n) uitsluitend voor andere zware oliën dan gasolie of stookolie van post ex 2710: behandelen met gebruikmaking van hoogfrequente glimontlading;
- o) uitsluitend voor de producten van ex 2712, andere dan vaseline, ozokeriet, montaanwas, turfwas en paraffine, met een oliegehalte van minder dan 0,75 gewichtspercenten: olieafscheiding door gefractioneerde kristallisatie.

8.3. Wat de posten ex 2707 en 2713 betreft, wordt geen oorsprong verleend door eenvoudige behandelingen zoals reinigen, decanteren, ontzouten, afsplitsen van water, filtreren, kleuren, merken, het verkrijgen van een bepaald zwavelgehalte door het mengen van producten met uiteenlopende zwavelgehalten, alle combinaties van die behandelingen of soortgelijke behandelingen.

Aantekening 9 — Definitie van specifieke processen en behandelingen van bepaalde producten

9.1. Producten die onder hoofdstuk 30 vallen en op het grondgebied van een partij zijn verkregen door gebruik te maken van celculturen, worden als van oorsprong uit die partij beschouwd. Onder „celcultuur” wordt verstaan de teelt van menselijke, dierlijke en plantaardige cellen onder gecontroleerde omstandigheden (zoals vastgestelde temperaturen, groeimedium, gasmengsel en pH) buiten een levend organisme.

9.2. Producten die onder de hoofdstukken 29 (behalve 2905.43-2905.44), 30, 32, 33 (behalve 3302.10, 3301), 34, 35 (behalve 35.01, 3502.11-3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (behalve 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) en 39 (behalve 39.16-39.26) vallen en op het grondgebied van een partij zijn verkregen door fermentatie, worden als van oorsprong uit die partij beschouwd. „Fermentatie” is een biotechnologisch proces waarbij menselijke, dierlijke of plantaardige cellen, bacteriën, gisten, schimmels of enzymen worden gebruikt voor de vervaardiging van producten die onder de hoofdstukken 29 tot en met 39 vallen.

9.3 De volgende verwerkingsactiviteiten worden overeenkomstig lid 1 van artikel 4 als toereikend beschouwd voor producten vallende onder de hoofdstukken 28, 29 (behalve 2905.43-2905.44), 30, 32, 33 (behalve 3302.10, 3301), 34, 35 (behalve 35.01, 3502.11-3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (behalve 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) en 39 (behalve 39.16-39.26):

— Chemische reactie: een „chemische reactie” is een proces (met inbegrip van een biochemisch proces) dat in een molecule met een nieuwe structuur resulteert doordat het de intramoleculaire verbindingen verbreekt en nieuwe intramoleculaire verbindingen tot stand brengt of doordat het de ruimtelijke ordening van de atomen in een molecule wijzigt. Een chemische reactie kan tot uiting komen in een wijziging van het „CAS-nummer”.

Voor oorsprongsdoeleinden worden de volgende processen buiten beschouwing gelaten: a) oplossing in water of in een ander oplosmiddel; b) verwijdering van oplosmiddelen, met inbegrip van als oplosmiddel gebruikt water; of c) toevoeging of verwijdering van water van kristallisatie. Een chemische reactie als hierboven gedefinieerd moet als oorsprongverlenend worden beschouwd.

— Mengsels: het doelbewust en evenredig gecontroleerd mengen (waaronder verspreiden) van materialen, anders dan de toevoeging van verdunningsmiddelen, om te voldoen aan vooraf vastgestelde specificaties waarbij een goed tot stand wordt gebracht met fysieke of chemische eigenschappen die relevant zijn voor de doeleinden of het gebruik van het goed en die verschillen van de inputmaterialen, moet als oorsprongverlenend worden beschouwd.

— Zuivering: zuivering moet als oorsprongverlenend worden beschouwd, mits de zuivering plaatsvindt op het grondgebied van een van de partijen of van beide partijen en ertoe leidt dat aan een van de volgende criteria wordt voldaan:

a) zuivering van een goed waarbij ten minste 80 % van bestaande onzuiverheden wordt verwijderd, of

▼ M3

- b) vermindering of verwijdering van onzuiverheden waarbij een goed geschikt wordt voor een of meer van de volgende toepassingen:
 - i) stoffen van farmaceutische, medicinale, cosmetische, veterinaire of levensmiddelenkwaliteit;
 - ii) chemische producten en reagentia voor analytische, diagnostische of laboratoriumtoepassingen;
 - iii) elementen en componenten voor gebruik in micro-elektronica;
 - iv) gespecialiseerde optische toepassingen;
 - v) biotechnisch gebruik (bv. in celkweek, in genetische technologie of als katalysator);
 - vi) dragers, gebruikt in een scheidingsproces, of
 - vii) gebruik in nucleaire toepassingen.
- Wijziging van deeltjesgrootte: het doelbewust en gecontroleerd wijzigen van de deeltjesgrootte van een goed, anders dan alleen door pletten of persen, waarbij een goed ontstaat met een bepaalde deeltjesgrootte, deeltjesgrootteverdeling of oppervlakte die relevant is voor de doeleinden van het verkregen goed, en met fysieke of chemische eigenschappen die verschillen van de inputmaterialen, moet als oorsprongverlenend worden beschouwd.
- Standaardmaterialen: standaardmaterialen (met inbegrip van standaardoplossingen) zijn preparaten die geschikt zijn voor analytische, kalibrerings- of referentietoepassingen met een precieze zuiverheid of verhoudingen die door de fabrikant zijn gecertificeerd. De productie van standaardmaterialen moet als oorsprongverlenend worden beschouwd.
- Isomerenscheiding: het isoleren of scheiden van isomeren uit een mengsel van isomeren moet als oorsprongverlenend worden beschouwd.

BIJLAGE II

LIJST VAN OORSPRONGVERLENENDE BE- OF VERWERKINGEN VAN NIET-OORSPRONGSMATERIALEN

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
Hoofdstuk 1	Levende dieren	Alle dieren van hoofdstuk 1 zijn geheel en al verkregen
Hoofdstuk 2	Vlees en eetbare slachtafvallen	Vervaardiging waarbij al het vlees en het eetbare vleesafval in de producten van dit hoofdstuk geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 3	Vis, schaaldieren, weekdieren en andere ongewervelde waterdieren	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 4	Melk en zuivelproducten; vogeleieren; natuurhoning; eetbare producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 4 geheel en al zijn verkregen
ex Hoofdstuk 5	Andere producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen; met uitzondering van	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
ex 0511 91	Niet eetbare kuit en hom	Alle kuit en hom is geheel en al verkregen
Hoofdstuk 6	Levende planten en producten van de bloemeteelt	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 6 geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 7	Groenten, planten, wortels en knollen, voor voedingsdoeleinden	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 7 geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 8	Fruit; schillen van citrusvruchten en van meloenen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte fruit, schillen van citrusvruchten en van meloenen van hoofdstuk 8 geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 9	Koffie, thee, maté en specerijen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
Hoofdstuk 10	Granen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 10 geheel en al zijn verkregen

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
Hoofdstuk 11	Producten van de meelindustrie; mout; zetmeel; inuline; tarwegluten	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 8, 10 en 11, van de posten 0701, 0714, 2302 en 2303, en van onderverdeling 0710 10 geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 12	Oliehoudende zaden en vruchten; allerlei zaden, zaaigoed en vruchten; planten voor industrieel en voor geneeskundig gebruik; stro en voeder	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex Hoofdstuk 13	Gommen, harsen en andere plantensappen en plantenextracten; met uitzondering van	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
ex 1302	Pectinestoffen, pectinaten en pectaten	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
Hoofdstuk 14	Plantaardige grondstoffen; plantaardige producten, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
ex Hoofdstuk 15	Vetten en oliën (dierlijke en plantaardige) en dissociatieproducten daarvan; bewerkt spijsvet; was van dierlijke of van plantaardige oorsprong, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
1504 tot en met 1506	Vetten en oliën, van vis of van zeezoogdieren, alsmede fracties daarvan; wolvet en daaruit verkregen vetstoffen, lanoline daaronder begrepen; andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
1508	Grondnotenolie en fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke onderverdeling, met uitzondering van materialen van dezelfde onderverdeling als het product
1509 en 1510	Olijfolie en fracties daarvan	Vervaardiging waarbij alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen zijn
1511	Palmolie alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke onderverdeling, met uitzondering van materialen van dezelfde onderverdeling als het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
ex 1512	Zonnebloemzaadolie alsmede fracties daarvan: — voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie — andere	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product Vervaardiging waarbij alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen zijn
1515	Andere vaste plantaardige vetten en vette oliën (jojobaolie daaronder begrepen), alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke onderverdeling, met uitzondering van materialen van dezelfde onderverdeling als het product
ex 1516	Vetten en oliën van vis alsmede fracties daarvan	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
1520	Glycerol, ruw; glycerolwater en glycerollogen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
Hoofdstuk 16	Bereidingen van vlees, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 2, 3 en 16 geheel en al verkregen zijn
ex Hoofdstuk 17	Suiker en suikerwerk; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthoning, ook indien met natuurrhoning vermengd; karamel: — chemisch zuivere maltose en chemisch zuivere fructose — andere	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met inbegrip van andere materialen van post 1702 Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte materialen van de posten 1101 tot en met 1108, 1701 en 1703 niet hoger is dan 30 % van het gewicht van het eindproduct

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen)	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij: <ul style="list-style-type: none"> — het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct of — de waarde van de gebruikte suiker niet hoger is dan 30 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 18	Cacao en bereidingen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
ex 1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij: <ul style="list-style-type: none"> — het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct of — de waarde van de gebruikte suiker niet hoger is dan 30 % van de prijs af fabriek van het product
1806 10	Cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspersenenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspersenenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen:	

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
	<ul style="list-style-type: none"> — moutextract — andere 	<p>Vervaardiging uit granen van hoofdstuk 10</p> <p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker en van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct</p>
1902	Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij:</p> <ul style="list-style-type: none"> — het gewicht van de gebruikte materialen van de posten 1006 en 1101 tot en met 1108 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct, en — het gewicht van de gebruikte materialen van de hoofdstukken 2, 3 en 16 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct
1903	Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van schilfers, korrels, parels en dergelijke	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van aardappelzetmeel van post 1108
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan mais) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel, gries en griesmeel), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij:</p> <ul style="list-style-type: none"> — het gewicht van de gebruikte materialen van de posten 1006 en 1101 tot en met 1108 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct, en — het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte materialen van de posten 1006 en 1101 tot en met 1108 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct
ex Hoofdstuk 20	Bereidingen van groenten, van vruchten en van andere plantendelen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
2002 en 2003	Tomaten, paddenstoelen en truffels, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 7 geheel en al verkregen zijn

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
2006	Groenten, vruchten, vruchtenschillen en andere plantendelen, gekonfijt met suiker (uitgedropen, geglaceerd of uitgekristalliseerd)	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
2007	Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
ex 2008	Andere producten dan: — noten, zonder toegevoegde suiker of alcohol — pindakaas; mengsels op basis van graan; palmharten; maïs — vruchten (noten daaronder begrepen), anders gekookt dan in water of stoom, zonder toegevoegde suiker, bevroren	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
2009	Ongegiste vruchtensappen (druivenmost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
ex Hoofdstuk 21	Diverse producten voor menselijke consumptie; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
2103	— sauzen en preparaten voor sauzen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten — mosterdmeel en bereide mosterd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Mosterdmeel en bereide mosterd mogen evenwel worden gebruikt Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
2105	Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij: — het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker en van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct en — het gewicht van de gebruikte suiker en van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 tezamen genomen niet hoger is dan 60 % van het gewicht van het eindproduct

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
ex Hoofdstuk 22	Dranken, alcoholhoudende vloeistoffen en azijn; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij alle gebruikte materialen van de onderverdelingen 0806 10, 2009 61, 2009 69 geheel en al verkregen zijn
2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
2207 en 2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van meer of minder dan 80 % vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van de posten 2207 en 2208, waarbij alle gebruikte materialen van de onderverdelingen 0806 10, 2009 61, 2009 69 geheel en al verkregen zijn
ex Hoofdstuk 23	Resten en afval van de voedselindustrie; bereid voedsel voor dieren; met uitzondering van	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
2309	Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren	Vervaardiging waarbij: <ul style="list-style-type: none"> — alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 2 en 3 geheel en al verkregen zijn, — het gewicht van de gebruikte materialen van de hoofdstukken 10 en 11 en van de posten 2302 en 2303 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct, — het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker en van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct, en — het gewicht van de gebruikte suiker en van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 tezamen genomen niet hoger is dan 50 % van het gewicht van het eindproduct
ex Hoofdstuk 24	Tabak en tot verbruik bereide tabakssurrogaten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, waarbij het gewicht van de materialen van post 2401 niet hoger is dan 30 % van het totale gewicht van de gebruikte materialen van hoofdstuk 24

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
2401	Ruwe en niet tot verbruik bereide tabak; afvallen van tabak	Vervaardiging waarbij alle materialen van post 2401 geheel en al zijn verkregen
ex 2402	Sigaretten, van tabak of van tabakssurrogaten	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en van rooktabak van onderverdeling 2403 19, waarbij ten minste 10 gewichtspercenten van alle gebruikte materialen van post 2401 geheel en al verkregen zijn
ex 2403	Producten bestemd voor inademing via zogenaamde „heated delivery” (verhitting) of met andere middelen, zonder verbranding	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij ten minste 10 gewichtspercenten van alle gebruikte materialen van post 2401 geheel en al verkregen zijn
ex Hoofdstuk 25	Zout; zwavel; aarde en steen; gips, kalk en cement; met uitzondering van	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product
ex 2519	Natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesiet), fijngemaakt, in hermetisch gesloten recipiënten, en magnesiumoxide, ook indien zuiver, met uitzondering van gesmolten magnesia of doodgebrande magnesia (gesinterd)	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesiet) mag evenwel worden gebruikt
Hoofdstuk 26	Ertsen, slakken en assen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex Hoofdstuk 27	Minerale brandstoffen, aardolie en distillatieproducten daarvan; bitumineuze stoffen; minerale was; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
ex 2707	Oliën waarin het gewicht van de aromatische bestanddelen dat van de niet-aromatische bestanddelen overtreft, zijnde soortgelijke producten als minerale oliën verkregen bij het distilleren van hoge-temperatuur-steenkoolteer, die voor 65 % of meer van hun volume overdistilleren bij een temperatuur van 250 °C of minder (mengsels van benzol en van benzine daaronder begrepen), bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
2710	Aardolie en olie uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe; preparaten die 70 of meer gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze olie wordt bepaald, elders genoemd noch elders onder begrepen; waste oils	Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
2711	Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen	Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
2712	Vaseline; paraffine, microkristallijne was uit aardolie, „slack wax”, ozokeriet, montaanwas, turfwas, andere minerale was en dergelijke door synthese of op andere wijze verkregen producten, ook indien gekleurd	Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M3**

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
2713	Petroleumcokes, petroleumbitumen en andere residuen van aardolie of van olie uit bitumineuze mineralen	<p>Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾</p> <p>of</p> <p>Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
Hoofdstuk 28	Anorganische chemische producten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen en van isotopen	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
ex Hoofdstuk 29	Organische chemische producten; met uitzondering van:	<p>Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
ex 2901	Acyclische koolwaterstoffen bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	<p>Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾</p> <p>of</p> <p>Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
ex 2902	Cycloalkanen en cycloalkenen (andere dan azulenen), benzeen, toluen, xylenen, bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	<p>Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾</p> <p>of</p> <p>Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
ex 2905	Metaalalcoholaten van alcohol bedoeld bij deze post en van ethanol	<p>Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 2905. Metaalalcoholaten van deze post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
Hoofdstuk 30	Farmaceutische producten	Specifieke behandeling(en) (4) of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
Hoofdstuk 31	Meststoffen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 32	Looi- en verextracten; looizuur (tannine) en derivaten daarvan; pigmenten en andere kleur- en verfstoffen; verf en vernis; mastiek; stopverf en mastiek; inkt	Specifieke behandeling(en) (4) of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 33	Etherische oliën en harsaroma's; parfumerieën, toiletartikelen en cosmetische producten	Specifieke behandeling(en) (4) of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
Hoofdstuk 34	Zeep, organische tensioactieve producten, wasmiddelen, smeermiddelen, kunstwas, bereide was, poets- en onderhoudsmiddelen, kaarsen en dergelijke artikelen, modelleerpasta's, tandtechnische waspreparaten en tandtechnische preparaten op basis van gebrand gips	<p>Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
Hoofdstuk 35	Eiwitstoffen; gewijzigd zetmeel; lijm; enzymen	<p>Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product</p>
Hoofdstuk 36	Kruit en springstoffen; pyrotechnische artikelen; lucifers; vonkende legeringen; ontvlambare stoffen	<p>Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
Hoofdstuk 37	Producten voor fotografie en cinematografie	<p>Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
ex Hoofdstuk 38	Diverse producten van de chemische industrie; met uitzondering van:	<p>Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
ex 3811	Dopes (antiklopmiddelen, oxidatievertragers, peptisiemiddelen, middelen ter verbetering van de viscositeit, corrosievertragers en dergelijke preparaten), voor minerale olie (benzine daaronder begrepen) of voor andere vloeistoffen die voor dezelfde doeleinden worden gebruikt als minerale olie:	<p>Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾</p> <p>of</p>
	— Bereide additieven voor smeerolie, aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevattende	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 3811 niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex 3824 99 ex 3826 00	en Biodiesel	Vervaardiging waarbij biodiesel wordt verkregen door omestering en/of verestering of door hydrobehandeling

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
Hoofdstuk 39	Kunststof en werken daarvan	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde onderverdeling als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 40	Rubber en werken van rubber; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex 4012	Luchtbanden, massieve of halfmassieve banden, van rubber, voorzien van een nieuw loopvlak	Van een nieuw loopvlak voorzien van gebruikte banden
ex Hoofdstuk 41	Huiden en vellen (andere dan pelterijen), alsmede leder; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
4104 tot en met 4106	Gelooide onthaarde huiden en vellen en niet afgewerkt leder („crust”), alsmede gelooide huiden en vellen en niet afgewerkt leder („crust”) van niet-behaarde dieren, ook indien gesplit, maar niet verder bewerkt	Herlooien van voorgeloid leder of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
Hoofdstuk 42	Lederwaren; zadel- en tuigmakerswerk; reisartikelen, handtassen en dergelijke bergingsmiddelen; werken van darmen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 43	Pelterijen en bontwerk; namaakbont; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
ex 4302	<p>Pelterijen, gelooïd of anderszins bereid, samengevoegd:</p> <p>— Banen, zakken, vierkanten, kruisen en dergelijke vormen.</p> <p>— Andere</p>	<p>Bleken of verven, naast snijden en samenvoegen van niet-samengevoegde, gelooïde of anderszins bereide pelterijen</p> <p>Vervaardiging uit niet-samengevoegde gelooïde of anderszins bereide pelterijen.</p>
4303	Kleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van bont	Vervaardiging uit niet-samengevoegde, gelooïde of anderszins bereide pelterijen van post 4302
ex Hoofdstuk 44	Hout en houtwaren; houtskool; met uitzondering van:	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
ex 4407	Hout, overlans gezaagd of afgestoken, dan wel gesneden of geschild, geschaafd, geschuurd of met stuikverbinding, met een dikte van meer dan 6 mm	Schaven, schuren of aaneenvoegen door middel van een stuikverbinding
ex 4408	Fineerplaten (die verkregen door het snijden van gelaagd hout daaronder begrepen) en platen voor de vervaardiging van triplex- en multiplexhout, met een dikte van niet meer dan 6 mm, met verbinding aan de randen, alsmede ander hout, overlans gezaagd, dan wel gesneden of geschild, met een dikte van niet meer dan 6 mm, geschaafd, geschuurd of met stuikverbinding	Aanbrengen van een verbinding aan de randen, schaven, schuren of aanbrengen van een eindverbinding
ex 4410 tot en met ex 4413	Staaflijst van hout, voor meubelen, voor lijsten, voor binnenhuisversiering, voor het wegwerken van elektrische leidingen (groeflatjes en afdekprofielen) en voor dergelijke doeleinden	In profiel frezen of vormen
ex 4415	Pakkisten, kratten, trommels en dergelijke verpakkingsmiddelen, van hout	Vervaardiging uit niet op maat gezaagde planken
ex 4418	<p>— Schrijn- en timmerwerk voor bouwwerken, van hout</p> <p>— Staaflijsthout</p>	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Panelen met cellenstructuur en dakspanen („shingles” en „shakes”) mogen evenwel worden gebruikt</p> <p>In profiel frezen of vormen</p>

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
ex 4421	Hout geschikt gemaakt voor de vervaardiging van lucifers; houten schoenpinnen	Vervaardiging uit hout van een willekeurige post, met uitzondering van houtdraad van post 4409
Hoofdstuk 45	Kurk en kurkwaren	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 46	Vlechtwerk en mandenmakerswerk	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 47	Houtpulp en pulp van andere cellulosehoudende vezelstoffen; papier en karton voor het terugwinnen (resten en afval)	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 48	Papier en karton; cellulose-, papier- en kartonwaren	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 49	Artikelen van de uitgeverij, van de pers of van een andere grafische industrie; geschreven of getypte teksten en plannen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 50	Zijde, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
ex 5003	Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), geeraard of gekamd	Kaarden of kammen van afval van zijde
5004 tot en met ex 5006	Garens van zijde en garens van afval van zijde	(²) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetisch of kunstmatig continufilament samen met spinnen of Extrusie van synthetisch of kunstmatig continufilament samen met twijnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5007	Weefsels van zijde of van afval van zijde	(²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Twijnen of om het even welke mechanische bewerking samen met weven of Weven samen met verven of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
ex Hoofdstuk 51	Wol, fijn haar en grof haar; garens en weefsels van paardenhaar (crin), met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
5106 tot en met 5110	Garens van wol, van fijn haar, van grof haar of van paardenhaar (crin)	(²) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5111 tot en met 5113	Weefsels van wol, van fijn haar of grof haar, of van paardenhaar (crin):	(²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Weven samen met verven of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
ex Hoofdstuk 52	Katoen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
5204 tot en met 5207	Garens van katoen	(²) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5208 tot en met 5212	Weefsels van katoen	(²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Twijnen of om het even welke mechanische bewerking samen met weven of Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
ex Hoofdstuk 53	Andere plantaardige textielvezels; papiergarens en weefsels daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
5306 tot en met 5308	Garens van andere plantaardige textielvezels; papiergaren	(²) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5309 tot en met 5311	Weefsels van andere plantaardige textielvezels; weefsels van papiergarens:	(²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
5401 tot en met 5406	Garens, monofilamenten en draad van synthetische of kunstmatige filamenten	(²) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
5407 en 5408	Weefsels van synthetische of kunstmatige filamentgarens	(2) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Twijnen of om het even welke mechanische bewerking samen met weven of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
5501 tot en met 5507	Synthetische of kunstmatige stapelvezels	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels
5508 tot en met 5511	Garens en naaigarens van synthetische of kunstmatige stapelvezels	(2) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
5512 tot en met 5516	Weefsels van synthetische of kunstmatige stapelvezels:	⁽²⁾ Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Twijnen of om het even welke mechanische bewerking samen met weven of Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
ex Hoofdstuk 56	Watten, vilt en gebonden textielvlies; speciale garens; bindgaren, touw en kabel, alsmede werken daarvan, met uitzondering van:	⁽²⁾ Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen
5601	Watten van textielstof en artikelen daarvan; textielvezels met een lengte van niet meer dan 5 mm (scheerhaar), noppen van textielstof	Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken of

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
		Aanbrengen van een deklaag, aanbrengen van een flockprint, voorzien van inlagen of metalliseren samen met ten minste twee andere belangrijke bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals kalanderen, krimpvrij maken, thermofixeren en permanent finish), mits de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
5602	<p>Vilt, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen:</p> <p>— Naaldgetouwvilt</p> <p>— Ander</p>	<p>(²)</p> <p>Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weefselvorming.</p> <p>Mogen evenwel worden gebruikt:</p> <p>— polypropyleenfilamentgarens van post 5402,</p> <p>— polypropyleenvezels van post 5503 of 5506, of</p> <p>— polypropyleenkabels van post 5501,</p> <p>waarvan de titer in alle gevallen van één enkel filament of vezel minder dan 9 decitex bedraagt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product</p> <p>of</p> <p>Maken van gebonden textielvlies alleen in geval van vilt dat van natuurlijke vezels is gemaakt</p> <p>(²)</p> <p>Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weefselvorming</p> <p>of</p> <p>Maken van gebonden textielvlies alleen in geval van ander vilt dat van natuurlijke vezels is gemaakt</p>
5603	Gebonden textielvlies, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen	

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
5603 11 tot en met 5603 14	Gebonden textielvlies, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen, van synthetische of kunstmatige filamenten	Vervaardiging uit: — gerichte of willekeurig georiënteerde filamenten of — stoffen of polymeren van natuurlijke of synthetische of kunstmatige oorsprong, in beide gevallen gevolgd door binding aan een gebonden textielvlies
5603 91 tot en met 5603 94	Gebonden textielvlies, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen, ander dan van synthetische of kunstmatige filamenten	Vervaardiging uit: — gerichte of willekeurig georiënteerde stapelvezels en/of — versneden garens van natuurlijke of synthetische of kunstmatige oorsprong, in beide gevallen gevolgd door binding aan een gebonden textielvlies
5604	Draad en koord van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel; textielgarens, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, geïmpregneerd, bekleed, bedekt of ommanteld met rubber of met kunststof: — Draad en koord van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel — Andere	Vervaardiging uit niet-omwoelde of -omvlochten draad en koord, van rubber (2) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
5605	Metaalgarens, ook indien omwoeld, bestaande uit textielgarens of uit strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, verbonden met metaaldraad, -strippen of -poeder, dan wel bedekt met metaal	⁽²⁾ Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5606	Omwoeld garen, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, omwoeld, andere dan die bedoeld bij post 5605 en andere dan omwoeld paardenhaar (crin); chenillegaren; kettingsteekgaren (zogeneten chainettegaren)	⁽²⁾ Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met omwoelen of Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels of Aanbrengen van een flockprint samen met verven
Hoofdstuk 57	Tapijten en andere vloerbedekkingen van textiel:	⁽²⁾ Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of tuften of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of tuften of Vervaardiging van kokos-, sisal- of jutegaren of klassieke ringgesponnen viscosegarens of Tuften samen met verven of bedrukken

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
		<p>of</p> <p>Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken</p> <p>of</p> <p>Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met niet-weeftechnieken, met inbegrip van naaldponsen</p> <p>Juteweefsel mag als rug worden gebruikt.</p>
ex Hoofdstuk 58	Speciale weefsels; getufte textielstoffen; kant; tapisserieën; passementwerk; borduurwerk; met uitzondering van:	<p>(²)</p> <p>Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of tuften</p> <p>of</p> <p>Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of tuften</p> <p>of</p> <p>Weven samen met verven, aanbrengen van een flockprint, aanbrengen van een deklaag, voorzien van inlagen of metalliseren</p> <p>of</p> <p>Tuften samen met verven of bedrukken</p> <p>of</p> <p>Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken</p> <p>of</p> <p>Verven van het garen samen met weven</p> <p>of</p> <p>Weven samen met bedrukken</p> <p>of</p> <p>Bedrukken (als zelfstandige bewerking)</p>

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
5805	Tapisserieën, met de hand geweven (zoals gobelins, Vlaamse tapisserieën, aubussons, beauvais en dergelijke) of met de naald vervaardigd (bijvoorbeeld halve kruissteek, kruissteek), ook indien geconfectioneerd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
5810	Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven	Borduurwerk waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
5901	Weefsels bedekt met lijm of met zetmeelachtige stoffen, van de soort gebruikt voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor foedraalwerk of voor dergelijk gebruik; calqueerlinnen en tekenlinnen; schilderdoek; stijflinnen (buckram) en dergelijke weefsels van de soort gebruikt voor steunvormen van hoeden	Weven samen met verven, met het aanbrengen van een flockprint, met het aanbrengen van een deklaag, met het voorzien van inlagen of met metalliseren of Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken
5902	Bandenkoordweefsel („tyre cord fabric”) van garens met een hoge sterktegraad van nylon of van andere polyamiden, van polyesters of van viscoserayon: — Bevattende niet meer dan 90 gewichtspercenten textielmaterialen — Andere	Weven Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weven
5903	Weefsels, geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van kunststof, andere dan die bedoeld bij post 5902	Weven samen met impregneren, aanbrengen van een deklaag, bekleden, voorzien van inlagen of metalliseren of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
5904	Linoleum, ook indien in bepaalde vorm gesneden; vloerbedekking, bestaande uit een deklaag of een bekleding op een drager van textiel, ook indien in bepaalde vorm gesneden	(²) Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag, voorzien van inlagen of metalliseren Juteweefsel mag als rug worden gebruikt.

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
5905	Wandbekleding van textielstof: — Geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen van rubber, kunststoffen of andere materialen — Andere	Weven, breien of maken van gebonden textielvlies samen met impregneren, aanbrengen van een deklaag, bekleden, voorzien van inlagen of metalliseren (²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Weven, breien of maken van gebonden textielvlies samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
5906	Gegummeerde weefsels, andere dan die bedoeld bij post 5902: — Brei- en haakwerk aan het stuk	(²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met breien/haken of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met breien/haken of Breien of haken samen met gummeren of Gummeren samen met ten minste twee andere belangrijke bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals kalanderen, krimpvrij maken, thermofixeren en permanent finish), mits de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
	<ul style="list-style-type: none"> — Andere weefsels, vervaardigd van synthetische filamentgarens, bevattende meer dan 90 gewichtspercenten textielmaterialen — Andere 	<p>Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weven</p> <p>Weven, breien of een ander proces dan weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag/gummeren</p> <p>of</p> <p>Verven van garens samen met weven, breien of een ander proces dan weven</p> <p>of</p> <p>Gummeren samen met ten minste twee andere belangrijke bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals kalanderen, krimpvrij maken, thermofixeren en permanent finish), mits de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
5907	Weefsels, anderszins geïmpregneerd, bekleed of bedekt; beschilderd doek voor theatercoulissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik	<p>Weven, breien of maken van gebonden textielvlies samen met verven, bedrukken, aanbrengen van een deklaag, impregneren of bekleeden</p> <p>of</p> <p>Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken</p> <p>of</p> <p>Bedrukken (als zelfstandige bewerking)</p>
5908	<p>Kousen, pitten en wieken, voor lampen, voor komforen, voor aanstekers, voor kaarsen en dergelijke, geweven, gevlochten of gebreid; gloeikousjes en rond gebreide buisjes voor het vervaardigen van gloeikousjes, ook indien geïmpregneerd</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gloeikousjes, geïmpregneerd — Andere 	<p>Vervaardiging uit rond gebreide/gehaakte buisjes</p> <p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product</p>

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
5909 tot en met 5911	Artikelen voor technisch gebruik, van textielstoffen:	<p>(²)</p> <p>Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven</p> <p>of</p> <p>Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weven</p> <p>of</p> <p>Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen</p> <p>of</p> <p>Aanbrengen van een deklaag, aanbrengen van een flockprint, voorzien van inlagen of metalliseren samen met ten minste twee andere belangrijke bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals kalanderen, krimpvrij maken, thermofixeren en permanent finish), mits de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
Hoofdstuk 60	Brei- en haakwerk aan het stuk	<p>(²)</p> <p>Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met breien/haken</p> <p>of</p> <p>Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met breien/haken</p> <p>of</p> <p>Breien/haken samen met verven, aanbrengen van een flockprint, aanbrengen van een deklaag, voorzien van inlagen of bedrukken</p> <p>of</p> <p>Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken</p> <p>of</p> <p>Verven van garen samen met breien/haken</p> <p>of</p> <p>Twijnen of textureren samen met breien/haken, mits de waarde van de gebruikte niet-getwijnde/niet-getexturiseerde garens niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
Hoofdstuk 61	<p>Kleding en kledingtoebehoren, van brei- of haakwerk:</p> <p>— Verkregen door het aaneennaaien of op andere wijze samenvoegen van twee of meer stukken brei- of haakwerk die in vorm zijn gesneden of rechtstreeks in vorm zijn gebracht</p> <p>— Andere</p>	<p>(²) (³)</p> <p>Breien of haken samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)</p> <p>(²)</p> <p>Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met breien of haken</p> <p>of</p> <p>Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met breien of haken</p> <p>of</p> <p>Breien en confectioneren in één bewerking</p>
ex Hoofdstuk 62	Kleding en kledingtoebehoren, andere dan van brei- of haakwerk; met uitzondering van:	<p>(²) (³)</p> <p>Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)</p> <p>of</p> <p>Confectioneren (met inbegrip van snijden) voorafgegaan door bedrukken (als zelfstandige bewerking)</p>
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 en ex 6211	Dames-, meisjes- en babykleding, alsmede ander geconfectioneerd kledingtoebehoren voor baby's, geborduurd	<p>(³)</p> <p>Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel, mits de waarde van het gebruikte niet-geborduurde weefsel niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product</p>

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
6217	<p>Andere geconfectioneerde kledingtoebehoren; delen (andere dan die bedoeld bij post 6212) van kleding of van kledingtoebehoren:</p> <p>— Geborduurd</p> <p>— Vuurbestendige uitrustingen van weefsel bedekt met een folie van met aluminium verbonden polyester</p> <p>— Tussenvoeringen voor kragen en omslagen, uitgesneden</p> <p>— Ander</p>	<p>(³) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel, mits de waarde van het gebruikte niet-geborduurde weefsel niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product of Confectioneren voorafgegaan door bedrukken (als zelfstandige bewerking)</p> <p>(³) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Voorzien van een deklaag of van inlagen, mits de waarde van het gebruikte weefsel zonder deklaag of inlagen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product, samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)</p> <p>Vervaardiging: — uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, en — waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product</p> <p>(³) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)</p>
ex Hoofdstuk 63	Andere geconfectioneerde artikelen van textiel; stellen; oude kleren en dergelijke; lommen en vodden; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
6301 tot en met 6304	Dekens, beddenlinnen, gordijnen, vitrages en andere artikelen voor stoffering: — Van vilt of van gebonden textielvlies — Andere: – Geborduurd – Andere	(2) Maken van gebonden textielvlies samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) (2) (3) Weven of breien/haken samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel (ander dan van brei- of haakwerk) met een waarde van niet meer dan 40 % van de prijs af fabriek van het product (2) (3) Weven of breien/haken samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)
6305	Zakken voor verpakkingsdoeleinden	(2) Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels of spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of breien en confectioneren (met inbegrip van snijden)
6306	Dekkleden en zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke; tenten; zeilen voor schepen, zeilplanken, zeilwagens en zeilsleden; kampeerartikelen: — Van gebonden textielvlies — Andere	(2) (3) Maken van gebonden textielvlies samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) (2) (3) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
6307	Andere geconfectioneerde artikelen, patronen voor kleding daaronder begrepen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product
6308	Stellen of assortimenten, bestaande uit weefsel en garen, ook indien met toebehoren, voor de vervaardiging van tapijten, van tapisserieën, van geborduurde tafelkleden en servetten of van dergelijke artikelen van textiel, opgemaakt voor de verkoop in het klein	Elk artikel in het assortiment moet beantwoorden aan de regel die ervoor zou gelden indien het niet in het assortiment was opgenomen. Niet-oorsprongsartikelen mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de totale waarde ervan niet hoger is dan 15 % van de prijs af fabriek van het assortiment
ex Hoofdstuk 64	Schoeisel, beenkappen en dergelijke artikelen, delen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van de samenvoegingen van bovendien met een binnenzool of met andere binnendelen van post 6406
6406	Delen van schoeisel (daaronder begrepen bovendien, al dan niet voorzien van zolen, andere dan buitenzolen); inlegzolen, hielkussens en dergelijke artikelen; slobkousen, beenkappen en dergelijke artikelen, alsmede delen daarvan	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
Hoofdstuk 65	Hoofddeksels en delen daarvan	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
Hoofdstuk 66	Paraplu's, parasols, wandelstokken, zitstokken, zweepen, rijzweepen, alsmede delen daarvan:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 67	Geprepareerde veren en geprepareerd dons en artikelen van veren of van dons; kunstbloemen; werken van mensenhaar	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
Hoofdstuk 68	Werken van steen, van gips, van cement, van asbest, van mica en van dergelijke stoffen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 69	Keramische producten	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex Hoofdstuk 70	Glas en glaswerk	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
7010	Flessen, flacons, bokalen, potten, buisjes, ampullen en andere bergingsmiddelen, van glas, voor vervoer of voor verpakking; weckglazen; stoppen, deksels en andere sluitingen, van glas	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Slijpen van glaswerk, mits de totale waarde van het gebruikte niet-geslepen glaswerk niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
7013	Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik, voor binnenhuisversiering of voor dergelijk gebruik (ander dan bedoeld bij post 7010 of 7018)	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex Hoofdstuk 71	Echte en gekweekte parels, edelstenen en halfedelstenen, edele metalen en metalen geplaat met edele metalen, alsmede werken daarvan; fancybijouterieën; munten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product
ex 7102, ex 7103 en ex 7104	Bewerkte natuurlijke, synthetische of gereconstrueerde edelstenen of halfedelstenen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke onderverdeling, met uitzondering van materialen van dezelfde onderverdeling als het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
7106, 7108 en 7110	Edele metalen: — Ruw — Halfbewerkt of in poedervorm	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van de posten 7106, 7108 en 7110, of Elektrolytische, thermische of chemische scheiding van edele metalen van post 7106, 7108 of 7110, of Fusie en/of legering van edele metalen van post 7106, 7108 of 7110, onderling of met onedele metalen, of zuivering Vervaardiging uit onbewerkte edele metalen
ex 7107, ex 7109 en ex 7111	Metalen geplateerd met edele metalen, halfbewerkt	Vervaardiging uit metalen geplateerd met edele metalen, onbewerkt
ex Hoofdstuk 72	IJzer en staal; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
7207	Halffabricaten van ijzer of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit materialen van post 7201, 7202, 7203, 7204 of 7205
7208 tot en met 7212	Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit halffabricaten van ander gelegeerd staal van post 7207
7213 tot en met 7216	Walsdraad, staven en profielen, van ijzer of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit roestvrij staal, in ingots of andere primaire vormen van post 7206
7217	Draad van ijzer of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit halffabricaten van ander gelegeerd staal van post 7207
7218 91 en 7218 99	Halffabricaten	Vervaardiging uit materialen van post 7201, 7202, 7203, 7204 of 7205
7219 tot en met 7222	Gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van roestvrij staal	Vervaardiging uit roestvrij staal, in ingots of andere primaire vormen van post 7218
7223	Draad van roestvrij staal	Vervaardiging uit halffabrikaten van post 7218
7224 90	Halffabricaten	Vervaardiging uit materialen van post 7201, 7202, 7203, 7204 of 7205

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
7225 tot en met 7228	Gewalste platte producten, warmgewalste massieve producten, onregelmatig opgerold; profielen van ander gelegeerd staal; holle staven voor boringen, van gelegeerd of niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit staal, in ingots of andere primaire vormen van post 7206, 7218 of 7224
7229	Draad van ander gelegeerd staal	Vervaardiging uit halffabricaten van ander gelegeerd staal van post 7224
ex Hoofdstuk 73	Werken van gietijzer, van ijzer en van staal; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex 7301	Damwandprofielen	Vervaardiging uit materialen van post 7207
7302	Bestanddelen van spoorbanen, van gietijzer, van ijzer of van staal: spoorstaven (rails), contrarails en heugels voor tandradbanen, wisseltongen, puntstukken, wisselstangen en andere bestanddelen van kruisingen en wissels, dwarsliggers, lasplaten, spoorstoelen, wiggen, onderlegplaten, klempaten, dwarsplaten en dwarsstangen en andere bestanddelen, voor het leggen, het verbinden of het bevestigen van rails	Vervaardiging uit materialen van post 7206
7304, 7305 en 7306	Buizen, pijpen en holle profielen, van ijzer of staal	Vervaardiging uit materialen van post 7206 tot en met 7212 en 7218 of 7224
ex 7307	Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen, van roestvrij staal (ISO nr. X5CrNiMo 1712), bestaande uit verschillende delen	Draaien, boren, ruimen, draadsnijden, afbramen en zandstralen van gesmede onbewerkte stukken waarvan de waarde niet hoger is dan 35 % van de prijs af fabriek van het product
7308	Constructiewerken en delen van constructiewerken (bijvoorbeeld bruggen, brugdelen, sluisdeuren, vakwerkmasten en andere masten, pijlers, kolommen, kapconstructies, deuren en ramen, alsmede kozijnen daarvoor, drempels, luiken, balustrades), van gietijzer, van ijzer of van staal, andere dan de geprefabriceerde bouwwerken bedoeld bij post 9406; platen, staven, profielen, buizen en dergelijke, van gietijzer, van ijzer of van staal, gereedgemaakt voor gebruik in constructiewerken	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Gelaste profielen van post 7301 mogen evenwel niet worden gebruikt.
ex 7315	Sneeuwkettingen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 7315 niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
ex Hoofdstuk 74	Koper en werken van koper; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
7403	Geraffineerd koper en koperlegeringen, ruw	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
7408	Draad van koper	Vervaardiging: — uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, en — waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 75	Nikkel en werken van nikkel	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex Hoofdstuk 76	Aluminium en werken van aluminium; met uitzondering van:	Vervaardiging: — uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, en — waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
7601	Ruw aluminium	Vervaardiging: — uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, en — waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging door thermische of elektrolytische behandeling, uit niet-gelegeerd aluminium of uit resten en afval van aluminium
7602	Resten en afval, van aluminium	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
ex 7616	Werken van aluminium andere dan metaaldoek (metaaldoek zonder eind daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van aluminiumdraad, uit plaatgaas, verkregen door het uittrekken van plaat- of bandaluminium	Vervaardiging: — uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Metaaldoek (metaaldoek zonder eind daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van aluminiumdraad, uit plaatgaas, verkregen door het uittrekken van plaat- of bandaluminium mogen echter worden gebruikt, en — Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 78	Lood en werken van lood	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
Hoofdstuk 79	Zink en werken van zink	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
Hoofdstuk 80	Tin en werken van tin	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
Hoofdstuk 81	Andere onedele metalen; cermets; werken van deze stoffen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
ex Hoofdstuk 82	Gereedschap; messenmakerswerk, lepels en vorken, van onedel metaal; delen van deze artikelen van onedel metaal; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8206	Stellen, bestaande uit gereedschap van twee of meer van de posten 8202 tot en met 8205, opgemaakt voor de verkoop in het klein	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van de posten 8202 tot en met 8205. Gereedschap van de posten 8202 tot en met 8205 mag evenwel in het stel worden opgenomen, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 15 % van de prijs af fabriek van het stel
Hoofdstuk 83	Allerlei werken van onedele metalen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
ex Hoofdstuk 84	Kernreactoren, stoomketels, machines, toestellen en mechanische werktuigen, alsmede delen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8407	Zuigermotoren met vonkontsteking, wankelmotoren daaronder begrepen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8408	Zuigermotoren met zelfontsteking (diesel- en semi-dieselmotoren)	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8425 tot en met 8430	Takels; lieren (windassen) en kaapstanders; dommekrachten en vijzels; Dirkkranen; hijskranen, vervoerkabels daaronder begrepen; hefportalen, portaalwagens en transportwagens met kraan Vorkheftrucks; andere transportwagentjes met hef- of hanteerinrichting Andere hef-, hijs-, laad- en losmachines en -toestellen, alsmede andere machines en toestellen voor het hanteren van goederen (bijvoorbeeld liften, roltrappen, transportbanden, kabelbanen) Bulldozers, angledozers, egaliseermachines, schrapers, mechanische schoppen, excavateurs (emmergravers), laadschoppen, wegwalsen, schapenpootwalsen en andere bodemverdichtingsmachines, met eigen beweegkracht Andere machines en toestellen voor het afgraven, egaliseren, schrapen, delven, aanstampen of boren van of in grond, mineralen of ertsen; heimachines en machines voor het uittrekken van heipalen; sneeuwruimers	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8431 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
8444 tot en met 8447	<p>Machines voor het spinnen (extruderen), het rekken, het textureren of het snijden van synthetische of kunstmatige textielstoffen:</p> <p>Machines voor het bereiden van spinvezels; machines voor het spinnen, doubleren of twijnen en andere machines en toestellen voor de vervaardiging van textielgaren; machines voor het spoelen, het opwinden (inslagspoelmachines daaronder begrepen) of het afhaspelen van textielstoffen (garen, draad, bindgaren en dergelijke) en machines voor het voorbereiden van textielgarens om te worden verwerkt op de machines bedoeld bij post 8446 of 8447</p> <p>Weefgetouwen:</p> <p>Breimachines, naai-breimachines („stitch-bonding”-machines), guipeermachines, machines voor de vervaardiging van tule, van kant, van borduurwerk, van passementwerk, van vlechtwerk of van filetweefsel, alsmede machines voor het tuften</p>	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8448</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
8456 tot en met 8465	<p>Gereedschapswerktuigen voor het bewerken van ongeacht welke stof waarbij materiaal wordt weggenomen</p> <p>Bewerkingscentra, enkel-stationsbewerkingsmachines en meervoudige transferbewerkingsmachines, voor de bewerking van metalen</p> <p>Draaibanken voor het verspanend bewerken van metaal</p> <p>Gereedschapswerktuigen:</p>	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8466</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
8470 tot en met 8472	<p>Rekenmachines en machines in zakformaat voor het opslaan, het reproduceren en het tonen van gegevens, met rekenfuncties; boekhoudmachines, frankeermachines, machines voor de afgifte van kaartjes en dergelijke machines, met rekenmechanisme; kasregisters</p> <p>Automatische gegevensverwerkende machines en eenheden daarvoor; magnetische en optische lezers, machines voor het in gecodeerde vorm op dragers overzetten van gegevens en machines voor het verwerken van die gegevens</p> <p>Andere kantoormachines</p>	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8473</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
ex Hoofdstuk 85	<p>Elektrische machines, apparaten, uitrustingsstukken, alsmede delen daarvan; toestellen voor het opnemen of het weergeven van geluid, toestellen voor het opnemen of het weergeven van beelden en geluid voor televisie, alsmede delen en toebehoren van deze toestellen; met uitzondering van:</p>	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
8501 tot en met 8502	Elektromotoren en elektrische generatoren Elektrische generatoraggregaten en roterende omvormers	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8503 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8519, 8521	Geluidsopname- en geluidswaerageapparaten Video-opname- en videowaerageapparaten, ook indien met ingebouwde videotuner	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8522 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8525 tot en met 8528	Zendtoestellen voor radio-omroep of televisie, televisiecamera's, digitale camera's en videocameraopnametoestellen Radartoestellen, toestellen voor radionavigatie en toestellen voor radioafstandsbediening Ontvangtoestellen voor radio-omroep Monitors en projectietoestellen, niet uitgerust met ontvangtoestel voor televisie; ontvangtoestellen voor televisie, of toestel voor het opnemen of weergeven van beelden	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8529 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8535 tot en met 8537	Toestellen voor het inschakelen, uitschakelen, omschakelen, aansluiten of verdelen van of voor het beveiligen tegen elektrische stroom; verbindingstukken voor optische vezels, optischevezelbundels of optischevezelkabels; borden, panelen, kasten en dergelijke, voor elektrische bediening of voor het verdelen van elektrische stroom	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8538 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
8542 31 tot en met 8542 39	Monolithische geïntegreerde schakelingen	Diffusie, waarbij geïntegreerde schakelingen worden gevormd op een halfgeleidersubstraat door de selectieve inbrenging van een geschikt doteringsmateriaal, al dan niet geassembleerd en/of getest in een niet-partij of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8544 tot en met 8548	Draad, kabels en andere geleiders van elektriciteit, geïsoleerd, optischevezelkabel Kool elektroden, koolborstels, koolspitsen voor lampen, koolstaven voor elementen of batterijen en andere artikelen van grafiet of andere koolstof, voor elektrisch gebruik Isolatoren voor elektriciteit, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd Isolerende werkstukken voor elektrische machines, toestellen of installaties; isolatiebuizen en verbindingstukken daarvoor, van onedel metaal, inwendig geïsoleerd Resten en afval, van elektrische elementen, van elektrische batterijen en van elektrische accumulators; gebruikte elektrische elementen, gebruikte elektrische batterijen en gebruikte elektrische accumulators; elektrische delen van machines, van apparaten of van toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 86	Rollend en ander materieel voor spoor- en tramwegen, alsmede delen daarvan; vast materieel voor spoor- en tramwegen, alsmede elementen en delen daarvan; mechanische (elektromechanische daaronder begrepen) signaal- en waarschuwingstoestellen voor het verkeer	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 87	Automobielen, tractors, rijwielen, motorrijwielen en andere voertuigen voor vervoer over land, alsmede delen en toebehoren daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 45 % van de prijs af fabriek van het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
8708	Delen en toebehoren van motorvoertuigen bedoeld bij de posten 8701 tot en met 8705	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8711	Motorrijwielen en rijwielen met hulpmotor, ook indien met zijspan; zijspanwagens	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 88	Luchtvaart en ruimtevaart	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 89	Scheepvaart	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product; scheepsrompen van post 8906 mogen evenwel niet worden gebruikt of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 90	Instrumenten, apparaten en toestellen voor de fotografie en de cinematografie; meet-, verificatie-, controle- en precisie-instrumenten, medische en chirurgische instrumenten, apparaten en toestellen; delen en toebehoren daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ M3

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
9001 50	Brillenglazen van andere stoffen dan glas	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij een van de volgende bewerkingen wordt uitgevoerd: — het bewerken van het oppervlak van een halfafgewerkte lens tot een afgewerkt brillenglas met optische correctie, bedoeld om op een bril te worden gemonteerd — het aanbrengen van een deklaag op de lens door middel van passende behandelingen teneinde het gezichtsvermogen te verbeteren en de bescherming van de drager te waarborgen of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 91	Uurwerken	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 92	Muziekinstrumenten; delen en toebehoren van muziekinstrumenten	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 93	Wapens en munitie; delen en toebehoren daarvan	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 94	Meubelen (ook voor medisch of voor chirurgisch gebruik); artikelen voor bedden en dergelijke artikelen; verlichtingstoestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen; geprefabriceerde bouwwerken	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 95	Speelgoed, spellen, artikelen voor ontspanning en sportartikelen; delen en toebehoren daarvan	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M3**

Post	Omschrijving	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen
(1)	(2)	(3)
Hoofdstuk 96	Diverse werken	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 97	Kunstvoorwerpen, voorwerpen voor verzamelingen en antiquiteiten	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

⁽¹⁾ Zie de aantekeningen 8.1 en 8.3 voor de bijzondere voorwaarden in verband met „specifieke behandeling(en)”.

⁽²⁾ Zie aantekening 6 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

⁽³⁾ Zie aantekening 7.

⁽⁴⁾ Zie aantekening 9.

▼ **M3****BIJLAGE III****TEKST VAN DE OORSPRONGSVERKLARING**

Bij het opstellen van de oorsprongsverklaring, waarvan de tekst hieronder is weergegeven, dient rekening te worden gehouden met de voetnoten. De tekst van de voetnoten behoeft echter niet te worden overgenomen.

Albaanse versie

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr.⁽¹⁾) deklaror që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale⁽²⁾ n në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

Arabische versie

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾ طبقاً لقواعد المنشأ الانتقالية.

Bosnische versie

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.....⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .. preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

Bulgaarse versie

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №.....⁽¹⁾), декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с⁽²⁾ преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

Kroatische versie

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.....⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

Tsjechische versie

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení⁽¹⁾) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v⁽²⁾.

Deense versie

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr.⁽¹⁾) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i⁽²⁾ i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

Nederlandse versie

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr.⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële⁽²⁾ oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

Engelse versie

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No.....⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of⁽²⁾ preferential origin according to the transitional rules of origin.

▼ **M3****Estse versie**

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr.⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Faerøerse versie

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr.⁽¹⁾) vátar, át um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vøur upprunavøur⁽²⁾ sambært skiftisreglunum um uppruna.

Finse versie

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja⁽²⁾ alkuperätuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

Franse versie

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾ selon les règles d'origine transitaires.

Duitse versie

Der Ausfüh­rer (Ermäch­tigter Ausfüh­rer; Bewil­ligungs-Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Hand­elspapier bezieht, er­klärt, dass diese Waren, soweit nicht anders ange­geben, prä­ferenz­begün­stigte⁽²⁾ Ursprungs­waren gemäß den Über­gangs­regeln für den Ursprung sind.

Georgische versie

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟოორგანოს მიერ მინიჭებული ავტორიზაციის No.....¹) აცხადებს, რომეს საქონელი არის² შეღვათიანი წარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

Griekse versie

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ.⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής⁽²⁾ σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

Hebreeuwse versie

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....¹) מצהיר כי מקורם של הטובין הללו המועדף ב. בהתאם לכללי המעבר, אלא אם כן צוין אחרת במפורש.

Hongaarse versie

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám:⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális⁽²⁾ származásúak.

IJslandse versie

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr.⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörunar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af⁽²⁾ uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

▼ **M3****Italiaanse versie**

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale⁽²⁾ conformemente alle norme di origine transitorie.

Letse versie

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr.⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir⁽²⁾ preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

Litouwse versie

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr.⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi⁽²⁾ lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklės.

Macedonische versie

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со⁽²⁾ преференцијално потекло, во согласност со преодните правила за потекло.

Maltese versie

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat mod ieħor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali⁽²⁾ skont ir-regoli ta' oriġini tranżitorji.

Montenegrijne versie

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla u skladu sa tranzicionim pravilima porijekla.

Noorse versie

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr.⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har⁽²⁾ preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse⁽²⁾.

Poolse versie

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regulami pochodzenia.

Portugese versie

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º⁽¹⁾) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial⁽²⁾ de acordo com as regras de origem transitórias.

Roemeense versie

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr.⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială⁽²⁾ în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

▼ **M3****Servische versie**

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног порекла, у складу са прелазним правилима о пореклу.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.....⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

Slowaakse versie

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia⁽¹⁾) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v⁽²⁾.

Sloveense versie

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št⁽¹⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno⁽²⁾ poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

Spaanse versie

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º⁽¹⁾) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial.....⁽²⁾ con arreglo a las normas de origen transitorias.

Zweedse versie

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr.⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande⁽²⁾ ursprung i enlighet med övergångsreglerna om ursprung.

Turkse versie

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No:⁽¹⁾), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşee kurallarına göre⁽²⁾ tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

Oekraïense versie

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №⁽¹⁾) заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має⁽²⁾ преференційне походження згідно з перехідними правилами походження.

.....
(Plaats en datum)⁽³⁾
.....

(Handtekening van de exporteur; gevolgd door de naam van de ondertekenaar in duidelijk leesbare letters)⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Wanneer de oorsprongsverklaring wordt opgesteld door een toegelaten exporteur, moet het nummer van zijn vergunning hier worden ingevuld. Wanneer de oorsprongsverklaring niet door een toegelaten exporteur wordt opgesteld, wordt het gedeelte tussen haakjes weggelaten of wordt niets ingevuld.

⁽²⁾ Aanduiding van de oorsprong van de producten. Wanneer de oorsprongsverklaring geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla, moet de exporteur deze duidelijk aangeven met de letters „CM” op het document waarop de verklaring wordt opgemaakt.

⁽³⁾ Deze gegevens kunnen worden weggelaten als ze in het document zelf al voorkomen.

⁽⁴⁾ Indien de exporteur niet hoeft te ondertekenen, hoeft evenmin diens naam te worden vermeld.

▼ **M3**

BIJLAGE IV

**MODELLEN VAN HET CERTIFICAAT INZAKE
GOEDERENVERKEER EUR.1 EN DE AANVRAAG VOOR EEN
CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER EUR.1**

AANWIJZINGEN VOOR HET DRUKKEN

1. De afmetingen van het formulier zijn 210×297 mm, waarbij in de lengte een afwijking van 5 mm minder of 8 mm meer is toegestaan. Het te gebruiken papier is wit, goed beschrijfbaar en houtvrij, met een gewicht van ten minste 25 g/m². Het is voorzien van een groene geguillocheerde onderdruk die vervalsingen met behulp van mechanische of chemische middelen zichtbaar maakt.
2. De bevoegde autoriteiten van de partijen kunnen zich het recht voorbehouden de formulieren zelf te drukken of te laten drukken door daartoe gemachtigde drukkerijen. In het laatste geval moet op elk formulier van deze machtiging melding worden gemaakt. Op elk formulier worden bovendien de naam en het adres van de drukker vermeld of wordt een merkteken ter identificatie van de drukker aangebracht. Om de formulieren van elkaar te onderscheiden, wordt elk exemplaar van een al dan niet gedrukt volgnummer voorzien.

▼ **M3**

CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER

1. Exporteur (naam, volledig adres, land)	EUR.1 Nr:o A 000.000		
Raadpleeg de aantekeningen op de keerzijde alvorens het formulier in te vullen.			
3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land) (facultatief)	2. Certificaat gebruikt in het preferentiële handelsverkeer tussen en (de betrokken landen, groepen van landen of gebieden vermelden)		
	4. Land, groep van landen of gebied waaruit de producten geacht worden van oorsprong te zijn	5. Land, groep van landen of gebied van bestemming	
6. Gegevens in verband met het vervoer (facultatief)	7. Opmerkingen		
8. Volgnummer; merken en nummers; aantal en soort van de colli⁽¹⁾; omschrijving van de goederen	9. Brutomassa (kg) of andere maatstaf (l, m3 enz.)	10. Facturen (facultatief)	
11. VISUM VAN DE DOUANE <i>Verklaring juist bevonden</i> Uitvoerdocument ⁽²⁾ Formulier..... Nr. Van Douanekantoor Land of gebied van uitgifte Plaats en datum (Handtekening)	Stempel	12. VERKLARING VAN DE EXPORTEUR Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven goederen aan de voor de afgifte van dit certificaat gestelde voorwaarden voldoen. Plaats en datum (Handtekening)	
<p>⁽¹⁾ Vermeld voor onverpakte goederen het aantal voorwerpen of „gestort”.</p> <p>⁽²⁾ Slechts in te vullen indien de nationale bepalingen van het land of gebied van uitvoer dit vereisen.</p>			

▼ **M3**

13. VERZOEK OM CONTROLE, te zenden aan	14. UITSLAG VAN DE CONTROLE
<p>Er wordt verzocht de echtheid en de juistheid van dit certificaat te controleren.</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Plaats en datum)</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Handtekening)</p>	<p>Uit het ingestelde onderzoek is gebleken dat dit certificaat ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> door het daarin vermelde douanekantoor is afgegeven en dat de daarin voorkomende gegevens juist zijn.</p> <p><input type="checkbox"/> niet voldoet aan de voorwaarden inzake echtheid en juistheid (zie bijgaande opmerkingen).</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Plaats en datum)</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Handtekening)</p>
<p>⁽¹⁾ Het toepasselijke vak aankruisen.</p>	

AANTEKENINGEN

1. Op certificaten mogen geen schrappingen of overschrijvingen voorkomen. Wijzigingen moeten worden aangebracht door de onjuiste gegevens door te halen en de gewenste gegevens toe te voegen. Elke aldus aangebrachte wijziging moet worden goedgekeurd door degene die het certificaat heeft opgemaakt, en geïsoleerd door de douaneautoriteiten van het land of gebied van afgifte.
2. Tussen de in het certificaat vermelde artikelen mag geen ruimte worden gelaten en elk artikel moet door een volgnummer worden voorafgegaan. Onmiddellijk onder het laatste artikel moet een horizontale lijn worden getrokken. Onbeschreven gedeeltes moeten zo worden doorgehaald dat latere toevoegingen onmogelijk zijn.
3. De goederen moeten met hun gebruikelijke handelsbenaming worden aangeduid en voldoende nauwkeurig worden omschreven om ze te kunnen identificeren.

▼ **M3**

AANVRAAG VOOR EEN CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER

1. Exporteur ((naam, volledig adres, land)	EUR.1 Nr. A 000.000		
3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land) (facultatief)	2. Aanvraag tot afgifte van een certificaat gebruikt in het preferentiële handelsverkeer tussen <p style="text-align: center;">en</p> (de betrokken landen, groepen van landen of gebieden vermelden)		
6. Gegevens in verband met het vervoer (facultatief)	7. Opmerkingen		
8. Volgnummer; merken en nummers; aantal en soort van de colli ⁽¹⁾ ; omschrijving van de goederen	9. Brutomassa (kg) of andere maatstaf (l, m3 enz.)	10. Facturen (facultatief)	
(1) Vermeld voor onverpakte goederen het aantal voorwerpen of „gestort”.			

▼ **M3**

VERKLARING VAN DE EXPORTEUR

Ondergetekende, exporteur van de op de voorzijde omschreven goederen,

VERKLAART dat deze goederen aan de voor het verkrijgen van het bijgaande certificaat gestelde voorwaarden voldoen;

GEEFT de onderstaande toelichting inzake de omstandigheden waardoor deze goederen aan deze voorwaarden voldoen:

.....
.....
.....
.....

LEGT de volgende bewijsstukken OVER ⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

VERBINDT ZICH ERTOE om op verzoek van de bevoegde autoriteiten alle verdere bewijsstukken voor te leggen die zij voor de afgifte van het bijgaande certificaat verlangen, en toe te staan dat deze autoriteiten in voorkomend geval zijn boekhouding aan een onderzoek onderwerpen en de omstandigheden nagaan waaronder de vervaardiging van bovengenoemde goederen heeft plaatsgevonden;

VERZOEKT voor die goederen om afgifte van het bijgaande certificaat.

.....

(Plaats en datum)

.....

(Handtekening)

⁽¹⁾ Bijvoorbeeld: invoerdocumenten, certificaten inzake goederenverkeer, facturen, verklaringen van de fabrikant enz., ter zake van de be- of verwerkte producten of de in ongewijzigde staat wederuitgevoerde goederen.

▼ M3*BIJLAGE V***BIJZONDERE VOORWAARDEN VOOR PRODUCTEN UIT CEUTA EN MELILLA***Enig artikel*

1. Mits zij voldoen aan de niet-wijzigingsregel van artikel 14 van dit aanhangsel, worden beschouwd als:

- 1) producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla:
 - a) geheel en al in Ceuta en Melilla verkregen producten;
 - b) in Ceuta en Melilla verkregen producten bij de vervaardiging waarvan andere dan geheel en al in Ceuta en Melilla verkregen producten zijn gebruikt, op voorwaarde dat:
 - i) deze producten een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 4 van dit aanhangsel, of
 - ii) deze producten van oorsprong zijn uit Montenegro of uit de Europese Unie, en zij een be- of verwerking hebben ondergaan die meer inhoudt dan de in artikel 6 van dit aanhangsel genoemde behandelingen;
- 2) producten van oorsprong uit Montenegro:
 - a) geheel en al in Montenegro verkregen producten;
 - b) in Montenegro verkregen producten bij de vervaardiging waarvan andere dan geheel en al in Montenegro verkregen producten zijn gebruikt, op voorwaarde dat:
 - i) die producten een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 4 van dit aanhangsel, of
 - ii) die producten van oorsprong zijn uit Ceuta en Melilla of de Europese Unie, en zij een be- of verwerking hebben ondergaan die meer inhoudt dan de in artikel 6 van dit aanhangsel genoemde behandelingen.
2. Ceuta en Melilla worden als één grondgebied beschouwd.
3. De exporteur of zijn gemachtigde vertegenwoordiger vermeldt in vak 2 van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of op de oorsprongsverklaring de naam van de partij van uitvoer en „Ceuta en Melilla”. Voor producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla wordt de oorsprong ook vermeld in vak 4 van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of op de oorsprongsverklaring.
4. De Spaanse douaneautoriteiten zijn belast met de toepassing van deze regels in Ceuta en Melilla.

▼ **M3***BIJLAGE VI***LEVERANCIERSVERKLARING**

Bij het opstellen van de leveranciersverklaring, waarvan de tekst hieronder is weergegeven, dient rekening te worden gehouden met de voetnoten. De voetnoten hoeven echter niet te worden overgenomen.

LEVERANCIERSVERKLARING

voor goederen die in toepassende overeenkomstsluitende partijen een be- of verwerking hebben ondergaan zonder de preferentiële oorsprong te hebben verkregen

Ondergetekende, leverancier van de op het bijgevoegde document vermelde goederen, verklaart het volgende:

1. De volgende materialen, die niet van oorsprong zijn uit [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)], zijn bij de vervaardiging van deze goederen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] gebruikt:

Omschrijving van de geleverde goederen ⁽¹⁾	Omschrijving van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen	Tariefpost waaronder de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen zijn ingedeeld ⁽²⁾	Waarde van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen ⁽²⁾ ⁽³⁾
Totale waarde			

2. Alle andere materialen die bij de vervaardiging van deze goederen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] zijn gebruikt, zijn van oorsprong uit [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)].
3. De volgende goederen hebben buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] een be- of verwerking ondergaan overeenkomstig artikel 13 van dit aanhangsel, waardoor in totaal de volgende waarde werd toegevoegd:

Omschrijving van de geleverde goederen	Totale waarde die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is verkregen ⁽⁴⁾
	(Plaats en datum)
	(Adres en handtekening van de leverancier; gevolgd door de naam van de ondertekenaar in duidelijk leesbare letters)

▼ **M3**

- (¹) Indien de factuur, pakbon of een ander handelsdocument waaraan de verklaring is gehecht, op verschillende soorten goederen betrekking heeft of op goederen waarin niet in dezelfde mate niet-oorsprongsmaterialen zijn verwerkt, moet de leverancier dit duidelijk aangeven.

Voorbeeld:

Het document heeft betrekking op verschillende modellen elektromotoren van post 8501 die worden gebruikt bij de vervaardiging van wasmachines van post 8450. Bij de vervaardiging van die motoren zijn materialen gebruikt die niet van oorsprong zijn en waarvan het soort en de waarde per model verschillen. Deze modellen moeten derhalve in de eerste kolom apart worden opgegeven en de gegevens die in de andere kolommen worden gevraagd, moeten eveneens voor elk model apart worden opgegeven, zodat de wasmachinefabrikant de oorsprong van zijn producten correct kan bepalen afhankelijk van het model van elektromotor dat hij gebruikt.

- (²) Slechts invullen, indien nodig.

Voorbeelden:

Volgens de regel voor kledingstukken van ex hoofdstuk 62 mogen garens worden gebruikt die niet van oorsprong zijn. Indien een producent van dergelijke kledingstukken in een toepassende overeenkomstsluitende partij weefsels uit de Europese Unie invoert die daar verkregen zijn uit garens dat niet van oorsprong is, dan is het voldoende dat de leverancier in de Europese Unie verklaart dat de gebruikte garens niet van oorsprong zijn. Hij hoeft daarbij niet de tariefpost en de waarde van het garens te vermelden. Een producent van ijzerdraad van post 7217 die dit ijzerdraad van ijzeren staven heeft vervaardigd die niet van oorsprong zijn, dient in de tweede kolom „ijzeren staven” in te vullen. Wanneer dit draad gebruikt wordt bij de vervaardiging van een machine waarvoor de regel geldt dat niet-oorsprongsmaterialen slechts tot een bepaald percentage van de waarde gebruikt mogen worden, dan moet in de derde kolom de waarde worden vermeld van de staven die niet van oorsprong zijn.

- (³) Onder „waarde van de materialen” wordt verstaan de douanewaarde ten tijde van de invoer van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, of, indien deze niet bekend is en niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die voor de materialen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is betaald.

De precieze waarde van elk gebruikt materiaal dat niet van oorsprong is, moet worden opgegeven per eenheid van de in de eerste kolom vermelde goederen.

- (⁴) Onder „totale toegevoegde waarde” wordt verstaan alle kosten die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] zijn gemaakt, met inbegrip van de waarde van alle materialen die daar zijn toegevoegd. De precieze totale toegevoegde waarde die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is verkregen, moet worden opgegeven per eenheid van de in de eerste kolom vermelde goederen.

▼ **M3***BIJLAGE VII***LANGLOPENDE LEVERANCIERSVERKLARING**

Bij het opstellen van de langlopende leveranciersverklaring, waarvan de tekst hieronder volgt, dient rekening te worden gehouden met de voetnoten. De voetnoten hoeven echter niet te worden overgenomen.

LANGLOPENDE LEVERANCIERSVERKLARING

voor goederen die in een toepassende overeenkomstsluitende partij een be- of verwerking hebben ondergaan zonder de preferentiële oorsprong te hebben verkregen

Ondergetekende, leverancier van de goederen waarop dit document betrekking heeft en die regelmatig geleverd worden aan ⁽¹⁾, verklaart het volgende:

1. De volgende materialen, die niet van oorsprong zijn uit [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)], zijn bij de vervaardiging van deze goederen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] gebruikt:

Omschrijving van de geleverde goederen ⁽²⁾	Omschrijving van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen	Tariefpost waaronder de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen zijn ingedeeld ⁽³⁾	Waarde van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Totale waarde			

2. Alle andere materialen die bij de vervaardiging van deze goederen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] zijn gebruikt, zijn van oorsprong uit [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)].
3. De volgende goederen hebben buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] een be- of verwerking ondergaan overeenkomstig artikel 13 van dit aanhangsel, waardoor in totaal de volgende waarde werd toegevoegd:

Omschrijving van de geleverde goederen	Totale waarde die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is verkregen ⁽⁵⁾

Deze verklaring is geldig voor alle toekomstige zendingen van deze goederen die worden verzonden van

naar ⁽⁶⁾

Ondergetekende verbindt zich ertoe ⁽¹⁾ onmiddellijk in kennis te stellen indien deze verklaring niet langer geldig is.

▼ M3

(Plaats en datum)
(Adres en handtekening van de leverancier; gevolgd door de naam van de ondertekenaar in duidelijk leesbare letters)

(¹) Naam en adres van de afnemer.

(²) Indien de factuur, pakbon of een ander handelsdocument waaraan de verklaring is gehecht, op verschillende soorten goederen betrekking heeft of op goederen waarin niet in dezelfde mate niet-oorspronkmaterialen zijn verwerkt, moet de leverancier dit duidelijk aangeven.

Voorbeeld:

Het document heeft betrekking op verschillende modellen elektromotoren van post 8501 die worden gebruikt bij de vervaardiging van wasmachines van post 8450. Bij de vervaardiging van die motoren zijn materialen gebruikt die niet van oorsprong zijn en waarvan het soort en de waarde per model verschillen. Deze modellen moeten derhalve in de eerste kolom apart worden opgegeven en de gegevens die in de andere kolommen worden gevraagd, moeten eveneens voor elk model apart worden opgegeven, zodat de wasmachinefabrikant de oorsprong van zijn producten correct kan bepalen afhankelijk van het model van elektromotor dat hij gebruikt.

(³) Slechts invullen, indien nodig.

Voorbeelden:

Volgens de regel voor kledingstukken van ex hoofdstuk 62 mogen garens worden gebruikt die niet van oorsprong zijn. Indien een producent van dergelijke kledingstukken in een toepassende overeenkomstsluitende partij weefsels uit de Europese Unie invoert die daar verkregen zijn uit garens dat niet van oorsprong is, dan is het voldoende dat de leverancier in de Europese Unie verklaart dat de gebruikte garens niet van oorsprong zijn. Hij hoeft daarbij niet de tariefpost en de waarde van het garens te vermelden. Een producent van ijzerdraad van post 7217 die dit ijzerdraad van ijzeren staven heeft vervaardigd die niet van oorsprong zijn, dient in de tweede kolom „ijzeren staven” in te vullen. Wanneer dit draad gebruikt wordt bij de vervaardiging van een machine waarvoor de regel geldt dat niet-oorspronkmaterialen slechts tot een bepaald percentage van de waarde gebruikt mogen worden, dan moet in de derde kolom de waarde worden vermeld van de staven die niet van oorsprong zijn.

(⁴) Onder „waarde van de materialen” wordt verstaan de douanewaarde ten tijde van de invoer van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, of, indien deze niet bekend is en niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die voor de materialen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is betaald.

De precieze waarde van elk gebruikt materiaal dat niet van oorsprong is, moet worden opgegeven per eenheid van de in de eerste kolom vermelde goederen.

(⁵) Onder „totale toegevoegde waarde” wordt verstaan alle kosten die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] zijn gemaakt, met inbegrip van de waarde van alle materialen die daar zijn toegevoegd. De precieze totale toegevoegde waarde die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is verkregen, moet worden opgegeven per eenheid van de in de eerste kolom vermelde goederen.

(⁶) Datums vermelden. Een langlopende leveranciersverklaring is normalerwijze niet langer dan 24 maanden geldig, afhankelijk van de voorwaarden die zijn gesteld door de douane van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de langlopende leveranciersverklaring is opgesteld.

▼B

PROTOCOL 4

vervoer over land

Artikel 1

Doel

Het doel van dit protocol is de samenwerking tussen de partijen inzake het vervoer over land, in het bijzonder het transitoverkeer, te bevorderen en in dat verband toe te zien op gecoördineerde ontwikkeling van het vervoer door en via de grondgebieden van de partijen, door middel van de volledige en coherente toepassing van alle bepalingen van dit protocol.

Artikel 2

Toepassingsgebied

1. De samenwerking heeft betrekking op het vervoer over land, met name het wegvervoer, het spoorvervoer en het gecombineerde vervoer, alsmede de desbetreffende infrastructuur.
2. In dit verband omvat het toepassingsgebied van dit protocol in het bijzonder:
 - de vervoersinfrastructuur op het grondgebied van elk der beide partijen, voor zover noodzakelijk om de doelstellingen van dit protocol te verwezenlijken,
 - de toegang tot de markt van het wegvervoer, op basis van wederkerigheid,
 - de onontbeerlijke begeleidende maatregelen van juridische en administratieve aard, met inbegrip van maatregelen op commercieel, fiscaal, sociaal en technisch gebied,
 - samenwerking bij het ontwikkelen van een vervoerssysteem dat aan milieueisen voldoet,
 - regelmatige uitwisseling van informatie over de ontwikkeling van het vervoersbeleid van de partijen, met bijzondere aandacht voor de vervoersinfrastructuur.

Artikel 3

Definities

Voor de toepassing van dit protocol wordt verstaan onder:

- a) „communautair transitoverkeer”: de doorvoer van goederen over het grondgebied van Montenegro door een in de Gemeenschap gevestigde transporteur vanuit of naar een lidstaat van de Gemeenschap;
- b) „Montenegrijns transitoverkeer”: de doorvoer van goederen over het grondgebied van de Gemeenschap, door een in Montenegro gevestigde transporteur, van Montenegro naar een derde land of van een derde land naar Montenegro;

▼B

- c) „gecombineerd vervoer”: goederenvervoer waarbij de vrachtwagen, de aanhangwagen, de oplegger met of zonder trekker, de wissellaadbak of de container van 20 voet of meer gebruik maakt van de weg voor het eerste of het laatste gedeelte van het traject, en voor het andere gedeelte van het spoor of de binnenwateren, of van een zee-traject wanneer dat traject meer bedraagt dan 100 km hemelsbreed gemeten, en het begin- of het eindvervoer over de weg verricht;
- hetzij tussen de laadplaats van de goederen en het dichtstbij gelegen geschikte spoorwegstation van inlading, voor wat het beginvervoer betreft, en tussen het dichtstbij gelegen geschikte spoorwegstation van uitlading en de losplaats van de goederen, voor wat het eindvervoer betreft;
 - hetzij binnen een afstand van ten hoogste 150 km hemelsbreed gemeten, vanaf de rivier- of zeehaven van in- of van uitlading.

INFRASTRUCTUUR*Artikel 4***Algemene bepaling**

De overeenkomstsluitende partijen komen overeen maatregelen voor de ontwikkeling van de vervoersinfrastructuur te nemen en op elkaar af te stemmen, als een wezenlijk middel om de problemen op te lossen die zich voordoen in het goederenvervoer door Montenegro, met name op de wegen 1, 2b, 4 en 6 die respectievelijk de verbinding vormen tussen de grens met Kroatië en Bar, tussen de grens met Bosnië en Herzegovina en de grens met Albanië, tussen de grens met Servië en Misici en tussen Ribaravina en Bac op de grens met Servië; de spoorwegen 2 en 4 die Podgorica verbinden met de grens met Albanië en de grens met Servië met Bar; de haven van Bar en het vliegveld van Podgorica, die deel uitmaken van het fundamentele netwerk voor transportinfrastructuur als gedefinieerd in het memorandum van overeenstemming waarnaar wordt verwezen in Artikel 5.

*Artikel 5***Planning**

De ontwikkeling van een multimodaal regionaal vervoersnetwerk op het grondgebied van Montenegro dat aan de behoeften van Montenegro en van Zuidoost-Europa voldoet en de belangrijkste weg- en spoorwegverbindingen, binnenwateren, binnenhavens, havens, luchthavens en andere relevante knooppunten van het netwerk omvat, is voor de Gemeenschap en voor Montenegro van bijzonder belang. Dit netwerk is gedefinieerd in het memorandum van overeenstemming voor de ontwikkeling van een fundamenteel netwerk voor transportinfrastructuur voor Zuidoost-Europa dat in juni 2004 door de ministers van de regio en de Europese Commissie werd ondertekend. De ontwikkeling van het netwerk en de selectie van de prioriteiten worden doorgevoerd door een stuurgroep met vertegenwoordigers van alle ondertekenende partijen.

▼B*Artikel 6***Financiële aspecten**

1. De Gemeenschap kan, in het kader van Artikel 116 van de overeenkomst, financieel bijdragen aan de uitvoering van de noodzakelijke in Artikel 5 bedoelde infrastructuurwerken. Zij kan deze bijdrage verstrekken in de vorm van kredieten van de Europese Investeringsbank, en op elke andere wijze waarop zij nog meer middelen kan vrijmaken.

2. Om de werkzaamheden te bespoedigen, zal de Europese Commissie zoveel mogelijk trachten het gebruik van andere aanvullende middelen te bevorderen, zoals investeringen van lidstaten van de Gemeenschap op bilaterale basis of met gebruikmaking van openbare of particuliere middelen.

VERVOER PER SPOOR EN GECOMBINEERD VERVOER*Artikel 7***Algemene bepaling**

De partijen nemen de nodige maatregelen voor de ontwikkeling en de bevordering van het vervoer per spoor en van het gecombineerde vervoer en stemmen deze op elkaar af, met het doel een groot deel van het bilaterale verkeer met en het transitoverkeer door Montenegro in de toekomst op milieuvriendelijker wijze te doen plaatsvinden.

*Artikel 8***Bijzondere aspecten met betrekking tot de infrastructuur**

In het kader van de modernisering van de Montenegrijnse spoorwegen moet het nodige worden gedaan om deze aan het gecombineerde vervoer aan te passen, met bijzondere aandacht voor de ontwikkeling of aanleg van terminals, de afmetingen van de tunnels en de capaciteit, waarvoor aanzienlijke investeringen vereist zijn.

*Artikel 9***Ondersteunende maatregelen**

De partijen nemen alle nodige maatregelen ter bevordering van de ontwikkeling van gecombineerd vervoer.

Deze maatregelen hebben ten doel:

- gebruikers en expediteurs aan te moedigen van gecombineerd vervoer gebruik te maken;
- het gecombineerde vervoer concurrerend te maken ten opzichte van het wegvervoer, met name door middel van financiële steun van de Gemeenschap of Montenegro in het kader van hun respectieve wetgevingen;

▼B

- het gebruik van gecombineerd vervoer over lange afstanden te bevorderen en met name het gebruik van wissellaadbakken, containers en vervoer zonder begeleiding in het algemeen te bevorderen;
- de snelheid en betrouwbaarheid van gecombineerd vervoer te verbeteren, in het bijzonder door:
- de frequentie van konvoeien te verhogen en aan de behoeften van de expediteurs en gebruikers aan te passen,
- de wachttijden bij terminals te bekorten en de productiviteit ervan op te voeren,
- het gecombineerde vervoer toegankelijker te maken door belemmeringen op toegangswegen op gepaste wijze weg te nemen,
- het gewicht, de afmetingen en de technische kenmerken van het gespecialiseerde materiaal indien nodig te harmoniseren, en met name te zorgen voor de nodige compatibiliteit van de afmetingen, en overleg te plegen bij de bestelling en het in bedrijf nemen van het als gevolg van de ontwikkeling van het verkeer vereiste materieel,
- en in het algemeen alle andere passende maatregelen te nemen.

*Artikel 10***Rol van de spoorwegen**

In het licht van de verdeling van de bevoegdheden tussen de staat en de spoorwegen doen de partijen hun spoorwegmaatschappijen de aanbeveling om voor zowel het personen- als het goederenvervoer:

- de bilaterale en multilaterale samenwerking en de samenwerking in het kader van internationale spoorwegorganisaties op alle gebieden te versterken, in het bijzonder ten aanzien van de verbetering van de kwaliteit en de veiligheid van de vervoersdiensten;
- gezamenlijk te streven naar een organisatie van de spoorwegen die expediteurs ertoe aanmoedigt hun goederen per spoor in plaats van over de weg te vervoeren, met name voor transitodoeleinden, op basis van eerlijke concurrentie en met behoud van de vrije keuze van de gebruiker;
- de deelname van Montenegro aan de tenuitvoerlegging en toekomstige ontwikkeling van het acquis van de Gemeenschap op het gebied van de ontwikkeling van de spoorwegen voor te bereiden.

VERVOER OVER DE WEG*Artikel 11***Algemene bepalingen**

1. Wat de toegang tot elkaars vervoersmarkt betreft, komen de partijen overeen in het beginstadium en onverminderd lid 2 de regeling te handhaven die voortvloeit uit bilaterale overeenkomsten of andere

▼B

internationale bilaterale verdragen die tussen de lidstaten van de Gemeenschap en Montenegro zijn gesloten of, bij het ontbreken van dergelijke overeenkomsten of verdragen, uit de feitelijke situatie in 1991.

In afwachting van de sluiting van een overeenkomst tussen de Gemeenschap en Montenegro over de toegang tot de markt van het wegvervoer, zoals in Artikel 12 bepaald, en over wegenbelasting, zoals in Artikel 13, lid 2, bepaald, werkt Montenegro samen met de lidstaten van de Gemeenschap om deze bilaterale overeenkomsten aan te passen aan dit protocol.

2. De partijen komen overeen met ingang van de datum waarop deze overeenkomst in werking treedt, het communautaire transitoverkeer onbeperkt toegang te verlenen tot Montenegro en het Montenegrijnse transitoverkeer onbeperkt toegang te verlenen tot de Gemeenschap.

3. Indien als gevolg van de krachtens lid 2 verleende rechten het communautaire transitoverkeer over de weg in zodanige mate toeneemt dat aan de wegeninfrastructuur en/of de doorstroming van het verkeer op de in Artikel 5 bedoelde verbindingen daardoor ernstige schade wordt toegebracht of dreigt te worden toegebracht, en zich onder deze zelfde omstandigheden problemen voordoen op het grondgebied van de Gemeenschap in de nabijheid van de grenzen met Montenegro, wordt de kwestie voorgelegd aan de Stabilisatie- en associatieraad overeenkomstig Artikel 121 van de overeenkomst. De partijen kunnen voorstellen doen voor uitzonderlijke tijdelijke, niet-discriminerende maatregelen die noodzakelijk zijn om deze schade te verminderen of te beperken.

4. Indien de Gemeenschap voorschriften vaststelt om de verontreiniging door in de Europese Unie geregistreerde vrachtwagens te verminderen, zijn gelijkwaardige voorschriften van toepassing op in Montenegro geregistreerde vrachtwagens die op het grondgebied van de Gemeenschap aan het verkeer wensen deel te nemen. De Stabilisatie- en associatieraad beslist over de noodzakelijke modaliteiten.

5. De partijen onthouden zich van alle eenzijdige maatregelen of handelingen die tot discriminatie tussen vervoerders of voertuigen uit de Gemeenschap en vervoerders of voertuigen uit Montenegro zouden kunnen leiden. Zij nemen alle dienstige maatregelen om het wegvervoer naar of in transitu over het grondgebied van de andere overeenkomstsluitende partij te vergemakkelijken.

*Artikel 12***Markttoegang**

De partijen verbinden zich bij voorrang ertoe samen te werken om, behoudens hun interne voorschriften, te streven naar:

- regelingen ter bevordering van een vervoersstelsel dat beantwoordt aan de behoeften van beide partijen en dat enerzijds verenigbaar is met de voltooiing van de interne markt van de Gemeenschap en het gemeenschappelijke vervoersbeleid, en anderzijds met de economische politiek en het vervoersbeleid van Montenegro;

▼B

- een definitieve regeling voor de toekomstige toegang tot elkaars wegvervoersmarkt op basis van wederkerigheid.

*Artikel 13***Belastingen, tol en andere heffingen**

1. De partijen erkennen dat belastingen, tol en andere heffingen ten laste van de wegvoertuigen van beide partijen vrij moeten zijn van discriminatie.
2. De partijen openen onderhandelingen om zo snel mogelijk tot een overeenkomst te komen inzake wegenbelasting, op basis van de regels die de Gemeenschap op dit gebied heeft vastgesteld. Deze overeenkomst is met name gericht op vrije doorstroming van het grensoverschrijdende verkeer, geleidelijke opheffing van de verschillen tussen de wegenbelastingstelsels van de partijen en het voorkomen van concurrentievervalsing ten gevolge van deze verschillen.
3. In afwachting van de resultaten van de in lid 2 bedoelde onderhandelingen nemen de partijen de discriminatie weg tussen vrachtvervoerders uit de Gemeenschap en uit Montenegro bij de toepassing van belastingen en heffingen op het verkeer en/of het bezit van vrachtwagens en van alle speciale belastingen en heffingen op het vervoer over het grondgebied van de partijen. Montenegro verbindt zich ertoe de Europese Commissie op verzoek het bedrag aan belastingen, tol en andere heffingen die het toepast mede te delen, alsmede de methode die voor de berekening daarvan wordt toegepast.
4. Tot de in lid 2 en Artikel 12 bedoelde overeenkomsten zijn gesloten, kunnen na de inwerkingtreding van deze overeenkomst voorgestelde wijzigingen van fiscale heffingen, tolheffing en andere heffingen op het communautaire transitoverkeer door Montenegro, alsmede van de systemen voor de inning ervan, niet eerder worden ingevoerd dan na overleg.

*Artikel 14***Afmetingen en gewichten**

1. Montenegro aanvaardt dat wegvoertuigen die beantwoorden aan de communautaire normen voor afmetingen en gewichten vrij en zonder beperking ter zake aan het verkeer op de in Artikel 5 bedoelde wegen mogen deelnemen. Tot zes maanden na de inwerkingtreding van deze overeenkomst wordt op wegvoertuigen die niet aan de bestaande normen van Montenegro voldoen een speciale niet-discriminerende heffing toegepast, die evenredig is met de schade die door de hogere asdruk wordt veroorzaakt.
2. Montenegro streeft ernaar zijn huidige regelgeving en normen voor wegenaanleg uiterlijk vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst te harmoniseren met de wetgeving die in de Gemeenschap geldt, en neemt vergaande maatregelen ter verbetering van de in Artikel 5 bedoelde wegen, zodat deze binnen de voorgestelde termijn voldoen aan deze nieuwe regelgeving en normen, een en ander in overeenstemming met zijn financiële mogelijkheden.

▼ B*Artikel 15***Milieu**

1. Met het oog op de bescherming van het milieu streven de partijen ernaar normen voor de uitstoot van gassen en deeltjes en voor het geluidsniveau van vrachtwagens in te voeren die een hoog niveau van bescherming bieden.

2. Teneinde de industrie duidelijke aanwijzingen te verschaffen en coördinatie bij onderzoek, planning en productie te bevorderen, dienen afwijkende nationale normen op dit gebied te worden vermeden.

Voertuigen die voldoen aan de normen die zijn vastgesteld bij internationale overeenkomsten die tevens betrekking hebben op het milieu, mogen zonder verdere beperkingen aan het verkeer op het grondgebied van de partijen deelnemen.

3. Bij de invoering van nieuwe normen plegen de partijen overleg teneinde bovengenoemde doelstellingen te bereiken.

*Artikel 16***Sociale aspecten**

1. Montenegro harmoniseert zijn wetgeving inzake de scholing van vrachtwagenbestuurders, met name wat het vervoer van gevaarlijke stoffen betreft, met de normen van de Europese Gemeenschap.

2. Montenegro, dat partij is bij de Europese overeenkomst nopens de arbeidsvoorwaarden voor de bemanning van motorrijtuigen in het internationale vervoer over de weg (ERTA), en de Gemeenschap coördineren zo nauw mogelijk hun beleid inzake rijtijden, onderbrekingen en rustperiodes van de bestuurders en de samenstelling van de bemanning, in overeenstemming met de toekomstige ontwikkeling van de sociale wetgeving op dit gebied.

3. De partijen werken samen bij de tenuitvoerlegging en handhaving van de sociale wetgeving op het gebied van het wegvervoer.

4. De partijen zien toe op de gelijkwaardigheid van hun respectieve wetgeving met betrekking tot de toegang tot het beroep van wegvervoerder, zulks met het oog op wederzijdse erkenning.

*Artikel 17***Bepalingen betreffende het verkeer**

1. De partijen wisselen hun ervaringen uit en streven ernaar hun wetgeving te harmoniseren teneinde een betere doorstroming van het verkeer tijdens spitsperiodes (weekeinden, feestdagen en vakantieseizoenen) te bewerkstelligen.

2. In het algemeen bevorderen de partijen de invoering, ontwikkeling en coördinatie van een informatiesysteem voor het wegverkeer.

▼B

3. Zij streven naar harmonisatie van hun wetgeving betreffende het vervoer van aan bederf onderhevige goederen, levende dieren en gevaarlijke stoffen.

4. De partijen streven tevens naar harmonisatie van de technische hulpverlening aan bestuurders, de verspreiding van belangrijke verkeersinformatie en andere voor het toerisme nuttige zaken, en eerste hulp bij ongelukken, inclusief ambulancediensten.

*Artikel 18***Verkeersveiligheid**

1. Uiterlijk op het einde van het tweede jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst harmoniseert Montenegro zijn wetgeving inzake verkeersveiligheid, met name ten aanzien van het vervoer van gevaarlijke stoffen, met die van de Gemeenschap.

2. Montenegro, als partij bij de Europese Overeenkomst betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, en de Gemeenschap coördineren hun beleid inzake het vervoer van gevaarlijke goederen zo nauw mogelijk.

3. De partijen werken samen bij de tenuitvoerlegging en handhaving van de wetgeving inzake verkeersveiligheid, met name wat betreft rijbewijzen en maatregelen om verkeersongevallen terug te dringen.

VEREENVOUDIGING VAN FORMALITEITEN*Artikel 19***Vereenvoudiging van formaliteiten**

1. De partijen komen overeen het goederenvervoer per spoor en over de weg, zowel bilateraal als in transit, te vereenvoudigen.

2. De partijen komen overeen onderhandelingen te openen met het oog op sluiting van een overeenkomst betreffende vereenvoudiging van de controles en formaliteiten in het goederenvervoer.

3. De partijen komen overeen waar nodig verdere vereenvoudigingsmaatregelen aan te moedigen en hiertoe gezamenlijk actie te ondernemen.

SLOTBEPALINGEN*Artikel 20***Verruiming van het toepassingsgebied**

Indien één van de partijen bij de toepassing van dit protocol tot de conclusie komt dat andere maatregelen, die niet onder het toepassingsgebied van dit protocol vallen, in het belang van een gecoördineerd Europees vervoersbeleid zijn en met name het probleem van het transit-overkeer kunnen helpen oplossen, dan legt zij de andere partij voorstellen voor zulke maatregelen voor.

▼B

Artikel 21

Uitvoering

1. De samenwerking tussen de partijen vindt plaats in het kader van een speciaal subcomité, dat overeenkomstig Artikel 123 van deze overeenkomst zal worden opgericht.
2. De taken van dit subcomité zijn in het bijzonder:
 - a) het formuleren van plannen voor samenwerking op het gebied van vervoer per spoor, gecombineerd vervoer, onderzoek op vervoersgebied en milieu;
 - b) het analyseren van de toepassing van de bepalingen van dit protocol en het doen van aanbevelingen aan het Stabilisatie- en associatiecomité voor passende oplossingen voor problemen die zich kunnen voordoen;
 - c) het evalueren, twee jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst, van de stand van zaken wat de verbetering van de infrastructuur en de gevolgen van het vrije transitoverkeer betreft;
 - d) het coördineren van de activiteiten op het gebied van controle, prognoses en ander statistisch werk betreffende het internationale vervoer, met name het transitoverkeer.

▼B

GEMEENSCHAPPELIJKE VERKLARING

1. De Gemeenschap en Montenegro nemen er nota van dat met ingang van 9 november 2006 ⁽¹⁾ in de Gemeenschap voor de typegoedkeuring van vrachtwagens de volgende normen voor uitlaatgassen en geluid worden aangehouden ⁽²⁾:

Grenswaarden gemeten met de ESC-test (Europese statischetoestandcyclus) en de ELR-test (Europese belastingresponsiecyclus)

		Massa van koolmonoxide	Massa van koolwaterstoffen	Massa van stikstofoxiden	Massa van deeltjes	Rook
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NO _x) g/kWh	(PT) g/kWh	m ⁻¹
Rij B1	Euro IV	1,5	0,46	3,5	0,02	0,5

Grenswaarden gemeten met de ETC-test (Europese transiënte cyclus)

		Massa van koolmonoxide	Massa van non-methaan koolwaterstoffen	Massa van methaan	Massa van stikstofoxiden	Massa van deeltjes
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH ₄) ^(a) g/kWh	(NO _x) g/kWh	(PT) ^(b) g/kWh
Rij B1	Euro IV	4,0	0,55	1,1	3,5	0,03

^(a) Alleen voor aardgasmotoren.

^(b) Niet van toepassing op gasmotoren.

2. De Gemeenschap en Montenegro moeten in de toekomst streven naar terugdringing van de uitstoot van motorvoertuigen door gebruikmaking van geavanceerde technologie voor emissiebeheersing, in combinatie met verbetering van de kwaliteit van de motorbrandstof.

⁽¹⁾ Richtlijn 2005/55/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 september 2005 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten met betrekking tot maatregelen tegen de emissie van verontreinigende gassen en deeltjes door voertuigmotoren met compressieontsteking en de emissie van verontreinigende gassen door op aardgas of vloeibaar petroleumgas lopende voertuigmotoren met elektrische ontsteking (PB L 275 van 20.10.2005, blz. 1).

⁽²⁾ Deze limieten worden zoals voorzien bijgewerkt in de desbetreffende richtlijnen, overeenkomstig toekomstige herzieningen.



PROTOCOL 5

staatssteun voor de ijzer- en staalindustrie

1. De partijen erkennen dat het noodzakelijk en urgent is dat Montenegro terstond maatregelen neemt om eventuele structurele zwakheden van zijn staalsector te verhelpen ter waarborging van het algemene concurrentievermogen van zijn industrie.
2. In verband met de bepalingen in Artikel 73, lid 1, onder iii), van deze overeenkomst wordt de verenigbaarheid van staatssteun aan de ijzer- en staalindustrie als gedefinieerd in bijlage I van de Richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen 2007–2013 geëvalueerd op grond van de criteria die voortvloeien uit de toepassing van Artikel 87 van het EG-Verdrag op de ijzer- en staalsector, met inbegrip van de afgeleide wetgeving.
3. Voor de toepassing van Artikel 73, lid 1, onder iii), van van deze overeenkomst op de ijzer- en staalindustrie, erkent de Gemeenschap dat Montenegro gedurende vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst bij wijze van uitzondering overheidssteun voor herstructureringsdoeleinden aan staalbedrijven in moeilijkheden kan verlenen, mits:
 - a) de steun ertoe leidt dat de begunstigde ondernemingen aan het einde van de herstructureringsperiode op normale marktvoorwaarden op lange termijn kunnen voortbestaan, en
 - b) het bedrag en de intensiteit van de steun strikt beperkt zijn tot hetgeen voor het herstel van een normaal voortbestaan absoluut noodzakelijk is, en dat deze waar mogelijk geleidelijk worden verminderd;
 - c) Montenegro herstructureringsprogramma's presenteert die verband houden met een algemene rationalisering, inclusief de sluiting van ondoeltreffende capaciteit. Elk staalbedrijf dat herstructureringssteun ontvangt, moet zoveel mogelijk compenserende maatregelen nemen om de concurrentievervalsing ten gevolge van deze steun op te vangen.
4. Montenegro dient een nationaal herstructureringsprogramma en individuele bedrijfsplannen voor elk van de bedrijven die herstructureringssteun krijgen, ter evaluatie bij de Europese Commissie in; daaruit moet blijken dat aan de genoemde voorwaarden is voldaan.

De individuele bedrijfsplannen worden geëvalueerd en goedgekeurd door de autoriteit in Montenegro die toezicht uitoefent op de staatssteun in het licht van de vereisten van punt 3 van dit protocol.

De Europese Commissie bevestigt dat het nationale herstructureringsprogramma conform de vereisten van punt 3 is.

5. De Europese Commissie houdt toezicht op de uitvoering van de plannen in nauwe samenwerking met de bevoegde nationale autoriteiten, met name de autoriteit in Montenegro die toezicht uitoefent op de staatssteun.

Indien uit het toezicht blijkt dat steun aan begunstigden die niet is goedgekeurd door het nationale herstructureringsprogramma, of enige andere herstructureringssteun aan staalbedrijven die niet in het nationale herstructureringsprogramma is geïdentificeerd, na de datum van de ondertekening van deze overeenkomst werd toegekend, zorgt de autoriteit in Montenegro die toezicht uitoefent op de staatssteun ervoor dat deze wordt teruggestort.

6. Op verzoek voorziet de Gemeenschap Montenegro van technische bijstand voor de voorbereiding van het nationale herstructureringsprogramma en de individuele bedrijfsplannen.

▼B

7. Elke partij zorgt voor transparantie inzake staatssteun. Meer bepaald wordt in verband met staatssteun voor de staalproductie in Montenegro en de tenuitvoerlegging van het herstructureringsprogramma en de bedrijfsplannen volledig en voortdurend informatie uitgewisseld.
8. De Stabilisatie- en associatieraad houdt toezicht op de naleving van het bepaalde in de punten 1 tot en met 4. In dit verband kan de Stabilisatie- en associatieraad uitvoeringsbepalingen vaststellen.
9. Indien een partij van oordeel is dat een praktijk van de andere partij met dit protocol in strijd is, en indien die praktijk nadelig is of dreigt te zijn voor de belangen van de eerste partij of indien de binnenlandse industrie van die partij aanmerkelijke schade ondervindt of dreigt te ondervinden, kan deze partij de nodige maatregelen nemen na raadpleging van het subcomité dat belast is met concurrentievragen of dertig werkdagen nadat om deze raadpleging is verzocht.

▼B**PROTOCOL 6****wederzijdse administratieve bijstand in douanezaken***Artikel 1***Definities**

Voor de toepassing van dit protocol wordt verstaan onder:

- a) „douanewetgeving”: de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die op het grondgebied van de partijen van toepassing zijn op de invoer, de uitvoer en de doorvoer van goederen en de plaatsing daarvan onder andere douaneregelingen of -procedures, met inbegrip van verbods-, beperkings- en controlemaatregelen;
- b) „verzoekende autoriteit”: een bevoegde administratieve autoriteit die hiertoe door een overeenkomstsluitende partij is aangewezen en die op grond van dit protocol een verzoek om bijstand indient;
- c) „aangezochte autoriteit”: een bevoegde administratieve autoriteit die hiertoe door een overeenkomstsluitende partij is aangewezen en die op grond van dit protocol een verzoek om bijstand ontvangt;
- d) „persoonsgegevens”: alle inlichtingen over een bepaalde of te bepalen natuurlijke persoon;
- e) „met de douanewetgeving strijdige handeling”: elke overtreding of poging tot overtreding van de douanewetgeving.

*Artikel 2***Toepassingsgebied**

1. De overeenkomstsluitende partijen verlenen elkaar bijstand, op de onder hun bevoegdheid vallende gebieden, en op de wijze en op de voorwaarden als bij dit protocol vastgesteld, om ervoor te zorgen dat de douanewetgeving correct wordt toegepast, in het bijzonder bij de preventie, de opsporing en het onderzoek van handelingen in strijd met deze wetgeving.

2. De bijstand in douanezaken waarin dit protocol voorziet, geldt voor elke administratieve autoriteit van de overeenkomstsluitende partijen die bevoegd is voor de toepassing van dit protocol. De bijstand in douanezaken doet geen afbreuk aan de regels betreffende de wederzijdse bijstand in strafzaken. Hij geldt ook niet voor informatie die is verkregen krachtens bevoegdheden welke op verzoek van de rechterlijke autoriteiten worden uitgeoefend, tenzij deze autoriteiten met de mededeling van deze informatie instemmen.

3. Bijstand bij de invordering van rechten, heffingen en boetes valt niet onder dit protocol.

▼B*Artikel 3***Bijstand op verzoek**

1. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit verschaft de aangezochte autoriteit eerstgenoemde alle ter zake dienende informatie die deze nodig heeft om erop toe te zien dat de douanewetgeving correct wordt toegepast, met inbegrip van informatie betreffende voorgenomen of vastgestelde handelingen die met deze wetgeving in strijd zijn of zouden kunnen zijn.

2. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit deelt de aangezochte autoriteit haar mede:

a) of goederen die uit het gebied van een overeenkomstsluitende partij zijn uitgevoerd op regelmatige wijze in de andere overeenkomstsluitende partij zijn ingevoerd, onder vermelding, in voorkomend geval, van de douaneregeling waaronder deze goederen zijn geplaatst;

b) of goederen die in het gebied van een overeenkomstsluitende partij zijn ingevoerd op regelmatige wijze uit de andere overeenkomstsluitende partij zijn uitgevoerd, onder vermelding, in voorkomend geval, van de douaneregeling waaronder deze goederen zijn geplaatst.

3. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit neemt de aangezochte autoriteit, in het kader van haar wetgeving, de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat toezicht wordt uitgeoefend op:

a) natuurlijke personen of rechtspersonen van wie redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij handelingen verrichten of hebben verricht die met de douanewetgeving in strijd zijn;

b) plaatsen waar goederen op zodanige wijze worden opgeslagen dat redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om bij handelingen in strijd met de douanewetgeving te worden gebruikt;

c) goederen die op zodanige wijze worden of kunnen worden vervoerd dat redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij bestemd zijn om in strijd met de douanewetgeving te worden gebruikt;

d) vervoermiddelen die op zodanige wijze worden of kunnen worden gebruikt dat redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij bestemd zijn om in strijd met de douanewetgeving te worden gebruikt.

*Artikel 4***Ongevraagde bijstand**

De overeenkomstsluitende partijen verlenen elkaar ongevraagd bijstand overeenkomstig hun wetten, voorschriften en andere rechtsinstrumenten indien zij dit noodzakelijk achten voor de juiste toepassing van de douanewetgeving, in het bijzonder indien zij informatie hebben verkregen over:

▼B

- a) handelingen die met deze wetgeving in strijd zijn of lijken te zijn en die van belang kunnen zijn voor de andere overeenkomstsluitende partij;
- b) nieuwe middelen of methoden die bij handelingen in strijd met de douanewetgeving worden gebruikt;
- c) goederen waarvan bekend is dat zij het voorwerp vormen van handelingen in strijd met de douanewetgeving;
- d) natuurlijke personen of rechtspersonen van wie redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij handelingen verrichten of hebben verricht die met de douanewetgeving in strijd zijn;
- e) middelen van vervoer waarvan redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij gebruikt zijn of kunnen worden om handelingen te verrichten die met de douanewetgeving in strijd zijn.

*Artikel 5***Afgifte van documenten/Kennisgeving van besluiten**

Op aanvraag van de verzoekende autoriteit neemt de aangezochte autoriteit, overeenkomstig haar wetgeving, alle maatregelen die nodig zijn voor:

- a) de afgifte van documenten,
- b) de kennisgeving van besluiten,

die van de verzoekende autoriteit uitgaan en verband houden met de toepassing van dit protocol aan een geadresseerde die op haar grondgebied verblijft of gevestigd is.

Verzoeken om de afgifte van documenten of om de kennisgeving van besluiten worden schriftelijk aan de aangezochte autoriteit gericht in een officiële taal van die autoriteit of in een voor die autoriteit aanvaardbaar taal.

*Artikel 6***Vorm en inhoud van verzoeken om bijstand**

1. De verzoeken in het kader van dit protocol worden schriftelijk ingediend. Zij gaan vergezeld van de bescheiden die voor de behandeling ervan noodzakelijk zijn. In spoedeisende gevallen kunnen verzoeken mondeling worden gedaan, mits zij onmiddellijk schriftelijk worden bevestigd.

2. Overeenkomstig lid 1 ingediende verzoeken moeten de volgende gegevens bevatten:

- a) de naam van de verzoekende autoriteit;
- b) de gevraagde maatregel;
- c) het doel en de reden van het verzoek;

▼B

- d) de desbetreffende wetten, voorschriften en andere rechtselementen;
- e) zo nauwkeurig en volledig mogelijke informatie betreffende de natuurlijke personen of rechtspersonen waarop het onderzoek betrekking heeft;
- f) een overzicht van de relevante feiten en van het onderzoek dat reeds is uitgevoerd.

3. Verzoeken moeten worden ingediend in een officiële taal van de aangezochte autoriteit of in een voor deze autoriteit aanvaardbare taal. Deze eis is niet van toepassing op documenten die bij het in lid 1 bedoelde verzoek zijn gevoegd.

4. Indien een verzoek niet aan de hierboven vermelde eisen voldoet, kan om correctie of aanvulling worden verzocht. Er kunnen echter reeds voorzorgsmaatregelen worden genomen.

*Artikel 7***Behandeling van verzoeken**

1. De aangezochte autoriteit behandelt verzoeken om bijstand, binnen de grenzen van haar bevoegdheden en met de middelen waarover zij beschikt, alsof zij voor eigen rekening of in opdracht van een andere autoriteit van dezelfde overeenkomstsluitende partij handelde, door reeds beschikbare informatie te verstrekken en het nodige onderzoek te verrichten of te doen verrichten. Deze bepaling is eveneens van toepassing op enige instantie waaraan de aangezochte autoriteit het verzoek doorzendt indien deze autoriteit niet zelfstandig kan handelen.

2. Verzoeken om bijstand worden behandeld overeenkomstig de wetten, regels, bepalingen en andere rechtsinstrumenten van de aangezochte overeenkomstsluitende partij.

3. Daartoe gemachtigde ambtenaren van een overeenkomstsluitende partij kunnen met instemming van de andere overeenkomstsluitende partij en op de door deze gestelde voorwaarden, in de kantoren van de aangezochte autoriteit of van een andere betrokken instantie als bedoeld in lid 1, gegevens verzamelen over handelingen die met de douanewetgeving in strijd zijn of kunnen zijn en die de verzoekende autoriteit voor de toepassing van dit protocol nodig heeft.

4. Ambtenaren van een overeenkomstsluitende partij kunnen, met instemming van de andere overeenkomstsluitende partij en op de door deze gestelde voorwaarden, aanwezig zijn bij onderzoek dat op het grondgebied van laatstgenoemde wordt verricht.

*Artikel 8***Vorm waarin de informatie dient te worden verstrekt**

1. De aangezochte autoriteit deelt de uitslag van het ingestelde onderzoek aan de verzoekende autoriteit mede in de vorm van documenten, gewaarmerkte kopieën van documenten, rapporten en dergelijke.

▼ B

2. Deze informatie mag in de vorm van computerbestanden worden verstrekt.

3. De originelen van dossiers en documenten worden enkel op verzoek toegezonden wanneer gewaarmerkte afschriften ontoereikend zijn. Deze originelen worden ten spoedigste geretourneerd.

*Artikel 9***Gevallen waarin geen bijstand hoeft te worden verleend**

1. Bijstand kan worden geweigerd of van voorwaarden of eisen afhankelijk worden gesteld wanneer een partij van oordeel is dat bijstand op grond van dit protocol:

- a) de soevereiniteit zou kunnen aantasten van Montenegro of van de lidstaat die om bijstand is verzocht; of

- b) de openbare orde, veiligheid of andere wezenlijke belangen, met name in de in Artikel 10, lid 2, genoemde gevallen, zou kunnen aantasten; of

- c) de schending inhoudt van een industrieel geheim, een handelsgeheim of een beroepsgeheim.

2. De aangezochte autoriteit kan de bijstand uitstellen indien deze een lopend onderzoek, een lopende strafvervolging of procedure zou verstoren. In dat geval pleegt de aangezochte autoriteit overleg met de verzoekende autoriteit om na te gaan of bijstand kan worden verleend op door de aangezochte autoriteit te stellen voorwaarden.

3. Wanneer de verzoekende autoriteit om een vorm van bijstand vraagt die zij desgevraagd zelf niet zou kunnen verlenen, vermeldt zij dit in haar verzoek. De aangezochte autoriteit is vrij te bepalen hoe zij op een dergelijk verzoek reageert.

4. Indien bijstand wordt geweigerd, dient dit besluit en de redenen ervan terstond aan de verzoekende autoriteit te worden medegedeeld.

*Artikel 10***Uitwisseling van gegevens en geheimhoudingsplicht**

1. Alle informatie die ter uitvoering van dit protocol in welke vorm dan ook wordt verstrekt, heeft een vertrouwelijk karakter. De verstrekte gegevens vallen onder de geheimhoudingsplicht en worden beschermd volgens de wetgeving van de partij die ze heeft ontvangen, dan wel volgens de regelgeving die op de instellingen van de Gemeenschap van toepassing is.

▼ B

2. Persoonsgegevens mogen uitsluitend worden doorgegeven indien de overeenkomstsluitende partij die deze ontvangt zich ertoe verbindt deze op een wijze te beschermen die ten minste gelijkwaardig is aan de wijze waarop de overeenkomstsluitende partij die deze gegevens verstrekt deze beschermt. Te dien einde stellen de overeenkomstsluitende partijen elkaar in kennis van hun ter zake geldende voorschriften, met inbegrip van, in voorkomend geval, de rechtsvoorschriften van de lidstaten van de Gemeenschap.

3. Het gebruik van op grond van dit protocol verkregen informatie in gerechtelijke en administratieve procedures in verband met overtredingen van de douanewetgeving wordt geacht voor de doeleinden van dit protocol te geschieden. De overeenkomstsluitende partijen kunnen derhalve in hun bewijsvoeringen, verslagen en getuigenissen en bij procedures die bij rechtbanken aanhangig worden gemaakt, gebruik maken van krachtens dit protocol verkregen informatie en geraadpleegde documenten. De bevoegde autoriteit die de informatie heeft verstrekt of inzage heeft gegeven in deze documenten wordt van dergelijk gebruik in kennis gesteld.

4. De verkregen informatie wordt uitsluitend voor de toepassing van dit protocol gebruikt. Indien een van de overeenkomstsluitende partijen deze informatie voor andere doeleinden wenst te gebruiken, dient zij vooraf om de schriftelijke toestemming te verzoeken van de autoriteit die de informatie heeft verstrekt. Voor dit gebruik gelden dan de eventueel door deze autoriteit vastgestelde beperkingen.

*Artikel 11***Deskundigen en getuigen**

Een onder een aangezochte autoriteit ressorterende ambtenaar kan worden gemachtigd, binnen de perken van de hem verleende machtiging, als getuige of deskundige op te treden in gerechtelijke of administratieve procedures die betrekking hebben op aangelegenheden waarop dit protocol van toepassing is en daarbij de voor deze procedures noodzakelijke voorwerpen, bescheiden of voor echt gewaarmerkte afschriften voor te leggen. In de convocatie dient uitdrukkelijk te worden vermeld over welke aangelegenheid en in welke functie of hoedanigheid de betrokken ambtenaar zal worden ondervraagd.

*Artikel 12***Kosten van de bijstand**

De overeenkomstsluitende partijen brengen elkaar geen kosten in rekening voor uitgaven die ter uitvoering van dit protocol zijn gemaakt, met uitzondering, in voorkomend geval, van de uitgaven voor deskundigen, getuigen, tolken en vertalers die niet in overheidsdienst zijn.

*Artikel 13***Uitvoering**

1. Met de tenuitvoerlegging van dit protocol zijn enerzijds de douaneautoriteiten van Montenegro en anderzijds de bevoegde diensten van de Europese Commissie en, in voorkomend geval, de douaneautoriteiten van de lidstaten belast. Deze autoriteiten stellen alle praktische

▼B

maatregelen en bepalingen voor de toepassing van dit protocol vast, rekening houdend met de geldende regelgeving, met name op het gebied van de gegevensbescherming. Zij kunnen de bevoegde autoriteiten aanbevelingen doen over wijzigingen die naar hun oordeel in dit protocol moeten worden aangebracht.

2. De overeenkomstsluitende partijen raadplegen elkaar en stellen elkaar in kennis van alle uitvoeringsbepalingen die op grond van dit protocol worden vastgesteld.

*Artikel 14***Andere overeenkomsten**

1. Rekening houdend met de respectieve bevoegdheden van de Gemeenschap en van haar lidstaten, geldt voor de bepalingen van dit protocol dat zij:

- a) geen afbreuk doen aan de verplichtingen van de overeenkomstsluitende partijen krachtens andere internationale overeenkomsten of conventies;
- b) worden geacht een aanvulling te vormen op overeenkomsten betreffende wederzijdse bijstand die zijn gesloten of kunnen worden gesloten tussen afzonderlijke lidstaten en Montenegro; en
- c) geen gevolgen hebben voor de communautaire bepalingen betreffende de uitwisseling tussen de bevoegde diensten van de Europese Commissie en de douaneautoriteiten van de lidstaten van gegevens die op grond van dit protocol zijn verkregen en die van belang kunnen zijn voor de Gemeenschap.

2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 hebben de bepalingen van dit protocol voorrang op de bepalingen van bilaterale overeenkomsten betreffende wederzijdse bijstand die tussen afzonderlijke lidstaten en Montenegro zijn of kunnen worden gesloten, indien de bepalingen van laatstgenoemde overeenkomsten met die van dit protocol strijdig zijn.

3. Ten aanzien van vraagstukken in verband met de toepassing van dit protocol plegen de overeenkomstsluitende partijen onderling overleg om deze op te lossen in het kader van het bij Artikel 119 van deze overeenkomst ingestelde Stabilisatie- en associatiecomité.

▼B**PROTOCOL 7**
beslechting van geschillen*HOOFDSTUK I****Doelstellingen en toepassingsgebied****Artikel 1***Doelstellingen**

Het doel van dit protocol is geschillen tussen de partijen te vermijden en te beslechten teneinde tot een wederzijds aanvaardbare oplossing te komen.

*Artikel 2***Toepassingsgebied**

De bepalingen van dit protocol hebben alleen betrekking op mogelijke verschillen in de interpretatie en toepassing van de hierna volgende bepalingen, met inbegrip van die gevallen waar de ene partij van oordeel is dat een maatregel van de andere partij, of het niet-treffen van een maatregel door de andere partij, een inbreuk is op de verplichtingen die voor de andere partij uit deze bepalingen voortvloeien:

- a) Titel IV Vrij verkeer van goederen, met uitzondering van Artikel 33, 40, 41, leden 1, 4 en 5 (voor zover deze maatregelen betreffen die zijn goedgekeurd krachtens Artikel 41, lid 1), en Artikel 47;
- b) Titel V Vrij verkeer van werknemers, vestiging, dienstverlening, kapitaal:
 - Hoofdstuk II Vestiging (artikelen 52 tot en met 56, en 58)
 - Hoofdstuk III Dienstverlening (artikelen 59 en 60 en Artikel 61, leden 2 en 3)
 - Hoofdstuk IV Betalings- en kapitaalverkeer (Artikel 62 en Artikel 63, behalve lid 4, eerste alinea, tweede zin)
 - Hoofdstuk V Algemene bepalingen (artikelen 65 tot en met 71);
- c) Titel VI Harmonisatie van wetgeving, rechtshandhaving en mededingingsregels:
 - Artikel 75, lid 2 (Intellectuele, industriële en commerciële eigendom) en Artikel 76, lid 1, lid 2 (eerste alinea) en de leden 3 tot en met 6 (Overheidsopdrachten).

▼B*HOOFDSTUK II****Procedures voor geschillenbeslechting***

Afdeling I

Arbitrageprocedure*Artikel 3***Inleiding van de arbitrageprocedure**

1. Indien de partijen er niet in slagen hun geschil bij te leggen, kan de klagende partij overeenkomstig de voorwaarden van Artikel 130 van deze overeenkomst bij de andere partij en bij het Stabilisatie- en associatiecomité een schriftelijk verzoek tot instelling van een arbitragepanel indienen.
2. De klagende partij geeft in haar verzoek het voorwerp van het geschil aan en eventueel de maatregel van de andere partij, of het niet-treffen van een maatregel, die zij beschouwt als in strijd met de bepalingen van Artikel 2.

*Artikel 4***Samenstelling van het arbitragepanel**

1. Een arbitragepanel bestaat uit drie scheidsrechters.
2. Binnen 10 dagen na indiening van het verzoek tot instelling van een arbitragepanel bij het Stabilisatie- en associatiecomité overleggen de partijen met elkaar over de samenstelling van het arbitragepanel.
3. Indien de partijen het binnen de termijn als bedoeld in lid 2 niet eens worden over de samenstelling van het arbitragepanel, kan elke van beide partijen de voorzitter van het Stabilisatie- en associatiecomité of diens vertegenwoordiger verzoeken alle drie de leden van het panel door het lot aan te wijzen uit de lijst als bedoeld in Artikel 15, namelijk één uit de personen die door de klagende partij werden voorgesteld, één uit de lijst van de partij waartegen de klacht is ingediend, en één uit de scheidsrechters die door de partijen waren geselecteerd om als voorzitter te fungeren.

Indien de partijen het over een of meerdere leden van het arbitragepanel eens zijn, worden de overige leden volgens dezelfde procedure aangewezen.
4. De selectie van de scheidsrechters door de voorzitter van het Stabilisatie- en associatiecomité of diens vertegenwoordiger geschiedt in aanwezigheid van een vertegenwoordiger van elke partij.
5. De datum van de instelling van het arbitragepanel is de datum waarop de voorzitter van het panel in kennis wordt gesteld van de aanwijzing in onderlinge overeenstemming tussen de partijen van de drie scheidsrechters, of, in voorkomend geval, de datum van hun selectie volgens de procedure van lid 3.

▼B

6. Indien een van de partijen van oordeel is dat een scheidsrechter niet voldoet aan de vereisten van de gedragscode als bedoeld in Artikel 18, plegen de partijen overleg, vervangen zij in onderlinge overeenstemming de scheidsrechter en wijzen zij overeenkomstig lid 7 een vervanger aan. Indien de partijen het niet eens worden over de noodzaak om een scheidsrechter te vervangen, wordt de kwestie voor de voorzitter van het arbitragepanel gebracht die dan een eindbeslissing treft.

Indien een van de partijen van oordeel is dat de voorzitter van het arbitragepanel niet voldoet aan de gedragscode als bedoeld in Artikel 18, wordt de kwestie voor een van de overige leden van de groep scheidsrechters gebracht die waren geselecteerd om als voorzitter te fungeren, waarbij zijn naam door het lot wordt aangewezen door de voorzitter van het Stabilisatie- en associatiecomité of diens vertegenwoordiger, in aanwezigheid van een vertegenwoordiger van elke partij, tenzij de partijen het anders overeenkomen.

7. Indien een scheidsrechter niet aan de procedure kan deelnemen, zich terugtrekt, of overeenkomstig lid 6 wordt vervangen, wordt binnen vijf dagen een vervanger aangewezen overeenkomstig de selectieprocedures die waren gevolgd om de oorspronkelijke scheidsrechter aan te wijzen. De werkzaamheden van het arbitragepanel worden opgeschort voor de duur van deze procedure.

*Artikel 5***Uitspraken van het arbitragepanel**

1. Het arbitragepanel deelt zijn uitspraak aan de partijen en aan het Stabilisatie- en associatiecomité mede binnen 90 dagen na de instelling van het arbitragepanel. Indien het arbitragepanel oordeelt dat deze termijn niet kan worden gehaald, stelt de voorzitter van het panel de partijen en het Stabilisatie- en associatiecomité hiervan schriftelijk in kennis, met opgave van de redenen voor het uitstel. In geen geval mag de uitspraak later dan 120 dagen na de instelling van het panel plaatsvinden.

2. In dringende gevallen, zoals bij aan bederf onderhevige goederen, spant het arbitragepanel zich in om binnen 45 dagen na de instelling van het panel een uitspraak te doen. In geen geval mag dit langer duren dan 100 dagen na de instelling van het panel. Het arbitragepanel kan binnen 10 dagen na de instelling een voorlopige uitspraak doen over de vraag of het een zaak dringend acht.

3. De uitspraak vermeldt de geconstateerde feiten, de toepasselijkheid van de relevante bepalingen van deze overeenkomst en een fundamentele motivering van alle bevindingen en conclusies. De uitspraak kan aanbevelingen omvatten over de maatregelen die ter uitvoering ervan moeten worden getroffen.

4. De klagende partij kan haar klacht intrekken door schriftelijke kennisgeving aan de voorzitter van het arbitragepanel, de partij waartegen de klacht is ingediend en het Stabilisatie- en associatiecomité, op elk ogenblik vóór de kennisgeving van de uitspraak aan de partijen en het Stabilisatie- en associatiecomité. Die intrekking doet geen afbreuk aan haar recht om op een later tijdstip een nieuwe klacht betreffende dezelfde kwestie in te dienen.

▼B

5. Het arbitragepanel kan te allen tijde op verzoek van beide partijen zijn werkzaamheden voor een periode van ten hoogste 12 maanden opschorten. Indien de periode van 12 maanden wordt overschreden, komt de autoriteit van het arbitragepanel te vervallen; dit doet geen afbreuk aan het recht van de klagende partij om op een later tijdstip betreffende dezelfde kwestie opnieuw om instelling van een panel te verzoeken.

Afdeling II**Naleving***Artikel 6***Naleving van de uitspraak van het arbitragepanel**

Elke partij neemt alle noodzakelijke maatregelen om de uitspraak van het arbitragepanel na te leven en beide partijen streven ernaar overeen te komen de uitspraak binnen een redelijke termijn na te leven.

*Artikel 7***Redelijke termijn voor naleving**

1. Uiterlijk 30 dagen na kennisgeving van de uitspraak van het arbitragepanel aan de partijen, stelt de partij waartegen de klacht is ingediend de klagende partij in kennis van de tijd die nodig zal zijn voor naleving (hierna „redelijke termijn” genoemd). De partijen streven ernaar over deze redelijke termijn tot overeenstemming te komen.

2. Indien de partijen het niet eens worden over de redelijke termijn voor naleving van de uitspraak van het arbitragepanel, kan de klagende partij het Stabilisatie- en associatiecomité binnen een termijn van 20 dagen na de kennisgeving als bedoeld in lid 1 verzoeken het oorspronkelijke arbitragepanel opnieuw bijeen te roepen om een de lengte van de redelijke termijn vast te stellen. Het arbitragepanel deelt zijn uitspraak binnen een termijn van 20 dagen na indiening van het verzoek mede.

3. Indien het oorspronkelijke panel, of een of meer van de leden ervan, niet opnieuw bijeen kan komen, zijn de procedures van Artikel 4 van dit protocol van toepassing. De termijn waarbinnen het panel zijn uitspraak moet mededelen, blijft 20 dagen na de instelling ervan.

*Artikel 8***Herziening van maatregelen getroffen tot naleving van de uitspraak van het arbitragepanel**

1. De partij waartegen de klacht is ingediend stelt de andere partij en het Stabilisatie- en associatiecomité vóór afloop van de redelijke termijn in kennis van alle maatregelen die zij heeft getroffen tot naleving van de uitspraak van het arbitragepanel.

▼B

2. Indien er onenigheid bestaat tussen de partijen over de verenigbaarheid van een maatregel die overeenkomstig lid 1 is medegedeeld, met een van de bepalingen van Artikel 2, kan de klagende partij het oorspronkelijke arbitragepanel verzoeken over de zaak uitspraak te doen. In dat verzoek wordt aangegeven waarom de maatregel niet conform deze overeenkomst is. Wanneer het arbitragepanel opnieuw is bijeengeroepen, doet het uitspraak binnen 45 dagen na de datum waarop het opnieuw is ingesteld.

3. Indien het oorspronkelijke arbitragepanel, of een of meer van de leden ervan, niet opnieuw bijeen kan komen, zijn de procedures van Artikel 4 van dit protocol van toepassing. De termijn waarbinnen het panel zijn uitspraak moet mededelen, blijft 45 dagen na de instelling ervan.

*Artikel 9***Tijdelijke maatregelen bij niet-naleving**

1. Indien de partij waartegen de klacht is ingediend vóór afloop van de redelijke termijn nalaat kennis te geven van de maatregelen die zijn getroffen tot naleving van de uitspraak van het arbitragepanel, of indien het arbitragepanel oordeelt dat de maatregel waarvan overeenkomstig Artikel 8, lid 1, mededeling is gedaan, niet conform is de verplichtingen van de partij krachtens deze overeenkomst, doet de partij waartegen de klacht is ingediend de klagende partij, op haar verzoek, een aanbod van tijdelijke compensatie.

2. Indien binnen 30 dagen na afloop van de redelijke termijn, of na de uitspraak van het arbitragepanel overeenkomstig Artikel 8 dat een getroffen maatregel niet conform deze overeenkomst is, geen overeenstemming wordt bereikt over compensatie, heeft de klagende partij, na kennisgeving aan de andere partij en het Stabilisatie- en associatiecomité, het recht om de krachtens de bepalingen van Artikel 2 van dit protocol toegekende voordelen op te schorten in overeenstemming met de economische schade die door de inbreuk werd veroorzaakt. De klagende partij kan de opschorting laten ingaan 10 dagen na de datum van kennisgeving, tenzij de partij waartegen de klacht is ingediend overeenkomstig lid 3 om arbitrage heeft verzocht.

3. Indien de partij waartegen de klacht is ingediend van oordeel is dat de mate van opschorting niet evenredig is met de mate van de economische schade die door de inbreuk werd veroorzaakt, kan zij binnen de in lid 2 genoemde termijn van 10 dagen bij de voorzitter van het oorspronkelijke arbitragepanel schriftelijk verzoek indienen tot wederinstelling van het oorspronkelijke arbitragepanel. Het arbitragepanel zal zijn uitspraak betreffende de mate van opschorting van voordelen mededelen aan de partijen en het Stabilisatie- en associatiecomité binnen 30 dagen na indiening van het verzoek. De voordelen worden niet opgeschort tot het arbitragepanel uitspraak heeft gedaan en de opschorting geschiedt overeenkomstig de uitspraak van het arbitragepanel.

4. Opschorting van voordelen is een tijdelijke maatregel en wordt alleen toegepast zolang de maatregel die in strijd was bevonden met deze overeenkomst is ingetrokken of gewijzigd en met deze overeenkomst in overeenstemming gebracht, of tot de partijen overeenkomen het geschil te beslechten.

▼B*Artikel 10***Herziening van maatregelen tot naleving getroffen na de opschorting van voordelen**

1. De partij waartegen de klacht is ingediend stelt de andere partij en het Stabilisatie- en associatiecomité in kennis van elke maatregel die zij heeft getroffen tot naleving van de uitspraak van het arbitragepanel en van haar verzoek tot beëindiging van de opschorting van de voordelen door de klagende partij.

2. Indien de partijen binnen 30 dagen na de mededeling niet tot overeenstemming komen over de verenigbaarheid van de medegedeelde maatregel met de overeenkomst, kan de klagende partij de voorzitter van het oorspronkelijke arbitragepanel schriftelijk verzoeken over de zaak uitspraak te doen. Dit verzoek wordt tegelijkertijd medegedeeld aan de andere partij en aan het Stabilisatie- en associatiecomité. Het arbitragepanel deelt zijn uitspraak binnen een termijn van 45 dagen na indiening van het verzoek mede. Indien het arbitragepanel oordeelt dat een maatregel tot naleving niet conform deze overeenkomst is, onderzoekt het arbitragepanel of de klagende partij de opschorting van voordelen in de oorspronkelijke of in verschillende mate mag voortzetten. Indien het arbitragepanel oordeelt dat een maatregel tot naleving conform deze overeenkomst is, wordt de opschorting van voordelen beëindigd.

3. Indien het oorspronkelijke arbitragepanel, of een of meer van de leden ervan, niet opnieuw bijeen kan komen, zijn de procedures van Artikel 4 van dit protocol van toepassing. De termijn waarbinnen het panel zijn uitspraak moet mededelen, blijft 45 dagen na de instelling ervan.

*Afdeling III***Gemeenschappelijke bepalingen***Artikel 11***Openbare hoorzittingen**

De vergaderingen van het arbitragepanel zijn openbaar onder de voorwaarden van het in Artikel 18 vermelde reglement van orde, tenzij het arbitragepanel er uit eigen initiatief of op verzoek van de partijen anders over beschikt.

*Artikel 12***Inlichtingen en technisch advies**

Het panel kan op verzoek van een partij of op eigen initiatief inlichtingen inwinnen bij alle bronnen die het voor de werkzaamheden van het panel passend acht. Het panel heeft tevens het recht deskundigen om advies te vragen indien het dit nuttig acht. Alle op deze manier ingewonnen informatie moet aan beide partijen worden medegedeeld en erover kunnen opmerkingen worden geformuleerd. De belanghebbende partijen zijn gemachtigd bij het arbitragepanel stukken in te dienen als *amicus curiae* onder de voorwaarden die zijn neergelegd in het reglement van orde als bedoeld in Artikel 18.

▼ B*Artikel 13***Interpretatiebeginselen**

De arbitragepanels passen toe en interpreteren de bepalingen van deze overeenkomst volgens de gebruikelijke regels voor de interpretatie van internationaal publiekrecht, met inbegrip van het Verdrag van Wenen inzake het verdragenrecht. Zij geven geen interpretatie van het *acquis communautaire*. Het feit dat een bepaling inhoudelijk identiek is met een bepaling van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap is niet bepalend voor de interpretatie van die bepaling.

*Artikel 14***Besluiten en uitspraken van het arbitragepanel**

1. Alle besluiten van het arbitragepanel, met inbegrip van de vaststelling van de uitspraak, worden getroffen bij meerderheid van stemmen.
2. Alle uitspraken van het arbitragepanel zijn verbindend voor de partijen. Zij worden ter kennis gebracht van de partijen en van het Stabilisatie- en associatiecomité die ze openbaar maakt, tenzij bij consensus wordt besloten dat niet te doen.

*HOOFDSTUK III****Algemene bepalingen****Artikel 15***Lijst van scheidsrechters**

1. Het Stabilisatie- en associatiecomité stelt uiterlijk 6 maanden na de inwerkingtreding van dit protocol een lijst van 15 personen op die bereid en geschikt zijn om als scheidsrechter te fungeren. Elke partij kiest 5 personen die als scheidsrechter kunnen optreden. De partijen komen ook 5 personen overeen die als voorzitter van het arbitragepanel kunnen fungeren. Het Stabilisatie- en associatiecomité ziet erop toe dat het aantal personen op de lijst te allen tijde gehandhaafd blijft.
2. De scheidsrechters moeten beschikken over gespecialiseerde kennis en ervaring inzake wetgeving, internationale wetgeving, *communautaire wetgeving* en/of internationale handel. De scheidsrechters dienen onafhankelijk te zijn, op persoonlijke titel op te treden en niet verbonden te zijn aan of instructies aan te nemen van een organisatie of een regering, en zijn verplicht de in Artikel 18 genoemde gedragscode na te leven.

*Artikel 16***Relatie tot WTO-verplichtingen**

Na de eventuele toetreding van Montenegro tot de Wereldhandelsorganisatie (WTO) zijn de volgende bepalingen van toepassing:

- a) Arbitragepanels die krachtens dit protocol zijn opgericht doen geen uitspraak in geschillen die verband houden met de rechten en verplichtingen van elke partij krachtens de overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie (WTO).

▼B

- b) Het recht van elke partij om een beroep te doen op de regeling inzake geschillenbeslechting van dit protocol laat elke maatregel in WTO-verband, met inbegrip van een maatregel tot geschillenbeslechting, onverlet. Indien echter een partij in verband met een specifieke maatregel een procedure voor geschillenbeslechting heeft ingeleid, hetzij krachtens Artikel 3, lid 1, van dit protocol, hetzij krachtens de WTO-overeenkomst, kan zij in verband met dezelfde maatregel niet nog een procedure voor geschillenbeslechting in het andere forum inleiden, tenzij de eerste procedure is afgesloten. Voor de toepassing van dit lid worden procedures voor geschillenbeslechting krachtens de WTO-overeenkomst geacht te zijn ingeleid door het verzoek van een partij tot vorming van een panel overeenkomstig Artikel 6 van het WTO-memorandum van overeenstemming inzake de regels en procedures betreffende de beslechting van geschillen.
- c) Geen enkele bepaling van dit protocol verhindert een partij de opschorting van verplichtingen die is toegestaan door een orgaan voor geschillenbeslechting van de WTO, ten uitvoer te leggen.

*Artikel 17***Termijnen**

1. Alle in dit protocol vastgestelde termijnen worden gerekend in kalenderdagen vanaf de dag die volgt op de dag waarop het desbetreffende feit plaatsvindt.
2. Alle in dit protocol vermelde termijnen kunnen in overleg tussen de partijen worden verlengd.
3. Alle in dit protocol vermelde termijnen kunnen ook door de voorzitter van het arbitragepanel worden verlengd, op redelijk verzoek van een van de partijen of op eigen initiatief.

*Artikel 18***Reglement van orde, gedragscode en wijziging van dit protocol**

1. De Stabilisatie- en associatieraad stelt uiterlijk 6 maanden na de inwerkingtreding van dit protocol het reglement van orde vast voor het verloop van de werkzaamheden van het arbitragepanel.
2. De Stabilisatie- en associatieraad stelt uiterlijk 6 maanden na de inwerkingtreding van dit protocol aanvullend bij het reglement van orde een gedragscode vast om de onafhankelijkheid en onpartijdigheid van de scheidsrechters te waarborgen.
3. De Stabilisatie- en associatieraad kan besluiten dit protocol te wijzigen.

▼B**PROTOCOL 8****algemene beginselen voor de deelname van Montenegro aan communautaire programma's***Artikel 1*

Montenegro mag deelnemen aan de volgende communautaire programma's:

- a) de programma's die worden opgesomd in de bijlage bij de kaderovereenkomst tussen de Gemeenschap en Servië en Montenegro inzake de algemene beginselen voor de deelname van Servië en Montenegro aan communautaire programma's ⁽¹⁾,
- b) de programma's die na 27 juli 2005 werden ingesteld of verlengd en die een openstellingsclausule bevatten die in de deelname van Montenegro voorziet.

Artikel 2

Montenegro verstrekt een financiële bijdrage aan de algemene begroting van de Europese Unie in overeenstemming met de specifieke programma's waaraan het deelneemt.

Artikel 3

Vertegenwoordigers van Montenegro mogen als waarnemers de vergaderingen bijwonen van de comités van beheer die belast zijn met het toezicht op de programma's waaraan Montenegro een financiële bijdrage levert, voor zover deze betrekking hebben op de onderwerpen die Montenegro aangaan.

Artikel 4

Ten aanzien van projecten en initiatieven die door deelnemers uit Montenegro worden ingediend, gelden in het kader van de betrokken programma's voor zover mogelijk dezelfde voorwaarden, regels en procedures als voor de lidstaten.

Artikel 5

De specifieke voorwaarden voor de deelname van Montenegro aan elk afzonderlijk programma, in het bijzonder de verschuldigde financiële bijdrage, wordt vastgesteld bij een overeenkomst in de vorm van een memorandum van overeenstemming tussen de Europese Commissie, die optreedt namens de Gemeenschap, en Montenegro.

Indien Montenegro verzoekt om externe bijstand van de Gemeenschap overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1085/2006 van de Raad van 17 juli 2006 tot invoering van een instrument voor pretoetredingssteun (IPA) ⁽²⁾, dan wel overeenkomstig een eventuele toekomstige soortgelijke verordening waarin in externe communautaire bijstand voor Montenegro mocht worden voorzien, worden de voorwaarden voor het gebruik door Montenegro van de bijstand van de Gemeenschap vastgesteld in een financieringsmemorandum.

⁽¹⁾ PB L 192 van 22.7.2005, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 210 van 31.7.2006, blz. 82.

▼B*Artikel 6*

Overeenkomstig het financieel reglement van de Gemeenschap wordt in het memorandum van overeenstemming bepaald dat door of op gezag van de Europese Commissie, het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) en de Rekenkamer van de Europese Gemeenschappen financiële controles of audits worden verricht.

Er worden gedetailleerde bepalingen vastgesteld inzake financiële controle en audits, administratieve maatregelen, sancties en invordering, waarbij aan de Europese Commissie, OLAF en de Rekenkamer bevoegdheden worden toegekend die gelijkwaardig zijn met hun bevoegdheden ten aanzien van begunstigden of contractanten die in de Gemeenschap zijn gevestigd.

Artikel 7

Uiterlijk drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst, en vervolgens iedere drie jaar, kan de Stabilisatie- en associatieraad de tenuitvoerlegging van dit protocol evalueren aan de hand van de werkelijke deelname van Montenegro aan een of meer communautaire programma's.

▼B

SLOTAKTE

De gevolmachtigden van:

HET KONINKRIJK BELGIË,

DE REPUBLIEK BULGARIJE,

DE TSJECHISCHE REPUBLIEK,

HET KONINKRIJK DENEMARKEN,

DE BONDSREPUBLIC DUITSLAND,

DE REPUBLIEK ESTLAND,

IERLAND,

DE HELLEENSE REPUBLIEK,

HET KONINKRIJK SPANJE,

DE FRANSE REPUBLIEK,

DE ITALIAANSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK CYPRUS,

DE REPUBLIEK LETLAND,

DE REPUBLIEK LITOUWEN,

HET GROOTHERTOGDOM LUXEMBURG,

DE REPUBLIEK HONGARIJE,

DE REPUBLIEK MALTA,

HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN,

DE REPUBLIEK OOSTENRIJK,

DE REPUBLIEK POLEN,

DE PORTUGESE REPUBLIEK,

ROEMENIË,

DE REPUBLIEK SLOVENIË,

DE SLOWAAKSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK FINLAND,

HET KONINKRIJK ZWEDEN,

HET VERENIGD KONINKRIJK VAN GROOT-BRITTANNIË EN
NOORD-IERLAND

▼ B

Verdragsluitende partijen bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en het Verdrag betreffende de Europese Unie, hierna „de lidstaten” genoemd, en van

de EUROPESE GEMEENSCHAP en de EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR ATOOMENERGIE, hierna „de Gemeenschap” genoemd,

enerzijds, en

de gevolmachtigden van de REPUBLIEK MONTENEGRO, hierna „Montenegro” genoemd,

anderzijds,

bijengekomen te Luxemburg op 15 oktober in het jaar 2007 voor de ondertekening van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Montenegro, anderzijds, hierna „de overeenkomst” genoemd, hebben de volgende teksten goedgekeurd:

deze overeenkomst en haar bijlagen I tot en met VII, namelijk:

Bijlage I (artikel 21) – Tariefconcessies van Montenegro voor industrie-producten van de Gemeenschap

Bijlage II (artikel 26) – Omschrijving van producten van de categorie „baby beef”

Bijlage III (artikel 27) – Tariefconcessies van Montenegro voor landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap

Bijlage IV (artikel 29) – Tariefconcessies van de EG voor visserijproducten van oorsprong uit Montenegro

Bijlage V (artikel 30) – Tariefconcessies van Montenegro voor visserijproducten van oorsprong uit de EG

Bijlage VI (artikel 52) – Vestiging: „financiële diensten”

Bijlage VII (artikel 75) – Intellectuele-, industriële- en commerciële-eigendomsrechten

en de volgende protocollen:

Protocol 1 (artikel 25) – Handel in bewerkte landbouwproducten

Protocol 2 (artikel 28) – Wijn en gedistilleerde dranken

Protocol 3 (artikel 44) – Definitie van het begrip „producten van oorsprong” en regelingen voor administratieve samenwerking

Protocol 4 (artikel 61) – Vervoer over land

Protocol 5 (artikel 73) – Staatssteun voor de ijzer- en staalindustrie

▼B

Protocol 6 (artikel 99) – Wederzijdse administratieve bijstand in douanezaken

Protocol 7 (artikel 129) – Beslechting van geschillen

Protocol 8 (artikel 132) – Algemene beginselen voor de deelname van Montenegro aan communautaire programma's

De gevolmachtigden van de lidstaten en van de Gemeenschap en de gevolmachtigden van de Montenegro hebben de volgende gemeenschappelijke verklaringen aangenomen, die aan deze slotakte zijn gehecht:

Gemeenschappelijke verklaring inzake artikel 75

De gevolmachtigden van Montenegro hebben nota genomen van onderstaande verklaring, die aan deze slotakte is gehecht:

Verklaring van de Gemeenschap en haar lidstaten

Съставено в Люксембург, на петнайсти октомври две хиляди и седма година.

Hecho en Luxemburgo, el quince de octubre de dos mil siete.

V Lucemburku dne patnáctého října dva tisíce sedm.

Udfærdiget i Luxembourg den femtende oktober to tusind og syv.

Geschehen zu Luxemburg am fünfzehnten Oktober zweitausendsieben.

Kahe tuhanda seitsmenda aasta oktoobrikuu viieteistkümnendal päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις δέκα πέντε Οκτωβρίου δύο χιλιάδες επτά.

Done at Luxembourg on the fifteenth day of October in the year two thousand and seven.

Fait à Luxembourg, le quinze octobre deux mille sept.

Fatto a Lussemburgo, addì quindici ottobre duemilasette.

Luksemburgā, divtūkstoš septītā gada piecpadsmitajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai septintųjų metų spalio penkioliką dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kétézer-hetedik év október tizenötödik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fil-ħmistax-il jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u sebgħa.

Gedaan te Luxemburg, de vijftiende oktober tweeduizend zeven.

Sporządzono w Luksemburgu dnia piętnastego października roku dwa tysiące siódmego.

Feito em Luxemburgo, em quinze de Outubro de dois mil e sete.

▼B

Întocmit la Luxembourg, la cincisprezece octombrie două mii șapte.

V Luxemburgu dňa pätnásteho oktobra dvetisícisedem.

V Luxembourg, dne petnajstega oktobra leta dva tisoč sedem.

Tehty Luxemburgissa viidentenätoista päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattaseitsemän.

Som skedde i Luxemburg den femtonde oktober tjugohundrasju.

Sačinjeno u Luksemburgu petnaestog oktobra dvije hiljade i sedme godine.

▼B

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България

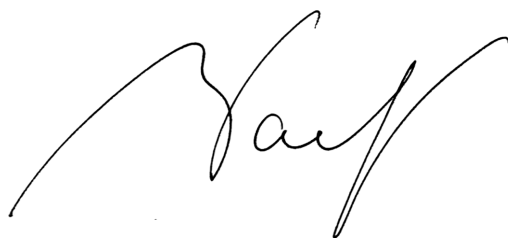
Za Českou republiku

På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

▼B

Eesti Vabariigi nimel



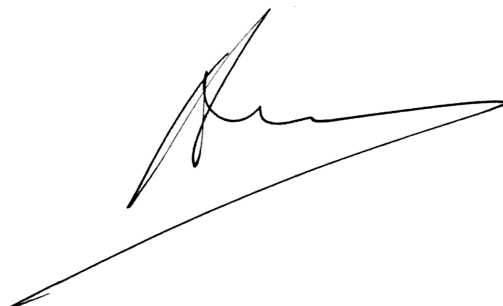
Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España

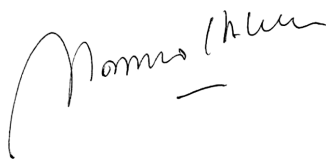


Pour la République française



▼B

Per la Repubblica italiana

Handwritten signature in black ink, appearing to read "Massimo D'Alema".

Για την Κυπριακή Δημοκρατία

Handwritten signature in black ink, appearing to read "Eklof".

Latvijas Republikas vārdā

Handwritten signature in black ink, appearing to read "A. B. atone".

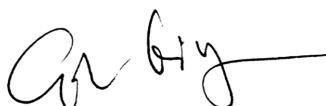
Lietuvos Respublikos vardu

Handwritten signature in black ink, appearing to read "P. Vaiš".

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

Handwritten signature in black ink, appearing to read "JM".

A Magyar Köztársaság részéről

Handwritten signature in black ink, appearing to read "Cs. Gy.".

▼ B

Għal Malta



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej



Pela República Portuguesa

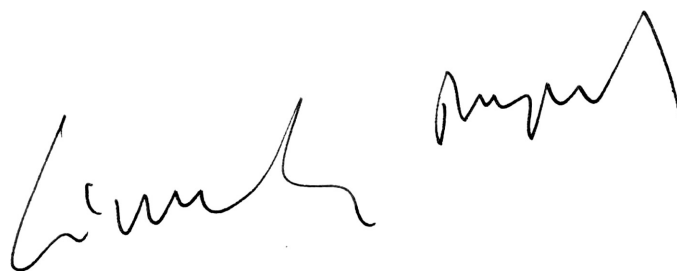


Pentru România



▼B

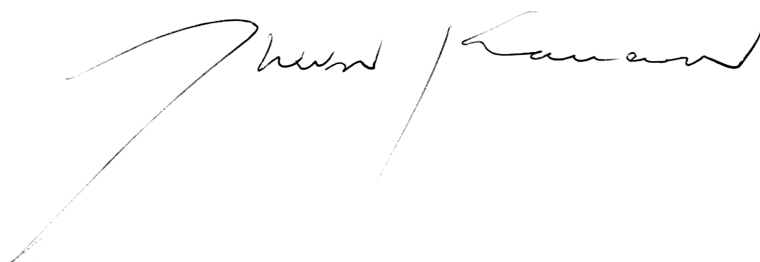
Za Republiko Slovenijo




Za Slovenskú republiku



Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland



För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



▼B

За Европейската общност
Por las Comunidades Europeas
Za Evropská společenství
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Euroopa ühenduste nimel
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Eiropas Kopienū vārdā
Europos Bendrijų vardu
Az Európai Közösségek részéről
Għall-Komunitajiet Ewropej
Voor de Europese Gemeenschappen
W imieniu Wspólnot Europejskich
Pelas Comunidades Europeias
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvá
Za Evropske skupnosti
Euroopan yhteisöjen puolesta
På europeiska gemenskapernas vägnar

U ime Republike Crne Gore



GEMEENSCHAPPELIJKE VERKLARINGEN

GEMEENSCHAPPELIJKE VERKLARING INZAKE ARTIKEL 75

De partijen komen overeen dat voor de toepassing van deze overeenkomst intellectuele en industriële eigendom met name het volgende omvat: auteursrechten, met inbegrip van de auteursrechten op computerprogramma's, en naburige rechten, de rechten voor databanken, octrooien en aanvullende beschermingscertificaten, industriële ontwerpen, handelsmerken en dienstmerken, topografieën van geïntegreerde schakelingen, geografische aanduidingen, met inbegrip van benamingen van oorsprong, en bescherming voor kweekproducten.

De bescherming van commerciële-eigendomsrechten omvat met name bescherming tegen oneerlijke mededinging, zoals bedoeld in artikel 10 bis van het Verdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom, en bescherming van niet openbaar gemaakte informatie, zoals bedoeld in artikel 39 van de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom (TRIPs-overeenkomst).

De partijen komen daarnaast overeen dat de mate van bescherming als bedoeld in artikel 75, lid 3, de beschikbaarheid van maatregelen, procedures en rechtsmiddelen omvat als bedoeld in Richtlijn 2004/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten. ⁽¹⁾

VERKLARING VAN DE GEMEENSCHAP EN HAAR LIDSTATEN

Overwegende dat de Gemeenschap uitzonderlijke handelsmaatregelen toekent ten behoeve van de landen die deelnemen aan of verbonden zijn met het stabilisatie- en associatieproces van de Europese Unie, met inbegrip van Montenegro, op basis van Verordening (EG) nr. 2007/2000 van de Raad van 18 september 2000 tot vaststelling van uitzonderlijke handelsmaatregelen ten behoeve van de landen en gebieden die deelnemen aan of verbonden zijn met het stabilisatie- en associatieproces van de Europese Unie ⁽²⁾, verklaren de Gemeenschap en haar lidstaten:

dat bij de toepassing van artikel 35 van deze overeenkomst, de meest gunstige van de eenzijdige autonome handelsmaatregelen van toepassing zijn, in aanvulling op de contractuele handelsconcessies die de Gemeenschap bij deze overeenkomst aanbiedt, zolang Verordening (EG) nr. 2007/2000 van de Raad, van toepassing is;

dat in het bijzonder, voor de producten die vallen onder de hoofdstukken 7 en 8 van de gecombineerde nomenclatuur, waarvoor het gemeenschappelijk douanetarief voorziet in een douanerecht ad valorem en in een specifiek douanerecht, de verlaging ook van toepassing is op het specifieke douanerecht, in afwijking van de desbetreffende bepaling van artikel 26, lid 2.

⁽¹⁾ PB L 157 van 30.4.2004, blz. 45. Gewijzigde versie in PB L 195 van 2.6.2004, blz. 16.

⁽²⁾ PB L 240 van 23.9.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 530/2007 van de Raad (PB L 125 van 15.5.2007, blz. 1.).